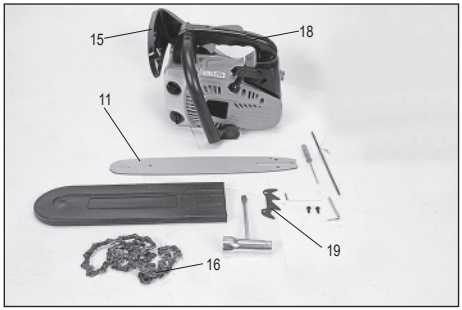
YATO®

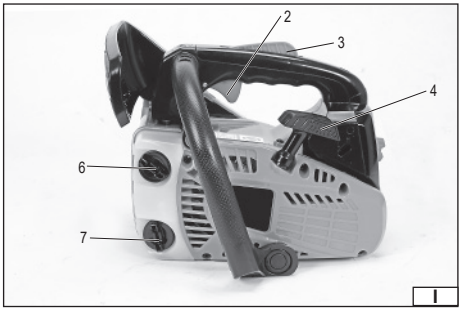
YT-84893

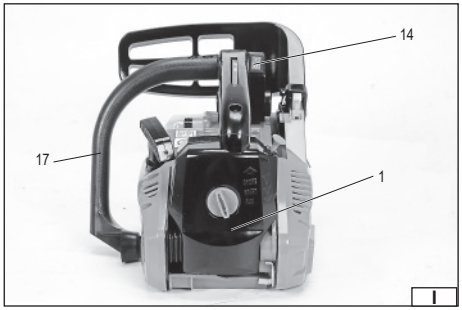
PL	*PILARKA SPALINOWA*
EN	*GASOLINE CHAINSAW*
DE	*MOTORSÄGEN*
RU	*БЕНЗОПИЛА*
UA	*БЕНЗОПИЛА*
LT	*GRANDININIAI PJŪKLAI*
LV	*BENZĪNA ĶĒDES MOTORZĀĢI*
CZ	*MOTOROVÁ PILA*
SK	*MOTOROVÁ PÍLA*
HU	*BENZIN LÁNCFŰRÉSZ*
RO	*DRUJBA PE BENZINA*
ES	*MOTOSIERRA DE GASOLINA*
FR	*TRONÇONNEUSES*
IT	*SEGA CON MOTORE A COMBUSTIONE*
NL	*MOTORKETTINGZAAG*
GR	*ΑΛΥΣΟΠΡΙΟΝΟ*
BG	*БЕНЗИНОВ ВЕРИЖЕН ТРИОН*

CE

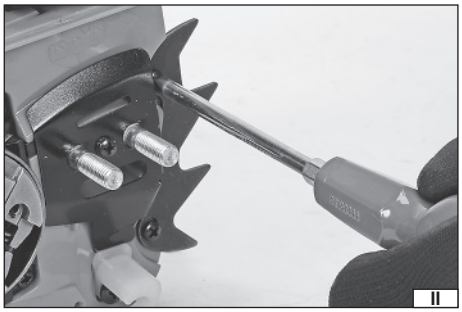
UWAGA! Przed pierwszym uruchomieniem urządzenia należy dokładnie zapoznać się z tekstem instrukcji obsługi.
CAUTION! Carefully read the text of the operating instructions before starting up the device for the first time.
ACHTUNG! Lesen Sie den Text der Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal in Betrieb nehmen.
ВНИМАНИЕ! Перед первым запуском устройства внимательно ознакомьтесь с текстом инструкции по эксплуатации.
УВАГА! Перед першим запуском пристрою уважно прочитайте текст інструкції з експлуатації.
DĖMESIO! Prieš pirmą kartą įjungdami prietaisą atidžiai perskaitykite naudojimo instrukcijos tekstą.
UZMANĪBU! Pirms ierīces pirmās iedarbināšanas reizes uzmanīgi iepazīstieties ar lietošanas instrukciju.
UPOZORNĚNÍ! Před prvním spuštěním zařízení si pozorně přečtěte text návodu k obsluze.
POZOR! Pred prvým spustením zariadenia sa dôkladne oboznámte s obsahom používateľskej príručky.
FIGYELEM! A készülék első üzembe helyezése előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutató szövegét.
ATENȚIE! Citiți cu atenție textul instrucțiunilor de lucru înainte de pornirea pentru prima dată a dispozitivului.
¡ATENCIÓN! Lea atentamente el manual de instrucciones antes de poner en marcha el dispositivo por primera vez.
ATTENTION ! Lisez attentivement le texte du manuel d'utilisation avant de mettre l'appareil en service pour la première fois.
ATTENZIONE! Leggere attentamente il testo delle istruzioni per l'uso prima di mettere in funzione l'apparecchio per la prima volta.
LET OP! Lees de tekst van de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat voor het eerst in gebruik neemt.
Προσοχή! Διαβάστε προσεκτικά το κείμενο των οδηγιών χρήσης πριν θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία για πρώτη φορά.
ВНИМАНИЕ! Прочетете внимателно текста на инструкцията за употреба, преди да стартирате устройството за първи път.

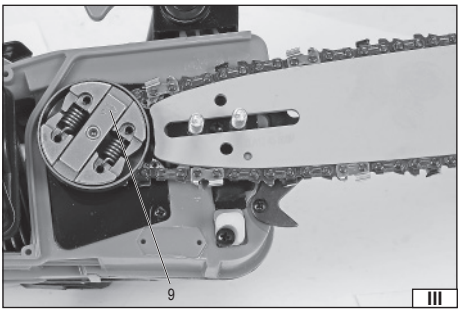

15
18
11
19
16

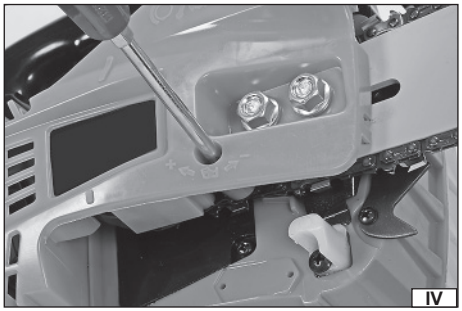

2
3
4
6
7
I

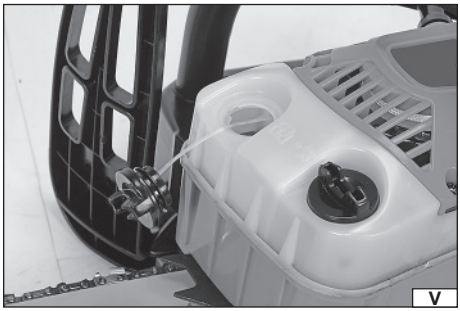

14
17
1
I

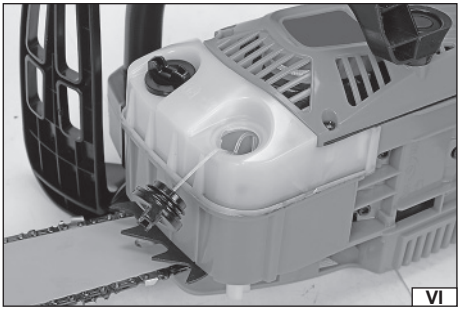

5
8
20
I

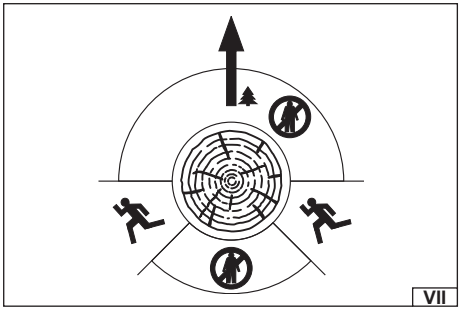

II

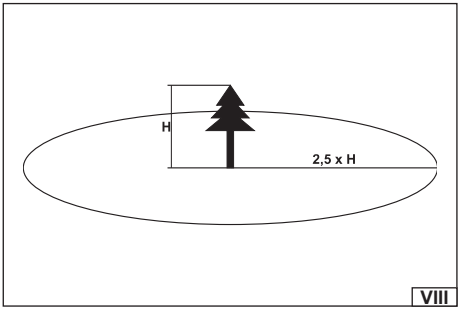

9
III


IV


V


VI


VII

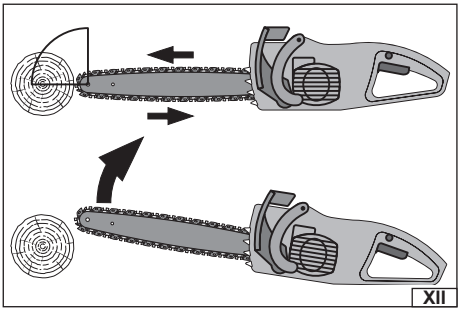


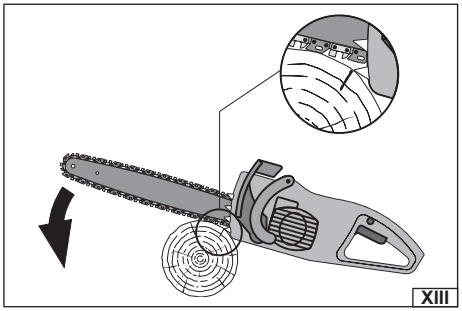
VIII

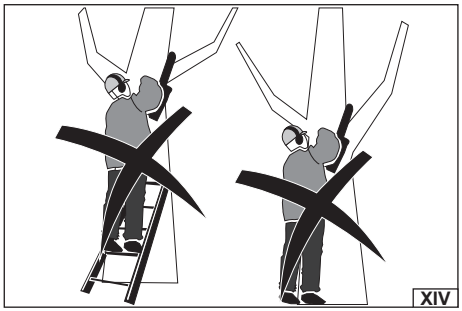

IX

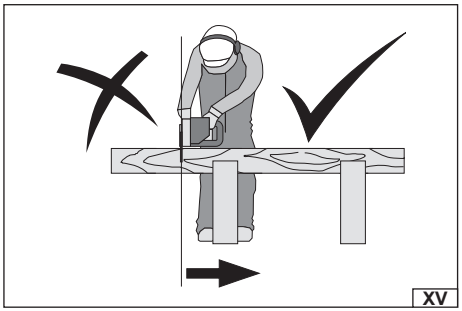

X

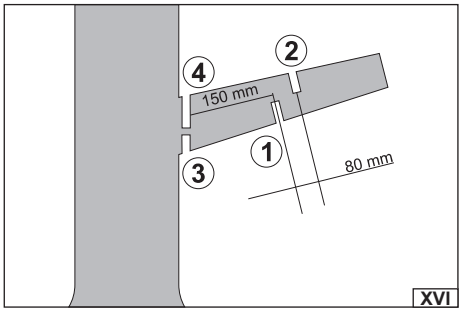

XI


XII

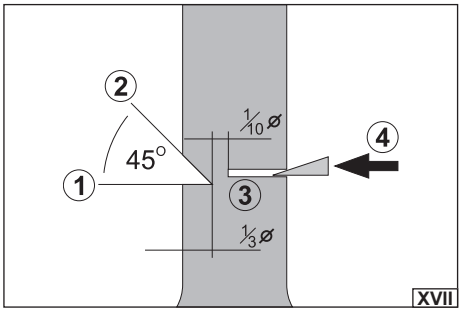

XIII


XIV

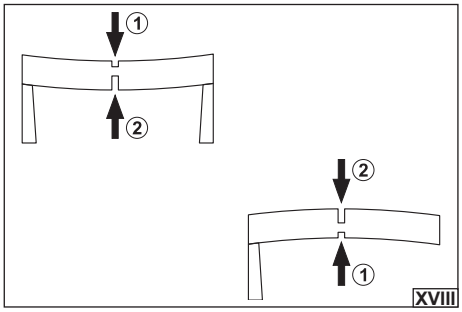

XV



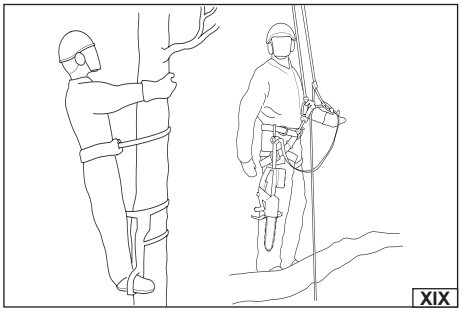
XVI

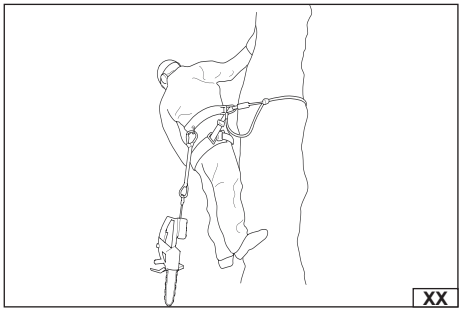


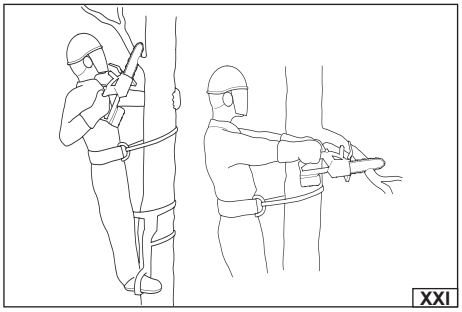
XVII

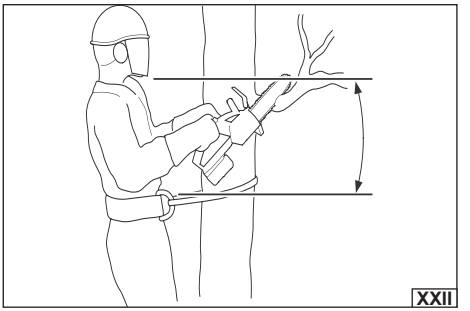


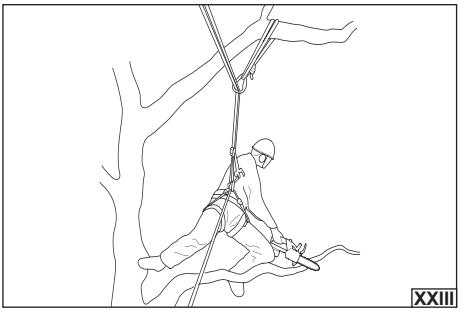
XVIII

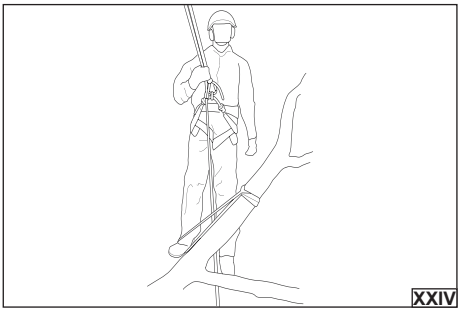

XIX

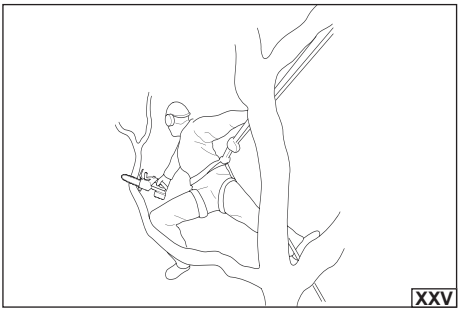

XX

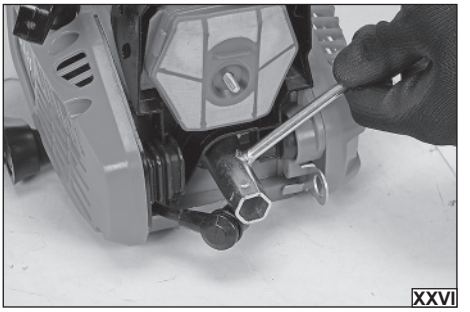

XXI

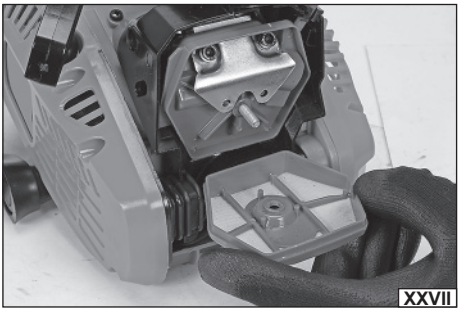

XXII

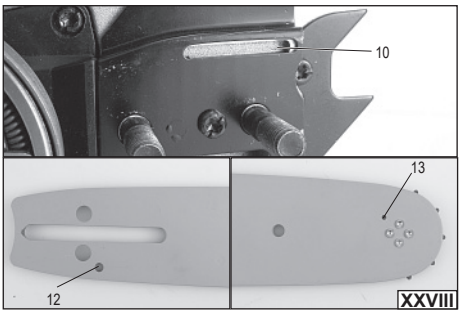

XXIII


XXIV

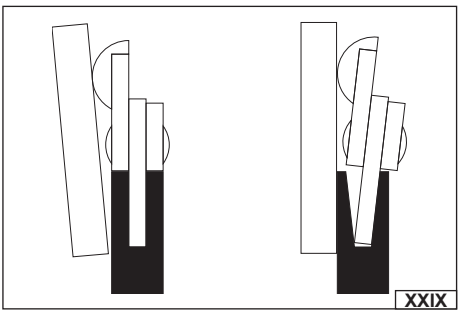

XXV


XXVI


XXVII



XXVIII


XXIX

PL

1. pokrywa filtru powietrza
2. dźwignia przepustnicy
3. blokada przepustnicy
4. uchwyt linki startera
5. dźwignia dławika
6. wlew paliwa
7. wlew oleju
8. panel boczny
9. koło napędowe łańcucha
10. szczelina olejowa
11. prowadnica
12. otwór olejowy prowadnicy
13. otwór smarowania koła zębatego
14. włącznik
15. hamulec odbiciowy
16. łańcuch
17. uchwyt przedni
18. uchwyt tylny
19. zderzak z kolcami
20. zaczep do linki

EN

1. air filter cover
2. throttle lever
3. throttle lock
4. starter cord holder
5. choke lever
6. fuel filler
7. oil filler
8. side panel
9. chain drive wheel
10. oil gap
11. guide bar
12. guide bar oil hole
13. gear lubrication hole
14. power switch
15. kickback brake
16. chain
17. front handle
18. back handle
19. bumper with spikes
20. cord attachment

DE

1. Luftfilterabdeckung
2. Drosselklappenhebel
3. Drosselklappensperre
4. Handgriff des Starterseils
5. Drosselhebel
6. Kraftstoffeinfüllstutzen
7. Öleinfüllstutzen
8. Seitenpanel
9. Kettenantriebsrad
10. Ölspalt
11. Führungsschiene
12. Ölstelle der Führungsschiene
13. Schmierstelle des Zahnrades
14. Ein-/Aus-Schalter
15. Rückschlagbremse
16. Kette
17. Vorderer Handgriff
18. Hinterer Handgriff
19. Stoßstange
20. Haken für Starterseil

RU

1. крышка воздушного фильтра
2. рычаг дроссельной заслонки
3. блокировка дроссельной заслонки
4. держатель троса стартера
5. рычаг дроссельной заслонки
6. заливная горловина
7. заливная горловина масла
8. боковая панель
9. приводное колесо цепи
10. масляный зазор
11. направляющая
12. масляное отверстие направляющей
13. отверстие для смазки зубчатого колеса
14. выключатель
15. тормоз отскока
16. цепь
17. передняя рукоятка
18. задняя рукоятка
19. бампер с шипами
20. крепление для троса

UA

1. кришка повітряного фільтра
2. важіль дросельної заслінки
3. блокування дросельної заслінки
4. тримач троса стартера
5. важіль дросельної заслінки
6. вхід для палива
7. заливна горловина масла
8. бічна панель
9. ланцюгове привідне колесо
10. масляний зазор
11. напрямна
12. отвір для масла для напрямної
13. отвір для змащення шестерні
14. вимикач
15. гальмо - захист від зворотнього удару
16. ланцюг
17. передній тримач
18. задній тримач
19. бампер з шипами
20. гачок для троса

LT

1. oro filtro dangtis
2. droselio svirtis
3. droselio užraktas
4. starterio virvutės laikiklis
5. riebokšlio svirtis
6. degalų pildymo anga
7. alyvos įpylimo anga
8. šoninis skydas
9. varantysis grandinės ratas
10. alyvos tarpas
11. kreiptuvas
12. kreiptuvo alyvos anga
13. krumpliaračio tepimo anga
14. jungiklis
15. grandinės stabdys
16. grandinė
17. priekinė rankena
18. galinė rankena
19. dygliuotas buferis
20. virvutės tvirtinimas

LV

1. Gaisa filtra vāks
2. Droseļvārsta svira
3. Droseļvārsta bloķētājs
4. Startera troses rokturis
5. Droseļvārsta svira
6. Degvielas ielietne
7. Eļļas ielietne
8. Sānu panelis
9. Ķēdes piedziņas ritenis
10. Eļļas sprauga
11. Vadīkla
12. Vadīklas eļļas atvere
13. Zobrata eļļošanas atvere
14. Slēdzis
15. Atsitiena bremze
16. Ķēde
17. Priekšējais rokturis
18. Aizmugurējais rokturis
19. Buferis ar dzeloņiem
20. Troses āķis

CZ

1. kryt vzduchového filtru
2. páka sytiče
3. blokáda sytiče
4. držák startovací šňůry
5. páka tlumivky
6. plnicí hrdlo paliva
7. plnicí hrdlo oleje
8. boční panel
9. hnací kolo řetězu
10. olejová mezera
11. vodící lišta
12. olejový otvor vodící lišty
13. otvor pro mazání ozubeného kola
14. vypínač
15. brzda zpětného rázu
16. řetěz
17. přední rukojeť
18. zadní rukojeť
19. nárazník s hroty
20. háček šňůry

SK

1. kryt vzduchového filtra
2. páka plynu
3. blokáda páky plynu
4. rúčka štartovacieho lanka
5. páka sýtiča
6. hrdlo palivovej nádrže
7. hrdlo olejovej nádrže
8. bočný panel
9. hnacie koleso reťaze
10. olejová medzera
11. vodiaca lišta
12. olejový vodiacej lišty
13. mazací otvor ozubeného kolesa
14. zapínač
15. odrazová brzda
16. reťaz
17. predná rúčka
18. zadná rúčka
19. nárazník s hrotmi
20. hák na lanko

HU

1. légszűrő fedél
2. folytószelep-kar
3. gázkar-retesz
4. indítózsinór tartó
5. fojtókar
6. üzemanyag betöltő nyílás
7. olajbetöltő nyílás
8. oldalsó panel
9. lánc hajtókereke
10. olajhézag
11. láncvezető
12. láncvezető olajnyílás
13. fogaskerék kenőnyílás
14. kapcsológomb
15. visszacsapó fék
16. lánc
17. elülső fogantyú
18. hátsó fogantyú
19. fogas ütköző
20. zsinórtartó

RO

1. capacul de la filtrul de aer
2. manetă accelerație
3. blocare șoc
4. suportul coardei demarorului
5. manetă șoc
6. filtru de carburant
7. filtru de ulei
8. panou lateral
9. roată de antrenare a lanțului
10. ieșire ulei
11. lamă de ghidare
12. orificiul de lubrifiere din bara de ghidare
13. orificiul de lubrifiere a angrenajului
14. comutator de alimentare
15. frână recul
16. lanț
17. mâner frontal
18. mâner posterior
19. tampon cu țepușe
20. accesoriu cablu

ES

1. tapa del filtro de aire
2. palanca del acelerador
3. bloqueo del acelerador
4. soporte del cable de arranque
5. palanca del choke
6. boca de entrada de combustible
7. boca de entrada de aceite
8. panel lateral
9. rueda de tracción de la cadena
10. toma de aceite
11. barra guía
12. orificio de aceite de la guía
13. orificio de lubricación de la rueda dentada
14. interruptor de encendido
15. freno de rebote
16. cadena
17. mango frontal
18. mango trasero
19. parachoques con clavos
20. enganche del cable

FR

1. Couvercle du filtre à air
2. Levier de l'obturateur
3. Verrou du papillon
4. Poignée de cordon de démarreur
5. Levier de l'étrangleur
6. Cheminée de remplissage de carburant
7. Cheminée de remplissage d'huile
8. Panneau latéral
9. Pignon d'entraînement de la chaîne
10. Fente d'huile
11. Guide-chaîne
12. Trou d'huile du guide-chaîne
13. Trou de lubrification des engrenages
14. Bouton de mise en marche
15. Dispositif anti-rebond
16. Chaîne
17. Poignée avant
18. Poignée arrière
19. Butoir à pointes
20. Fixation du cordon

IT

1. coperchio del filtro dell'aria
2. leva di accelerazione
3. blocco dell'acceleratore
4. maniglia della corda di avviamento
5. leva dell'acceleratore
6. bocchettone di riempimento carburante
7. bocchettone di riempimento olio
8. pannello laterale
9. ruota motrice della catena
10. fessura d'olio
11. barra guida
12. foro per l'olio della barra guida
13. foro per la lubrificazione dell'ingranaggio
14. pulsante di accensione
15. freno anti-contraccolpo
16. catena
17. impugnatura anteriore
18. impugnatura posteriore
19. paraurti a punti
20. attacco del cavo

NL

1. luchtfilterdeksel
2. gashendel
3. gasklepvergrendeling
4. starterkoord handgreep
5. chokehendel
6. brandstofopening
7. olievulgat
8. zijpaneel
9. kettingaandrijfwiel
10. oliekloof
11. kettinggeleider
12. geleider oliegat
13. smeergat voor tandwielen
14. schakelaar
15. terugslagrem
16. ketting
17. voorste handgreep
18. achterste handgreep
19. spijkerbumper
20. snoerbevestiging

GR

1. κάλυμμα φίλτρου αέρα
2. μοχλός γκαζιού
3. μπλοκάδα βαλβίδας θερμοκρασίας
4. υποδοχή καλωδίου του εκκινητήρα
5. μοχλός τσοκ
6. στόμιο δεξαμενής καυσίμου
7. στόμιο πλήρωσης λαδιού
8. πλαϊνό πάνελ
9. τροχός αλυσίδας
10. διάκενο λαδιού
11. λάμα
12. οπή λαδιού οδηγού
13. οπή λίπανσης γραναζιών
14. διακόπτης λειτουργίας
15. φρένο αλυσίδας
16. αλυσίδα
17. μπροστινή λαβή
18. οπίσθια λαβή
19. προφυλακτήρας με καρφιά
20. άγκιστρο για το σχοινί

BG

1. капак на въздушния филтър
2. лост на газта
3. блокада на газта
4. държач за стартовото въже
5. лост за дроселовата клапа
6. отвор за зареждане на гориво
7. отвор за масло
8. страничен панел
9. задвижващо колело на веригата
10. маслена междина
11. водач
12. отвор за масло на водача
13. отвор за смазване на зъбното колело
14. бутон за включване
15. откатна спирачка
16. верига
17. предна ръкохватка
18. задна ръкохватка
19. броня с шипове
20. закрепване за стартовото въже

PL EN DE RU UA LT LV CZ SK HU RO ES FR IT NL GR BG



Przeczytać instrukcję
Read the operating instruction
Bedienungsanleitung durchgelesen
Прочитать инструкцию
Прочитать інструкцію
Perskaityti instrukciją
Jālasa instrukciju
Přečtet návod k použití
Prečítať návod k obsluhe
Olvasni utasítást
Citeşti instrucţunile
Lea la instrucción
Lisez la notice d'utilisation
Leggere il manuale d'uso
Lees de instructies
Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης
Прочетете ръководството



Używaj gogle ochronne
Wear protective goggles
Schutzbrille verwenden
Пользоваться защитными очками
Користуйтесь захисними окулярами
Vartok apsauginius akinius
Jālieto drošības brilles
Používej ochranné brýle
Používaj ochranné okuliare
Használjon védőszemüveget!
Intrebuinţează ochelari de protejare
Use protectores del oído
Portez des lunettes de protection
Utilizzare gli occhiali di protezione
Draag een veiligheidsbril
Χρησιμοποιήστε τα γυαλιά προστασίας
Използвайте защитни очила



Używać ochrony słuchu
Wear hearing protectors
Tragen Sie Gehörschutz
Пользоваться средствами защиты слуха
Користуйтесь засобами захисту слуху
Vartoti ausines klausai apsaugoti
Jālieto dzirdes drošības līdzekļu
Používej chrániče sluchu
Používaj chrániče sluchu
Használjon fülvédőt!
Intrebuinţează antifoane
Use protectores de la vista
Portez une protection auditive
Utilizzare i dispositivi di protezione dell'udito
Draag gehoorbescherming
Χρησιμοποιήστε τις ωτασπίδες
Използвайте средства за защита на слуха



Ostrzeżenie!
Warning!
Warnung!
Внимание!
Увага!
Įspėjimas!
Brīdinājums!
Upozornění!
Varovanie!
Figyelmeztetés!
Avertizare!
¡Advertencia!
Attention!
Avvertenza!
Waarschuwing!
Προειδοποίηση!
Внимание!



Noś obuwie ochronne
Wear protective footwear
Sicherheitsschuhe tragen
Использовать защитную обувь
Носити захисне взуття
Dévékite apsauginę avalynę
Valkājiet aizsargapavus
Používejte bezpečnostní obuv
Noste ochrannú obuv
Viseljen védőcipőt
Purtaţi încălţăminte de protecţie
Use calzado de seguridad
Porter des chaussures de sécurité
Indossare scarpe antinfortunistiche
Draag veiligheidsschoenen
Να φοράτε υποδήματα ασφαλείας
Носете предпазни обувки



Noś strój ochronny
Wear protective clothing
Schutzkleidung tragen
Использовать защитную одежду
Носити захисний одяг
Dévékite apsauginę drabužius
Valkājiet aizsargapģērbu
Používejte ochranný oděv
Noste ochranný odev
Viseljen védőruházatot
Purtaţi haine de protecţie
Use ropa protectora
Porter des vêtements de protection
Indossare indumenti protettivi
Draag beschermende kleding
Να φοράτε προστατευτική ενδυμασία
Носете защитно облекло



Noś kask ochronny
Wear safety helmet
Schutzhelm tragen
Использовать защитный шлем
Використовувати захисний шолом
Dévékite apsauginį šalmą
Valkājiet aizsargķiveri
Používejte ochrannou přilbu
Noste ochrannú prilbu
Viseljen védősisakot
Purtaţi cască de protecţie.
Use un casco de seguridad
Utiliser un casque de sécurité
Indossare un casco protettivo
Draag een veiligheidshelm
Να φοράτε προστατευτικό κράνος
Носете предпазна каска



Stosować rękawice ochronne
Use protective gloves
Schutzhandschuhe verwenden
Необходимо пользоваться защитными перчатками
Слід користуватися захисними рукавицями
Vartoti apsaugines pirštines
Lietot aizsardzības cimdus
Používejte ochranné rukavice
Používajte ochranné rukavice
Használjon védőkesztyűt
Utilizarea mănuşilor de protrcţie
Use guantes de protección
Portez des gants de protection
Utilizzare i guanti di protezione
Gebruik beschermende handschoenen
Φορέστε τα γάντια προστασίας
Използвайте защитни ръкавици



Strzeż się odbicia pilarki w stronę operatora i unikaj kontaktu z czubkiem prowadnicy.
Beware of the power saw kickback towards the operator and avoid contact with the tip of the guide bar
Achten Sie auf den Rückschlag der Sägekette auf den Bediener und vermeiden Sie den Kontakt mit der Schienenspitze.
Остерегайтесь отброса пилы в сторону оператора, избегайте контакта с концом направляющей.
Остерігайтеся відбиття пили в бік оператора і уникайте контакту з кінчиком напрямної.
Saugokitės, kad pjūklas neatšoktų operatoriaus link, ir venkite sąlyčio su kreiptuvo galiuku.
Sargieties no atsitiena operatora virzienā un izvairieties no saskares ar vadītklas galu.
Dávejte pozor, aby se pila neodrazila směrem k obsluze a aby nedošlo ke kontaktu s vrcholem vodící lišty.
Dávajte pozor, aby sa píla neodrazila smerom k operátorovi, a tiež zabráňte kontaktu s vrcholom vodiacej lišty
Ügyeljen arra, hogy a fűrész ne csapjon vissza a kezelő felé, és ne érintse hozzá semmihez a vezetősín csúcsát.
Atenţie la reculul motofierăstrăului spre utilizator şi evitaţi contactul cu vârful lamei de ghidare.
Tenga cuidado porque la sierra puede rebotar hacia el operador y evite el contacto con la punta de la guía.
Se méfier du rebond de la tronçonneuse vers l'opérateur et éviter tout contact avec la pointe du guide.
Attenzione al rimbalzo della sega verso l'operatore ed evitare il contatto con la punta della guida.
Pas op dat de zaag niet naar de bediener stuitert en vermijd contact met de punt van de geleider.
Προσέξτε την αναπήδηση του αλυσοπρίονου προς τον χειριστή και αποφύγετε την επαφή με το άκρο του οδηγού.
Пазете се от отскачането на триона към оператора и избягвайте контакт с върха на водача.



Zawsze trzymaj pilarkę oburącz
Always hold the chain saw with both hands
Halten Sie die Kettensäge immer mit beiden Händen
Всегда держите цепную пилу обеими руками
Завжди тримайте ланцюгову пилку обома руками
Grandininį pjūklą visada laikykite abiem rankomis
Vienmēr turiet kēdes zāģi ar abām rokām
Řetězovou pilu držte vždy oběma rukama
Reťazovú pílu držte vždy oboma rukami
Mindig két kézzel fogja meg a láncfűrészt
Ţineţi întotdeauna ferăstrăul cu lanţ cu ambele mâini
Sostenga siempre la motosierra con ambas manos
Tenez toujours la tronçonneuse à deux mains
Tenere sempre la motosega con entrambe le mani
Houd de kettingzaag altijd met beide handen vast
Να κρατάτε πάντα το αλυσοπρίονο και με τα δύο χέρια
Винаги дръжте триона с две ръце



Nie wystawiać na działanie opadów atmosferycznych
Do not expose to precipitation
Nicht dem Niederschlag aussetzen
Не подвергать влиянию атмосферных осадков
Не піддавати дії атмосферних опадів
Nestatyti pjūklo į atmosferinių kritulių poveikio pavojų
Nedrīkst atstāt zem atmosfēriskiem nokrišņiem
Nevystavovat působení atmosférických srážek
Nevystavovať pôsobeniu atmosférických zrážok
Soha ne tegye ki csapadék hatásának
Evitaţi expunerea fenăstrăului la precipitaţiile atmosferice
No exponga la herramienta a la humedad
Ne pas exposer aux précipitations
Non esporre a precipitazioni
Niet blootstellen aan neerslag
Μην εκθέτετε τις βροχοπτώσεις
Не излагайте на валежи



Zawsze trzymaj pilarkę oburącz
Always hold the chain saw with both hands
Halten Sie die Kettensäge immer mit beiden Händen
Всегда держите цепную пилу обеими руками
Завжди тримайте ланцюгову пилку обома руками
Grandininį pjūklą visada laikykite abiem rankomis
Vienmēr turiet ķēdes zāģi ar abām rokām
Řetězovou pilu držte vždy oběma rukama
Reťazovú pílu držte vždy oboma rukami
Mindig két kézzel fogja meg a láncfűrészt
Nu folosiţi motofierăstrăul cu o singură mână
Sostenga siempre la motosierra con ambas manos
Tenez toujours la tronçonneuse à deux mains
Tenere sempre la motosega con entrambe le mani
Houd de kettingzaag altijd met beide handen vast
Να κρατάτε πάντα το αλυσοπρίονο και με τα δύο χέρια
Не работете с верижния трион, като го държите с една ръка



Hałas - moc L_{wA}
Noise - L_{wA} power
Lärm – Leistung L_{wA}
Сила шума L_{wA}
Сила шуму L_{wA}
Triukšmas - galia L_{wA}
Trokšņa līmenis - jauda L_{wA}
Hluk – výkon L_{wA}
Hluk – výkon L_{wA}
Zaj - L_{wA} teljesítmény
Zgomotul - puterea L_{wA}
Ruido - potencia L_{wA}
Bruit - puissance L_{wA}
Rumore - potenza L_{wA}
Lawaai - geluidsvermogen L_{wA}
Θόρυβος - ισχύς L_{wA}
Шум - мощност L_{wA}



Zasada działania hamulca odbiciowego
Principle of rebound brake operation
Prinzip des Rückprallbremsbetriebs
Принцип работы тормоза отскока
Принцип дії відбійного гальма
Atbulinio stabdžio veikimo principas
Bremzēšanas atsitiena princips
Princip funkce odskočení brzdy
Princíp činnosti brzdy s odskokom
A visszapattanó fék működésének elve
Principiul funcţionării frânei cu revenire
Principio de funcionamiento del freno de rebote
Principe de fonctionnement du frein de détente
Principio di funzionamento del freno di rimbalzo
Principe van rebound-remwerking
Αρχή λειτουργίας πέδησης ανάκαμψης
Принципът на действие на спирачката за отскок



Dźwignia dławika
Choke handle
Drosselhebel
Рычаг от сальника
Важіль сальника
Droselio svertas
Droseles svira
Páčka sytiče
Páčka sýtiča
Az fojtószelep karja
Maneta socului
Palanca de la bobina de impedancia
Poignée de starter
Leva dell'induttore
Chokehendel
Μοχλός του τσοκ
Дросел лост



Pokrętło dozowania oleju
Oil dosage knob
Drehgriff der Öldosierung
Регулировка дозировки масла
Регулятор дозування масла
Galima reguliuoti
Eļļas dozēšanas regulatoru
Kolečko dávkování oleje
Koliesko dávkovania oleja
Láncra kerülő kenőolaj
Butonul de dozarea uleiului
Del manubrio de dosificación de aceite ubicado
Le bouton de dosage d'huile
Manopola per il dosaggio dell'olio
Draaiknop voor oliedosering
Κοχλίας δοσομέτρησης λαδιού
Копче за дозиране на маслото



40 : 1

Benzynę zamieszać z olejem w proporcjach, benzyna : olej - 40:1
Petrol is to be mixed with oil in the following proportions: petrol: oil - 40:1
Das Benzin ist mit Öl zu mischen im Verhältnis von Benzin : Öl wie 40:1
Следует развести бензин маслом, придерживаясь соотношения бензин:-масло - 40:1
Слід розвести бензин з маслом у співвідношенні бензин:масло - 40:1
Benziną reikia sumaišyti su alyva santykiu benzinas:alyva - 40:1
Benzīnu samaisīt ar eļļu proporcijās: benzīns:eļļa 40:1
Benzín smíchat s olejem v poměru benzín:olej - 40:1
Benzín zmiešať s olejom v pomere benzín:olej - 40:1
Az olajat - 40:1 benzin:olaj arányban kell a benzinbe bekeverni
Benzina trebuie mestecată cu ulei în prportje benzină:ulei – 40:1
La gasolina debe mezclarse con aceite en proporciones gasolina:aceite - 40:1
Essence doit être mélangé avec de l'huile dans les proportions suivantes: essence: huile - 40:1
Miscelare la benzina con olio in proporzione, benzina : olio - 40:1
Meng altijd de benzine met olie in de juiste mengverhouding - benzine : olie - 40:1
Ανακατέψτε βενζίνη με λάδι σε αναλογίες, βενζίνη: λάδι - 40:1
Смесете бензин с масло в пропорции, бензин: масло - 40:1



Wlew paliwa
Fuel inlet
Kraftstoffbehälters
Топливной бак
Топливної бак
Kuro įpylimo
Degvielas
Palivové hrdlo
Palivové hrdlo
Üzemanyagtartály
Umplere cu carburant
Entrada del tanque de combustible
Entrée de carburant
Bocchettone del carburante
Brandstofvulhals
Έγχυση καυσίμου
Гървен резервоар



Wlew oleju
Oil inlet
Öltank
Масляного бачк
Масляного бак
Alyvos įpylimo
Eļļas
Olejové hrdlo
Olejové hrdlo
Az olajtároló
Umplere cu ulei
Del contenedor de aceite
Entrée d'huile
Bocchettone di riempimento d'olio
Olievulhals
Έγχυση λαδιού
Маслен пълнител

CHARAKTERYSTYKA WYROBU

Pilarka łańcuchowa służy wyłącznie do cięcia drewna. Ze względu na silnik spalinowy wykorzystywany do napędu pilarki możliwe jest cięcie tylko na otwartej przestrzeni lub w odpowiednio przygotowanych pomieszczeniach. Pilarka może także służyć do ścinania i pielęgnacji drzew jednak ze względu na zagrożenie, wymagane jest, aby ścinania i pielęgnacji drzew dokonywał doświadczony użytkownik. Prawidłowa, niezawodna i bezpieczna praca przyrządu jest zależna od właściwej eksploatacji, dlatego:

Przed przystąpieniem do pracy z narzędziem należy przeczytać całą instrukcję i zachować ją.

Za wszelkie szkody i obrażenia powstałe w wyniku używania narzędzia niezgodnie z przeznaczeniem, nie przestrzegania przepisów bezpieczeństwa i zaleceń niniejszej instrukcji, dostawca nie ponosi odpowiedzialności. Używanie narzędzia niezgodnie z przeznaczeniem powoduje także utratę praw użytkownika do gwarancji i rękojmi.

WYPOSAŻENIE

Pilarka jest dostarczana w stanie kompletnym, jednak przed pierwszym użyciem wymaga montażu. Wraz z pilarka dostarczane są: prowadnica łańcucha, łańcuch tnący oraz osłona prowadnicy.

DANE TECHNICZNE

Parametr	Jednostka miary	Wartość
Numer katalogowy		YT-84893
Masa	[kg]	3,94
Pojemność zbiornika paliwa	[cm^3]	280
Pojemność zbiornika oleju do smarowania łańcucha	[cm^3]	200
Długość cięcia	[cm / '']	30 / 12
Podziałka łańcucha	[mm]	9,525
Maks. prędkość łańcucha	[m/s]	12,95
Grubość ogniwa prowadzącego	[mm]	1,27
Typ łańcucha		HY-JL9D-0.050*45
Typ prowadnicy łańcucha		ZLA12-15-509P
Liczba zębów koła napędowego łańcucha i podziałka		6T x 9,525 mm
Silnik		
ilość cylindrów		1
ilość taktów		2
chłodzenie		Powietrzem
Typ świecy zapłonowej		L8RTF
Pojemność skokowa silnika	[cm^3]	25,4
Moc silnika	[kW]	0,75
Maksymalna zalecana prędkość obrotowa silnika z układem tnącym	[min^{-1}]	8500
Zalecana prędkość obrotowa na biegu jałowym	[min^{-1}]	3000
Zużycie paliwa przy maks. mocy silnika	[kg/h]	0,360
Hałas		
ciśnienie akustyczne	[dB (A)]	95,4 ± 3,0
moc L_{WA}	[dB (A)]	108,4 ± 3,0
Poziom drgań - przednia / tylna rękojeść	[m/s^2]	7,199 ± 1,5 / 7,492 ± 1,5

OGÓLNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Ostrzeżenie! Pilarka jest specjalnego typu, zaprojektowana do szczególnie do pielęgnacji drzew. Pilarka jest przeznaczona do użytku tylko przez przeszkolonego operatora stosującego starannie zaprojektowane systemy bezpieczeństwa pracy. Pilarki można używać do pielęgnacji drzew tylko po spełnieniu powyższych warunków. Pilarka jest przeznaczona do trzymania za pomocą dwóch rąk tak, jak tradycyjna pilarka łańcuchowa.

OSTRZEŻENIE! Podczas pracy urządzeniem zaleca się zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa pracy, łącznie z podanymi niżej, w celu ograniczenia zagrożenia pożarem, porażenia prądem elektrycznym oraz uniknięcia obrażeń.

Przed przystąpieniem do eksploatacji narzędzia przeczytaj całą instrukcję obsługi i zachowaj ją.

UWAGA! Przeczytać wszystkie poniższe instrukcje. Nieprzestrzeganie ich może prowadzić do porażenia elektrycznego, pożaru albo do uszkodzeń ciała.

PRZESTRZEGAĆ PONIŻSZE INSTRUKCJE

Miejsce pracy

Miejsce pracy należy utrzymywać dobrze oświetlone i w czystości. Nieporządek i słabe oświetlenie mogą być przyczynami wypadków. Nie pracować urządzeniem w pomieszczeniach zamkniętych. Spaliny i opary paliwa są toksyczne. Zatrucie nimi może prowadzić do wypadków i spowodować poważne obrażenia. Nie należy dopuszczać dzieci i osób postronnych do miejsca pracy. Utrata koncentracji może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

Bezpieczeństwo pracy

Nie wolno modyfikować narzędzia ani akcesoriów. Wszelkie akcesoria i części narzędzia muszą być czyste, nieuszkodzone, w dobrym stanie technicznym oraz przeznaczone do stosowania z danym typem narzędzia. Należy unikać kontaktu ciała i narzędzia z uziemionymi powierzchniami takimi jak rury, grzejniki i chłodziarki. Uziemienie ciała zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Nie należy narażać narzędzia na kontakt z opadami atmosferycznymi lub wilgocią. Woda i wilgoć, która dostanie się do wnętrza narzędzia zwiększa ryzyko uszkodzenia narzędzia i doznania obrażeń. Nie przeciążać narzędzia. Używać narzędzi i akcesoriów właściwych do danego typu pracy, praca wtedy jest wydajniejsza i bezpieczniejsza. W przypadku pożyczania, sprzedaży lub jakiegokolwiek innego sposobu przekazania narzędzia drugiej osobie, zawsze dołączać do niego instrukcję obsługi.

Bezpieczeństwo osobiste

Przystępować do pracy w dobrej kondycji fizycznej i psychicznej. Zwracać uwagę na to, co się robi. Nie pracować będąc zmęczonym lub pod wpływem leków czy alkoholu. Nawet chwila nieuwagi podczas pracy może prowadzić do poważnych obrażeń ciała. Używać środków ochrony osobistej. Zawsze zakładać gogle ochronne. Stosowanie środków ochrony osobistej, takich jak maski przeciwpyłowe, obuwie ochronne, kaski i ochronniki słuchu zmniejszają ryzyko poważnych obrażeń ciała. Unikać przypadkowego włączenia narzędzia. Upewnić się, że włącznik jest w pozycji „wyłączony" przed przystąpieniem do konserwacji lub transportu narzędzia. Trzymanie lub przenoszenie narzędzia z palcem na włączniku lub, gdy włącznik jest w pozycji „włączony" może prowadzić do poważnych obrażeń ciała. Przed włączeniem narzędzia usunąć wszelkie klucze i inne narzędzia, które zostały użyte do jego regulacji. Klucz pozostawiony na obracających się elementach narzędzia, może prowadzić do poważnych obrażeń ciała. Utrzymywać równowagę. Przez cały czas utrzymywać odpowiednią postawę. Pozwoli to na łatwiejsze zapanowanie nad narzędziem w przypadku niespodziewanych sytuacji podczas pracy. Stosować odzież ochronną. Nie zakładać luźnej odzieży i biżuterii. Utrzymywać włosy, odzież i rękawice robocze z dala od ruchomych części narzędzia. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zaczepić o ruchome części narzędzia. Stosować odciągi pyłu lub pojemniki na pył, jeśli narzędzie jest w takie wyposażone. Zadbać o to, aby je poprawnie podłączyć. Użycie odciągu pyłu zmniejsza ryzyko poważnych obrażeń ciała.

Użytkowanie narzędzia

Nie wolno używać narzędzia niezgodnie z przeznaczeniem. Nie przeciążać narzędzia. Odpowiedni dobór narzędzia do danej pracy, zapewni wydajniejszą i bezpieczniejszą pracę. **Wymontować świecę zapłonową przed regulacją, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem narzędzia. Pozwoli to na uniknięcie przypadkowego włączenia narzędzia.** Przechowywać narzędzia w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwól pracować osobom nieprzeszkolonym w zakresie obsługi narzędzia. Narzędzie może być niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonej obsługi. Zapewnić właściwą konserwację narzędzia. Sprawdzać narzędzie pod kątem niedopasowań i luzów ruchomych części. Sprawdzać czy jakikolwiek element narzędzia nie jest uszkodzony. W przypadku wykrycia usterek należy je naprawić przed ponownym użyciem. Wiele wypadków jest spowodowanych przez niewłaściwie konserwowane narzędzia. Narzędzia tnące należy utrzymywać czyste i naostrzone. Właściwie konserwowane narzędzia tnące jest łatwiej kontrolować podczas pracy. Stosować narzędzia i akcesoria zgodnie z powyższymi instrukcjami. Stosować narzędzia zgodnie z przeznaczeniem biorąc pod uwagę rodzaj i warunki pracy. Stosowanie narzędzi do innej pracy niż zostały zaprojektowane zwiększa ryzyko powstawania niebezpiecznych sytuacji. Należy się upewnić, co do kierunku obrotów narzędzia. Nieoczekiwany kierunek obrotu może być przyczyną niebezpiecznych sytuacji. Nie wolno zbliżać rąk ani innych części ciała do ruchomych ostrzy. Przyczyną największej ilości obrażeń podczas użytkowania narzędzi jest właśnie kontakt ruchomych ostrzy z częściami ciała. Należy przyjąć odpowiednią postawę podczas pracy i być przygotowanym na nieoczekiwaną reakcję narzędzia. Wolno stosować tylko oryginalne wyposażenie dodatkowe. Zastosowanie nieodpowiedniego wyposażenia może prowadzić do poważnych obrażeń.

Naprawy

Naprawiać narzędzie tylko w uprawnionych do tego zakładach, używających tylko oryginalnych części zamiennych. Zapewni to właściwe bezpieczeństwo pracy narzędziem. Nie czyścić obudowy i osłon wykonanych z gumy i tworzywa sztucznego benzyną, rozpuszczalnikiem, albo inną żrącą cieczą. Do konserwacji narzędzia używaj tylko środków wysokiej jakości. Zabronione jest używanie środków innych niż wymienione w instrukcji obsługi.

DODATKOWE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Zabronione jest wystawianie pilarki na działanie opadów atmosferycznych oraz użytkowanie jej w atmosferze podwyższonej wilgotności. Zabronione jest także użytkowanie pilarki w atmosferze o zwiększonym ryzyku pożaru lub wybuchu.
Podczas pracy należy unikać kontaktu z uziemionymi, przewodzącymi i nieizolowanymi przedmiotami, takimi jak rury, grzejniki czy chłodziarki.

Podczas gdy pilarka nie jest użytkowana, należy ją przechowywać w suchym, zabezpieczonym miejscu, niedostępnym osobom postronnym.
Należy używać łańcucha tnącego przystosowanego do danego obciążenia. Nie stosować łańcuchów tnących przeznaczonych do lekkiej pracy, do pracy przy dużym obciążeniu.
Podczas wymiany, napraw i regulacji łańcucha tnącego zawsze zakładać rękawice ochronne.
Podczas transportu pilarki należy się upewnić, że została ona wyłączona. Na prowadnicę z łańcuchem tnącym musi być założona osłona. Pilarkę należy przenosić prowadnicą skierowaną do tyłu, a tłumik należy trzymać z dala od ciała.
Zawsze podczas pracy zakładać sztywne hełmy i kaski ochronne.
Zawsze zakładaj osłony oczu i twarzy, ochroni to oczy, twarz i drogi oddechowe przed pyłem, spalinami i kawałkami drewna powstającymi podczas cięcia.
Zawsze zakładać odpowiednie, przylegające do ciała ubranie ochronne. Zakładać rękawice ochronne i ochronniki słuchu.
Pracować pilarką zawsze trzymając ją obiema rękami. Prawą ręką należy trzymać rękojeść tylną, lewą ręką uchwyt przedni.
Narażenie na długotrwałe wibracje może powodować uszkodzenie nerwów, szczególnie u osób z zaburzeniami krążenia. Jeżeli w trakcie pracy zostaną zaobserwowane: ból, drętwienie, bladość dłoni, nadgarstków i/lub ramion należy natychmiast przerwać pracę i skonsultować się z lekarzem. Można zmniejszyć ryzyko występowania powyższych objawów przestrzegając poniższych zaleceń: dłonie należy utrzymywać ciepłe przy niskiej temperaturze w miejscu pracy, stosować regularne przerwy w pracy, w trakcie przerw należy poruszać dłońmi, co pobudzi krążenie krwi.
Podczas pracy zabezpieczyć luźne kawałki drewna, tak żeby uniemożliwić im ruch, na przykład przez umieszczenie w koźle. Należy unikać cięcia drewna umieszczonego na ziemi. Unikać obróbki drewna niezabezpieczonego przed przemieszczaniem się podczas cięcia.
Podczas pracy nie trzymać pilarki powyżej ramion. Nie pracować pilarką stojąc na drabinie. Przyjąć taką postawę podczas pracy, aby nie było potrzeby wyciągania rąk na pełną długość.
Utrzymywać łańcuch w czystości. Łańcuch musi być naostrzony i nasmarowany. Zapewni to wydajniejszą i bezpieczniejszą pracę. Łańcuch można naostrzyć w wyspecjalizowanym serwisie. Przed każdym użyciem należy sprawdzić stan łańcucha. W przypadku stwierdzenia pęknięć, powyłamywanych zębów lub jakichkolwiek innych uszkodzeń należy, przed rozpoczęciem pracy, wymienić łańcuch na nowy.
Uchwyty pilarki należy utrzymywać czyste i wolne od wszelkich olejów lub smarów.
W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzonych lub zepsutych elementów pilarki. Należy zaprzestać lub nie podejmować pracy. Uszkodzone elementy muszą zostać wymienione przed rozpoczęciem pracy.
Pilarkę należy użytkować zgodnie z przeznaczeniem, pilarka służy tylko do cięcia drewna. Podczas pracy należy uważać na elementy metalowe lub kamienie, które mogą być w obrabianym drewnie.
Należy stosować tylko oryginalne części zamienne. Nie stosowanie oryginalnych części zamiennych może zwiększyć ryzyko awarii i prowadzić do obrażeń ciała. Pilarkę należy naprawiać tylko w autoryzowanych serwisach. Stosujących oryginalne części zamienne. Pozwoli to zminimalizować ryzyko wypadków i uszkodzeń sprzętu.
Pilarkę należy przechowywać w suchym, zamkniętym pomieszczeniu z dobrą wentylacją. Przy przechowywaniu pilarki przed dłuższy czas należy opróżnić zbiorniki paliwa i oleju. Pilarkę należy poddać też zabiegom konserwacyjnym opisanym w rozdziale „KONSERWACJA PILARKI".
Narzędzie wytwarza pole elektromagnetyczne o niewielkim natężeniu. Pole elektromagnetyczne może mieć wpływ na prace urządzeń elektrycznych znajdujących się w pobliżu narzędzie w tym i rozruszników serca. Przed rozpoczęciem pracy zaleca się konsultację z lekarzem i/lub producentem rozrusznika.

OBSŁUGA PILARKI

Przygotowanie pilarki do pracy
Przed pierwszym użyciem należy zamontować prowadnicę, łańcuch tnący i zderzak z kolcami.
Wszelkich czynności związanych z montażem i regulacją łańcucha należy dokonywać w rękawicach ochronnych.
W tym celu należy się upewnić, że hamulec obiciowy znajduje się w tylnej pozycji. Ułatwi to demontaż i montaż bocznego panelu. Należy odkręcić obie nakrętki mocujące i zdjąć panel boczny.
Uwaga! W niektórych modelach pilarki może być założona płytka uszczelniająca instalację olejową, na czas transportu. Przed zamontowaniem prowadnicy należy usunąć plastikową płytkę uszczelniającą, założoną na śruby mocujące panel boczny. Pozostawienie płytki uniemożliwi smarowanie łańcucha i grozi nieodwracalnym uszkodzeniem piły.
Dwiema śrubami przykręcić zderzak z kolcami. (II)
Założyć prowadnicę i łańcuch (III). Łańcuch należy założyć zgodnie z kierunkiem oznaczonym na ogniwach. Na obudowie pilarki widoczny jest symbol ogniwa oraz kierunek obrotu łańcucha. Ogniwa łańcucha na prowadnicy muszą być skierowane tak samo jak na symbolu na obudowie pilarki. Po upewnieniu się, że łańcuch jest poprawnie umieszczony w rowku prowadnicy należy zamontować panel boczny tak, aby występ regulacji naciągu trafił w odpowiedni otwór na prowadnicy.
Przykręcić nakrętki panelu bocznego, ale nie dokręcać ich jeszcze.
Wyregulować naciąg łańcucha (IV), w tym celu należy trzymać górną część prowadnicy i jednocześnie kręcić śrubą naprężenia łańcucha, aż do momentu, kiedy łańcuch znajdzie się w dolnej części prowadnicy. Obrót w kierunku oznaczonym „+" zwiększa naprężenia łańcucha, a obrót w kierunku oznaczonym „-" zmniejsza naprężenie łańcucha Dokręcić nakrętki mocujące i sprawdzić naciąg łańcucha przesuwając go ręką.

W razie potrzeby wyregulować ponownie naprężenie łańcucha. Po poprawnym wyregulowaniu dokręcić nakrętki mocujące.

Uwaga! Nowy łańcuch będzie się naciągał w trakcie pracy. Należy często, sprawdzać naciąg łańcucha. Luźny łańcuch może spowodować uszkodzenie prowadnicy i samego łańcucha.

Przed włączeniem pilarki należy się upewnić, że w pojemniku jest olej smarujący. Poziom oleju nie może być niższy niż wskazanie minimalnej ilości w zbiorniku oleju.
Upewnić się, że dźwignia hamulca odbiciowego znajduje się w tylnym położeniu.

Uzupełnianie paliwa (V)
Do napędzania pilarki stosuje się mieszankę paliwową przeznaczoną do silników dwusuwowych. Zabronione jest stosowanie czystego paliwa. Benzynę należy zamieszać z olejem w proporcjach benzyna : olej, 40 : 1.
Mieszankę należy wymieszać przed wlaniem do zbiornika paliwa. Mieszanie i nalewanie paliwa należy przeprowadzać z dala od źródeł ognia. Nie wolno palić w trakcie uzupełniania paliwa. Uzupełnianie paliwa należy przeprowadzać w odległości, co najmniej 3 metrów od miejsca uruchamiania i pracy pilarką.
W celu ochrony silnika należy stosować dobrej jakości benzynę bezołowiową oraz dobrej jakości olej przeznaczony do dwusuwowych silników, chłodzonych powietrzem. Nie wolno stosować oleju przeznaczonego do silników czterosuwowych. Przed uzupełnieniem paliwa pilarkę położyć tak, aby wlew paliwa był skierowany ku górze. Zaleca się stosować lejki, nalewaki itp. przyrządy, które zmniejsza ryzyko rozchlapania paliwa podczas napełniania zbiornika. W przypadku rozlania paliwa należy dokładnie powycierać jego resztki, przed uruchomieniem pilarki.

Uzupełnianie oleju do smarowania łańcucha (VI)
Należy stosować dobrej jakości olej przeznaczony do smarowania łańcuchów pilarek.
Zabronione jest użytkowanie pilarki bez napełnionego zbiornika oleju. Grozi to uszkodzeniem łańcucha, prowadnicy oraz mechanizmów pilarki.
Przed rozpoczęciem uzupełniania oleju należy wyłączyć pilarkę.
Zaleca się, aby uruchamianie i praca pilarką odbywała się, co najmniej 3 metry od miejsca uzupełniania oleju. Do smarowania nie można stosować zużytego oleju silnikowego. Nie spełnia on swojego zadania, co może prowadzić do uszkodzenia mechanizmu pilarki.
Uzupełnianie oleju należy prowadzić z dala od źródeł ognia i ciepła.
W przypadku rozlania oleju należy dokładnie powycierać jego resztki przed podłączeniem pilarki do sieci zasilającej.
Można regulować ilość oleju, jaką pilarka smaruje łańcuch, służy do tego pokrętło dozowania oleju, umieszczone na spodzie pilarki.

Przygotowanie miejsca pracy
Przed przystąpieniem do cięcia pilarką, należy odpowiednio przygotować miejsce pracy tak, aby zminimalizować ryzyko wystąpienia zagrożeń, jakie towarzyszą pracy pilarka łańcuchową.
Należy się upewnić, że w miejscu pracy będą przebywały tylko osoby uprawnione.
W przypadku ścinki drzew należy wyznaczyć strefy zagrożenia i drogi ucieczki. Strefa w promieniu 180° wokół planowanej płaszczyzny upadku drzewa, oraz strefa o promieniu 90° w kierunku przeciwnym do planowanej płaszczyzny upadku drzewa, są traktowane jako strefy niebezpieczne. Pozostałe strefy tworzą drogi ucieczki (VII). Należy także pamiętać, że padające drzewo może przewrócić także następne drzewa. Dlatego następne stanowisko pracy nie może znajdować się bliżej niż 2,5 wysokości ścinanego drzewa (VIII).
Z miejsca pracy należy mieć dobrą widoczność, dlatego należy zachować szczególną ostrożność przy ścinaniu drzew w trudnych warunkach terenowych np. w górach.
Nie wolno rozpoczynać pracy podczas opadów atmosferycznych oraz w przypadku dużej wilgotności powietrza, np. mgły.
Należy założyć odzież ochronną, oraz środki ochrony osobistej.
Przed rozpoczęciem ścinania należy przeprowadzić próbę cięcia drewna w bezpiecznych warunkach na przykład ułożonego na kozle.
Należy unikać cięcia drutów, młodych drzew i belek drewnianych.
Nie wolno stać na przecinanym drewnie.

Uruchamianie i zatrzymywanie pilarki
Upewnić się, że hamulec odbiciowy znajduje się w tylnej pozycji.
Zdjąć osłonę z prowadnicy i łańcucha.
Nie wolno uruchamiać pilarki bez poprawnie zamontowanych: prowadnicy i łańcucha.
Włącznik ustaw w położenie włączony - I.
Powoli i w pełni nacisnąć 7-10 razy pompkę paliwa. Paliwo powinno być widoczne wewnątrz pompki (IX).
Dźwignię dławika wyciągnąć i ustawić w pozycji CHOKE (X).
Oprzeć pilarkę na stabilnym podłożu, uważać, żeby łańcuch i prowadnica nie dotykały niczego. Lewą ręką przytrzymać uchwyt, natomiast prawą ręką energicznie pociągnąć za linkę rozrusznika. (XI)
Uwaga! Nie wolno uruchamiać pilarki trzymając ją w rękach. Łańcuch może dotknąć części ciała i spowodować poważne ob-

rażenia.
Pozwoli to rozprowadzić paliwo po instalacji paliwowej pilarki. Następnie należy domknąć dźwignię dławika do pozycji START i pociągnąć energicznie za linkę startera raz jeszcze. W momencie uruchomienia silnika należy puścić linkę startera. Należy pozwolić rozgrzać się silnikowi z nieznacznie wyciągniętą dźwignią dławika, a następnie ją domknąć całkowicie do pozycji RUN.
W przypadku usłyszenia jakiś podejrzanych dźwięków, lub wyczucia wibracji należy natychmiast wyłączyć pilarkę.
Aby wyłączyć pilarkę po skończonej pracy należy zwolnić nacisk na dźwignię manetki i pozwolić popracować silnikowi przez jakiś czas na jałowym biegu. Następnie przełączyć włącznik w pozycję wyłączony - O i poczekać na zatrzymanie się łańcucha. Po zatrzymaniu się łańcucha pilarkę należy poddać konserwacji.
Przed rozpoczęciem pracy należy jeszcze sprawdzić, w jakim stopniu jest naoliwiony łańcuch. W tym celu przy ustawionej średniej prędkości obrotowej, należy sprawdzić czy łańcuch lekko rozpryskuje olej. Włączoną pilarkę pochylić prowadnicą lekko w dół. I jeśli po 1 minucie pod prowadnica będzie widoczna plama z oleju, oznacza to właściwe smarowanie łańcucha. Jeżeli zajdzie potrzeba regulacji ilości dozowanego oleju należy ją wyregulować pokrętłem umieszczonym na spodzie pilarki.
Olej do smarowania łańcucha i paliwo powinny się zużywać w miarę równomiernie. Przy każdym uzupełnianiu paliwa, należy także uzupełniać olej do smarowania łańcucha.

Praca pilarką
Po wykonaniu wszystkich czynności opisanych w powyższych punktach, można przystąpić do użytkowania pilarki.
Przed każdym uruchomieniem pilarki należy sprawdzić poprawne działanie hamulca odbiciowego. W tym celu trzymając pilarkę poziomo należy puścić przedni uchwyt i pozwolić uderzyć prowadnicy w pieniek lub kawałek drewna. Wysokość, z której należy puścić pilarkę zależy od długości prowadnicy łańcucha. Jeśli hamulec nie zadziała, należy oddać pilarkę do naprawy i regulacji w uprawnionym zakładzie naprawczym.
W przypadku zadziałania hamulca w trakcie pracy należy puścić dźwignię manetki i pozwolić silnikowi na pracę na jałowym biegu. W innym przypadku pracujący silnik będzie rozgrzewał tarczę sprzęgła, co może prowadzić do uszkodzenia pilarki.
Osoby, które mają zamiar pracować po raz pierwszy pilarką łańcuchową powinny przed rozpoczęciem pracy zasięgnąć porady na temat pracy i bezpieczeństwa od wykwalifikowanego operatora pilarki. Pierwsze prace pilarką powinny polegać na cięciu przygotowanych kłód umieszczonych w koźle.

Podczas pracy należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa pracy. Należy także brać pod uwagę możliwość odbicia pilarki w stronę obsługującego. Pilarka może odbić w stronę obsługi w przypadku, gdy łańcuch tnący natrafi na opór. Aby zminimalizować to ryzyko należy:
Zwracać uwagę na położenie szczytu prowadnicy podczas cięcia. Nie wolno ciąć górną ćwiartką szczytu prowadnicy (XII).
Należy ciąć tylko łańcuchem, który przesuwa się po dolnej części prowadnicy. Podczas przecinania drewna można wykorzystać dolny ząb zderzaka jako zaczep osi obrotu pilarki (XIII).
Do ciętego drewna przykładać tylko już uruchomioną pilarkę. Nie uruchamiać pilarki po uprzednim przyłożeniu jej do obrabianego drewna.
Podczas pracy nie unosić pilarki na wysokość ramion lub wyżej (XIV).
Nie stać w płaszczyźnie cięcia. Pozwoli to zmniejszyć ryzyko obrażeń w przypadku odbicia pilarki (XV).
Zawsze, podczas pracy, należy trzymać pilarkę za pomocą obu rąk.
Upewnić się, ze łańcuch jest zawsze zaostrzony i właściwie napięty.

PORADY PRZYDATNE PRZY PRACY PILARKĄ
Podczas cięcia należy przyjąć wygodną pozycję oraz zapewnić sobie pełną swobodę ruchu.
Przy odcinaniu gałęzi i konarów nie należy ich ciąć przy samym pniu, ale w odległości około 15 cm od pnia. Należy wykonać dwa nacięcia na głębokość równą 1/3 średnicy gałęzi w odległości około 8 cm od siebie. Jedno nacięcie od dołu, drugie od góry. Następnie naciąć gałąź tuż przy pniu na głębokość równą 1/3 średnicy gałęzi. Dokończyć ciecie tnąc gałąź tuż przy pniu od góry. Nie wolno odcinać gałęzi tnąc od dołu (XVI).
Podczas ścinania drzewa trzeba wcześniej przygotować miejsce ścinki w sposób opisany w punkcie „Przygotowanie miejsca pracy". Ponadto należy przygotować bezpieczne podłoże przy cieciu drzewa.
Podczas upadku drzewa należy stanąć w bezpiecznej odległości z boku do płaszczyzny upadku drzewa.
Wybierając drogę upadku drewna należy uwzględnić takie czynniki jak ukształtowanie terenu, środek ciężkości drzewa, rozkład korony drzewa oraz kierunek wiatru.
Aby właściwie przygotować drzewo do ścinki należy wykonać nacięcie w pniu na głębokość 1/3 średnicy pnia po stronie, w którą ma drzewo upaść, a następnie naciąć kolejne pod kątem 45 stopni do pierwszego. Tak, aby wyciąć z pnia „klin". Od drugiej strony pnia rozpocząć cięcie prostopadłe do osi pnia, nieco wyżej (ok. 4 cm) niż podstawa wyciętego „klina". Nie należy przecinać pnia. Należy zostawić odcinek o długości ok. 1/10 średnicy pnia. Następnie wprowadzić klin do rozszczepiana drzewa w rozcięcie po przeciwnej stronie do planowanej strony upadku drzewa (XVII).
Jeżeli już w trakcie cięcia nastąpi upadek drzewa, należy wyciągnąć piłę z pnia i oddalić się przygotowaną drogą ucieczki na bezpieczną odległość.
W przypadku zaklinowania się pilarki podczas przecinania pnia, nigdy nie wolno jej zostawiać z uruchomionym silnikiem w tej pozycji. Należy wyłączyć silnik pilarki i za pomocą klinów wydobyć pilarkę z pnia.
Podczas dzielenia ściętego już drzewa na kawałki należy przestrzegać poniższych zasad.

Umieszczać drewno na kozle lub podstawkach tak, aby odcinany kawałek mógł opaść swobodnie na ziemię bez spowodowania zaklinowania pilarki. W przypadku zaklinowania pilarki, należy postępować w sposób opisany powyżej.
Nie wolno dotykać łańcuchem i prowadnicą pilarki do ziemi ani dopuścić do zabrudzenia ich ziemią.
Stosowanie pilarki do formowania żywopłotu lub ścinania krzaków jest zabronione.
W przypadku pracy na zboczu należy podczas pracy pozostawać powyżej przecinanego drewna.
Podczas przecinania naprężonego drzewa należy zachować szczególną ostrożność i jeśli to możliwe powierzyć tą czynność wykwalifikowanemu drwalowi.
Podczas cięcia drewna, które jest naprężone i podparte na obu końcach należy naciąć je od góry na głębokość równą 1/3 średnicy, a następnie dokończyć ciecie tnąc od dołu.
W przypadku, gdy drewno jest podparte tylko na jednym końcu, należy naciąć drewno od spodu na głębokość równą 1/3 średnicy, a następnie dokończyć cięcie tnąc od góry (XVIII).
W ten sposób zmniejszy się ryzyko zakleszczenia pilarki podczas cięcia.

Praca z piłami łańcuchowymi do pielęgnacji drzew z liną i paskiem do noszenia
Ryzyko zranienia! Pilarka łańcuchowa może być używana wyłącznie przez przeszkolonych operatorów. Użytkownik pilarki łańcuchowej do pielęgnacji drzew, który pracuje na wysokości przy użyciu liny i paska nośnego, nigdy nie powinien pracować sam. Powinien zawsze współpracować z osobą do pomocy na podłożu z odpowiednim przeszkoleniem w sytuacjach awaryjnych. Użytkownik powinien być ogólnie przeszkolony w zakresie bezpiecznych technik wspinaczki i pozycji roboczej oraz powinien być wyposażony w pas nośny, liny, pętle, karabińczyki i inny sprzęt niezbędny do utrzymania bezpiecznej i prawidłowej pozycji roboczej zarówno dla niego, jak i dla pilarki.

Przygotowanie pilarki do użytku
Pilarkę łańcuchową należy przetestować, napełnić, uruchomić i rozgrzać przez osobę na podłożu, a następnie wyłączyć przed podniesieniem do użytkownika na drzewie.
Pilarka łańcuchowa musi być wyposażona w odpowiednią pętlę, która umożliwi jej przymocowanie do pasa nośnego użytkownika:
– pętlę należy przymocować do mechanizmu zawieszającego z tyłu pilarki;
– należy udostępnić odpowiednie karabińczyki w celu pośredniego (poprzez pętlę) i bezpośredniego (poprzez mechanizm zawieszenia pilarki) mocowania pilarki do pasa nośnego użytkownika.
– upewnić się, że pilarka łańcuchowa jest bezpiecznie zamocowana, gdy jest podnoszona do użytkownika;
– upewnić się, że pilarka łańcuchowa jest przymocowana do pasa nośnego, zanim zostanie zwolniona z liny podnoszącej.
Przykład mocowania operatora do drzewa oraz pilarki łańcuchowej do pielęgnacji drzew do paska nośnego użytkownika (XIX).
Przymocuj pasek do noszenia za pomocą odpowiedniego karabińczyka do mechanizmu zawieszenia pilarki. Możliwość przymocowania pilarki bezpośrednio do paska nośnego zmniejsza ryzyko uszkodzenia sprzętu podczas przemieszczania się na drzewie.
Pilarkę łańcuchową należy zawsze wyłączać, gdy jest przymocowana bezpośrednio do paska do noszenia. Pilarkę łańcuchową należy mocować wyłącznie do zalecanych zaczepów na pasku nośnym. Mogą one znajdować się pośrodku (z przodu lub z tyłu) lub po bokach. Tam, gdzie to możliwe, pilarkę łańcuchową należy zamocować w centralnym punkcie tylnego pasa nośnego, aby trzymać ją z dala od lin wspinaczkowych i utrzymać ciężar umieszczony centralnie pod kręgosłupem użytkownika (XX).
Jeśli pilarka jest przenoszona z jednego mechanizmu zawieszania na inny, użytkownik powinien upewnić się, że pilarka jest zabezpieczona w nowej pozycji przed odczepieniem od pierwszego mechanizmu.

Używanie pilarki łańcuchowej na drzewie
Analiza wypadków z udziałem tej pilarki podczas prac pielęgnacyjnych drzew wskazuje, że głównymi przyczynami jest nieprawidłowa obsługa pilarki jedną ręką.
W większości wypadków użytkownik nie przyjmuje bezpiecznej pozycji roboczej umożliwiającej trzymanie pilarki za oba uchwyty co prowadzi do zwiększonego ryzyka obrażeń w wyniku:
– braku pewnego chwytu, gdy pilarka cofa się w stronę operatora;
– braku kontroli nad pilarką ułatwiającą jej kontakt z linami wspinaczkowymi i ciałem użytkownika (w szczególności lewą ręką i ramieniem)
– utratą kontroli z powodu niebezpiecznej pozycji roboczej, a tym samym kontaktu z pilarką (nieoczekiwane ruchy podczas pracy z pilarką łańcuchową).

Bezpieczna pozycja robocza do obsługi oburęcznej
– Nigdy nie ciąć gałęzi znajdujących się powyżej ramion lub dłoni (XXI).
– Nigdy nie ciąć z całkowicie wyciągniętymi ramionami (XXI).
– Nigdy nie ciąć gałęzi, które są poza zasięgiem.
Aby pilarkę łańcuchową można było trzymać obiema rękami, użytkownik powinien zawsze starać się przyjąć bezpieczną pozycję roboczą (XXII), w którym piła może być prowadzona w następujący sposób: na wysokości bioder podczas cięcia elementów poziomych lub na wysokości brzucha przy piłowaniu elementów pionowych.

Jeśli użytkownik pracuje w pobliżu pionowego pnia z niewielkimi siłami poprzecznymi względem pozycji roboczej, bezpieczne oparcie dla stóp może wystarczyć do zapewnienia bezpiecznej pozycji roboczej. Gdy tylko użytkownik odejdzie od pnia, należy

podjąć dodatkowe środki w celu zmniejszenia rosnących sił bocznych lub przeciwdziałania im.
Na przykład poprzez przekierowanie liny głównej przez dodatkowy mechanizm zawieszający (XXIII) lub zastosowanie regulowanej pętli prowadzącej z uprzęży do dodatkowego mechanizmu zawieszającego (XXIV). W celu uzyskania dobrego oparcia w pozycji roboczej, pętla bez końca może służyć tymczasowo jako strzemię podtrzymujące.

Uruchamianie pilarki łańcuchowej na drzewie
Podczas uruchamiania pilarki na drzewie użytkownik musi: przed uruchomieniem przestawić hamulec odbiciowy w tylna pozycję oraz podczas uruchamiania trzymać pilarkę łańcuchową z lewej lub prawej strony ciała. Trzymać pilarkę łańcuchową po lewej stronie, lewą ręką na przednim uchwycie i prowadnicą skierowaną od ciała, trzymając jednocześnie linkę rozrusznika w prawej ręce lub przytrzymać pilarkę łańcuchową po prawej stronie za pomocą prawej ręki na jednym z dwóch uchwytów i prowadnicą skierowaną od ciała, trzymając linkę rozrusznika w lewej ręce.
Hamulec odbiciowy powinien być zawsze w przedniej pozycji przed opuszczeniem pilarki na linie nośnej.
Przed przystąpieniem do trudnych prac związanych z piłowaniem użytkownik powinien zawsze upewnić się, że pilarka ma wystarczającą ilość paliwa.

Obsługa pilarki jedną ręką (XXV)
Użytkownicy nie powinni trzymać pilarki łańcuchowej do pielęgnacji drzew jedną ręką w niestabilnych pozycjach roboczych lub zamiast piły ręcznej do usuwania końcówki gałęzi o małej średnicy. Pilarki łańcuchowej do pielęgnacji drzew należy używać jedną ręką, tylko jeśli: brak jest możliwości przyjęcia przez użytkownika pozycji roboczej umożliwiającej obsługę oburęczną, konieczne jest użycie jednej ręki do zabezpieczenia pozycji roboczej, piła łańcuchowa jest używana w pozycji całkowicie rozciągniętej, pod kątem prostym do ciała użytkownika i nie w jednej linii z nim. Użytkownicy nigdy nie powinni: ciąć obszarem prowadnicy powodującym odbicie w kierunku operatora, trzymać się gałęzi, którą piłują, próbować łapać spadające przedmioty.

Uwalnianie zablokowanej pilarki łańcuchowej
Jeśli pilarka łańcuchowa zablokuje się podczas cięcia, użytkownik powinien: wyłączyć pilarkę, pewnie przymocować ją do drzewa (tj. do pnia) lub do oddzielnej liny roboczej, wyciągnąć pilarkę z rzazu, podnosząc jednocześnie gałąź na odpowiednią wysokość, w razie potrzeby użyć piły ręcznej lub drugiej pilarki łańcuchowej, aby uwolnić zakleszczoną pilarkę, odcinając gałąź w odległości co najmniej 30 cm od zakleszczonej pilarki łańcuchowej. Niezależnie od tego, czy do uwolnienia zakleszczonej pilarki łańcuchowej używana jest piła ręczna, czy pilarka łańcuchowa, cięcia w celu uwolnienia pilarki należy zawsze wykonywać na zewnątrz (w kierunku końców gałęzi), aby pilarka nie spadła wzdłuż z odpiłowanymi częściami i jeszcze bardziej skomplikowała sytuację.

KONSERWACJA PILARKI

Przed rozpoczęciem jakiejkolwiek czynności opisanej poniżej należy wyłączyć pilarkę. Upewnić się, że silnik jest chłodny. Należy wykręcić świecę zapłonową dla uniknięcia przypadkowego uruchomienia pilarki.
Podczas jakichkolwiek prac wykonywanych przy łańcuchu wymagane jest wkładanie rękawic ochronnych.

Wymiana i konserwacja świecy zapłonowej (XXVI)
W celu wymiany świecy zapłonowej należy zdemontować pokrywę filtru powietrza.
Zdjąć gumowa osłonę styku świecy i świecę wykręcić dostarczonym kluczem.
Należy sprawdzić stan elektrod świecy zapłonowej. Jeżeli zostaną zaobserwowane zanieczyszczenia, anglezy spróbować oczyszczać elektrody świecy za pomocą szczotki drucianej. W przypadku, gdy czyszczenie nie przynosi spodziewanych efektów należy wymienić świecę na nową. Należy sprawdzać stan świecy, co najmniej raz w miesiącu.

Konserwacja filtru powietrza (XXVII)
Konserwację filtru powietrza należy przeprowadzić po każdym użyciu pilarki.
Pył i większe zanieczyszczenia z filtru można usunąć przez niezbyt mocne ostukanie ramki filtru o twardą powierzchnię. Siatkę filtru czyści się po rozłożeniu filtra na połowy i przeczyszczenie siatki w benzynie ekstrakcyjnej. Przy użyciu strumienia sprężonego powietrza można wydmuchać brud z siatki na zewnątrz.

Konserwacja i czyszczenie instalacji olejowej (XXVIII)
Czyszczenie szczeliny olejowej i kanału olejowego w prowadnicy należy przeprowadzać po każdym użyciu pilarki.
Po zdjęciu panelu bocznego i prowadnicy należy sprawdzić stan szczeliny olejowej i usunąć ewentualne zabrudzenia.
Z prowadnicy zdjąć łańcuch. Prowadnicę oczyścić z wiórów i zabrudzeń. Oczyścić rowek prowadzący łańcuch oraz otwór doprowadzający olej. Nasmarować koło zębate na szczycie prowadnicy kilkoma kroplami oleju przez otwór smarujący.
Rowek prowadzący łańcuch w prowadnicy wyrabia się podczas pracy. Należy okresowo obracać prowadnicę oraz sprawdzać kształt rowka. W przypadku zaobserwowania kształtu rowka jak na rysunku (XXIX) należy wymienić prowadnicę na nową. Zużycie rowka prowadnicy można sprawdzić przykładając linijkę do prowadnicy z założonym łańcuchem. Jeśli linijka nie przylega do prowadnicy stan rowka jest dobry. W innym przypadku prowadnica nadaje się do wymiany.

Inne czynności konserwacyjne
Po każdym użyciu należy także skontrolować ogólny stan pilarki. Należy dokręcić luźne połączenia śrubowe. Sprawdzić czy nie ma wycieków paliwa i oleju. Sprawdzić drożność otworów wentylacyjnych. Sprawdzić czy wszystkie osłony i obudowy są w dobrym stanie technicznym, są pozbawione pęknięć. Przed podjęciem dalszej pracy należy usunąć wszelkie zaobserwowane usterki.

Koło napędowe łańcucha
Należy okresowo sprawdzać stan koła napędowego łańcucha. W przypadku zauważenia śladów zużycia, pęknięć lub uszkodzeń, które mogą wpłynąć na niewłaściwą prace układu przeniesienia napędu, należy wymienić koło napędowe na nowe w uprawnionym zakładzie naprawczym.
Nie wolno zakładać zużytego łańcucha na nowe koło napędowe lub nowego łańcucha na zużyte koło napędowe.

Konserwacja łańcucha
Łańcuch musi być zawsze naostrzony i w dobrym stanie technicznym. Przed każdym użyciem należy sprawdzać łańcuch pod kątem zużycia. Czy nie posiada uszkodzonych ogniw lub wyłamanych zębów. W przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń zabrania się dalszej pracy uszkodzonym łańcuchem. Może to prowadzić do poważnych obrażeń.
Łańcuch wymaga też czasowego ostrzenia. Ostrzenie jest konieczne, jeśli zostanie zaobserwowane przynajmniej jedno z następujących zjawisk: trociny powstające podczas cięcia przypominają proszek, potrzebna jest dodatkowa siłą do ciecia, nacięcie nie jest proste, wzrastają drgania lub wzrasta zużycie paliwa.
Ostrzenie jest czynnością, która wymaga zarówno specjalnych narzędzi, jak i odpowiedniego doświadczenia. Dlatego wymagane jest, aby ostrzenie przeprowadzać w specjalistycznych punktach serwisowych.

PRODUCT CHARACTERISTICS

The chainsaw is only intended for cutting wood. Due to the combustion engine used to drive the saw, it is only possible to cut in open spaces or in suitably prepared rooms. The chainsaw can also be used for cutting trees and taking care of them, but due to the hazard, it is required that an experienced user performs these operations. Proper, reliable and safe operation of the tool depends on appropriate use, that is why you should:

Read the entire instructions manual before the first use of the tool and keep it for future reference.

The supplier shall not be held liable for any damage or injury resulting from improper use of the tool, failure to observe the safety regulations and recommendations of this manual. Using the tool for purposes other than those for which it was intended shall cause the loss of the user's rights to a warranty and statutory warranty.

EQUIPMENT

The chainsaw is supplied complete but requires assembly before first use. The following elements are supplied with the power saw: a chain guide bar, a cutting chain and a guard for the guide bar.

3. TECHNICAL DATA

Parameter	Unit	Value
Part no.		YT-84893
Weight	[kg]	3.94
Fuel tank capacity	[cm^3]	280.
Chain lubrication oil tank capacity	[cm^3]	200.
Cutting length	[cm / ,']	30 / 12
Chain scale	[mm]	9.525
Max. chain speed	[m/s]	12.95
Guide link thickness	[mm]	1.27
Chain type		HY-JL9D-0.050*45
Chain guide bar type		ZLA12-15-509P
Number chain drive wheel teeth and scale		6T x 9.525 mm
Engine		
number of cylinders		1.
number of strokes		2.
cooling		Air cooling
Sparking plug type		L8RTF
Engine displacement	[cm^3]	25.4.
Engine power	[kW]	0.75
Maximum recommended engine speed with cutting system	[min^{-1}]	8500.
Recommended idling speed	[min^{-1}]	3000.
Fuel consumption at max. engine power	[kg/h]	0.360.
Noise		
sound pressure	[dB (A)]	95.4 ± 3.0
power L_{WA}	[dB (A)]	108.4 ± 3.0
Vibration level - front / back handle	[m/s^2]	7.199 ± 1.5 / 7.492 ± 1.5

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Warning! The chainsaw is of a special type, designed especially for tree care. The chainsaw is intended for use only by a trained operator using carefully designed work safety systems. The chainsaw may only be used for tree care if the above conditions are met. The chainsaw is designed to be held with two hands just like a traditional chainsaw.

WARNING! When operating the tool, it is recommended that you always observe basic safety principles, including those listed below, to reduce the risk of fire, electric shock and avoid injury.

Read the entire instruction manual before operating the tool and keep it.

CAUTION! Read all the following instructions. Failure to do so may result in electric shock, fire, or personal injury.

OBSERVE THE FOLLOWING INSTRUCTIONS
Place of work

Keep the workplace well lit and clean. Clutter and poor lighting can cause accidents. Do not operate the equipment indoors. Fuel fumes and vapours are toxic. Poisoning them can lead to accidents and cause serious injuries. Do not allow children and third persons to enter the workplace. Loss of concentration can result in loss of control of the tool.

Occupational safety
Do not modify the tool or accessories. All accessories and parts of the tool must be clean, undamaged, in good working order and intended for use with the type of tool. Avoid body and tool contact with earthed surfaces such as pipes, radiators and refrigerators. Grounding of the body increases the risk of electric shock. Do not expose the device to any precipitation or moisture. Water and moisture getting into the tool increases the risk of damaging the tool and injuring yourself. Do not overload the tool. Use the right tools and accessories for the type of work; work is then more efficient and safer. When lending, selling or in any other way transferring a tool to another person, always include the operating instruction with it.

Personal safety
Proceed to work in good physical and mental condition. Pay attention to what you are doing. Do not work when tired or under the influence of drugs or alcohol. Even a moment's distraction while working can lead to serious personal injury. Wear personal protective equipment. Always wear protective goggles. The use of personal protective equipment such as dust masks, slip-resistant safety shoes, helmets and hearing protectors reduce the risk of serious personal injuries. Avoid accidentally switching on the tool. Ensure that the switch is in the "off" position before servicing or transporting the tool. Holding or carrying the tool with your finger on the switch or when the switch is in the "on" position can lead to serious injury. Before turning on the tool, remove any spanners and other tools that have been used to adjust it. A spanner left on rotating parts of the tool can lead to serious injury. Maintain balance. Maintain proper posture at all times. This will allow for easier control of the tool in the event of unexpected situations during operation. Wear protective clothing. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep hair, clothing and work gloves away from moving parts of the tool. Loose clothing, jewellery or long hair can catch on the moving parts of the tool. Use dust extraction or a dust container if the tool is equipped with one. Ensure that they are connected correctly. The use of dust extraction reduces the risk of serious injury.

Use of the tool
Do not use the tool in a way contrary to its intended use. Do not overload the tool. The right choice of tool for a given job will ensure more efficient and safer work. **Remove the spark plug before adjusting, replacing accessories or storing the tool. This will avoid accidental activation of the tool.** Store the machine in a place inaccessible for children. Do not allow people untrained in the use of the tool to work. The tool can be dangerous in the hands of untrained operators. Ensure that the tool is properly maintained. Inspect the tool for mismatches and backlash of moving parts. Check that no part of the tool is damaged. If defects are found, they must be repaired before being used again. Many accidents are caused by improperly maintained tools. Keep the cutting tools clean and sharp. Properly maintained cutting tools are easier to control during operation. Use tools and accessories in accordance with the above instructions. Use tools as intended, taking into account the type and working conditions. Using tools for other work than they were designed for increases the risk of dangerous situations occurring. Make sure of the direction of rotation of the tool. Unexpected direction of rotation can cause dangerous situations. Do not bring your hands or other parts of your body close to the moving blades. The cause of the greatest number of injuries during the use of the tool is the contact of moving blades with body parts. Adopt an appropriate working posture and be prepared for an unexpected reaction from the tool. Only original accessories may be used. The use of inappropriate equipment can lead to serious injury.

Repairs
Only repair the device at an authorised centre using only original spare parts. This will ensure the proper safety of the device. Do not clean the housing, rubber and plastic covers with petrol, solvent or other corrosive liquid. Use only high-quality products to maintain the tool. It is forbidden to use means other than those listed in the operating instructions.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS

It is forbidden to expose the chainsaw to precipitation and use it in an atmosphere of increased humidity. It is also forbidden to use the chainsaw in an atmosphere with an increased risk of fire or explosion.
Avoid contact with grounded, conductive, and non-insulated objects such as pipes, radiators, or refrigerators during operation.
When not in use, store the device in a dry, secured place inaccessible to unauthorised persons.
Use the cutting chain adapted to the given load. Do not use cutting chains designed for light or heavy-duty work.
Always wear protective gloves when replacing, repairing, and adjusting the cutting chain.
When transporting the chainsaw, make sure it is switched off. A guard must be fitted on the cutting chain guide bar. Carry the chainsaw with the guide bar pointing backwards and keep the muffler away from the body.
Always wear rigid helmets and safety helmets when working.
Always wear eye and face protection, this will protect the eyes, face and respiratory tract from dust, fumes and pieces of wood generated during cutting.
Always wear suitable protective clothing adhering to the body. Use protective gloves and hearing protectors.
Operate the chainsaw holding it with both hands. Hold the rear handle with the right hand and the front handle with the left hand.

Exposure to prolonged vibration can cause nerve damage, especially in people with circulatory disorders. If the following are observed during work: pain, numbness, pallor in the hands, wrists and/or arms, stop work immediately and consult a doctor. You can reduce the risk of these symptoms by following the recommendations below: keep your hands warm when the workplace temperature is low, use regular breaks, move your hands during breaks to stimulate blood circulation.
When working, secure loose pieces of wood so that they cannot move, for example, by placing them in a saw-horse. Avoid cutting wood that lays on the ground. Avoid processing wood that is not protected against movement during cutting.
Do not hold the chainsaw above your arms during operation. Do not operate the chainsaw while standing on the ladder. During work, adopt such a posture to eliminate the need to extend the hands to the full length.
Keep the chain clean. The chain must be sharpened and lubricated. This will ensure more efficient and safer work. The chain can be sharpened in a specialised service centre. Check the condition of the chain before each use. In the event of cracks, broken teeth, or any other damage, replace the chain with a new one before starting work.
Keep the chainsaw's handles clean and free of any oil or grease.
In case of finding any damaged or broken chainsaw parts, stop working or do not start working. It is essential to replace damaged parts before starting work.
Use the chainsaw as intended. The chainsaw is designed only for cutting wood. When working, watch out for metal elements or stones that may be in the processed wood.
Use original spare parts only. Failure to use original spare parts may increase the risk of failure and lead to injuries. Have your chainsaw repaired only by authorised service centres. using original spare parts. This will minimise the risk of accidents and damage to the equipment.
Store the chainsaw in a well-ventilated dry and closed room. When storing the chainsaw for an extended period of time, empty the fuel and oil tanks. The chainsaw must also be subjected to the maintenance procedures described in the section CHAINSAW MAINTENANCE.
The tool produces an electromagnetic field of low intensity. The electromagnetic field may affect the work of electrical equipment in the vicinity of the tool including pacemakers. Before starting work, it is recommended to consult a physician and/or a pacemaker manufacturer.

CHAINSAW OPERATION

Preparing the chainsaw for operation
The guide bar, cutting chain and spiked bumper must be fitted before first use.
All chain assembly and adjustment should be carried out with protective gloves.
To do this, make sure that the kickback brake is in the rear position. This will facilitate the removal and installation of the side panel.
Unscrew both fixing nuts and remove the side panel.
Caution! On some chainsaw models, an oil system sealing plate may be fitted, for transport. Before fitting the guide, remove the plastic sealing plate fitted to the side panel fixing screws. Leaving the plate will prevent lubrication of the chain and risks irreparable damage to the saw.
Using two screws, screw on the bumper with spikes. (II)
Fit the guide bar and chain (III). The chain should be fitted according to the direction marked on the links. The chainsaw body shows the link symbol and the direction of rotation of the chain. The chain links on the bar must face the same way as on the symbol on the chainsaw housing. Once you have ensured that the chain is correctly positioned in the bar groove, fit the side panel so that the tension adjustment projection hits the correct hole on the bar.
Screw in the side panel nuts, but do not tighten them yet.
Adjust the chain tension (IV), to do this hold the top of the bar and at the same time turn the chain tension screw until the chain is in the bottom part of the bar. Turning in the direction marked "+" increases the chain tension and turning in the direction marked "-" decreases the chain tension. Tighten the fixing nuts and check the chain tension by moving the chain by hand.
Readjust the chain tension if necessary. Once correctly adjusted, tighten the fixing nuts.

Caution! The new chain will stretch as it works. Check chain tension frequently. A loose chain can cause damage to the bar and the chain itself.

Make sure there is lubricating oil in the container before switching on the saw. The oil level cannot be lower than the minimum indication.
Ensure that the kickback brake lever is in the rear position.

Refuelling (V)
A fuel mixture intended for two-stroke engines is used to drive the chainsaw. The use of pure fuel is prohibited. Petrol should be mixed with oil in the following ratio: petrol : oil - 40 : 1.
The mixture should be mixed before pouring into the fuel tank. Mixing and pouring fuel should be carried out away from fire sources. Never smoke while refuelling. Refuelling must be carried out at a distance of at least 3 metres from the area where the chainsaw is started and used.
In order to protect the engine, use good quality unleaded petrol and good quality oil for two-stroke air-cooled engines. Do not use

oil intended for four-stroke engines. Before refuelling, lay the chainsaw down so that the fuel filler is facing upwards. The use of funnels, pouring devices etc. is recommended to reduce the risk of fuel spillage when filling the tank. In case of spilling the fuel, thoroughly wipe off its residues before starting the chainsaw.

Topping up chain lubrication oil (VI)
Use a good quality oil designed for chainsaw chain lubrication.
It is forbidden to use the chainsaw with the empty oil tank. This can damage the chain, guide bar, and mechanisms of the chainsaw.
Switch off the chainsaw before refilling the oil.
It is recommended to start and operate the chainsaw at least 3 meters from the place where the oil topping-up procedure was performed. It is forbidden to use worn-out motor oil. It does not fulfil its purpose, which can lead to damage to the chainsaw mechanism.
Perform oil topping-up away from fire and heat sources.
In case of spilling the oil, thoroughly wash off any debris before connecting the chainsaw to the power supply.
You can regulate the amount of oil the chainsaw lubricates the chain, using the oil metering knob on the underside of the chainsaw.

Preparing the workplace
Before cutting with the chainsaw, properly prepare the workplace to minimise the risks associated with the chainsaw's operation.
Make sure that only authorised persons are present at the workplace.
In the case of tree felling, danger zones and escape routes should be designated. A zone with a radius of 180° around the planned tree fall plane and a zone with a radius of 90° in the opposite direction to the planned tree fall plane are treated as danger zones. The remaining zones form escape routes (VII). Remember that a falling tree can also overturn other trees. Therefore, the next workstation must not be closer than 2,5 x the height of the felled tree (VIII).
Ensure good visibility from the workplace; that is why take special care when cutting trees in difficult terrain conditions, e.g., mountains.
It is forbidden to start work during precipitation and in case of high air humidity, e.g., fog.
Wear protective clothing and personal protective equipment.
Before starting cutting, perform a trial wood cut in safe conditions, e.g., cutting wood placed on the saw-horse.
Avoid cutting wires, young trees, and wooden beams.
Do not stand on cut wood.

Starting and stopping the chainsaw
Make sure that the kickback brake is in the rear position.
Remove the guard from the guide bar and chain.
Do not start the chainsaw without the following parts being correctly fitted: guide bar and chain.
Set the switch to the on - I position.
Slowly and fully press the fuel pump 7-10 times. The fuel should be visible inside the pump (IX).
Pull the choke lever out and move it to the CHOKE (X) position.
Rest the chainsaw on a stable surface, ensuring that the chain and bar do not touch anything. Hold the handle with your left hand while pulling the starter rope vigorously with your right hand. (XI)
Caution! Do not start the chainsaw while holding it in your hands. The chain can touch body parts and cause serious injury.
This will allow the fuel to be distributed around the saw's fuel system. Then close the choke lever to the START position and pull the starter cord vigorously once more. When starting the engine, let go of the starter cord. Allow the engine to warm up with the choke lever slightly extended and then close it fully to the RUN position.
If you hear any suspicious sounds or vibration, switch the chainsaw off immediately.
To switch off the chainsaw when you have finished working, release pressure on the handle lever and let the engine idle for a while. Then switch it to the off - O position and wait for the chain to stop. Once the chain has stopped, the chainsaw should be serviced.
Before starting work, it is still important to check the extent to which the chain is oiled. To do this, check at the medium speed setting that the chain splashes oil slightly. With the chainsaw switched on, tilt the guide bar slightly downwards. And if an oil stain is visible under the bar after 1 minute, this indicates proper chain lubrication. If it is necessary to adjust the amount of oil dispensed, it must be adjusted using the knob on the underside of the saw.
Chain lubrication oil and fuel should wear off fairly evenly. Each time you top up the fuel, you should also top up the chain lubrication oil.

Working with the power saw
Once all the steps described in the above sections have been completed, you can start using the saw.
Check the correct operation of the kickback brake before each start of the saw. To do this, hold the chainsaw horizontally, let go of the front handle and let the guide hit a stump or piece of wood. The height from which the chainsaw must be let go depends on the length of the chain guide. If the brake does not work, have the chainsaw repaired and adjusted at an authorised repair shop.

If the brake is applied during operation, let go of the handle lever and allow the engine to idle. Otherwise, the running engine will heat up the clutch disc, which can lead to damage to the saw.
Persons who intend to work with a chainsaw for the first time should seek advice on work and safety from a qualified chainsaw operator before starting work. The first works with the chainsaw should consist of cutting the prepared logs placed on a saw-horse.

During work, observe the basic occupational safety principles. Consider also the possibility of kickback in the operator's direction. The chainsaw may kickback in the operator's direction when the cutting chain encounters resistance. To reduce this risk:
Pay attention to the placement of the guide bar top when cutting. It is forbidden to cut with the upper quarter of the guide bar top (XII).
Cut only with the chain which moves along the bottom part of the guide bar. When cutting wood, the lower bumper tooth can be used as a hook for the chainsaw's axis of rotation (XIII).
Only apply the started chainsaw to the wood to be cut. Do not start the chainsaw after having applied it to the wood being processed.
When working, do not lift the chainsaw to arm height or higher (XIV).
Do not stand in the cutting plane. This will reduce the risk of injury in case of kickback (XV).
During work, always hold the chainsaw with both hands.
Make sure that the chain is always sharp and appropriately tensioned.

TIPS FOR WORKING WITH THE CHAINSAW
Take a comfortable position and ensure full freedom of movement when cutting.
When cutting branches and boughs, do not cut them at the trunk, but at a distance of about 15 cm from the trunk. Make two cuts to a depth of 1/3 of the branch diameter, approximately 8 cm apart – One cut from below, one from above. Then cut the branch just at the trunk to a depth equal to 1/3 of the branch diameter. Finish the process by cutting the branch at the trunk from above. Do not cut the branches by cutting from the bottom (XVI).
When felling a tree, the felling site must be prepared in advance as described under "Preparing the work site". Additionally, prepare a safe substrate for tree felling.
When a tree falls, stand at a safe distance to the plane of the tree fall, on the side.
When choosing a fall path for the tree, factors such as terrain, the tree's centere of gravity, the distribution of the tree's crown, and wind direction should be taken into account.
To properly prepare the tree for felling, make a cut in the trunk to a depth of 1/3 of the trunk diameter on the side to which the tree is to fall, and then cut another at an angle of 45 degrees to the first so as to cut a "wedge" in the trunk. On the other side of the trunk, start cutting perpendicular to the trunk axis, slightly higher (approx. 4 cm) than the cut "wedge" base. Do not cut the trunk. Leave a section of approximately 1/10 of the trunk diameter. Then insert the wedge for splitting the tree into the cut on the opposite side to the planned side of the tree fall (XVII).
If the tree already falls during cutting, pull the chainsaw out of the trunk and move away along the prepared escape route to a safe distance.
If the chainsaw gets stuck while cutting the trunk, never leave it in this position with the motor running. Switch off the chainsaw engine and use wedges to extract the chainsaw from the trunk.
When cutting a tree that has already been felled into pieces, follow the rules indicated below.
Place the wood on the saw-horse or a stand so the cut piece can freely fall off to the ground without causing the chainsaw to jam.
If the chainsaw is jammed, proceed as described above.
Do not touch the chain and guide bar of the chainsaw to the ground or allow them to become soiled with earth.
It is forbidden to use a chainsaw to form hedges or shear bushes.
When working on a slope, stay above the cut wood.
Exercise particular caution when cutting a tensioned tree and entrust this activity to a qualified lumberjack, if possible.
When cutting tensioned wood and supported on both ends, cut it from above to a depth of 1/3 of the diameter, and then finish the cut from the bottom.
If the wood is supported only at one end, cut the wood from the bottom to a depth equal to 1/3 of the diameter, and then finish the process by cutting from the top (XVIII).
This will reduce the risk of the power chainsaw jamming during cutting.

Working with chainsaws for tree care with rope and carrying strap
Risk of injury! The chainsaw must only be used by trained operators. The user of a tree care chainsaw, who works at height with a rope and carrying strap, should never work alone. He or she should always work with a ground support person with appropriate emergency training. The user should be generally trained in safe climbing techniques and working positions and should be equipped with the support belt, ropes, loops, snap hooks and other equipment necessary to maintain a safe and correct working position for both the person and the chainsaw.

Preparing the chainsaw for use
The chainsaw must be tested, filled, started and warmed up by a person on the ground and then switched off before being lifted to the user on the tree.

The chainsaw must be equipped with a suitable loop to attach it to the user's carrying belt:
- The loop should be attached to the suspension mechanism on the back of the chainsaw;
- suitable snap hooks must be available for indirect (via the loop) and direct (via the chainsaw suspension mechanism) attachment of the chainsaw to the user's belt.
- Ensure that the chainsaw is securely fixed when it is raised to the user;
- make sure that the chainsaw is attached to the carrying strap before it is released from the lifting rope.

Example of attaching an operator to a tree and a tree care chainsaw to a user's carrying strap (XIX). Attach the carrying strap with a suitable snap hook to the suspension mechanism of the chainsaw. The ability to attach the chainsaw directly to the carrying strap reduces the risk of damage to the equipment when moving through the tree. Always switch off the chainsaw when it is attached directly to the carrying strap. Attach the chainsaw only to the recommended attachments on the carrying strap. They can be in the middle (front or back) or on the sides. Where possible, the chainsaw should be secured at the centre point of the rear carrying strap to keep it away from climbing ropes and to support the weight centrally located under the user's spine (XX).
If the chainsaw is moved from one suspension mechanism to another, the user should make sure that the chainsaw is secured in its new position before unhooking from the first mechanism.

Using the chainsaw on a tree
An analysis of accidents involving this chainsaw during tree care work indicates that the main causes are incorrect one-handed operation of the saw.
In most cases, the user does not adopt a safe working position to hold the chainsaw by both handles leading to an increased risk of injury as a result:
– lack of a firm grip when the chainsaw moves back towards the operator;
– lack of control of the chainsaw to facilitate contact with the climbing ropes and the user's body (especially the left hand and arm)
– loss of control due to an unsafe working position and thus contact with the chainsaw (unexpected movements when working with the chainsaw).

Safe working position for two-handed operation
– Never cut branches above the shoulders or hands (XXI).
– Never cut with arms fully extended (XXI).
– Never cut branches that are out of reach.
In order to be able to hold the chainsaw with both hands, the user should always try to adopt a safe working position (XXII) in which the chainsaw can be guided as follows: at hip height when cutting horizontal parts or at abdominal height when sawing vertical parts.

If the user is working close to a vertical trunk with low lateral forces relative to the working position, a secure foot rest may be sufficient to ensure a safe working position. As soon as the user moves away from the trunk, additional measures should be taken to reduce or counteract the increasing lateral forces.
For example, by rerouting the main rope through an additional suspension mechanism (XXIII) or using an adjustable guide loop from the harness to the additional suspension mechanism (XXIV). For good support in the working position, the endless loop can serve temporarily as a support stirrup.

Starting a chainsaw on a tree
When starting a chainsaw on a tree, the user must: move the kickback brake to the rear position before starting and hold the chainsaw on the left or right side of the body when starting. Hold the chainsaw on the left side with the left hand on the front handle and the guide bar facing away from the body while holding the starter rope in the right hand, or hold the chainsaw on the right side with the right hand on one of the two handles and the guide bar facing away from the body while holding the starter rope in the left hand. The rebound brake should always be in the forward position before lowering the chainsaw on the support cable.
The user should always ensure that the chainsaw has sufficient fuel before carrying out difficult sawing work.

One-handed operation of the chainsaw (XXV)
Users should not hold a tree care chainsaw with one hand in unstable working positions or instead of a hand chainsaw to remove the tip of small diameter branches. The chainsaw should only be used for tree care with one hand if: it is not possible for the user to assume a working position that allows operation with both hands, it is necessary to use one hand to secure the working position, the chain is used in a fully extended position, at right angles to the user's body and not in line with the user. Users should never: cut with the area of the guide causing a bounce towards the operator, hold on to the branch they are sawing, try to catch falling objects.

Releasing a blocked chainsaw
If the chainsaw locks up during cutting, the user should: switch off the saw, securely fasten it to the tree (i.e. to the trunk) or to a separate operating line, pull the chainsaw out of the cut while lifting the branch to a suitable height, if necessary use a hand chainsaw or a second chainsaw to free the jammed chainsaw by cutting off the branch at least 30 cm from the jammed chain. 0Regardless of whether a hand chainsaw or chainsaw is used to free a jammed chainsaw, cuts to free the chainsaw must always

be made outwards (towards the ends of the branches) so that the chainsaw does not fall along with the sawn-off parts and further complicate the situation.

CHAINSAW MAINTENANCE

Before starting any activities described below, turn off the chainsaw. Make sure that the engine is cooled down. Unscrew the spark plug to avoid accidental starting of the chainsaw.
Protective gloves are required when doing any work on the chain.

Spark plug replacement and maintenance (XXVI)
To replace the spark plug, remove the air filter cover.
Remove the rubber plug contact cover and unscrew the plug using the spanner provided.
Check the condition of the sparking plug electrodes. In case of noticing dirt, try to clean the sparking plug electrodes with a brass wire brush. If the cleaning does not bring the expected results, replace the sparking plug with a new one. Check the condition of the sparking plug at least once a month.

Maintaining the air filter (XXVII)
Maintain the air filter after each use of the chainsaw.
Dust and larger contaminants from the filter can be removed by tapping lightly the filter frame against a hard surface. The filter mesh is cleaned by disassembling the filter in half and cleaning the mesh using extraction gasoline. Using a jet of compressed air, dirt can be blown from the mesh to the outside.

Maintenance and cleaning of the oil installation (XXVIII)
Clean the oil gap and oil channel in the guide bar after each use of the chainsaw.
After removing the side panel and guide, check the condition of the oil gap and remove any dirt.
Remove the chain from the bar. Clean the guide bar of shavings and dirt. Clean the chain guide groove and oil feed hole. Lubricate the gear wheel at the top of the guide with a few drops of oil through the lubrication hole.
The chain guide groove in the guide bar wears out during operation. Turn the guide periodically and check the shape of the groove. If the groove shape as shown in figure (XXIX) is observed, replace the guide with a new one. The wear of the bar groove can be checked by applying a ruler to the bar with the chain in place. If the ruler does not stick to the guide the condition of the groove is good. Otherwise, the guide is suitable for replacement.

Other maintenance activities
After each use, also check the general condition of the device. Tighten loose screw connections. Check for fuel and oil leaks. Make sure that the ventilation openings are clear. Check that all covers and housings are in good working order and free from cracks. Any defects observed should be rectified before further work is undertaken.

Chain drive wheel
The condition of the chain drive wheel should be checked periodically. If you notice signs of wear, cracks or damage which may affect the drive train, replace the drive wheel with a new one at an authorised repair shop.
Never put a worn chain on a new drive wheel or a new chain on a worn drive wheel.

Chain maintenance
The chain must always be sharpened and in good working order. Check the chain for wear before each use. Whether it has damaged links or broken teeth. If any damage is noticed, further work with the damaged chain is prohibited. This can lead to serious injuries.
The chain also requires regular sharpening. Sharpening is necessary if at least one of the following is observed: the sawdust created during cutting resembles powder, additional force is needed for cutting, the cut is not straight, vibrations increase or fuel consumption increases.
Sharpening is an activity that requires both special tools and the right experience. It is therefore required that sharpening is carried out at specialist service centres.

PRODUKTBESCHREIBUNG

Die Kettensäge ist nur zum Schneiden von Holz bestimmt. Aufgrund des für den Antrieb der Säge verwendeten Verbrennungsmotors ist das Sägen nur auf Freiflächen oder in entsprechend vorbereiteten Räumen möglich. Die Kettensäge kann auch zum Fällen und Pflegen von Bäumen verwendet werden, aber aufgrund der Gefahr ist es erforderlich, dass das Fällen und Pflegen von Bäumen von einem erfahrenen Benutzer durchgeführt wird. Der korrekte, zuverlässige und sichere Betrieb des Gerätes hängt vom ordnungsgemäßen Produktgebrauch ab:

Lesen Sie daher vor dem Betrieb die gesamte Bedienungsanleitung durch und bewahren Sie sie auf.

Der Lieferant haftet nicht für jegliche Schäden und Verletzungen, die durch unsachgemäße Verwendung des Gerätes, Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und Empfehlungen dieser Bedienungsanleitung entstehen. Die unsachgemäße Verwendung des Gerätes führt ebenfalls zum Erlöschen der Garantie- und Gewährleistungsansprüche des Benutzers.

ZUBEHÖR

Die Säge wird komplett geliefert, aber vor dem ersten Einsatz ist eine Montage erforderlich. Mit der Säge werden geliefert: Führungsschiene, Schneidkette und Führungsschutz.

3. TECHNISCHE DATEN

Parameter	**Maßeinheit**	**Wert**
Artikel-Nr.		YT-84893
Gewicht	[kg]	3,94
Kraftstofftankkapazität	[cm^3]	280
Fassungsvermögen des Kettenschmieröltanks	[cm^3]	200
Schnittlänge	[cm / "]	30 / 12
Kettenteilung	[mm]	9,525
Max. Kettendrehzahl	[m/s]	12,95
Dicke der Führungslasche	[mm]	1,27
Kettentyp		HY-JL9D-0.050*45
Kettenschwerttyp		ZLA12-15-509P
Anzahl der Kettenantriebszähne und Teilung		6T x 9,525 mm
Motor		
Zylinderanzahl		1
Taktzahl		2
Kühlung		Luft
Zündkerzentyp		L8RTF
Hubraum	[cm^3]	25,4
Motorleistung	[kW]	0,75
Maximal empfohlene Motordrehzahl mit Schneidsystem	[min^{-1}]	8500
Empfohlene Leerlaufdrehzahl	[min^{-1}]	3000
Kraftstoffverbrauch bei maximaler Motorleistung	[kg/h]	0,360
Lärmpegel		
Schalldruck	[dB (A)]	95,4 ±3,0
- Leistung L_{WA}	[dB (A)]	108,4 ±3,0
Vibrationspegel - vorderer/hinterer Griff	[m/s^2]	7,199 ± 1,5 / 7,492 ± 1,5

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Warnung! Diese Säge wurde speziell für die Baumpflege entwickelt. Die Säge darf nur von einem geschulten Bediener unter Verwendung sorgfältig konzipierter Arbeitssicherheitssysteme verwendet werden. Die Säge darf nur zur Baumpflege verwendet werden, wenn die oben genannten Bedingungen erfüllt sind. Die Säge ist so konzipiert, dass sie wie eine herkömmliche Kettensäge mit zwei Händen gehalten werden kann.

WARNUNG! Beim Betrieb des Geräts ist es ratsam, stets die grundlegenden Regeln der Arbeitssicherheit zu beachten, einschließlich der unten aufgeführten, um die Gefahr von Bränden, Stromschlägen und Verletzungen zu verringern.

Lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, und bewahren Sie sie auf.

ACHTUNG! Lesen Sie alle folgenden Anweisungen durch. Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu einem Stromschlag, Brand oder zu Verletzungen führen.

FOLGENDE HINWEISE LESEN

Arbeitsplatz

Halten Sie den Arbeitsplatz gut beleuchtet und sauber. Unordnung und schlechte Beleuchtung können zu den Unfällen führen. Betreiben Sie das Gerät nicht in geschlossenen Räumen. Kraftstoffdämpfe und -abgase sind giftig. Abgas- und Dampfvergiftungen können zu Unfällen führen und schwere Verletzungen verursachen. Kinder und Zuschauer sollten keinen Zugang zum Arbeitsplatz haben. Ein Verlust der Konzentration kann zum Verlust der Kontrolle über das Werkzeug führen.

Arbeitssicherheit

Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät oder am Zubehör vor. Alle Zubehörteile und Teile des Geräts müssen sauber, unbeschädigt und in einwandfreiem Zustand sein und für die Verwendung mit dem jeweiligen Gerätetyp bestimmt sein. Vermeiden Sie Körper- und Werkzeugkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern und Kühlschränken. Die Erdung des Körpers erhöht die Gefahr eines elektrischen Schlages. Das Gerät sollte weder Niederschlägen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Wenn Wasser und Feuchtigkeit in das Gerät eindringen, erhöht sich das Risiko, das Gerät zu beschädigen und sich zu verletzen. Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie die richtigen Geräte und das richtige Zubehör für die jeweilige Arbeit; so wird die Arbeit effizienter und sicherer. Wenn Sie ein Gerät verleihen, verkaufen oder auf andere Weise an eine andere Person weitergeben, legen Sie ihm immer eine Bedienungsanleitung bei.

Persönliche Sicherheit

Kommen Sie in guter körperlicher und geistiger Verfassung zur Arbeit. Achten Sie in erster Linie auf die aktuelle Aufgabe und Tätigkeit. Arbeiten Sie nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen oder Alkohol stehen. Selbst eine kurze Unaufmerksamkeit bei der Arbeit kann zu schweren Verletzungen führen. Verwenden Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer eine Schutzbrille. Die Verwendung von persönlicher Schutzausrüstung wie Staubmasken, Sicherheitsschuhen, Helmen und Gehörschützern verringert das Risiko schwerer Verletzungen. Vermeiden Sie ein versehentliches Einschalten des Geräts. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter in der Position „Aus“ steht, bevor Sie das Gerät warten oder transportieren. Das Halten oder Tragen des Geräts mit dem Finger auf dem Schalter oder wenn der Schalter in der Position „Ein“ ist, kann zu schweren Verletzungen führen. Entfernen Sie alle Schraubenschlüssel oder andere Geräte, die zum Einstellen verwendet wurden, bevor Sie es einschalten. Ein Schraubenschlüssel, der auf rotierenden Teilen des Geräts liegt, kann zu schweren Verletzungen führen. Halten Sie bei der Arbeit das Gleichgewicht. Achten Sie stets auf eine korrekte Körperhaltung. Dies erleichtert die Kontrolle über das Gerät, wenn während des Betriebs unerwartete Situationen auftreten. Tragen Sie Schutzkleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Arbeitshandschuhe von den beweglichen Teilen des Geräts fern. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen des Geräts verfangen. Verwenden Sie eine Staubabsaugung oder einen Staubbehälter, wenn das Gerät damit ausgestattet ist. Stellen Sie sicher, dass sie richtig angeschlossen sind. Durch den Einsatz einer Staubabsaugung wird die Gefahr schwerer Verletzungen verringert.

Verwendung des Geräts

Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Überlasten Sie das Gerät nicht. Die richtige Wahl des Geräts für die jeweilige Aufgabe sorgt für effizienteres und sichereres Arbeiten. **Entfernen Sie die Zündkerze, bevor Sie das Gerät einstellen, Zubehörteile austauschen oder das Gerät aufbewahren. Dadurch wird verhindert, dass das Gerät versehentlich eingeschaltet wird.** Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen arbeiten, die nicht im Umgang mit dem Gerät geschult sind. In den Händen von ungeschultem Personal kann das Gerät gefährlich sein. Sorgen Sie für eine ordnungsgemäße Wartung des Geräts. Überprüfen Sie das Gerät auf Fehlstellungen und Spiel der beweglichen Teile. Stellen Sie sicher, dass kein Teil des Geräts beschädigt ist. Werden Mängel festgestellt, müssen sie vor der Wiederverwendung repariert werden. Viele Unfälle werden durch unsachgemäß gewartete Geräte verursacht. Halten Sie die Schneidgeräte sauber und scharf. Ordnungsgemäß gewartete Schneidgeräte sind im Betrieb leichter zu kontrollieren. Verwenden Sie Geräte und Zubehörteile gemäß den oben genannten Anweisungen. Benutzen Sie die Geräte wie vorgesehen und berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen. Die Verwendung von Geräten für andere Arbeiten als die, für die sie vorgesehen sind, erhöht das Risiko, dass gefährliche Situationen entstehen. Vergewissern Sie sich, dass die Drehrichtung des Geräts stimmt. Unerwartete Drehrichtungen können zu gefährlichen Situationen führen. Bringen Sie Ihre Hände oder andere Körperteile nicht in die Nähe der sich bewegenden Sägeblätter. Die Ursache für die meisten Verletzungen bei der Verwendung von Geräten ist der Kontakt der sich bewegenden Sägeblätter mit Körperteilen. Nehmen Sie eine angemessene Arbeitshaltung ein und seien Sie auf eine unerwartete Reaktion des Geräts vorbereitet. Es darf nur Originalzubehör verwendet werden. Die Verwendung ungeeigneter Ausrüstung kann zu schweren Verletzungen führen.

Reparaturen

Reparieren Sie das Gerät nur in autorisierten Werkstätten und verwenden Sie nur Originalersatzteile. Dadurch wird die Sicherheit beim Arbeiten mit dem Gerät gewährleistet. Reinigen Sie das Gehäuse und die Gummi- und Kunststoffabdeckungen nicht mit Benzin, Lösungsmitteln oder anderen ätzenden Flüssigkeiten. Verwenden Sie nur hochwertige Produkte zur Pflege des Geräts. Es ist verboten, andere als die in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Mittel zu verwenden.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE

Es ist verboten, die Säge dem Niederschlag auszusetzen und in einer Atmosphäre mit erhöhter Luftfeuchtigkeit zu verwenden. Es ist auch verboten, die Säge in einer Atmosphäre mit erhöhter Brand- oder Explosionsgefahr zu verwenden.
Kontakt mit geerdeten, leitenden und nicht isolierten Gegenständen wie Rohre, Heizkörper oder Kühlgeräte während des Betriebs meiden.
Wenn die Säge nicht in Gebrauch ist, sollte sie an einem trockenen, sicheren und für Außenstehende unzugänglichen Ort gelagert werden.
Verwenden Sie eine an jeweilige Belastung angepasste Sägekette. Die Sägeketten, die für leichte Belastungen ausgelegt sind, nicht für schwere Belastungen verwenden.
Tragen Sie immer Schutzhandschuhe, wenn Sie die Sägekette austauschen, reparieren und einstellen.
Stellen Sie sicher, dass die Kettensäge beim Transport ausgeschaltet ist. An der Führung mit der Sägekette muss eine Schutzabdeckung angebracht werden. Tragen Sie die Säge mit der Führungsschiene nach hinten und halten Sie den Schalldämpfer vom Körper weg.
Tragen Sie bei der Arbeit immer Schutzhelme.
Tragen Sie immer einen Augen- und Gesichtsschutz, um Augen, Gesicht und Atemwege vor Staub, Dämpfen und Holzstücken zu schützen, die beim Schneiden entstehen.
Tragen Sie immer geeignete, enganliegende Schutzkleidung. Tragen Sie Schutzhandschuhe und Gehörschutz.
Halten Sie die Säge immer mit beiden Händen. Halten Sie den hinteren Griff mit der rechten Hand und den vorderen Griff mit der linken Hand.
Länger andauernde Vibrationen können Nervenschäden verursachen, insbesondere bei Personen mit Durchblutungsstörungen. Wenn während der Arbeit Schmerzen, Taubheitsgefühle oder Blässe in den Händen, Handgelenken und/oder Armen festgestellt werden, ist die Arbeit sofort einzustellen und ein Arzt aufzusuchen. Sie können das Risiko dieser Symptome verringern, indem Sie die folgenden Empfehlungen befolgen: halten Sie Ihre Hände warm, wenn die Temperatur am Arbeitsplatz niedrig ist, machen Sie regelmäßig Pausen, bewegen Sie Ihre Hände in den Pausen, um den Blutkreislauf anzuregen.
Sichern Sie lose Holzstücke während des Betriebs, so dass sie sich nicht bewegen können, z. B. legen Sie sie in einem Sägebock. Das Schneiden von auf den Boden liegenden Holzstücken sollte vermieden werden. Vermeiden Sie das Bearbeiten von Holz, das sich während des Schneidens ungeschützt bewegen kann.
Halten Sie die Säge während des Betriebs nicht über der Schulterhöhe. Arbeiten Sie nicht mit der Säge auf einer Leiter stehend. Arbeiten Sie in solcher Stellung, dass Sie Ihre Hände nicht auf die voll strecken müssen.
Halten Sie die Kette sauber. Die Kette muss geschärft und geschmiert werden. Dadurch wird effizientere und sicherere Arbeit gesichert. Die Kette kann in einer Fachwerkstatt geschärft werden. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch den Zustand der Sägekette. Bei Rissen, Zahnbrüchen oder sonstigen Beschädigungen ist die Kette vor Arbeitsbeginn durch eine neue zu ersetzen.
Halten Sie die Griffe der Kettensäge sauber und frei von Öl oder Fett.
Wenn beschädigte oder fehlerhafte Teile der Säge festgestellt werden. die Arbeit stoppen oder nicht aufnehmen. Beschädigte Bauteile müssen vor Arbeitsbeginn ausgetauscht werden.
Die Säge sollte bestimmungsgemäß verwendet werden, die Säge ist nur zum Schneiden von Holz bestimmt. Achten Sie bei der Arbeit auf Metallelemente oder Steine, die im bearbeiteten Holz stecken können.
Es sollen nur Originalersatzteile eingesetzt werden. Der Einsatz von anderen als Originalersatzteile kann das Ausfallrisiko erhöhen und zu Verletzungen führen. Lassen Sie Ihre Kettensäge nur von autorisierten Kundendienststellen reparieren. die nur von Originalersatzteile einsetzen. Dadurch wird das Risiko von Unfällen und Schäden der Geräte minimiert.
Lagern Sie die Säge in einem trockenen, geschlossenen Raum mit guter Belüftung. Wenn Sie die Kettensäge über einen längeren Zeitraum einlagern, entleeren Sie den Kraftstoff- und Öltank. Die Säge muss auch den im Abschnitt „WARTUNG DER SÄGE“ beschriebenen Wartungsmaßnahmen unterzogen werden.
Das Gerät erzeugt ein elektromagnetisches Feld mit geringer Stärke. Das elektromagnetische Feld kann die Arbeit von elektrischen Geräten in der Nähe des Geräts, einschließlich Herzschrittmachern, beeinflussen. Vor Arbeitsbeginn wird empfohlen, einen Arzt und/oder den Herzschrittmacherhersteller zu konsultieren.

BEDIENUNG DER SÄGE

Vorbereitung der Säge zum Betrieb
Die Führungsschiene, die Schneidkette und die Stoßstange müssen vor dem ersten Einsatz montiert werden.
Alle Montage- und Einstellarbeiten an der Kette sollten mit Schutzhandschuhen durchgeführt werden.
Achten Sie dabei darauf, dass sich die Rückschlagbremse in der hinteren Position befindet. Dadurch wird der Aus- und Einbau des Seitenpaneels erleichtert.
Schrauben Sie die beiden Befestigungsmuttern ab und entfernen Sie das Seitenpaneel.
Achtung! Bei einigen Kettensägenmodellen kann für den Transport eine Dichtungsplatte für das Ölsystem angebracht sein. Entfernen Sie vor dem Einbau der Führung die an den Befestigungsschrauben des Seitenpaneels angebrachte Kunststoffdichtungsplatte. Wenn Sie die Platte nicht abnehmen, wird die Kette nicht geschmiert und es besteht die Gefahr einer irreparablen Beschädigung der Säge.
Schrauben Sie die Stoßstange mit zwei Schrauben an. (II)

Montieren Sie die Führungsschiene und die Kette (III). Die Kette muss entsprechend der auf den Laschen angegebenen Richtung montiert werden. Auf dem Sägegehäuse sind das Laschensymbol und die Drehrichtung der Kette angegeben. Die Kettenglieder auf der Schiene müssen in die gleiche Richtung weisen wie das Symbol auf dem Sägegehäuse. Wenn Sie sich davon überzeugt haben, dass die Kette richtig in der Schienennut liegt, montieren Sie das Seitenpaneel so, dass der Vorsprung für die Spannungseinstellung in das richtige Loch an der Schiene passt.
Ziehen Sie die Muttern des Seitenpaneels an, aber ziehen Sie sie noch nicht fest.
Stellen Sie die Kettenspannung (IV) ein. Halten Sie dazu das obere Ende der Schiene fest und drehen Sie gleichzeitig die Kettenspannschraube, bis die Kette unten auf der Schiene liegt. Durch Drehen in die mit „+" gekennzeichnete Richtung wird die Kettenspannung erhöht, durch Drehen in die mit „-" gekennzeichnete Richtung wird die Kettenspannung verringert.
Stellen Sie die Kettenspannung bei Bedarf nach. Nach der korrekten Einstellung ziehen Sie die Befestigungsmuttern an.

Achtung! Die neue Kette spannt sich bei der Arbeit. Prüfen Sie die Kettenspannung regelmäßig. Eine lose Kette kann zu Schäden an der Schiene und der Kette selbst führen.

Achten Sie darauf, dass sich vor dem Einschalten der Säge Schmieröl im Behälter befindet. Der Ölstand darf nicht niedriger sein als die Angabe der Mindestmenge im Öltank.
Achten Sie darauf, dass sich der Rückschlagbremshebel in der hinteren Position befindet.

Nachfüllen (V)
Für den Antrieb der Kettensäge wird ein für Zweitaktmotoren konzipiertes Kraftstoffgemisch verwendet. Die Verwendung von sauberem Kraftstoff ist verboten. Benzin sollte mit Öl in einem Verhältnis von 40:1 gemischt werden.
Das Gemisch sollte vor dem Einfüllen in den Kraftstofftank gemischt werden. Das Mischen und Einfüllen des Kraftstoffes sollte fern von Feuerquellen durchgeführt werden. Während des Nachfüllens des Kraftstoffes ist das Rauchen verboten. Das Nachfüllen des Kraftstoffes muss in einem Abstand von mindestens 3 Metern von der Stelle, an der die Inbetriebnahme und der Betrieb der Säge erfolgen, durchgeführt werden.
Zum Schutz des Motors sollten unverbleites Benzin guter Qualität und Öl guter Qualität, das für luftgekühlte Zweitaktmotoren bestimmt ist, verwendet werden. Für Viertaktmotoren bestimmtes Öl darf nicht verwendet werden. Legen Sie die Säge vor dem Nachfüllen so ab, dass der Kraftstofftank nach oben zeigt. Die Verwendung von Trichtern, Ausgießvorrichtungen usw. wird empfohlen, um die Gefahr des Verschüttens von Kraftstoff beim Befüllen des Kraftstofftanks zu verringern. Falls Kraftstoff verschüttet wird, wischen Sie die Rückstände gründlich auf, bevor Sie die Säge starten.

Nachfüllen von Öl für die Kettenschmierung (VI)
Verwenden Sie ein hochwertiges Öl für die Schmierung von Kettensägenketten.
Es ist verboten, die Säge ohne gefüllten Öltank zu betreiben. Dadurch können die Kette, die Führung und die Sägemechanismen beschädigt werden.
Schalten Sie die Kettensäge aus, bevor Sie das Öl nachfüllen.
Es wird empfohlen, die Säge in einer Entfernung von mindestens 3 Meter vom Ort der Ölnachfüllung einzuschalten und zu betrieben. Altmotorenöl darf nicht zur Schmierung verwendet werden. Es erfüllt seine Aufgabe nicht, was zur Beschädigungen der Sägemechanismen führen kann.
Die Ölnachfüllung sollte fern von Feuer- und Wärmequellen erfolgen.
Falls Öl verschüttet wurde, wischen Sie die Ölreste gründlich auf, bevor Sie die Säge an das Stromnetz anschließen.
Sie können die Ölmenge, mit der die Säge die Kette schmiert, mit dem Öldosierknopf an der Unterseite der Säge regulieren.

Vorbereitung des Arbeitsbereichs
Vor dem Schneiden mit der Säge muss der Arbeitsplatz ordnungsgemäß vorbereitet sein, um das Risiko von Gefahren im Zusammenhang mit der Arbeit der Kettensäge zu minimieren.
Stellen Sie sicher, dass sich nur befugte Personen am Arbeitsplatz aufhalten.
Beim Fällen von Bäumen sollten Gefahrenbereiche und Fluchtwege festgelegt werden. Als Gefahrenbereiche werden ein Bereich im Radius von 180° um die geplante Baumfallebene und ein Bereich mit dem Radius von 90° in Gegenrichtung zur geplanten Baumfallebene behandelt. Die übrigen Bereiche stellen Fluchtwege (VII) dar. Es ist auch zu beachten, dass ein fallender Baum auch andere Bäume umkippen kann. Daher kann der nächste Arbeitsplatz nicht näher als 2,5 Höhen des gefällten Baumes (VIII) liegen.
Sie sollten eine gute Sicht vom Arbeitsplatz aus haben, daher ist besondere Sorgfalt geboten, wenn Bäume in schwierigem Gelände, z. B. in Bergen, gefällt werden.
Treten Sie an die Arbeit beim Niederschlag oder bei hoher Luftfeuchtigkeit, z. B. Nebel nicht an.
Tragen Sie Schutzkleidung und persönliche Schutzausrüstung.
Vor dem Fällen ist eine Holzsägeprüfung unter sicheren Bedingungen, z.B. auf einem Sägebock, durchzuführen.
Das Schneiden von Drähten, jungen Bäumen und Holzbalken sollte vermieden werden.
Stehen Sie nicht auf geschnittenem Holz.

Starten und Stoppen der Säge
Vergewissern Sie sich, dass sich die Rückschlagbremse in der hinteren Position befindet.
Entfernen Sie die Abdeckung von der Führung und der Kette.
Nehmen Sie die Säge nicht in Betrieb, ohne dass Führungsschiene und Kette korrekt montiert sind.
Stellen Sie den Schalter auf die Position Ein - I.
Drücken Sie die Kraftstoffpumpe langsam und vollständig 7-10 Mal. Der Kraftstoff sollte im Inneren der Pumpe sichtbar sein (IX).
Ziehen Sie den Drosselhebel heraus und stellen Sie ihn in die Position CHOKE (X).
Legen Sie die Säge auf eine stabile Unterlage und achten Sie darauf, dass die Kette und die Führungsschiene keine Gegenstände berühren. Halten Sie den Griff mit der linken Hand, während Sie mit der rechten Hand kräftig am Starterseil ziehen. (XI)
Achtung! Starten Sie die Kettensäge nicht, wenn Sie sie in den Händen halten. Die Kette kann Körperteile berühren und schwere Verletzungen verursachen.
Dadurch wird der Kraftstoff im Kraftstoffsystem der Säge verteilt. Schließen Sie dann den Drosselhebel in die Stellung START und ziehen Sie noch einmal kräftig am Starterseil. Lassen Sie beim Anlassen des Motors das Starterseil los. Lassen Sie den Motor bei leicht ausgefahrenem Drosselhebel warmlaufen und schließen Sie ihn dann vollständig in die Stellung RUN.
Wenn Sie irgendwelche verdächtigen Geräusche hören oder Vibrationen spüren, schalten Sie die Säge sofort aus,
Um die Säge nach Beendigung der Arbeit auszuschalten, lassen Sie den Druck auf den Griffhebel los und lassen Sie den Motor eine Weile im Leerlauf laufen. Schalten Sie dann den Schalter auf die Position Aus - O und warten Sie, bis die Kette zum Stillstand gekommen ist. Sobald die Kette zum Stillstand gekommen ist, sollte die Säge gewartet werden.
Vor Beginn der Arbeiten ist es dennoch wichtig zu prüfen, inwieweit die Kette geölt ist. Prüfen Sie dazu bei mittlerer Geschwindigkeit, ob die Kette leicht Öl verspritzt. Neigen Sie bei eingeschalteter Säge die Führungsschiene leicht nach unten. Und wenn nach 1 Minute ein Ölfleck unter der Führungsschiene sichtbar ist, deutet dies auf eine ordnungsgemäße Kettenschmierung hin. Wenn es notwendig ist, die Ölmenge zu regulieren, muss sie mit dem Knopf an der Unterseite der Säge eingestellt werden.
Kettenschmieröl und Kraftstoff sollten sich relativ gleichmäßig abnutzen. Jedes Mal, wenn Sie Kraftstoff nachfüllen, sollten Sie auch das Kettenschmieröl nachfüllen.

Arbeiten mit der Säge
Wenn Sie alle in den obigen Abschnitten beschriebenen Schritte durchgeführt haben, können Sie die Säge in Betrieb nehmen.
Überprüfen Sie die korrekte Funktion der Rückschlagbremse vor jedem Start der Säge. Halten Sie dazu die Säge waagerecht, lassen Sie den vorderen Griff los und lassen Sie die Führung auf den Baumstumpf oder das Holzstück treffen. Die Höhe, aus der die Säge losgelassen werden muss, hängt von der Länge der Kettenführung ab. Wenn die Bremse nicht funktioniert, lassen Sie die Säge von einer autorisierten Fachwerkstatt reparieren und einstellen.
Wenn die Bremse während des Betriebs betätigt wird, lassen Sie den Griffhebel los und lassen Sie den Motor im Leerlauf laufen. Andernfalls erhitzt der laufende Motor die Kupplungsscheibe, was zu Schäden an der Säge führen kann.
Personen, die zum ersten Mal mit einer Kettensäge arbeiten wollen, sollten sich vor Arbeitsbeginn von einem qualifizierten Kettensägenbediener bezüglich des Betriebes und der Sicherheit beraten lassen. Die ersten Einsätze mit der Säge sollten das Schneiden von vorbereiteten Stämmen auf einem Sägebock bedeuten.

Währen der Arbeit sind die grundlegenden Sicherheitshinweise zu beachten. Es sollte auch die Rückschlagmöglichkeit berücksichtigt werden. Die Säge kann in Richtung des Bedieners zurückfedern, wenn die Schneidkette auf Widerstand stößt. Um dieses Risiko zu minimieren:
Achten Sie beim Schneiden auf die Position der Spitze der Kettenführungsschiene. Das Schneiden mit dem oberen Viertel der Schienenspitze (XII) ist verboten.
Schneiden Sie nur mit der Kette, die auf der Unterseite der Führungsschiene läuft. Beim Schneiden von Holz kann der untere Pufferzahn als Stützpunkt für die Drehachse der Säge (XIII) verwendet werden.
Legen Sie nur die bereits laufende Säge auf das geschnittene Holz zu. Schalten Sie die zuvor an das geschnittene Holz zugelegte Säge nicht ein.
Heben Sie die Säge während der Arbeit nicht auf Schulterhöhe oder höher (XIV).
Stehen Sie nicht in der Schnittebene. Dadurch wird das Verletzungsrisiko beim Rückschlag der Säge verringert (XV).
Halten Sie die Säge bei der Arbeit immer mit beiden Händen fest.
Achten Sie darauf, dass die Kette immer geschärft und richtig gespannt ist.

TIPPS ZUM SÄGEN
Nehmen Sie beim Schneiden eine bequeme Stellung ein und sorgen Sie für volle Bewegungsfreiheit.
Beim Schneiden von Ästen sollten sie nicht direkt am Stamm sondern in einem Abstand von etwa 15 cm vom Stamm geschnitten werden. Machen Sie zwei Einschnitte bis zu einer Tiefe von 1/3 des Astdurchmessers, die im Abstand von etwa 8 cm voneinander liegen. Ein Einschnitt von unten, ein von oben. Schneiden Sie dann den Ast direkt neben dem Stamm auf eine Tiefe von 1/3 des Astdurchmessers ein. Beenden Sie das Schneiden, indem Sie den Ast von oben dicht am Stamm schneiden. Schneiden Sie die Äste nicht von unten (XVI).
Bei der Fällung eines Baumes muss die Fällstelle im Voraus wie unter „Vorbereitung des Arbeitsplatzes“ beschrieben vorbereitet werden. Darüber hinaus bereiten Sie beim Fällen des Baumes einen sicheren Grund vor.
Wenn ein Baum fällt, stehen Sie in sicherer Entfernung seitwerts der Fallebene des Baumes.

Bei der Wahl der Fallrichtung des Baumes sollten Faktoren wie Gelände, Schwerpunkt des Baumes, Verteilung der Baumkrone und Windrichtung berücksichtigt werden.
Um den Baum richtig auf das Fällen vorzubereiten, machen Sie einen Einschnitt in den Stamm bis zu einer Tiefe von 1/3 des Stammdurchmessers auf der Seite, auf die der Baum fallen soll, und schneiden Sie dann einen weiteren unter einem Winkel von 45 Grad zum ersten. So, um einen „Keil“ aus dem Stamm zu schneiden. Auf der anderen Seite des Stammes, machen Sie den Schnitt senkrecht zur Stammachse, etwas höher (ca. 4 cm) als die Basis des geschnittenen „Keils”. Den Stamm nicht vollständig durchschneiden. Es sollte ein Steg von etwa 1/10 des Stammdurchmessers bleiben. Führen Sie dann einen Keil in den gespaltenen Baum in den Schnittspalt auf der der geplanten Seite des Baumsturzes gegenüberliegenden Seite ein (XVII).
Wenn der Baum bereits beim Sägen fällt, entfernen Sie die Säge aus dem Stamm und entfernen Sie sich über dem vorbereiteten Fluchtweg an einen sicheren Abstand.
Wenn die Säge beim Schneiden des Stammes festklemmt, darf sie mit laufendem Motor niemals in dieser Stellung belassen werden. Schalten Sie den Motor der Kettensäge aus und ziehen Sie die Säge mit Keilen aus dem Baumstamm.
Beim Durchsägen eines bereits gefallenen Baumes sind folgende Regeln zu beachten.
Stützen Sie den Stamm auf einem Sägebock oder auf den Ständer ab, so dass das durchgesägte Stück frei auf den Boden fallen kann, ohne die Säge zu klemmen. Wenn die Säge festklemmt, gehen Sie wie oben beschrieben vor.
Berühren Sie die Kette und die Führungsschiene der Kettensäge nicht mit dem Boden und lassen Sie nicht zu, dass sie mit Erde verschmutzt werden.
Der Einsatz der Säge zum Schneiden der Hecke oder Büsche ist verboten.
Bei Arbeiten am Hang bleiben Sie währen der Arbeit im Gelände oberhalb des zu fällenden Baumes.
Beim durchschneiden eines gespannten Baumes ist besondere Vorsicht geboten, und, wenn möglich, diese Arbeit einem qualifizierten Holzfäller anvertrauen.
Beim Schneiden von Holz, das gespannt und an beiden Enden abgestützt ist, schneiden Sie es von oben bis zu einem Drittel des Durchmessers und beenden Sie dann das Schneiden von unten.
Wenn das Holz nur an einem Ende gestützt wird, schneiden Sie das Holz von unten bis zu einer Tiefe, die 1/3 des Durchmessers entspricht, und beenden Sie dann das Schneiden von oben (XVIII).
Dadurch wird die Gefahr eines Verklemmens der Säge während der Arbeit verringert.

Arbeiten mit Kettensägen zur Baumpflege mit Seil und Tragegurt
Es besteht Verletzungsgefahr! Die Kettensäge darf nur von geschultem Personal bedient werden. Der Benutzer einer Kettensäge für die Baumpflege, der in der Höhe mit einem Seil und einem Tragegurt arbeitet, sollte niemals allein arbeiten. Er oder sie sollte immer mit einer Hilfsperson am Boden zusammenarbeiten, die über eine entsprechende Notfallausbildung verfügt. Der Benutzer sollte allgemein in sicheren Klettertechniken und Arbeitspositionen geschult sein und mit einem Haltegurt, Seilen, Schlingen, Karabinerhaken und anderen Ausrüstungsgegenständen ausgestattet sein, die erforderlich sind, um eine sichere und korrekte Arbeitsposition sowohl für ihn als auch für die Kettensäge zu gewährleisten.

Vorbereiten der Kettensäge für den Gebrauch
Die Kettensäge muss von einer Person am Boden geprüft, befüllt, gestartet und aufgewärmt werden und dann ausgeschaltet werden, bevor sie zum Benutzer auf den Baum gehoben wird.
Die Kettensäge muss mit einer geeigneten Schlaufe zur Befestigung am Tragegurt des Benutzers ausgestattet sein:
- Die Schlaufe sollte an der Aufhängevorrichtung auf der Rückseite der Säge befestigt werden;
- Es müssen geeignete Karabinerhaken für die indirekte (über die Schlaufe) und direkte (über die Aufhängung der Kettensäge) Befestigung der Kettensäge am Tragegurt des Benutzers vorhanden sein.
- Stellen Sie sicher, dass die Kettensäge sicher befestigt ist, wenn sie zum Benutzer hin angehoben wird;
- Achten Sie darauf, dass die Kettensäge am Tragegurt befestigt ist, bevor sie vom Hubseil gelöst wird.

Beispiel für die Befestigung eines Bedieners an einem Baum und einer Baumpflegekettensäge am Tragegurt des Benutzers (XIX).
Befestigen Sie den Tragegurt mit einem geeigneten Karabinerhaken an der Aufhängung der Kettensäge. Durch die Möglichkeit, die Kettensäge direkt am Tragegurt zu befestigen, wird das Risiko einer Beschädigung der Ausrüstung beim Bewegen durch den Baum verringert. Schalten Sie die Kettensäge immer aus, wenn sie direkt am Tragegurt befestigt ist. Befestigen Sie die Kettensäge nur an den empfohlenen Befestigungen am Tragegurt. Sie können sich in der Mitte (vorne oder hinten) oder an den Seiten befinden. Wenn möglich, sollte die Kettensäge in der Mitte des hinteren Tragegurts befestigt werden, um sie von Kletterseilen fernzuhalten und das Gewicht zentral unter der Wirbelsäule des Benutzers zu halten (XX).
Wenn die Säge von einem Aufhängungsmechanismus zu einem anderen bewegt wird, sollte der Benutzer sicherstellen, dass die Säge in ihrer neuen Position gesichert ist, bevor er sie aus dem ersten Mechanismus aushängt.

Verwendung einer Kettensäge an einem Baum
Eine Analyse der Unfälle mit dieser Kettensäge bei Baumpflegearbeiten zeigt, dass die Hauptursachen in der falschen einhändigen Bedienung der Säge liegen.
In den meisten Fällen nimmt der Benutzer keine sichere Arbeitsposition ein, um die Säge an beiden Griffen zu halten, was ein erhöhtes Verletzungsrisiko zur Folge hat:
- kein fester Griff, wenn sich die Säge zum Bediener zurückbewegt;
- keine Kontrolle der Säge, um den Kontakt mit den Kletterseilen und dem Körper des Benutzers zu erleichtern (insbesondere die

linke Hand und der linke Arm)
- Kontrollverlust aufgrund einer unsicheren Arbeitsposition und damit Kontakt mit der Säge (unerwartete Bewegungen bei der Arbeit mit der Kettensäge).

Sichere Arbeitsposition bei beidhändiger Bedienung
- Schneiden Sie niemals Äste oberhalb der Schultern oder Hände (XXI).
- Schneiden Sie niemals mit vollständig ausgestreckten Armen (XXI).
- Schneiden Sie niemals Äste ab, die außer Reichweite sind.

Um die Kettensäge mit beiden Händen halten zu können, sollte der Benutzer stets versuchen, eine sichere Arbeitsposition (XXII) einzunehmen, in der die Säge wie folgt geführt werden kann: auf Hüfthöhe beim Schneiden von horizontalen Teilen oder auf Bauchhöhe beim Sägen von vertikalen Teilen.

Wenn der Benutzer in der Nähe eines vertikalen Rumpfes mit geringen Seitenkräften im Verhältnis zur Arbeitsposition arbeitet, kann eine sichere Fußstütze ausreichen, um eine sichere Arbeitsposition zu gewährleisten. Sobald sich der Benutzer vom Rumpf wegbewegt, sollten zusätzliche Maßnahmen ergriffen werden, um die zunehmenden Seitenkräfte zu verringern oder ihnen entgegenzuwirken.
Zum Beispiel durch Umlenkung des Hauptseils durch eine zusätzliche Aufhängung (XXIII) oder durch Verwendung einer verstellbaren Führungsschlaufe vom Auffanggurt zur zusätzlichen Aufhängung (XXIV). Für einen guten Halt in der Arbeitsposition kann die Endlosschleife vorübergehend als Stützbügel dienen.

Starten einer Kettensäge an einem Baum
Wenn Sie eine Kettensäge an einem Baum starten, muss der Benutzer: bringen Sie die Rückschlagbremse vor dem Starten in die hintere Position und halten Sie die Kettensäge beim Starten an der linken oder rechten Seite des Körpers. Halten Sie die Kettensäge auf der linken Seite, wobei die linke Hand am vorderen Griff liegt und die Führungsschiene vom Körper weg zeigt, während Sie das Starterseil in der rechten Hand halten, oder halten Sie die Kettensäge auf der rechten Seite, wobei die rechte Hand an einem der beiden Griffe liegt und die Führungsschiene vom Körper weg zeigt, während Sie das Starterseil in der linken Hand halten.
Die Rückschlagbremse sollte immer in der vorderen Position sein, bevor die Säge auf das Tragseil abgesenkt wird.
Der Benutzer sollte immer sicherstellen, dass die Säge über genügend Kraftstoff verfügt, bevor er schwierige Sägearbeiten ausführt.

Einhändige Bedienung der Säge (XXV)
Benutzer sollten eine Kettensäge zur Baumpflege nicht mit einer Hand in instabilen Arbeitspositionen oder anstelle einer Handsäge halten, um die Astspitzen kleiner Durchmesser zu entfernen. Die Kettensäge zur Baumpflege sollte nur dann einhändig verwendet werden, wenn es dem Benutzer nicht möglich ist, eine Arbeitsposition einzunehmen, die eine beidhändige Bedienung ermöglicht, wenn es notwendig ist, eine Hand zur Sicherung der Arbeitsposition zu verwenden, wenn die Kette in einer vollständig ausgefahrenen Position, im rechten Winkel zum Körper des Benutzers und nicht in einer Linie mit dem Benutzer verwendet wird.
Der Benutzer sollte niemals: mit dem Bereich der Führung schneiden, der zum Bediener hin abprallt, sich am zu sägenden Ast festhalten oder versuchen, herabfallende Gegenstände aufzufangen.

Lösen einer blockierten Kettensäge
Wenn die Kettensäge während des Schneidens blockiert, sollte der Benutzer sie benutzen: schalten Sie die Säge aus, befestigen Sie die Säge sicher am Baum (d. h. am Stamm) oder an einer separaten Arbeitsleine, ziehen Sie die Säge aus dem Schnitt heraus und heben Sie dabei den Ast auf eine geeignete Höhe, verwenden Sie ggf. eine Handsäge oder eine zweite Kettensäge, um die verklemmte Säge zu befreien, und schneiden Sie den Ast mindestens 30 cm von der verklemmten Kette entfernt ab. Unabhängig davon, ob eine Handsäge oder eine Kettensäge verwendet wird, um eine eingeklemmte Säge zu befreien, müssen die Schnitte zum Befreien der Säge immer nach außen (zu den Astspitzen hin) geführt werden, damit die Säge nicht mit den abgesägten Teilen herunterfällt und die Situation weiter erschwert.

WARTUNG VON KETTENSÄGEN

Schalten Sie die Säge aus, bevor Sie mit einem der nachfolgend beschriebenen Arbeitsschritte beginnen. Achten Sie darauf, dass der Motor kühl ist. Schrauben Sie die Zündkerze ab, um ein versehentliches Starten der Kettensäge zu vermeiden.
Bei allen Arbeiten an der Kette sind Schutzhandschuhe erforderlich.

Austausch und Wartung von Zündkerzen (XXVI)
Zum Auswechseln der Zündkerze muss die Luftfilterabdeckung entfernt werden.
Entfernen Sie die Kontaktabdeckung des Gummisteckers und schrauben Sie den Stecker mit dem mitgelieferten Schraubenschlüssel ab.
Überprüfen Sie den Zustand der Zündkerzenelektroden. Wenn eine Verschmutzung festgestellt wird, versuchen Sie, die Zündkerzenelektroden mit einer Drahtbürste zu reinigen. Wenn die Reinigung nicht zu den erwarteten Ergebnissen führt, ersetzen Sie die Kerze durch eine neue. Überprüfen Sie den Zustand der Kerze mindestens einmal pro Monat.

Wartung des Luftfilters (XXVII)
Die Wartung des Luftfilters sollte nach jedem Gebrauch der Kettensäge durchgeführt werden.
Staub und größere Verunreinigungen können vom Filter entfernt werden, indem der Filterrahmen nicht zu fest gegen eine harte Oberfläche geklopft wird. Das Filtergewebe wird gereinigt, indem der Filter in zwei Hälften zerlegt wird und das Gewebe in Extraktionsbenzin gereinigt wird. Mit Hilfe eines Druckluftstrahls kann der Schmutz von den Maschen nach außen geblasen werden.

Wartung und Reinigung der Ölanlage (XXVIII)
Reinigen Sie den Ölspalt und den Ölkanal in der Führungsschiene nach jedem Gebrauch der Säge.
Prüfen Sie nach dem Entfernen des Seitenpanels und der Führung den Zustand des Ölspalts und entfernen Sie eventuellen Schmutz.
Entfernen Sie die Kette von der Führungsschiene. Reinigen Sie die Führungsschiene von Spänen und Schmutz. Reinigen Sie die Kettenführungsnut und die Öleinfüllöffnung. Schmieren Sie das Zahnrad an der Oberseite der Führung mit einigen Tropfen Öl durch die Schmieröffnung.
Die Kettenführungsrille in der Führungsschiene wächst während des Betriebs aus. Drehen Sie die Führung regelmäßig und überprüfen Sie die Form der Kettenführungsnut. Wenn die in der Abbildung (XXIX) gezeigte Kettenführungsnut beobachtet wird, ist die Führung durch eine neue zu ersetzen. Die Abnutzung der Kettenführungsnut kann bei aufgelegter Kette durch Anlegen eines Lineals an die Schiene überprüft werden. Bleibt das Lineal nicht an der Führung hängen, ist der Zustand der Kettenführungsnut gut. Andernfalls ist die Führung für einen Austausch geeignet.

Sonstige Wartungsmaßnahmen
Auch der allgemeine Zustand der Kettensäge sollte nach jedem Gebrauch überprüft werden. Lose Schraubverbindungen anziehen. Prüfen Sie auf Kraftstoff- und Ölleckagen. Die Durchgängigkeit der Lüftungsöffnungen prüfen. Prüfen Sie, ob alle Abdeckungen und Gehäuse in einwandfreiem Zustand und frei von Rissen sind. Eventuell festgestellte Mängel sollten vor weiteren Arbeiten behoben werden.

Kettenantriebsrad
Der Zustand des Kettenrads sollte regelmäßig überprüft werden. Wenn Sie Anzeichen von Verschleiß, Rissen oder Schäden feststellen, die den Antriebsstrang beeinträchtigen können, tauschen Sie das Antriebsrad in einer Vertragswerkstatt gegen ein neues aus.
Legen Sie niemals eine abgenutzte Kette auf ein neues Kettenrad oder eine neue Kette auf ein abgenutztes Kettenrad.

Wartung der Kette
Die Kette muss immer geschärft und in einwandfreiem Zustand sein. Prüfen Sie die Kette vor jedem Gebrauch auf Verschleiß. Prüfen Sie auf beschädigte Laschen oder abgebrochene Zähne. Wenn eine Beschädigung festgestellt wird, ist die weitere Arbeit mit der beschädigten Kette verboten. Das kann zu schweren Verletzungen führen.
Auch die Kette muss vorübergehend geschärft werden. Das Schärfen ist notwendig, wenn mindestens eines der folgenden Phänomene beobachtet wird: Das beim Schneiden entstehende Sägemehl ähnelt Pulver, es ist zusätzliche Kraft zum Schneiden erforderlich, der Schnitt ist nicht gerade, die Vibrationen nehmen zu oder der Kraftstoffverbrauch steigt.
Das Schärfen ist eine Tätigkeit, die sowohl spezielle Geräte als auch die richtige Erfahrung erfordert. Es ist daher erforderlich, dass das Schärfen in spezialisierten Servicezentren durchgeführt wird.

ХАРАКТЕРИСТИКА ИЗДЕЛИЯ

Цепная пила используется только для резки древесины. Благодаря двигателю внутреннего сгорания, который используется для привода пилы, распиловка возможна только на открытых пространствах или в соответствующим образом подготовленных помещениях. Пила также может быть использована для вырубки и ухода за деревьями, однако по соображениям безопасности требуется, чтобы вырубка и уход за деревьями осуществлялись опытным пользователем. Правильная, надежная и безопасная работа устройства зависит от правильной эксплуатации, поэтому:

прежде чем приступить к работе с инструментом, необходимо прочитать руководство и хранить его вблизи места проведения работ.

Поставщик не несет ответственности за любые повреждения и травмы, возникшие в результате использования устройства не по назначению, несоблюдения правил техники безопасности и рекомендаций данного руководства. Использование устройства не по назначению приводит также к утере пользователем права на гарантийное обслуживание и защиту в виде ответственности продавца перед покупателем в случае, если проданный продукт имеет физический или правовой дефект.

АКСЕССУАРЫ

Пила поставляется в комплектном состоянии, но перед использованием требуется ее сборка. В комплект поставки пилы входят: направляющая цепи, режущая цепь и кожух направляющей.

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр	**Единица измерения**	**Значение**
Номер по каталогу		YT-84893
Вес	[кг]	3,94
Объем топливного бака	[см^3]	280
Емкость масляного бака для смазки цепи	[см^3]	200
Длина резки	[см / ,"]	30 / 12
Шаг цепи	[мм]	9,525
Макс. скорость цепи	[м/с]	12,95
Толщина направляющего звена	[мм]	1,27
Тип цепи		HY-JL9D-0.050*45
Тип направляющей цепи		ZLA12-15-509P
Количество зубьев приводного колеса цепи и шаг зубчатой передачи		6T x 9,525 мм
Двигатель		
количество цилиндров		1
количество тактов		2
охлаждение		С помощью воздуха
Тип свечи зажигания		L8RTF
Рабочий объем двигателя	[см^3]	25,4
Мощность двигателя	[кВт]	0,75
Максимальная рекомендуемая частота вращения двигателя с системой резки	[мин$^{-1}$]	8500
Рекомендуемая частота вращения на холостом ходу	[мин$^{-1}$]	3000
Расход топлива при максимальной мощности двигателя	[кг/ч]	0,360
Шум		
звуковое давление	[дБ (A)]	95,4 ± 3,0
мощность L_{WA}	[дБ (A)]	108,4 ± 3,0
Уровень вибрации - передняя/ задняя рукоятка	[м/с^2]	7,199 ± 1,5 / 7,492 ± 1,5

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимание! Пила особого типа, разработанная специально для ухода за деревьями. Пила предназначена для использования только обученным оператором с применением тщательно разработанных систем безопасности труда. Пила может использоваться для ухода за деревьями только при соблюдении вышеуказанных условий. Пила сконструирована таким образом, что ее можно держать двумя руками, как и традиционную цепную пилу.

ВНИМАНИЕ! Во время работы с устройством, всегда рекомендуется соблюдать основные правила техники безопасности, вместе с нижеуказанными, для уменьшения риска возникновения пожара, поражения электрическим током и предотвращения травм.

Перед началом работы с устройством прочтите инструкцию полностью и сохраните ее.

ВНИМАНИЕ! Прочитайте все нижеприведенные инструкции. Их несоблюдение может привести к поражению электрическим током, пожару или к телесным повреждениям.

СОБЛЮДАЙТЕ НИЖЕУКАЗАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ

Рабочее место

Поддерживайте рабочее место хорошо освещенным и в чистоте. Беспорядок и слабое освещение могут привести к несчастным случаям. Не эксплуатируйте инструмент в закрытых помещениях. Выхлопные газы и пары топлива токсичны. Отравление ими может привести к несчастным случаям и вызвать серьезные травмы. Не следует допускать детей и посторонних лиц на рабочее место. Потеря концентрации может привести к потере контроля над инструментом.

Техника безопасности и охрана труда

Не модифицируйте инструмент или принадлежности. Все принадлежности и детали инструмента должны быть чистыми, неповрежденными, в хорошем рабочем состоянии и предназначаться для использования с данным типом инструмента. Избегайте контакта тела и инструментов с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы и холодильники. Заземление тела повышает опасность поражения электрическим током. Не подвергайте инструмент воздействию атмосферных осадков или влаги. Попадание воды и влаги в инструмент повышает риск повреждения инструмента и получения травм. Не перегружайте инструмент. Используйте правильные инструменты и принадлежности для конкретного вида работ; тогда работа будет более эффективной и безопасной. При передаче инструмента во временное пользование, в случае продажи или иного типа передачи инструмента другому лицу всегда прилагайте к нему инструкцию по эксплуатации.

Персональная безопасность

Приступайте к работе в хорошем физическом и психическом состоянии. Обращайте внимание на то, что вы делаете. Не работайте, будучи усталым или под воздействием наркотиков или алкоголя. Даже миг невнимательности во время работы может привести к серьезным травмам. Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда носите защитные очки. Использование средств индивидуальной защиты, таких как: пылезащитные маски, защитная обувь, каски и средства защиты органов слуха, снижает риск получения серьезных травм тела. Избегайте случайного включения инструмента. Перед обслуживанием или транспортировкой инструмента убедитесь, что выключатель находится в положении «выключено». Удержание или переноска инструмента с пальцем на выключателе или когда выключатель находится в положении «включено» может привести к серьезной травме. Перед включением устройства уберите все ключи и другие инструменты, которые использовались для его регулировки. Ключ, оставленный на вращающихся частях инструмента, может привести к серьезным травмам. Поддерживайте равновесие. Постоянно поддерживайте правильную позу. Это упростит управление инструментом в случае возникновения непредвиденных ситуаций во время работы. Носите защитную одежду. Не носите свободную одежду и украшения. Держите волосы, одежду и рабочие перчатки подальше от движущихся частей инструмента. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут зацепиться за движущиеся части инструмента. Используйте вытяжку для пыли или контейнер для пыли, если инструмент оснащен таковыми. Убедитесь, что они подключены правильно. Использование вытяжки для пыли снижает риск получения серьезных травм.

Эксплуатация инструмента

Не используйте инструмент не по назначению. Не перегружайте инструмент. Правильный подбор инструмента для работы обеспечит более эффективную и безопасную работу. **Перед регулировкой, заменой принадлежностей или хранением инструмента извлеките свечу зажигания. Это позволит избежать случайного включения инструмента.** Храните инструмент в недоступном для детей месте. Не допускайте к работе людей, не обученных работе с инструментом. Данный инструмент может быть опасен в руках необученных операторов. Обеспечьте надлежащее техническое обслуживание инструмента. Проверяйте инструмент на наличие несовпадений и люфта подвижных частей. Убедитесь, что ни одна часть инструмента не повреждена. Если обнаружены дефекты, их необходимо устранить перед повторным использованием. Многие несчастные случаи вызваны неправильным техническим обслуживанием инструментов. Режущие инструменты следует поддерживать чистыми и наточенными. Правильно обслуживаемые режущие инструменты легче контролировать во время работы. Используйте инструменты и принадлежности в соответствии с приведенными выше инструкциями. Используйте инструменты по назначению с учетом типа и условий работы. Использование инструментов не для тех работ, для которых они предназначены, повышает риск возникновения опасных ситуаций. Убедитесь в направлении вращения инструмента. Неожиданное направление вращения может привести к опасным ситуациям. Не приближайте руки или другие части тела к движущимся лезвиям. Причиной наибольшего количества травм при использовании инструментов является именно контакт движущихся лезвий с частями тела. Примите соответствующую рабочую позу и будьте готовы к неожиданной реакции инструмента. Разрешается использовать только оригинальные принадлежности. Использование несоответствующих принадлежностей может привести к серьезным травмам.

Ремонты
Ремонтируйте устройство только в авторизованных для этого организациях, используя только оригинальные запасные части. Это обеспечит надлежащую безопасность инструмента. Не очищайте корпус, резиновые и пластиковые крышки бензином, растворителем или другой агрессивной жидкостью. Для ухода за инструментом используйте только высококачественные средства. Запрещается использовать средства, отличные от перечисленных в инструкции по эксплуатации.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Запрещается подвергать пилу воздействию атмосферных осадков и использовать ее в атмосфере повышенной влажности. Также запрещается использовать пилу в атмосфере с повышенным риском возгорания или взрыва.
Избегайте контакта с заземляющими, проводящими и неизолированными объектами, такими как трубы, радиаторы или холодильники во время работы.
Пока пила не используется, ее следует хранить в сухом, защищенном месте, недоступном для посторонних лиц.
Используйте адаптированную к данной нагрузке режущую цепь. Не используйте режущие цепи, предназначенные для легкой работы, для работы в тяжелых условиях.
При замене, ремонте и регулировке режущей цепи всегда надевайте защитные перчатки.
Во время транспортировки пилы убедитесь, что она выключена. На направляющей с режущей цепью должно быть установлено ограждение. Переносите пилу так, чтобы направляющая была направлена назад, и держите глушитель подальше от тела.
Во время работы всегда надевайте жесткие каски и защитные каски.
Всегда надевайте средства защиты для глаз и лица, это защитит глаза, лицо и дыхательные пути от пыли, дыма и кусков древесины, образующихся во время резки.
Всегда надевайте соответствующую защитную одежду, прилегающую к телу. Носите защитные перчатки и средства защиты органов слуха.
Всегда работайте с пилой, держа ее обеими руками. Держите заднюю рукоятку правой рукой, а переднюю - левой.
Воздействие длительной вибрации может вызвать повреждение нервов, особенно у людей с нарушениями кровообращения. Если во время работы наблюдаются: боль, онемение, бледность в кистях, запястьях и/или руках, немедленно прекратите работу и обратитесь к врачу. Вы можете снизить риск появления этих симптомов, следуя приведенным ниже рекомендациям: держите руки в тепле, когда температура на рабочем месте низкая, используйте регулярные перерывы, двигайте руками во время перерывов, чтобы стимулировать кровообращение.
Во время работы закрепите свободные куски дерева так, чтобы они не могли двигаться, например, поместив их в козлах. Следует избегать резки древесины, расположенной на земле. Избегайте обработки древесины, которая не защищена от перемещения во время резки.
Не держите пилу выше плеч во время работы. Не используйте пилу, стоя на лестнице. Примите такое положение во время работы, чтобы не было необходимости вытягивать руки на всю длину.
Содержите цепь в чистоте. Цепь должна быть заточена и смазана. Это обеспечит более эффективную и безопасную работу. Цепь может быть заточена в специализированном сервисе. Перед каждым использованием проверьте состояние цепи. В случае трещин, поломок зубьев или других повреждений перед началом работ необходимо заменить цепь новой.
Содержите рукоятки пилы в чистоте и свободными от масла или смазки.
При обнаружении поврежденных или сломанных частей пилы следует остановить или не начинать работу. Перед началом работы необходимо заменить поврежденные компоненты.
Пила должна использоваться по назначению, она предназначена только для резки древесины. При работе следите за металлическими элементами или камнями, которые могут находиться в обрабатываемой древесине.
Используйте только оригинальные запасные части. Неприменение оригинальных запасных частей может увеличить риск поломки и привести к травме. Поручайте ремонт пилы только авторизованным сервисным центрам. Использующим оригинальные запасные части. Это сведет к минимуму риск несчастных случаев и повреждения оборудования.
Храните пилу в сухом закрытом помещении с хорошей вентиляцией. При длительном хранении пилы опорожните топливный и масляный баки. Пила также должна проходить процедуры технического обслуживания, описанные в разделе «ОБСЛУЖИВАНИЕ ПИЛЫ».
Инструмент создает электромагнитное поле низкой интенсивности. Электромагнитное поле может влиять на работу электрооборудования, расположенного рядом с инструментом, включая кардиостимуляторы. Перед началом работы рекомендуется проконсультироваться с врачом и/или производителем кардиостимулятора.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПИЛЫ

Подготовка цепной пилы к работе
Перед первым использованием необходимо установить направляющую, режущую цепь и бампер с шипами.
Все операции по установке и регулировке цепи должны выполняться в защитных перчатках.
Для этого убедитесь, что тормоз отскока находится в заднем положении. Это облегчит снятие и установку боковой панели.
Открутите обе крепежные гайки и снимите боковую панель.
Внимание! На некоторых моделях пил может быть установлена уплотнительная пластина масляной системы для транс-

портировки. Перед установкой направляющей снимите пластиковую уплотнительную пластину, установленную на крепежных винтах боковой панели. Если оставить пластину, это не позволит смазывать цепь и может привести к непоправимому повреждению пилы.
С помощью двух винтов прикрутите бампер с шипами. (II)
Установите направляющую и цепь (III). Цепь следует устанавливать в соответствии с направлением, обозначенным на звеньях. На корпусе пилы изображен символ звена и направление вращения цепи. Звенья цепи на направляющей должны быть обращены в ту же сторону, что и символ на корпусе пилы. Убедившись, что цепь правильно расположена в пазу направляющей, установите боковую панель так, чтобы выступ регулировки натяжения попал в нужное отверстие на направляющей.
Затяните гайки боковой панели, но пока полностью не затягивайте их.
Отрегулируйте натяжение цепи (IV), для этого возьмитесь за верхнюю часть направляющей и одновременно поворачивайте винт натяжения цепи, пока цепь не окажется в нижней части направляющей. Вращение в направлении, обозначенном «+», увеличивает натяжение цепи, а вращение в направлении, обозначенном «-», уменьшает натяжение цепи. Полностью затяните крепежные гайки и проверьте натяжение цепи, перемещая ее вручную.
При необходимости заново отрегулируйте натяжение цепи. После правильной регулировки полностью затяните крепежные гайки.

Внимание! Новая цепь будет растягиваться в процессе работы. Необходимо часто проверять натяжение цепи. Ослабленная цепь может привести к повреждению направляющей и самой цепи.

Перед включением пилы убедитесь, что в емкости есть смазочное масло. Уровень масла не должен находиться ниже показателя минимального количества в масляном баке.
Убедитесь, что рычаг тормоза отскока находится в заднем положении.

Заправка топливом (V)
Для приведения в действие пилы используется топливная смесь, предназначенная для двухтактных двигателей. Использование чистого топлива запрещено. Бензин следует смешивать с маслом в соотношении: бензин: масло, 40: 1.
Перед заливкой в топливный бак смесь следует перемешать. Смешивание и заливку топлива следует проводить вдали от источников огня. Не курите во время заправки топлива. Заправка топливом должна производиться на расстоянии не менее 3 метров от места запуска и эксплуатации пилы.
Для защиты двигателя следует использовать неэтилированный бензин высокого качества и масло высокого качества для двухтактных двигателей с воздушным охлаждением. Запрещается применять масло, предназначенное для четырехтактных двигателей. Перед заправкой топливом положите пилу так, чтобы заливная горловина для топлива была направлена вверх. Для снижения риска пролива топлива при заправке бака рекомендуется использовать воронки, заливные устройства и т.д. Если топливо прольется, тщательно протрите все остатки перед запуском пилы.

Долейте масло для смазки цепи (VI)
Используйте качественное масло, предназначенное для смазки цепи пилы.
Запрещается использовать пилу без заполненного масляного бака. Это может привести к повреждению цепи, направляющей и пильных механизмов.
Перед заливкой масла выключите пилу.
Рекомендуется, чтобы пуск и эксплуатация пилы происходили не менее чем в 3 метрах от места заправки масла. Для смазки не должно использоваться отработанное моторное масло. Оно не выполняет свою задачу, что может привести к повреждению пильного механизма.
Заправку масла следует производить вдали от источников огня и тепла.
Если масло пролито, протрите все остатки перед подключением пилы к сети питания.
Вы можете регулировать количество масла, которым пила смазывает цепь, с помощью ручки регулировки дозирования масла на нижней стороне пилы.

Подготовка рабочего места
Перед резкой пилой рабочее место должно быть надлежащим образом подготовлено, чтобы минимизировать риск опасностей, связанных с работой цепной пилы.
Убедитесь, что на рабочем месте присутствуют только уполномоченные лица.
В случае вырубки деревьев должны быть обозначены опасные зоны и пути эвакуации. Зона с радиусом 180° вокруг плоскости планируемого падения дерева и зона с радиусом 90° в направлении, противоположном плоскости планируемого падения дерева, рассматриваются как опасные зоны. Остальные зоны образуют пути эвакуации (VII). Следует также помнить, что падающее дерево может также повалить другие деревья. Поэтому следующее рабочее место не может быть ближе 2,5 высоты срубленного дерева (VIII).
Следует иметь хорошую видимость с рабочего места, поэтому при вырубке деревьев в сложных условиях, например, в горах, следует соблюдать особую осторожность.
Не начинайте работу во время выпадения осадков или в случае высокой влажности, например, тумана.

Используйте защитную одежду и средства индивидуальной защиты.
Перед началом резки необходимо провести испытание на резку древесины в безопасных условиях, например, на козлах.
Следует избегать обрезки проводов, молодых деревьев и деревянных балок.
Запрещается стоять на срезаемом дереве.

Запуск и остановка пилы
Убедитесь, что тормоз находится в заднем положении.
Снимите чехол шины и цепи.
Не запускайте пилу без правильно установленных направляющей и цепи.
Установите выключатель в положение «включено» - I.
Медленно и полностью нажмите на топливный насос 7-10 раз. Топливо должно быть видно внутри насоса (IX).
Вытяните рычаг дроссельной заслонки и переведите его в положение CHOKE (X).
Положите пилу на устойчивую поверхность, следя за тем, чтобы цепь и направляющая ничего не касались. Держите рукоятку левой рукой, а правой энергично тяните за трос стартера. (XI)
Внимание! Не запускайте пилу, держа ее в руках. Цепь может коснуться частей тела и нанести серьезную травму.
Это позволит распределить топливо по топливной системе пилы. Затем переведите рычаг дроссельной заслонки в положение START и еще раз энергично потяните за трос стартера. В момент запуска двигателя отпустите трос стартера. Дайте двигателю прогреться при слегка вытянутом рычаге дроссельной заслонки, а затем полностью закройте его в положение RUN.
Если вы услышите какие-то подозрительные звуки или ощутите вибрацию, немедленно выключите цепную пилу.
Чтобы выключить пилу по окончании работы, ослабьте давление на рычаг рукоятки и дайте двигателю немного поработать на холостом ходу. Затем переключите выключатель в положение «выключено» - O и дождитесь остановки цепи.
После остановки цепи пилу следует обслужить.
Перед началом работы следует еще раз проверить, насколько смазана цепь. Для этого на средней скорости вращения проверьте, чтобы цепь слегка разбрызгивала масло. При включенной пиле слегка наклоните направляющую вниз. И если через 1 минуту под направляющей будет видно масляное пятно, это свидетельствует о надлежащей смазке цепи. Если необходимо отрегулировать количество дозированного масла, его следует отрегулировать с помощью ручки на нижней стороне пилы.
Масло для смазки цепи и топливо должны использоваться достаточно равномерно. Каждый раз, когда вы доливаете топливо, вы также должны доливать масло для смазки цепи.

Работа с пилой
После выполнения всех шагов, описанных в приведенных выше разделах, можно приступать к эксплуатации пилы.
Перед каждым запуском пилы проверяйте правильность работы тормоза отскока. Для этого, удерживая пилу горизонтально, отпустите переднюю рукоятку и дайте направляющей ударить по пню или куску дерева. Высота, с которой необходимо отпустить пилу, зависит от длины направляющей цепи. Если тормоз не срабатывает, обратитесь в авторизованную ремонтную мастерскую для ремонта и регулировки пилы.
Если тормоз срабатывает во время работы, отпустите рычаг рукоятки и дайте двигателю поработать на холостом ходу. В противном случае работающий двигатель будет нагревать диск сцепления, что может привести к повреждению пилы.
Люди, намеревающиеся впервые работать с пилой, должны перед началом работы обратиться за советом по технике безопасности к квалифицированному оператору пилы. Первая работа с пилой должна состоять в резке подготовленных бревен, помещенных в козлы.

Во время работы нужно соблюдать основные правила техники безопасности. Следует также рассмотреть возможность отброса пилы в сторону оператора. Пила может быть отброшена к оператору в случае, если режущая цепь сталкивается с сопротивлением. Чтобы свести к минимуму этот риск:
При резке обратите внимание на положение верхней части направляющей. Не разрезайте верхней четвертью верхней части направляющей (XII).
Следует резать только цепью, которая перемещается по нижней части направляющей. При резке древесины нижний буферный зуб может использоваться в качестве сцепки для оси вращения пилы (XIII).
К разрезаемой древесине прикладывайте уже запущенную пилу. Не запускайте пилу после прикладывания ее к обрабатываемой древесине.
Не поднимайте пилу на высоту плеч или выше (XIV) во время работы.
Не стойте в плоскости резки. Это уменьшит риск получения травмы при отскоке пилы (XV).
Всегда держите пилу обеими руками при работе.
Убедитесь, что цепь всегда заточена и правильно натянута.

СОВЕТЫ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ПИЛЫ
При резке займите удобное положение и обеспечьте полную свободу движения.
При разрезании ветвей и корней их следует разрезать не на самом стволе, а на расстоянии около 15 см от ствола. Сделайте два надреза на глубину 1/3 диаметра ветви приблизительно на расстоянии 8 см. Один надрез снизу, один сверху.

Затем срежьте ветвь рядом с стволом на глубину, равную 1/3 диаметра ветви. Завершите резку, отрезав ветвь прямо в верхней части ствола. Не разрезайте ветки, срезая их снизу (XVI).
При валке дерева необходимо заранее подготовить место валки, как описано в разделе «Подготовка рабочего места». Кроме того, подготовьте безопасное основание при вырубке дерева.
Когда дерево падает, следует стоять на безопасном расстоянии от стороны до плоскости падения дерева.
При выборе траектории падения дерева следует учитывать такие факторы, как рельеф местности, центр тяжести дерева, распределение кроны дерева и направление ветра.
Чтобы правильно подготовить дерево к рубке, сделайте разрез в стволе на глубину 1/3 диаметра ствола со стороны, на которую должно упасть дерево, а затем сделайте другой надрез под углом 45 градусов к первому. Таким образом, чтобы вырезать из ствола «клин». С другой стороны ствола начните разрезать перпендикулярно оси ствола, немного выше (прибл. 4 см) основания вырезанного «клина». Не перерезайте ствол. Должен быть оставлен участок диаметром примерно 1/10 диаметра ствола. Затем вставьте клин для расщепления дерева в разрез с противоположной стороны от запланированной стороны падения дерева (XVII).
Если дерево упадет уже во время вырубки, вытащите пилу из ствола и отойдите подготовленным путем эвакуации на безопасное расстояние.
Если пила застряла во время резки ствола, ее нельзя оставлять в этом положении при работающем двигателе. Выключите двигатель пилы и с помощью клиньев извлеките пилу из пня.
Во время резки на куски уже срезанного дерева следует соблюдать следующие правила.
Поместите дерево на козлах или подставку так, чтобы отрезаемый фрагмент мог свободно упасть на землю, не вызывая заклинивания пилы. Если пила заклинена, действуйте, как описано выше.
Не прикасайтесь цепью и направляющей пилы к земле и не допускайте их загрязнения землей.
Использование пилы для формирования кустарника или кустов запрещено.
При работе на склоне стойте выше срезаемого дерева.
Необходимо соблюдать особую осторожность при рубке напряженного дерева, и, по возможности, поручить эту операцию квалифицированному лесорубу.
При резке напряженного дерева и поддерживаемого на обоих концах, следует разрезать его сверху на глубину 1/3 диаметра, а затем закончить резку снизу.
Если дерево поддерживается только на одном конце, надрежьте его снизу на глубину, равную 1/3 диаметра, а затем завершите резку, разрезая сверху (XVIII).
Это уменьшит риск заклинивания пилы во время резки.

Работа с цепными пилами для ухода за деревьями с тросом и ремнем для переноски
Опасность травмирования! Цепная пила должна использоваться только обученными операторами. Пользователь цепной пилы для ухода за деревьями, работающий на высоте с использованием троса и поддерживающего пояса, никогда не должен работать в одиночку. Он всегда должен работать с помощником на земле, который имеет соответствующую подготовку для работы в чрезвычайных ситуациях. Пользователь должен пройти общее обучение методам безопасного подъема и рабочей позиции, а также должен быть оснащен поддерживающим поясом, тросами, петлями, карабинами и другим оборудованием, необходимым для поддержания безопасной и правильной рабочей позиции как для него, так и для пилы.

Подготовка пилы к работе
Цепная пила должна быть проверена, заправлена, запущена и прогрета помощником, находящимся на земле, а затем выключена, прежде чем ее поднимут к пользователю на дерево.
Цепная пила должна быть оснащена подходящей петлей для крепления к поддерживающему ремню пользователя:
- петля должна быть прикреплена к подвесному механизму в задней части пилы;
- должны иметься подходящие карабины для косвенного (через петлю) и прямого (через подвесной механизм пилы) крепления пилы к поддерживающему поясу пользователя.
- убедитесь, что цепная пила надежно закреплена, когда она поднимается к пользователю;
- убедитесь, что цепная пила закреплена к поддерживающему поясу, прежде чем освободить ее от подъемного троса.

Пример крепления оператора к дереву и цепной пилы для ухода за деревьями к поддерживающему поясу пользователя (XIX). Прикрепите поддерживающий пояс с помощью подходящего карабина к подвесному механизму пилы. Возможность прикрепить пилу непосредственно к поддерживающему поясу снижает риск повреждения оборудования при перемещении по дереву. Всегда выключайте цепную пилу, если она закреплена непосредственно на поддерживающем поясе. Прикрепляйте цепную пилу только к рекомендованным крючкам на поддерживающем поясе. Они могут находиться посередине (спереди или сзади) или по бокам. По возможности цепную пилу следует закрепить в центральной точке заднего поддерживающего пояса, чтобы она не касалась подъемных тросов и удерживала вес, размещенный по центру под позвоночником пользователя (XX).
Если пила перемещается с одного подвесного механизма на другой, пользователь должен убедиться, что пила закреплена в новом положении, прежде чем отсоединить ее от первого механизма.

Использование цепной пилы на дереве
Анализ несчастных случаев, произошедших с этой пилой во время работ по уходу за деревьями, показывает, что основ-

ными причинами являются неправильная работа пилой одной рукой.
В большинстве случаев пользователь не принимает безопасное рабочее положение, чтобы держать пилу за оба держателя, что в результате приводит к повышенному риску получения травмы в результате:
- отсутствия надежного захвата при движении пилы назад к оператору;
- отсутствия контроля над пилой для облегчения контакта с подъемными тросами и телом пользователя (особенно левой рукой и предплечьем)
- потери контроля из-за небезопасной рабочей позиции и, как следствие, контакта с пилой (неожиданные движения при работе с цепной пилой).

Безопасное рабочее положение для работы двумя руками
- Никогда не обрезайте ветви выше плеч или рук (XXI).
- Никогда не обрезайте ветви с полностью вытянутыми руками (XXI).
- Никогда не обрезайте ветви, которые находятся вне досягаемости.
Чтобы иметь возможность держать цепную пилу обеими руками, пользователь всегда должен стараться принять безопасное рабочее положение (XXII), в котором пилу можно направлять следующим образом: на уровне бедер при отрезании горизонтальных элементов или на уровне живота при пилении вертикальных элементов.

Если пользователь работает вблизи вертикального ствола с небольшими боковыми силами относительно рабочего положения, для обеспечения безопасного рабочего положения может быть достаточно надежной опоры для ног. Как только пользователь отходит от ствола, необходимо принять дополнительные меры для снижения или противодействия возрастающим боковым силам.
Например, путем перенаправления основного троса через дополнительный подвесной механизм (XXIII) или с помощью регулируемой петли направляющей от ремней безопасности до дополнительного подвесного механизма (XXIV). Для хорошей поддержки в рабочем положении петля без конца может временно служить в качестве опорного стремени.

Запуск цепной пилы на дереве
При запуске цепной пилы на дереве пользователь должен: перед началом работы перевести тормоз отскока в заднее положение и при запуске держать цепную пилу с левой или правой стороны тела. Держите цепную пилу с левой стороны, левой рукой за передний держатель и направляющей, направленной в сторону от тела, удерживая трос стартера в правой руке, или держите цепную пилу с правой стороны, правой рукой за один из двух держателей и направляющей, направленной от тела, удерживая трос стартера в левой руке.
Перед опусканием пилы на поддерживающий трос тормоз отскока всегда должен находиться в переднем положении.
Перед выполнением сложных работ по распиловке пользователь всегда должен убедиться, что пила имеет достаточное количество топлива.

Работа с пилой одной рукой (XXV)
Пользователи не должны держать цепную пилу для ухода за деревьями одной рукой в неустойчивых рабочих положениях или использовать ее вместо ручной пилы для удаления верхушек веток малого диаметра. Цепная пила для ухода за деревьями должна использоваться одной рукой, только если: пользователь не может принять рабочее положение, позволяющее работать двумя руками; необходимо использовать одну руку для фиксации рабочего положения; цепная пила используется в полностью вытянутом положении, под прямым углом к телу пользователя, а не на одной линии с ним. Пользователи никогда не должны: пилить в зоне направляющей, в которой возможен отскок в сторону оператора, держаться за ветку, которую пилят, пытаться поймать падающие предметы.

Освобождение заблокированной цепной пилы
Если цепная пила заблокировалась во время резки, пользователь должен: выключить пилу, надежно закрепить пилу на дереве (т.е. на стволе) или на отдельном рабочем тросе, вытащить пилу из пропила, поднимая ветку на подходящую высоту, при необходимости использовать ручную или вторую цепную пилу для освобождения заклинившей пилы, отрезая ветку на расстоянии не менее 30 см от заклинившей цепи. Независимо от того, используется ли для освобождения застрявшей цепной пилы ручная пила или цепная пила, пропилы для освобождения пилы всегда должны быть сделаны наружу (в сторону концов ветвей), чтобы пила не упала вместе с отпиленными частями и не осложнила ситуацию.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ПИЛЫ

Перед тем как начать выполнять какие-либо нижеописанные действия, отключите пилу. Убедитесь, что двигатель холодный. Выкрутите свечу зажигания, чтобы избежать случайного запуска пилы.
При выполнении любых работ с цепью необходимо использовать защитные перчатки.
Замена и обслуживание свечи зажигания (XXVI)
Чтобы заменить свечу зажигания, снимите крышку воздушного фильтра.
Снимите резиновую крышку разъема свечи и выкрутите свечу с помощью прилагаемого гаечного ключа.
Проверьте состояние электродов свечи зажигания. Если видны загрязнения, следует очистить электроды свечи зажигания

с помощью проволочной щетки. Если очистка не приносит ожидаемых результатов, замените свечу новой. Проверяйте состояние свечи не реже одного раза в квартал.

Техническое обслуживание воздушного фильтра (XXVII)
Техническое обслуживание воздушного фильтра должно выполняться после каждого использования пилы.
Пыль и более крупные загрязнения из фильтра можно удалить, не слишком сильно постукивая рамкой фильтра о твердую поверхность. Сетка фильтра очищается путем разборки фильтра пополам и очистки сетки в экстракционном бензине. С помощью струи сжатого воздуха можно выдуть грязь из сетки наружу.

Обслуживание и очистка масляной системы (XXVIII)
Очищайте масляный зазор и масляный канал в направляющей после каждого использования пилы.
После снятия боковой панели и направляющей проверьте состояние масляного зазора и удалите загрязнения.
Снимите цепь с направляющей. Очистите направляющую от стружки и грязи. Очистите паз, направляющий цепь, и отверстие для подачи масла. Смажьте зубчатое колесо в верхней части направляющей несколькими каплями масла через смазочное отверстие.
Во время работы расширяется паз, направляющий цепь, в направляющей. Периодически поворачивайте направляющую и проверяйте форму паза. Если наблюдается форма паза такая, как показано на рисунке (XXIX), замените направляющую на новую. Износ паза направляющей можно проверить, приложив линейку к направляющей при установленной цепи. Если линейка не прилегает к направляющей, состояние паза хорошее. В противном случае направляющая подходит для замены.

Другие операции по техническому обслуживанию
После каждого использования следует также проверять общее состояние пилы. Затяните ослабленные резьбовые соединения. Проверьте наличие утечек топлива и масла. Проверьте не забиты ли вентиляционные отверстия. Убедитесь, что все крышки и корпуса находятся в хорошем, исправном состоянии и не имеют трещин. Любые замеченные дефекты должны быть устранены до начала дальнейших работ.

Приводное колесо цепи
Необходимо периодически проверять состояние приводного колеса цепи. Если вы заметили признаки износа, трещины или повреждения, которые могут повлиять на работу системы привода, замените приводное колесо на новое в авторизованной ремонтной мастерской.
Никогда не устанавливайте изношенную цепь на новое приводное колесо или новую цепь на изношенное приводное колесо.

Обслуживание цепи
Цепь должна быть всегда заточена и находиться в хорошем техническом состоянии. Проверяйте цепь на износ перед каждым использованием. Проверяйте, нет ли поврежденных звеньев или сломанных зубьев. Если замечено какое-либо повреждение, дальнейшая работа с поврежденной цепью запрещена. Это может стать причиной серьезных травм.
Цепь также требует периодической заточки. Заточка необходима, если наблюдается хотя бы одно из следующих явлений: опилки, образующиеся во время резки, напоминают порошок, для резки требуется дополнительное усилие, разрез не прямой, увеличивается вибрация или увеличивается расход топлива.
Заточка - это занятие, которое требует как специальных инструментов, так и соответствующего опыта. Поэтому необходимо, чтобы заточка выполнялась в специализированных сервисных центрах.

ХАРАКТЕРИСТИКА ВИРОБУ

Ланцюгова пила використовується тільки для різання деревини. Завдяки двигуну внутрішнього згоряння, який використовується для приводу пили, різання можливе тільки на відкритих просторах або у відповідно підготовлених приміщеннях. Пила також може бути використана для вирубки і догляду за деревами, однак, з огляду безпеки, необхідно, щоб вирубка і догляд за деревами здійснювалися досвідченим користувачем. Правильна, надійна і безпечна робота пристрою залежить від правильної експлуатації, тому:

Перш ніж приступити до роботи з інструментом, необхідно ознайомитися з інструкцією з експлуатації і зберегти її для подальшого використання.

За шкоду, заподіяну в результаті використання пристрою не за призначенням і недотримання правил безпеки та рекомендацій цієї інструкції, постачальник не несе відповідальності. Використання пристрою не за призначенням також призводить до втрати права на гарантійне обслуговування та гарантійні послуги.

ОСНАЩЕННЯ

Пила поставляється в комплектному стані, але перед першим використанням вона вимагає монтажу. В комплекті з пилою поставляються: напрямна ланцюга, ріжучий ланцюг і кожух напрямної.

3. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр	**Одиниця вимірювання**	**Значення**
Каталожний номер		YT-84893
Маса	[кг]	3,94
Потужність паливного бака	[см^3]	280
Ємність бака для масла для замщування ланцюга	[см^3]	200
Довжина різання	[см / ,"]	30 / 12
Крок ланцюга	[мм]	9,525
Макс. швидкість ланцюга	[м/с]	12,95
Товщина напрямної ланки	[мм]	1,27
Тип ланцюга		HY-JL9D-0.050*45
Тип напрямної ланцюга		ZLA12-15-509P
Кількість зубів приводного колеса ланцюга і крок зубчатої передачі		6T x 9,525 мм
Двигун		
кількість циліндрів		1
кількість тактів		2
охолодження		Повітрям
Тип свічки запалення		L8RTF
Робочий об'єм двигуна	[см^3]	25,4
Потужність двигуна	[кВт]	0,75
Максимальна рекомендована швидкість обертання двигуна з ріжучою системою	[хв$^{-1}$]	8500
Рекомендована швидкість обертання на холостому ході	[хв$^{-1}$]	3000
Витрата палива при максимальній потужності двигуна	[кг/год]	0,360
Шум		
звуковий тиск	[дБ(А)]	95,4 ± 3,0
потужність L_{WA}	[дБ(А)]	108,4 ± 3,0
Рівень вібрацій - передня / задня рукоятка	[м/с^2]	7,199 ± 1,5 / 7,492 ± 1,5

ЗАГАЛЬНІ ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Увага! Пила спеціального типу, розроблена спеціально для догляду за деревами. Пила призначена для використання тільки підготовленим оператором з використанням ретельно розроблених систем безпеки праці. Пилу можна використовувати для догляду за деревами тільки при дотриманні вищевказаних умов. Пила призначена для утримання двома руками так само, як і традиційна ланцюгова пила.

УВАГА! При роботі з пристроєм рекомендується завжди дотримуватися основних правил безпеки роботи, в тому числі, наведених нижче, для зменшення ризику виникнення пожежі, ураження електричним струмом і запобігання травм.

Перед початком роботи з інструментом повністю прочитайте інструкцію з експлуатації та зберігайте її.

УВАГА! Прочитати всі наступні інструкції. Недотримання їх може призвести до ураження електричним струмом, пожежі або до тілесних ушкоджень.

ДОТРИМУВАТИСЯ НАСТУПНИХ ІНСТРУКЦІЙ

Місце роботи

Місце виконання роботи повинно бути добре освітленим та чистим. Безлад та погане освітлення можуть призвести до нещасних випадків. Не використовуйте пристрій у закритих приміщеннях. Дим і пари пального є токсичними. Отруєння ними може призвести до нещасних випадків і спричинити серйозні травми. Не можна допускати на робоче місце дітей та сторонніх осіб. Втрата концентрації уваги може призвести до втрати контролю над інструментом.

Безпека праці

Не модифікуйте інструмент або приладдя. Всі аксесуари і деталі інструменту повинні бути чистими, неушкодженими, справними і призначеними для використання з даним типом інструменту. Уникайте контакту тіла та інструменту із заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори та холодильники. Заземлення тіла підвищує ризик ураження електричним струмом. Не слід піддавати інструмент впливу атмосферних опадів або вологи. Потрапляння води та вологи всередину інструменту збільшує ризик пошкодження інструменту та отримання травм. Не перевантажуйте інструмент. Використовуйте правильні інструменти та приладдя, що відповідають типу праці; тоді праця буде ефективнішою та безпечнішою. При передачі інструменту в тимчасове користування, в разі продажу або будь-якого іншого способу передачі іншій особі завжди додавайте до нього інструкцію з експлуатації.

Особиста безпека

Приступайте до роботи у доброму фізичному та психічному стані. Будьте уважні по відношенню до того, що ви робите. Не працюйте у стані втоми або під впливом ліків чи алкоголю. Навіть мить неуваги під час праці може призвести до травм тіла. При роботі з інструментом слід використовувати засоби індивідуального захисту. Завжди носіть захисні окуляри. Використання засобів індивідуального захисту, таких як протипилові маски, захисне взуття, шоломи та засоби захисту слуху зменшує ризик отримання серйозних травм тіла. Уникайте випадкового увімкнення інструменту. Перед обслуговуванням або транспортуванням інструменту переконайтеся, що вимикач знаходиться в положенні «вимкнено». Утримання або перенесення інструменту з пальцем на вимикачі або коли вимикач знаходиться в положенні «увімкнено» може призвести до серйозних травм тіла. Перед увімкненням інструменту вийміть будь-які ключі та інші інструменти, які використовувалися для його регулювання. Гайковий ключ, залишений на компонентах інструменту, що обертаються, може призвести до серйозних травм тіла. Підтримуйте рівновагу. Постійно зберігайте правильну позу. Це дозволить легше управляти інструментом у разі виникнення несподіваних ситуацій під час роботи. Носіть захисний одяг. Не носіть вільний одяг та прикраси. Тримайте волосся, одяг і робочі рукавички подалі від рухомих частин інструменту. Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть зачепитися за рухомі частини інструменту. Використовуйте витяжки для пилу або контейнери для пилу, якщо інструмент ними оснащений. Переконайтеся, що вони правильно під'єднані. Використання витяжки для пилу знижує ризик отримання серйозних травм.

Використання інструменту

Не використовуйте інструмент не за призначенням. Не перевантажуйте інструмент. Правильний вибір інструменту для роботи забезпечить більш ефективну та безпечну роботу. **Виймайте свічку запалювання перед регулюванням, заміною приладдя або зберіганням інструменту. Це дозволить уникнути випадкового включення інструменту.** Зберігати інструмент у недоступному для дітей місці. Не допускайте до роботи осіб, які не пройшли навчання з експлуатації інструменту. Інструмент може бути небезпечним в руках непідготовлених операторів. Забезпечте належне технічне обслуговування інструменту. Перевірте інструмент на наявність нестиковок і люфтів рухомих частин. Переконайтеся, що жоден компонент інструменту не пошкоджена. У разі виявлення несправностей, вони повинні бути усунені перед подальшим використанням. Багато нещасних випадків спричинені неправильним технічним обслуговуванням інструментів. Утримуйте різальні інструменти чистими та гострими. Ріжучі інструменти, які обслуговуються належним чином, легше контролювати під час роботи. Використовуйте інструменти та приладдя відповідно до наведених вище інструкцій. Використовуйте інструменти за призначенням з урахуванням виду та умов праці. Використання інструментів для інших робіт, ніж ті, для яких вони призначені, підвищує ризик виникнення небезпечних ситуацій. Слідкуйте за напрямком обертання інструменту. Несподіваний напрямок обертання може спричинити небезпечні ситуації. Не наближайте руки або інші частини тіла до рухомих лез. Причиною найбільшої кількості травм під час роботи з інструментом є саме контакт рухомих лез з частинами тіла. Необхідно прийняти відповідну робочу позу і бути готовим до несподіваної реакції інструменту. Допускається використання тільки оригінальних аксесуарів. Використання невідповідних аксесуарів може призвести до серйозних травм.

Ремонти

Ремонтуйте інструмент тільки на авторизованих підприємствах, використовуючи тільки оригінальні запчастини. Це забезпечить належну безпеку роботи з інструментом. Забороняється чистити корпус, гумові та пластмасові кожухи бензином, розчинником або іншими агресивними рідинами. Використовуйте тільки якісні засоби для догляду за інструментом. Забороняється використовувати засоби, відмінні від зазначених в інструкції з експлуатації.

ДОДАТКОВІ ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Забороняється піддавати пилу впливу атмосферних опадів і використовувати її в атмосфері підвищеної вологості. Також заборонено використовувати пилу в атмосфері з підвищеним ризиком пожежі або вибуху.
Під час експлуатації уникайте контакту з заземленими, провідними і неізольованими предметами, такими як труби, радіатори або холодильники.
Коли пила не використовується, вона повинна зберігатися в сухому, закритому місці, недоступному для сторонніх осіб.
Використовуйте ріжучий ланцюг, пристосований до даного навантаження. Не використовуйте ріжучі ланцюги, призначені для легкої роботи, для роботи з великим навантаженням.
Завжди носіть захисні рукавички під час заміни, ремонту та регулювання ріжучого ланцюга.
При транспортуванні пили переконайтеся, що вона вимкнена. На напрямній з ріжучим ланцюгом повинна бути встановлена захисна кришка. Переносіть пилу з напрямною, спрямованою назад, і тримайте глушник подалі від тіла.
Під час роботи завжди носіть тверді шоломи та захисні каски.
Завжди використовуйте засоби захисту очей та обличчя, це захистить очі, обличчя та дихальні шляхи від пилу, диму та уламків деревини, що утворюються під час розпилювання.
Завжди використовуйте відповідний захисний одяг, що прилягає до тіла. Використовуйте захисні рукавички та засоби захисту органів слуху.
Завжди працюйте з пилою, тримаючи її обома руками. Тримайтеся правою рукою за задню рукоятку, а лівою - за передню.
Вплив тривалої вібрації може викликати пошкодження нервів, особливо у людей з порушеннями кровообігу. Якщо під час роботи спостерігаються: біль, оніміння, блідість кистей, зап'ясть і/або рук, негайно припинити роботу і звернутися до лікаря. Ви можете зменшити ризик виникнення цих симптомів, дотримуючись наведених нижче рекомендацій: тримати руки в теплі при низькій температурі на робочому місці, використовувати регулярні перерви, рухати руками під час перерв для стимуляції кровообігу.
Під час роботи зафіксуйте незакріплені шматки деревини, щоб запобігти їхньому руху, наприклад, помістивши їх у козли. Уникайте різання деревини, розміщеної на землі. Уникайте обробки деревини, яка не зафіксована від руху під час різання.
Під час роботи не тримайте пилу над плечима. Не використовуйте пилу, стоячи на драбині. Займіть таку позицію під час роботи, щоб не було необхідності простягати руки на всю довжину.
Тримайте ланцюг в чистоті. Ланцюг повинен бути заточеним і змащеним. Це забезпечить більш ефективну та безпечну роботу. Ланцюг можна заточити в спеціалізованому сервісі. Перевіряйте стан ланцюга перед кожним використанням. У разі виявлення тріщин, зламаних зубів або будь-яких інших ушкоджень перед початком робіт ланцюг слід замінити новим.
Тримачі пили повинні бути чистими та вільними від будь-якого масла або мастил.
При виявленні будь-яких пошкоджених або дефектних компонентів пили. Слід зупинити або не розпочинати роботу. Пошкоджені компоненти повинні бути замінені перед початком роботи.
Пила повинна використовуватися за призначенням, вона використовується виключно для різання деревини. Під час роботи будьте обережні з металом або каменями, які можуть знаходитися в деревині, що обробляється.
Використовуйте тільки оригінальні запчастини. Не використання оригінальних запасних частин може збільшити ризик виходу з ладу та призвести до травм. Доручайте ремонт пили тільки авторизованим сервісним центрам. Використовуйте оригінальні запчастини. Це дозволить мінімізувати ризик нещасних випадків та пошкодження обладнання.
Зберігайте пилу в сухому, закритому приміщенні з належною вентиляцією. При тривалому зберіганні пили спорожніть паливний і масляний баки. Пила також повинна проходити процедури технічного обслуговування, зазначені в розділі «ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ПИЛИ».
Інструмент виробляє електромагнітне поле низької інтенсивності. Електромагнітне поле може впливати на роботу електрообладнання, що знаходиться поблизу інструменту, включаючи кардіостимулятори. Перед початком роботи рекомендується звернутися до лікаря та/або виробника кардіостимулятора.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПИЛИ

Підготовка пили до роботи

Перед першим використанням необхідно встановити направляючу, ріжучий ланцюг і бампер з шипами.
Всі операції, пов'язаний з встановленням та регулюванням ланцюга повинні виконуватися в захисних рукавичках.
Для цього переконайтеся, що гальмо відскоку знаходиться в задньому положенні. Це полегшить зняття та встановлення бічної панелі.
Відкрутіть обидві гайки кріплення і зніміть бічну панель.
Увага! В деяких моделях пил може бути встановлена ущільнювальна пластина масляної системи на час транспортування. Перед установкою напрямної зніміть пластикову ущільнювальну пластину, встановлену на кріпильних гвинтах бічної панелі. Залишення пластини перешкоджає змащенню ланцюга і створює ризик непоправного пошкодження пили.
За допомогою двох гвинтів прикрутіть бампер з шипами. (II)
Встановіть напрямну та ланцюг (III). Ланцюг повинен бути встановлений відповідно до напрямку, зазначеного на ланках. На корпусі пилки вказано символ ланки і напрямок обертання ланцюга. Ланки ланцюга на напрямній повинні бути спрямовані так само, як і на символі на корпусі пили. Після того, як ви переконаєтеся, що ланцюг правильно розташований в канавці напрямної, встановіть бічну панель так, щоб виступ регулювання натягу потрапив у відповідний отвір на напрямній. Затягніть гайки бічної панелі, але поки що не затягуйте їх повністю.
Відрегулюйте натяг ланцюга (IV), для цього утримуйте верхню частину напрямної і одночасно обертайте гвинт натягу лан-

цюга до тих пір, поки ланцюг не опиниться в нижній частині напрямної. Обертання в напрямку, позначеному знаком «+», збільшує натяг ланцюга, а обертання в напрямку, позначеному знаком «-», зменшує натяг ланцюга. Затягніть кріпильні гайки і перевірте натяг ланцюга, переміщаючи його рукою.
При необхідності знову відрегулюйте натяг ланцюга. Після правильного регулювання повністю затягніть кріпильні гайки.

Увага! Новий ланцюг буде розтягуватися по мірі роботи. Часто перевіряйте натяг ланцюга. Ослаблений ланцюг може призвести до пошкодження напрямної і самого ланцюга.

Перед увімкненням пили переконайтеся, що в контейнері є мастило. Рівень масла не повинен бути нижче зазначеної мінімальної кількості в масляному баку.
Переконайтеся, що важіль гальма відскоку знаходиться в задньому положенні.

Заправка паливом (V)
Для приводу пили застосовується паливна суміш, призначена для двотактних двигунів. Використання чистого палива заборонено. Бензин слід змішувати з маслом у пропорціях: бензин: масло, 40 : 1.
Суміш слід змішати перед заливанням в паливний бак. Змішування та розливання палива слід проводити подалі від джерел займання. Не палити під час заправки. Заправка повинна здійснюватись на відстані не менше 3 метрів від місця запуску і роботи з пилою.
Для захисту двигуна слід використовувати високоякісний неетильований бензин і високоякісне масло для двотактних двигунів з повітряним охолодженням. Заборонено використовувати масло, призначене для чотиритактних двигунів. Перед заправкою паливом покладіть пилу так, щоб заливна горловина для палива була звернена догори. Для зменшення ризику розливу палива при заправці бака рекомендується використовувати воронки, переливні пристрої тощо. Якщо паливо проллється, ретельно протріть його залишки перед запуском пили.

Долив масла для змащення ланцюга (VI)
Використовуйте якісне масло, призначене для змащення ланцюга пили.
Забороняється використовувати пилу без заповненого бака з маслом. Це може пошкодити ланцюг, напрямну і механізми пили.
Перед доливанням масла вимкніть пилу.
Рекомендується запустити пилу та експлуатувати її на відстані не менше 3 метрів від точки заправки маслом. Відпрацьоване моторне масло не повинно використовуватися для змащення. Вона не виконує свого завдання, що може призвести до пошкодження механізму пили.
Заправка маслом повинна здійснюватися подалі від джерел займання та тепла.
У разі розливу масла ретельно витріть його залишки перед підключенням пили до мережі живлення.
Ви можете регулювати кількість масла, яким в пилі змащується ланцюг, за допомогою ручки дозування масла на нижній стороні пили.

Підготовка місця виконання роботи
Перед різанням пилою робоче місце повинно бути належним чином підготовлене до мінімізації ризику небезпек, пов'язаних з роботою пили.
Переконайтеся, що на робочому місці присутні лише уповноважені особи.
У випадку вирубки дерев повинні бути визначені небезпечні зони та шляхи евакуації. Зона радіусом 180° навколо площини планового падіння дерева та зона радіусом 90° в напрямку, протилежному площині планового падіння дерева, розглядаються як небезпечні зони. Решта зон утворюють шляхи евакуації (VII). Слід також пам'ятати, що падаюче дерево також може повалити інші дерева. Тому наступне робоче місце не може бути ближче ніж 2,5 висоти зрубаного дерева (VIII).
З робочого місця слід мати хорошу видимість, тому необхідно дотримуватися особливої обережності при вирубці дерев у складних умовах місцевості, наприклад, в горах.
Не починайте роботу під час опадів або у разі високої вологості, наприклад, туману.
Використовуйте захисний одяг та засоби індивідуального захисту.
Перед початком різання необхідно провести випробування із різання деревини в безпечних умовах, наприклад, покласти її на козлах.
Слід уникати обрізання дротів, молодих дерев та дерев'яних балок.
Не можна стояти на дереві, що відрізається.

Запуск і зупинка пили
Переконатися, що ланцюгове гальмо перебуває в тильному положенні.
Зняти захисні елементи з напрямної та ланцюга.
Не запускайте пилу без правильно встановлених напрямної шини та ланцюга.
Встановити вимикач в положення «увімкнено» - I.
Повільно і повністю натисніть на паливний насос 7-10 разів. Паливо повинно бути видно всередині насоса (IX).
Витягніть важіль дросельної заслінки і переведіть його в положення CHOKE (X).

Покладіть пилу на стійку поверхню, переконайтеся, що ланцюг і напрямна ні до чого не торкаються. Тримайте тримач лівою рукою, а правою рукою енергійно тягніть за трос стартера. (XI)

Увага! Не запускайте пилу, тримаючи її в руках. Ланцюг може торкатися частин тіла і спричинити серйозні травми.

Це дозволить розподілити паливо по паливній системі пили. Потім переведіть важіль дросельної заслінки в положення START і ще раз енергійно потягніть за трос стартера. При запуску двигуна потрібно відпустити трос стартера. Дайте двигуну прогрітися зі злегка витягнутим важелем дросельної заслінки, а потім повністю закрийте його до положення RUN.

У випадку виявлення будь-яких підозрілих звуків або відчуття вібрування слід негайно вимкнути пилу.

Щоб вимкнути пилу після закінчення роботи, ослабте тиск на важіль рукоятки і дайте двигуну деякий час попрацювати на холостому ходу. Потім переведіть вимикач в положення «вимкнено» - O і дочекайтеся зупинки ланцюга. Після зупинки ланцюга пилу слід обслужити.

Перед початком роботи, як і раніше, важливо перевірити ступінь змащення ланцюга. Для цього на середній швидкості переконайтеся, що ланцюг злегка розбризкує масло. При увімкненій пилі злегка нахиліть напрямну вниз. І якщо через 1 хвилину під напрямною буде видно масляну пляму, це свідчить про правильне змащення ланцюга. Якщо необхідно відрегулювати кількість масла, що подається, його необхідно відрегулювати за допомогою ручки регулювання на нижній стороні пили.

Масло для змащення ланцюга і паливо повинні використовуватися досить рівномірно. Кожного разу, коли ви заправляєте паливо, слід також заливати масло для змащення ланцюга.

Робота з пилою

Після того, як всі дії, описані у вищевказаних розділах, будуть виконані, можна приступати до експлуатації пили.

Перед кожним запуском пили перевіряйте правильність роботи гальма відскоку. Для цього тримайте пилу горизонтально, відпустіть передній тримач і дайте напрямній вдарити по стовбуру або шматку дерева. Висота, з якої необхідно відпускати пилу, залежить від довжини напрямної ланцюга. Якщо гальмо не спрацьовує, зверніться до уповноваженого сервісного підприємства для ремонту та регулювання пили.

Якщо під час роботи спрацювало гальмо, відпустіть важіль рукоятки і дайте двигуну попрацювати на холостому ходу. В іншому випадку працюючий двигун буде нагрівати диск зчеплення, що може призвести до пошкодження пили.

Особи, які мають намір вперше працювати з ланцюговою пилою, повинні звернутися до кваліфікованого оператора пили перед початком роботи. Перша робота з пилою повинна полягати у різанні підготовлених колод, розміщених на козлах.

При роботі дотримуйтеся основних правил безпеки праці. Також слід брати до уваги можливість відскоку пили в бік оператора. Пила може відскочити в напрямку оператора, якщо різальний ланцюг потрапить на опір. Щоб мінімізувати цей ризик: Звертайте увагу на розташування верхньої частини напрямної під час різання. Не ріжте верхньою чвертю верхньої частини напрямної (XII).

Потрібно різати виключно ланцюгом, який рухається по нижній частині напрямної. При різанні деревини нижній зуб бампера може бути використаний як гачок вісі обертання пили (XIII).

До деревини, що розрізується, слід прикладати вже запущену пилу. Не запускайте пилу після прикладання її до оброблюваної деревини.

Під час роботи не піднімайте пилу до висоти плеча або вище (XIV).

Не стійте в площині різання. Це зменшить ризик отримання травми, якщо пила відскочить (XV).

Завжди тримайте пилу обома руками під час роботи.

Переконайтеся, що ланцюг завжди заточений і правильно натягнутий.

ПОРАДИ ЩОДО РОБОТИ З ПИЛОЮ

Під час різання займіть зручне положення і забезпечте повну свободу руху.

При розрізанні гілок і коренів їх слід розрізати не на самому стовбурі, а на відстані близько 15 см від стовбура. Зробіть два розрізи на глибину 1/3 діаметра гілки приблизно на відстані 8 см. Один розріз знизу, один зверху. Потім розріжте гілку поруч із стовбуром на глибину, що дорівнює 1/3 діаметру гілки. Завершіть розрізання, ріжучи гілку просто при стовбурі зверху. Не відрізайте гілки, ріжучи їх знизу (XVI).

При вирубці дерева місце вирубки необхідно заздалегідь підготувати, як описано в розділі «Підготовка робочого місця». Крім того, підготуйте безпечну основу при різці дерева.

При падінні дерева слід стояти на безпечній відстані від боку до площини падіння дерева.

При виборі шляху падіння деревини слід враховувати такі фактори, як ландшафт, центр тяжіння дерева, розподіл крони дерева та напрямок вітру.

Щоб правильно підготувати дерево до рубки, зробіть розріз у стовбурі на глибину 1/3 діаметра стовбура з боку, на який дерево має впасти, а потім виріжте ще один під кутом 45 градусів до першого. Таким чином, виріжте зі стовбура «клин». З іншого боку стовбура починайте різати перпендикулярно до осі стовбура, трохи вище (приблизно на 4 см), ніж основа «клина». Не розрізайте стовбур. Слід залишити ділянку довжиною приблизно 1/10 діаметра стовбура. Потім вставте клин для розщеплення дерева у розріз з протилежного боку до запланованої сторони падіння дерева (XVII).

Якщо дерево впаде вже під час різки, витягніть пилу з стовбура і відійдіть підготовленим шляхом евакуації на безпечну відстань.

Якщо пила застрягне під час різання стовбура, її ніколи не слід залишати в цьому положенні, коли двигун працює. Вимкніть

двигун пили і за допомогою клинів витягніть пилу зі стовбура.
Під час різання на шматки вже зрізаного дерева слід дотримуватися таких правил.
Помістіть дерево на козлах або підставку так, щоб відрізаний фрагмент міг вільно впасти на землю, не викликаючи заклинювання пилки. Якщо пилу заклинена, виконайте дії, описані вище.
Не торкайтеся ланцюгом та напрямною пили до землі та не допускайте їх забруднення землею.
Забороняється використовувати ланцюгову пилу для формування живоплоту або зрізання кущів.
При роботі на схилі стійте вище зрізаного дерева.
Необхідно дотримуватися особливої обережності при рубці напруженого дерева, і, по можливості, доручити цю операцію кваліфікованому лісорубу.
При різанні напруженого дерева і підтримуваного на обох кінцях, слід розрізати його зверху на глибину 1/3 діаметра, а потім закінчити різання знизу.
Якщо дерево підтримується тільки на одному кінці, виконайте надріз дерева знизу на глибину 1/3 діаметра, а потім завершіть різання, розрізаючи зверху (XVIII).
Це зменшить ризик заклинювання пили під час різання.

Робота з ланцюговими пилами для догляду за деревами з тросом і ременем для перенесення
Небезпека травмування! Ланцюговою пилою повинні користуватися тільки підготовлені оператори. Користувач бензопили для догляду за деревами, який працює на висоті з використанням тросу та поясу, ніколи не повинен працювати наодинці. Він завжди повинен працювати з помічником на землі, який має відповідну підготовку на випадок надзвичайних ситуацій. Користувач повинен бути пройти загальне навчання з техніки безпеки щодо методів підйому та робочої позиції, а також повинен бути оснащений поясом, тросами, петлями, карабінами та іншим обладнанням, необхідним для підтримання безпечного та правильного робочого положення як для нього, так і для ланцюгової пили.

Підготовка пили до експлуатації
Перед тим, як підняти ланцюгову пилу до користувача на дерево, потрібно її випробувати, заправити, запустити і розігріти оператором на землі, а потім вимкнути.
Ланцюгова пила повинна бути оснащена відповідною петлею для кріплення до поясу користувача:
- петля повинна бути прикріплена до підвісного механізму на задній частині пили;
- для непрямого (через петлю) і безпосереднього (через механізм підвіски бензопили) кріплення бензопили до пояса користувача повинні бути передбачені відповідні карабіни.
- переконайтеся, що ланцюгова пила надійно закріплена, коли вона піднімається до користувача;
- переконайтеся, що ланцюгова пила прикріплена до пояса, перш ніж відпустити її з підйомного тросу.
Приклад кріплення оператора до дерева та ланцюгової пили для догляду за деревами до ременя користувача (XIX). Прикріпіть пояс для перенесення за допомогою відповідного карабіна до механізму підвіски пили. Можливість кріплення пили безпосередньо до пояса знижує ризик пошкодження обладнання під час переміщення по дереву. Завжди вимикайте ланцюгову пилу, коли вона прикріплена безпосередньо до пояса для перенесення. Закріплюйте ланцюгову пилу виключно за рекомендовані гачки на поясі для перенесення. Вони можуть бути посередині (спереду або ззаду) або з боків. Там, де це можливо, ланцюгову пилу слід закріплювати в центральній точці заднього поясу для перенесення, щоб тримати її подалі від альпіністських тросів і витримати вагу, розташовану по центру під хребтом користувача (XX).
Якщо пила переноситься з одного механізму підвіски на інший, користувач повинен переконатися, що пила закріплена в новому положенні, перш ніж від'єднати її від першого механізму.

Використання ланцюгової пили на дереві
Аналіз нещасних випадків з цією пилою під час робіт по догляду за деревами свідчить, що основними причинами є неправильна робота пилою однією рукою.
У більшості випадків користувач не приймає безпечної робочої позиції, щоб утримувати пилу за обидва тримачі, що призводить до підвищеного ризику отримання травми в результаті:
- відсутності надійного захоплення при зворотному русі пили в бік оператора;
- відсутності контролю над пилою для полегшення контакту з альпіністськими тросами і тілом користувача (особливо лівою рукою і передпліччям)
- втрати контролю через небезпечне робоче положення і, відповідно, контакту з пилою (несподівані рухи при роботі з ланцюговою пилою).

Безпечне робоче положення для роботи двома руками
- Ніколи не відрізуйте гілки, що знаходяться вище плечей або рук (XXI).
- Ніколи не ріжте з повністю витягнутими руками (XXI).
- Ніколи не відрізуйте гілки, які знаходяться поза зоною досяжності.
Для того, щоб мати можливість утримувати ланцюгову пилу обома руками, користувач завжди повинен намагатися прийняти безпечне робоче положення (XXII), в якому пилу можна направляти наступним чином: на рівні стегон при розпилюванні горизонтальних елементів або на рівні живота при розпилюванні вертикальних елементів.

Якщо користувач працює близько до вертикального стовбура з низькими бічними силами відносно робочого положення, надійна підставка для ніг може бути достатньою для забезпечення безпечного робочого положення. Як тільки користувач відійде від стовбура, слід вжити додаткових заходів для зменшення або протидії зростаючим бічним силам.
Наприклад, шляхом перенаправлення основного тросу через додатковий механізм підвіски (XXIII) або за допомогою регульованої петлі, що веде від обв'язки до додаткового механізму підвіски (XXIV). Для хорошої підтримки в робочому положенні петля без кінцівки може тимчасово служити опорним стременом.

Запуск ланцюгової пили на дереві
При запуску бензопили на дереві користувач повинен: перед початком роботи перевести гальмо відскоку в заднє положення, а під час роботи тримати бензопилу з лівого або правого боку тіла. Тримайте ланцюгову пилу з лівого боку, поклавши ліву руку на передній тримач і напрямну, спрямовану від тіла, тримаючи в правій руці трос стартера, або тримайте ланцюгову пилу з правого боку, поклавши праву руку на один з двох тримачів і напрямну, спрямовану від тіла, тримаючи трос стартера в лівій руці.
Гальмо відскоку завжди повинно знаходитися в передньому положенні перед тим, як опустити пилу на тросі для перенесення.
Перед виконанням складних розпилювальних робіт користувач завжди повинен переконатися, що пила має достатню кількість палива.

Управління пилою однією рукою (XXV)
Користувачі не повинні тримати ланцюгову пилу для догляду за деревами однією рукою в нестійкому робочому положенні, або замість ручної пили для видалення кінчиків гілок малого діаметру. Ланцюгова пила для догляду за деревами повинна використовуватися однією рукою, лише якщо: користувач не може прийняти робоче положення, яке дозволяє працювати двома руками, необхідно використовувати одну руку для фіксації робочого положення, ланцюгова пила використовується в повністю витягнутому положенні, під прямим кутом до тіла користувача, а не на одній лінії з користувачем. Користувачеві забороняється: різати тією частиною напрямної, яка викликає відскок у бік оператора, триматися за гілку, яку він розпилює, намагатися зловити падаючі предмети.

Звільнення заблокованої ланцюгової пили
Якщо ланцюгова пила блокується під час різання, користувач повинен зробити наступне: вимкнути пилу, надійно закріпити пилу до дереві (тобто до стовбура) або до окремого робочого тросу, витягнути пилу з розпилу, одночасно піднімаючи гілку на відповідну висоту, за допомогою ручної пили або другої ланцюгової пили при необхідності звільнити заклинену пилу, відрізавши гілку на відстані не менше 30 см від заклиненої ланцюгової пили. Незалежно від того, яка пила використовується для вивільнення застряглої пили, ручна чи ланцюгова, розрізи для вивільнення пили завжди потрібно робити назовні (у напрямку кінців гілок), щоб пила не впала разом з відпиляними частинами і ще більше не ускладнила ситуацію.

ОБСЛУГОВУВАННЯ ПИЛИ

Вимкніть пилу перш ніж розпочати будь-яку з операцій, описаних нижче. Впевніться, що двигун охолонув. Викрутіть свічку запалювання, щоб уникнути випадкового запуску пили.
При виконанні будь-яких робіт з ланцюгом необхідно використовувати захисні рукавички.

Заміна та обслуговування свічки запалювання (XXVI)
Для заміни свічки запалювання зніміть кришку повітряного фільтра.
Зніміть гумову кришку роз'єму свічки та відкрутіть свічку за допомогою ключа, що входить до комплекту поставки.
Перевірте стан електродів свічок запалювання. Якщо ви зауважите бруд, потрібно очистити електроди свічок запалювання дротяної щіткою. Якщо очищення не приносить очікуваних результатів, замініть свічку на нову. Перевіряти стан свічки слід принаймні раз на місяць.

Обслуговування повітряного фільтра (XXVII)
Обслуговування повітряного фільтра повинно виконуватися після кожного використання пили.
Пил і більші забруднення з фільтра можна видалити, злегка постукавши рамкою фільтра по твердій поверхні. Очищення сітки фільтра виконується шляхом розбирання фільтра навпіл і очищення сітки в екстракційному бензині. За допомогою струменя стисненого повітря бруд можна здувати з сітки назовні.

Технічне обслуговування та очищення масляної системи (XXVIII)
Очищайте масляний зазор і масляний канал в напрямній після кожного використання пили.
Після зняття бічної панелі і направляючої перевірте стан масляного зазору і видаліть можливі забруднення.
Зніміть ланцюг з напрямної. Очистіть напрямну від стружки і бруду. Очистіть напрямну канавку ланцюга та отвір для подачі масла. Змастіть зубчасте колесо у верхній частині напрямної декількома краплями масла через отвір для змащення.
Напрямна канавка ланцюга в напрямній розширюється в процесі експлуатації. Періодично повертайте напрямну і перевіряйте форму канавки. Якщо спостерігається форма канавки, як показано на малюнку (XXIX), замініть напрямну на нову.

Знос канавки напрямної можна перевірити, приклавши лінійку до напрямної з встановленим ланцюгом. Якщо лінійка не прилягає до напрямної - стан канавки добрий. В іншому випадку напрямну потрібно замінити.

Інші заходи з технічного обслуговування
Після кожного використання необхідно також перевірити загальний стан пили. Затягніть ослаблені різьбові з'єднання. Перевірте, чи немає витоків палива та масла. Перевірте прохідність вентиляційних отворів. Переконайтеся, що всі кришки і корпуси знаходяться в робочому стані і не мають тріщин. Будь-які виявлені дефекти повинні бути усунені до початку подальших робіт.

Привідне колесо ланцюга
Стан привідного колеса ланцюга необхідно періодично перевіряти. Якщо ви помітили ознаки зносу, тріщини або пошкодження, які можуть вплинути на привід, замініть привідне колесо на нове в авторизованому ремонтному підприємстві.
Ніколи не надягайте зношений ланцюг на нове привідне колесо або новий ланцюг на зношене привідне колесо.

Обслуговування ланцюга
Ланцюг завжди повинен бути заточений і перебувати в робочому стані. Перед кожним використанням перевіряйте знос ланцюга. Впевнитеся, що не має пошкоджених ланок або зламаних зубів. При виявленні будь-яких пошкоджень подальша робота з пошкодженим ланцюгом забороняється. Це може бути причиною серйозних травм.
Ланцюг також потребує періодичного заточування. Заточування необхідне, якщо спостерігається хоча б одне з наступних явищ: тирса, що утворюється при різанні, нагадує порошок, для різання потрібне додаткове зусилля, зріз не прямий, посилюються вібрації або збільшується витрата палива.
Заточування - це операція, яка вимагає як спеціальних інструментів, так і відповідного досвіду. Тому обов'язковою вимогою є виконання заточування в спеціалізованих сервісних центрах.

PRODUKTO CHARAKTERISTIKA

Grandininis pjūklas tinka tik medienai pjauti. Dėl vidaus degimo variklio, kuriuo varomas pjūklas, pjauti galima tik atvirose erdvėse arba tinkamai paruoštose patalpose. Pjūklas taip pat gali būti naudojamas medžiams kirsti ir genėti, tačiau dėl grėsmės medžius turi kirsti ir genėti patyręs naudotojas. Tinkamas, patikimas ir saugus įrenginio veikimas priklauso nuo tinkamo naudojimo, todėl:

Prieš naudodami įrankį reikia perskaityti visą darbo su produktu instrukciją ir ją išsaugoti ateičiai.

Tiekėjas neatsako už nuostolius, sužalojimus atsiradusius dėl saugos taisyklių ir šio vadovo rekomendacijų nesilaikymo. Įrankio naudojimas ne pagal paskirtį sukelia taip pat pardavėjo teikiamos garantijos netekimą.

KOMPLEKTACIJA

Pjūklas pristatomas kompleksiškas, bet prieš naudojimą reikalauja surinkimo. Pjūklas pristatomas su: grandinės kreiptuvu, pjūklo grandine ir kreiptuvo dangčiu.

3. TECHNINIAI DUOMENYS

Parametras	**Matavimo vienetas**	**Vertė**
Katalogo numeris		YT-84893
Masė	[kg]	3,94
Degalų bako talpa	[cm^3]	280
Grandinės tepimo alyvos bako talpa	[cm^3]	200
Pjovimo ilgis	[cm / ,"]	30 / 12
Grandinės skalė	[mm]	9,525
Maks. grandinės greitis	[m/s]	12,95
Kreipiamosios grandies storumas	[mm]	1,27
Grandinės tipas		HY-JL9D-0.050*45
Grandinės kreiptuvo tipas		ZLA12-15-509P
Grandinės pavaros krumpliaračių skaičius ir skalė		6T x 9,525 mm
Variklis		
cilindrų kiekis		1
taktų kiekis		2
aušinimas		Oru
Uždegimo žvakės tipas		L8RTF
Variklio darbinis tūris	[cm^3]	25,4
Variklio galia	[kW]	0,75
Didžiausias rekomenduojamas variklio su pjovimo sistema sūkių dažnis	[min^{-1}]	8500
Rekomenduojamas tuščiosios eigos greitis	[min^{-1}]	3000
Degalų sąnaudos esant maksimaliai variklio galiai	[kg/h]	0,360
Triukšmas		
slėgis	[dB (A)]	95,4 ± 3,0
galia L_{WA}	[dB (A)]	108,4 ± 3,0
Virpesių lygis - priekinė/galinė rankena	[m/s^2]	7,199 ± 1,5 / 7,492 ± 1,5

BENDROSIOS SAUGUMO INSTRUKCIJOS

Įspėjimas! Pjūklas yra specialaus tipo, suprojektuotas specialiai medžių genėjimui. Pjūklas skirtas naudoti tik apmokytam operatoriui, naudojančiam kruopščiai suprojektuotas darbo saugos sistemas. Pjūklą medžių genėjimui galima naudoti tik jei laikomasi pirmiau nurodytų sąlygų. Pjūklas skirtas laikyti dviem rankomis kaip tradicinį grandininį pjūklą.

ĮSPĖJIMAS! Jei naudojate įrenginį, visada patariama laikytis pagrindinių saugos taisyklių, įskaitant toliau pateiktas, siekiant sumažinti gaisro pavojų, išvengti elektros smūgio ir sužeidimų.

Prieš naudodami įrankį perskaitykite visą naudojimo instrukciją ir ją laikykite ateičiai.

DĖMESIO! Perskaityti žemiau esančias instrukcijas. Jų nesilaikymas gali sukelti elektros smūgį, gaisrą arba kūno sužalojimus.

LAIKYTIS ŠIŲ INSTRUKCIJŲ.
Darbovietė
Darbo vieta turi būti gerai apšviesta ir švari. Netvarka ir silpnas apšvietimas gali būti nelaimingų atsitikimų priežastimi. Nenaudokite įrenginio patalpose. Degalų garai ir išgarai yra toksiški. Apsinuodijimas jais gali sukelti nelaimingus atsitikimus ir rimtus

sužalojimus. Neleiskite į darbo vietą vaikų pašalinių žmonių. Praradus koncentraciją galima prarasti įrankio kontrolę.

Darbo saugumas
Nemodifikuokite įrankio ar priedų. Visi priedai ir įrankio dalys turi būti švarūs, nepažeisti, techniškai tvarkingi ir yra skirti naudoti su atitinkamo tipo įrankiu. Venkite kūno ir įrankių sąlyčio su įžemintais paviršiais, pvz., vamzdžiais, radiatoriais ir šaldytuvais. Kūno įžeminimas padidina elektros šoko riziką. Saugokite įrankį nuo atmosferinių kritulių ar drėgmės. Į įrankį patekęs vanduo ir drėgmė padidina riziką, kad įrankis bus sugadintas ir gali sukelti sužalojimus. Neperkrauti įrankio. Naudokite tinkamus įrankius ir priedus, skirtus konkrečiam darbui; tada darbas bus efektyvesnis ir saugesnis. Skolindami, parduodami ar kitaip perduodami įrankį kitam asmeniui, visada kartu su juo pateikite naudojimo instrukciją.

Asmeninis saugumas
Darbą atlikite būdami geros fizinės ir psichinės būklės. Atkreipkite dėmesį į tai, ką darote. Nedirbkite pavargę arba apsvaigę nuo narkotikų ar alkoholio. Net akimirka neatidumo dirbant gali sukelti rimtus kūno sužalojimus. Naudoti asmenines apsaugos priemones. Visada dėvėkite apsauginius akinius. Asmeninės apsaugos priemonių, tokių kaip dulkių kaukės, apsauginė avalynė, šalmai ir klausos apsauga mažina rimtų kūno sužeidimų riziką. Venkite atsitiktinio įrankio įjungimo. Prieš atlikdami įrankio techninę priežiūrą arba jį transportuodami įsitikinkite, kad jungiklis yra išjungimo padėtyje. Laikydami arba nešdami įrankį su pirštu ant jungiklio arba jungikliui esant įjungtoje padėtyje, galite rimtai susižaloti. Prieš įjungdami įrenginį, išimkite visus raktus ir kitus įrankius, kurie buvo naudojami jam reguliuoti. Ant besisukančių įrankio dalių paliktas veržliaraktis gali sukelti rimtus susižalojimus. Išlaikykite pusiausvyrą. Visada laikykitės tinkamos laikysenos. Tai leis lengviau valdyti įrankį netikėtų situacijų darbo metu atveju.. Dėvėkite apsauginius drabužius. Nedėvėkite laisvų drabužių ir papuošalų. Plaukus, drabužius ir darbo pirštines laikykite toliau nuo judančių įrankio dalių. Laisvi drabužiai, papuošalai ar ilgi plaukai gali užstrigti ant judančių įrankio dalių. Naudokite dulkių ištraukimo sistemą arba dulkių talpyklą, jei įrankis turi tokią įrangą. Įsitikinkite, kad jie tinkamai prijungti. Naudojant dulkių ištraukimo sistemą sumažėja sunkių sužalojimų rizika.

Įrankio naudojimas
Nenaudokite įrankio kitiems tikslams, nei numatyta. Neperkrauti įrankio. Tinkamai duotam darbui parinktas įrankis užtikrins efektyvesnį ir saugesnį darbą. **Prieš reguliuodami, keisdami priedus ar laikydami įrankį, ištraukite uždegimo žvakę. Tai leis išvengti netyčinio įrankio įjungimo.** Laikyti įrankį vaikams nepasiekiamoje vietoje. Neleiskite dirbti žmonėms, kurie nėra apmokyti naudotis šiuo įrankiu. Neapmokytų operatorių rankose šis įrankis gali būti pavojingas. Užtikrinkite tinkamą įrankio priežiūrą. Patikrinkite įrankį, ar nėra judančių dalių nesutapimų ir laisvumų. Patikrinkite, ar nepažeista jokia įrankio dalis. Jei aptinkami defektai, prieš pakartotinį naudojimą jie turi būti pataisyti. Daugelis nelaimingų atsitikimų vyksta dėl netinkamos įrenginio priežiūros. Pjovimo įrankius reikia laikyti švaroje ir aštrus. Tinkamai prižiūrimus pjovimo įrankius lengviau valdyti darbo metu. Įrankius ir priedus naudokite vadovaudamiesi pirmiau pateiktomis instrukcijomis. Naudokite įrankius pagal paskirtį, atsižvelgdami į darbo pobūdį ir sąlygas. Naudojant įrankius kitiems darbams, nei jie skirti, didėja pavojingų situacijų rizika. Įsitikinkite dėl įrankio sukimosi krypties. Netikėta sukimosi kryptis gali sukelti pavojingų situacijų. Rankas ir kitas kūno dalis laikykite toliau nuo judančių ašmenų. Daugiausia sužalojimų naudojant įrankius patiriama būtent dėl judančių ašmenų sąlyčio su kūno dalimis. Užimkite tinkamą darbo padėtį ir būkite pasirengę netikėtai įrankio reakcijai. Galima naudoti tik originalius priedus. Naudojant netinkamą įrangą galima rimtai susižeisti.

Remontas
Remontuokite įrenginį tik įgaliotuose techninės priežiūros centruose, naudojant vien tik originalias atsargines dalis. Tai užtikrins tinkamą darbo su įrenginiu saugumą. Nevalykite korpuso ir guminių bei plastikinių dangtelių benzinu, tirpikliais ar kitais koroziją sukeliančiais skysčiais. Įrankiui prižiūrėti naudokite tik aukštos kokybės produktus. Draudžiama naudoti kitas priemones, nei nurodyta naudojimo instrukcijoje.

PAPILDOMOS SAUGUMO INSTRUKCIJOS

Draudžiama, kad pjūklas būtų veikiamas kritulių ir naudojamas padidintos drėgmės atmosferoje. Taip pat draudžiama naudoti pjūklą aplinkoje, kurioje yra didesnis gaisro ar sprogimo pavojus.
Darbo metu vengti kontakto su įžemintais, laidžiais ir neizoliuotais objektais, pvz., vamzdžiais, radiatoriais ar šaldytuvais.
Kai pjūklas nenaudojamas, jis turi būti laikomas sausoje, uždaroje, pašaliniams nepasiekiamoje vietoje.
Naudokite apkrovai pritaikytą pjovimo grandinę. Sunkiems darbams nenaudokite lengviems darbams skirtų pjovimo grandinių.
Keisdami, remontuodami ir reguliuodami pjovimo grandinę visada mūvėkite apsaugines pirštines.
Veždami grandininį pjūklą įsitikinkite, kad jis yra išjungtas. Dangtis turi būti sumontuotas ant kreiptuvo su pjovimo grandine. Neškite pjūklą kreiptuvu į užpakalį, o duslintuvą laikykite atokiau nuo kūno.
Dirbdami visada dėvėkite standžius ir apsauginius šalmus.
Visada dėvėkite akių ir veido apsaugos priemones, kurios apsaugos akis, veidą ir kvėpavimo takus nuo pjovimo metu susidarančių dulkių, dūmų ir medienos gabaliukų.
Visada dėvėkite tinkamus apsauginius drabužius. Naudokite apsaugines pirštines ir klausos apsaugos priemones.
Visada laikykite pjūklą abiem rankomis. Dešine ranka laikykite galinę rankeną, o kaire - priekinę rankeną.
Ilgalaikė vibracija gali pažeisti nervus, ypač žmonėms, turintiems kraujotakos sutrikimų. Jei darbo metu pasireiškia: rankų, riešų

ir (arba) plaštakų skausmas, tirpimas, blyškumas, nedelsdami nutraukite darbą ir kreipkitės į gydytoją. Šių simptomų riziką galite sumažinti laikydamiesi toliau pateiktų rekomendacijų: laikykite rankas šiltai, kai darbo vietoje žema temperatūra, reguliariai darykite pertraukas, pertraukų metu judinkite rankas, kad paskatintumėte kraujotaką.
Darbo metu pritvirtinkite palaidus medienos gabalus, kad jie negalėtų judėti, pvz., sudėdami juos į žaginius. Reikėtų vengti ant žemės padėtos medienos pjaustymo. Pjaudami stenkitės neapdoroti medienos, kuri nėra apsaugota nuo judėjimo.
Veikimo metu nelaikykite pjūklo virš peties. Nedirbkite su pjūklu stovėdami ant kopėčių. Darbo metu laikykitės tokios padėties, kad nereikėtų ištiesti rankų per visą ilgį.
Laikykite grandinę švarią. Grandinė turi būti pagaląsta ir sutepta. Tai užtikrins geresnį ir saugesnį darbą. Grandinę galima pagaląsti specializuotame techniniame centre. Prieš kiekvieną panaudojimą reikia patikrinti grandinės būklę. Jei randami įtrūkimai, sulaužyti dantys ar kiti pažeidimai, prieš pradedant darbą grandinę pakeiskite nauja.
Pasirūpinkite, kad pjūklo rankenos būtų švarios, be alyvos ar riebalų.
Jei randama pažeistų ar sulūžusių pjūklo dalių. Sustabdykite arba nepradėkite darbo. Prieš pradedant darbą, reikia pakeisti pažeistus elementus.
Pjūklas turi būti naudojamas pagal paskirtį, jis skirtas tik medienai pjauti. Dirbdami saugokitės metalinių elementų ar akmenų, kurie gali būti apdorojamoje medienoje.
Reikia naudoti tik originalias atsargines dalis. Nenaudojant originalių atsarginių dalių gali padidėti gedimo ir sužalojimo pavojus. Pjūklą remontuokite tik įgaliotuose techninės priežiūros centruose. Naudojant originalias atsargines dalis. Tai sumažins nelaimingų atsitikimų ir įrangos sugadinimo riziką.
Pjūklą laikykite sausoje, uždaroje, geria vėdinamoje patalpoje. Laikydami grandininį pjūklą ilgesnį laiką, ištuštinkite degalų ir alyvos bakus. Pjūklui taip pat turi būti atliekamos techninės priežiūros procedūros, aprašytos skyriuje „PJŪKLO TECHNINĖ PRIEŽIŪRA“.
Įrankis sukuria mažo intensyvumo elektromagnetinį lauką. Elektromagnetinis laukas gali turėti įtakos šalia įrankio esančių elektrinių įrenginių, įskaitant širdies stimuliatorių, veikimui. Prieš pradedant darbą rekomenduojama pasitarti su gydytoju ir (arba) širdies stimuliatoriaus gamintoju.

PJŪKLO VALDYMAS

Grandininio pjūklo paruošimas darbui
Prieš naudojant pirmą kartą, reikia uždėti kreiptuvą, pjovimo grandinę ir dygliuotą buferį.
Visus grandinės montavimo ir reguliavimo darbus reikia atlikti mūvint apsaugines pirštines.
Norėdami tai padaryti, įsitikinkite, kad grandinės stabdys yra galinėje padėtyje. Tai palengvins šoninio skydo nuėmimą ir montavimą.
Atsukite abi tvirtinimo veržles ir nuimkite šoninį skydą.
Dėmesio! Kai kuriuose pjūklų modeliuose gali būti sumontuota alyvos sistemos sandarinimo plokštelė, skirta naudoti transporto metu. Prieš montuodami kreiptuvą nuimkite plastikinę sandarinimo plokštelę, pritvirtintą prie šoninio skydo tvirtinimo varžtų. Palikus plokštelę, grandinė nebus tepama ir kyla pavojus, kad pjūklas bus nepataisomai sugadintas.
Dviem varžtais prisukite dygliuotą buferį. (II)
Sumontuokite kreiptuvą ir grandinę (III). Grandinė turi būti tvirtinama pagal ant grandžių pažymėtą kryptį. Ant pjūklo korpuso nurodytas grandies simbolis ir grandinės sukimosi kryptis. Grandinės grandys kreiptuve turi būti nukreiptos ta pačia kryptimi, kaip ir simbolis pjūklo korpuse. Įsitikinę, kad grandinė teisingai įstatyta į kreiptuvo griovelį, pritvirtinkite šoninį skydą taip, kad įtempimo reguliavimo iškyša atsidurtų tinkamoje juostos skylėje.
Užveržkite šoninio skydo veržles, bet dar neužveržkite jų.
Reguliuokite grandinės įtempimą (IV), kad tai padarytumėte, kreiptuvo viršutinę dalį ir tuo pačiu metu sukite grandinės įtempimo varžtą, kol grandinė atsidurs kreiptuvo apačioje. Sukant kryptimi, pažymėta „+“, grandinės įtempimas didėja, o sukant kryptimi, pažymėta „-“, grandinės įtempimas mažėja. Užveržkite tvirtinimo veržles ir patikrinkite grandinės įtempimą judindami grandinę ranka. Jei reikia, iš naujo sureguliuokite grandinės įtempimą. Tinkamai sureguliavę, priveržkite tvirtinimo veržles.

Dėmesio! Nauja grandinė įsitempia darbo metu. Dažnai tikrinkite grandinės įtempimą. Dėl laisvos grandinės gali būti pažeistas kreiptuvas ir pati grandinė.

Prieš įjungdami pjūklą įsitikinkite, kad bake yra tepimo alyvos. Alyvos lygis negali būti žemesnis nei minimalus kiekis alyvos bake. Įsitikinkite, kad grandinės stabdžio svirtis yra galinėje padėtyje.

Degalų papildymas (V)
Pjūklas varomas degalų mišiniu, skirtu dvitakčiams varikliams. Draudžiama naudoti švarius degalus. Benzinas turėtų būti sumaišytas su alyva benzino proporcijomis benzinas : alyva, 40 : 1.
Prieš pilant mišinį į degalų baką, degalus reikia išmaišyti. Maišyti ir pilti degalus reikia atokiau nuo ugnies šaltinių. Pildant degalus nerūkykite. Degalų pildymas turi būti atliekamas ne mažesniu kaip 3 metrų atstumu nuo pjūklo paleidimo ir veikimo vietos.
Siekiant apsaugoti variklį, turėtų būti naudojamas geros kokybės bešvinis benzinas ir geros kokybės alyva dvitakčiams oru aušinamiems varikliams. Nenaudokite alyvos, skirtos keturių taktų varikliams. Prieš pildami degalų, padėkite pjūklą taip, kad degalų bakas būtų nukreiptas į viršų. Siekiant sumažinti degalų išsiliejimo riziką, rekomenduojama naudoti piltuvėlius, pilstymo įtaisus ir pan. Degalų išsiliejimo atveju, prieš paleidžiant pjūklą, išvalykite visus likučius.

Grandinės tepimo alyvos papildymas (VI)
Naudokite geros kokybės alyvą, skirtą pjūklo grandinei tepti.
Draudžiama naudoti pjūklą be pripildyto alyvos bako. Tai gali sugadinti grandinę, kreiptuvą ir pjūklo mechanizmus.
Prieš pildami alyvą, išjunkite pjūklą.
Rekomenduojama, kad pjūklas būtų paleidžiamas ir naudojamas bent 3 metrus nuo alyvos papildymo vietos. Panaudotos variklio alyvos negalima naudoti tepimui. Ji neatlieka savo užduoties, todėl gali būti sugadintas pjūklo mechanizmas.
Alyvos papildymas turi būti atliekamas atokiau nuo ugnies ir šilumos šaltinių.
Alyvos išsiliejimo atveju, prieš prijungdami pjūklą prie maitinimo šaltinio, išvalykite visus likučius.
Alyvos kiekį, kuriuo pjūklas sutepa grandinę, galite reguliuoti naudodami pjūklo apačioje esančią alyvos dozavimo rankenėlę.

Darbo vietos paruošimas
Prieš pjaunant pjūklu, darbo vieta turi būti tinkamai paruošta, kad būtų sumažintas su grandininio pjūklo darbu susijęs pavojus.
Užtikrinti, kad darbo vietoje būtų tik įgalioti asmenys.
Medžių kirtimo atveju turėtų būti nustatytos pavojaus zonos ir evakuacijos keliai. Pavojingomis zonomis laikomos 180 ^{O} spindulio zona aplink planuojamą medžio kritimo plokštumą ir 90 ^{O} spindulio zona priešinga planuojamai medžio kritimo plokštumai kryptimi. Likusios zonos sudaro evakuacijos maršrutus (VII). Taip pat reikėtų prisiminti, kad krentantis medis gali nuversti ir kitus medžius. Todėl kita darbo vieta negali būti arčiau nei 2,5 nupjauto medžio aukščio nuotolyje (VIII).
Iš darbo vietoje turite turėti gerą matumą, todėl ypač atsargiai reikia kirsti medžius sunkiomis sąlygomis, pvz., kalnuose.
Nepradėkite darbo kritulių metu arba esant didelei drėgmei, pvz., rūkui.
Naudokite apsauginius drabužius ir asmenines apsaugos priemones.
Prieš pradedant kirtimą, turi būti atliktas medienos pjovimo bandymas saugiomis sąlygomis, pvz., ant žaginių.
Reikėtų vengti pjauti vielas, jaunus medžius ir medines sijas.
Nestovėkite ant pjaustomos medienos.

Pjūklo paleidimas ir sustabdymas
Įsitikinkite, kad grandinės stabdys yra galinėje padėtyje.
Nuimkite dangtį nuo pjovimo juostos ir grandinės.
Nepaleiskite pjūklo, jei nėra tinkamai pritvirtinti šie elementai: kreiptuvas ir grandinė.
Nustatykite jungiklį į įjungimo padėtį - I.
Lėtai ir iki galo paspauskite degalų siurblį 7-10 kartų. Degalai turi būti matomi siurblio viduje (IX).
Ištraukite riebokšlio svirtį ir nustatykite ją į padėtį CHOKE (X).
Padėkite pjūklą ant stabilaus paviršiaus, įsitikinkite, kad grandinė ir kreiptuvas nieko neliečia. Kaire ranka laikykite rankeną, o dešine stipriai traukite starterio virvutę. (XI)
Dėmesio! Neužveskite pjūklo laikydami jį rankose. Grandinė gali paliesti kūno dalis suklesti rimtų sužalojimų.
Tai leis degalus pasiskirstyti pjūklo degalų sistemoje. Tada uždarykite riebokšlio svirtį į START padėtį ir dar kartą stipriai patraukite starterio virvutę. Užvesdami variklį paleiskite starterio virvutę. Leiskite varikliui įšilti, kai riebokšlio svirtis yra šiek tiek ištraukta, o tada visiškai uždarykite ją į RUN padėtį.
Jei girdite įtartinus garsus ar jaučiate vibraciją, nedelsdami išjunkite pjūklą.
Norėdami išjungti pjūklą baigę darbą, atleiskite rankenos svirtį ir leiskite varikliui kurį laiką veikti tuščiaja eiga. Tada perjunkite jungiklį į išjungimo - O padėtį ir palaukite, kol grandinė sustos. Sustojus grandinei, pjūklą reikia apžiūrėti.
Prieš pradedant darbą svarbu patikrinti, kiek grandinė sutepta alyva. Norėdami tai padaryti, esant vidutiniam greičiui, patikrinkite, ar grandinė šiek tiek skleidžia alyvą. Įjungę pjūklą, šiek tiek pakreipkite kreiptuvą žemyn. Jei po 1 minutės po kreiptuvu matoma alyvos dėmė, tai reiškia, kad grandinė tinkamai sutepta. Jei būtina sureguliuoti dozuojamos alyvos kiekį, jį reikia reguliuoti pjūklo apačioje esančia rankenėle.
Grandinės tepimo alyva ir degalai turėtų susinaudoti gana tolygiai. Kiekvieną kartą papildę degalų, turėtumėte papildyti ir grandinės tepimo alyvą.

Darbas su pjūklu
Atlikę visus pirmiau pateiktuose skyriuose aprašytus veiksmus, galite pradėti naudoti pjūklą.
Prieš kiekvieną pjūklo paleidimą patikrinkite, ar teisingai veikia grandinės stabdys. Norėdami tai padaryti, laikykite pjūklą horizontaliai, atleiskite priekinę rankeną ir leiskite kreiptuvui atsitrenkti į kelmą ar medžio gabalą. Aukštis, iš kurio pjūklą reikia paleisti, priklauso nuo grandinės kreiptuvo ilgio. Jei stabdžiai neveikia, pjūklą būtina suremontuoti ir sureguliuoti įgaliotame remonto centre.
Jei darbo metu suveikia stabdys, atleiskite rankenos svirtį ir leiskite varikliui veikti tuščiaja eiga. Priešingu atveju veikiantis variklis įkaitins sankabos diską, todėl pjūklas gali būti sugadintas.
Pirmą kartą su grandininiu pjūklu dirbti ketinantys asmenys, prieš pradėdami darbą turi pasitarti su kvalifikuotu grandininio pjūklo operatoriumi dėl darbo ir saugos. Pirmasis darbas su pjūklu turėtų būti atliktas pjaustant ant paruoštų, į žaginius įdėtų rąstų.

Dirbant, būtina laikytis pagrindinių darbo saugos taisyklių. Taip pat reikia atsižvelgti į galimybę, kad pjūklas gali atsitrenkti į operatorių. Pjūklas gali atšokti link operatoriaus, jei pjovimo grandinė susiduria su pasipriešinimu. Norėdami sumažinti šią riziką:
Pjaudami atkreipkite dėmesį į kreiptuvo viršaus padėtį. Nepjaukite viršutinio kreiptuvo viršaus ketvirčiu (XII).
Pjaukite tik grandine, kuri juda kreiptuvo apačioje. Pjaunant medieną apatinis buferinis dantis gali būti naudojamas kaip pjūklo

sukimosi ašies kablys (XIII).
Prie pjaunamos medienos dėkite tik paleistą darbui pjūklą. Neužveskite pjūklo po to, kai jis buvo atremtas į apdorojamą medieną.
Dirbdami nekelkite pjūklo iki pečių aukščio ar aukščiau (XIV).
Nestovėkite pjovimo plokštumoje. Tai sumažins sužalojimo riziką, jei pjūklas atšoks (XV).
Dirbdami visada laikykite pjūklą abiem rankomis.
Įsitikinkite, kad grandinė visada yra pagaląsta ir tinkamai įtempta.

NAUDINGI PATARIMAI DIRBANT SU PJŪKLU
Pjaukite patogioje padėtyje ir užtikrinkite sau visišką judėjimo laisvę.
Pjaunant šakas, jos turėtų būti pjaunamos ne prie pat kamieno, o maždaug 15 cm atstumu nuo kamieno. Padarykite du pjūvius lygius 1/3 šakos skersmens, maždaug 8 cm atstumu vienas nuo kito. Vieną pjūvį iš apačios, kitą iš viršaus. Tada nupjaukite šaką šalia kamieno iki gylio, lygaus 1/3 šakos skersmens. Baikite pjauti nupjaudami šaką tiesiog prie kamieno iš viršaus. Nepjaukite šakų iš apačios (XVI).
Kai kertamas medis, kirtimo vieta turi būti iš anksto paruošta, kaip aprašyta skyriuje „Darbo vietos paruošimas“. Be to, pjaudami medį paruoškite saugų pagrindą.
Kai medis krenta, stovėkite saugiu atstumu nuo medžio kritimo plokštumos.
Renkantis medienos kirtimo kelią, reikėtų atsižvelgti į tokius veiksnius kaip reljefas, medžio svorio centras, medžio lajos pasiskirstymas ir vėjo kryptis.
Norėdami tinkamai paruošti medį kirtimui, padarykite pjūvį kamieno 1/3 kamieno skersmens gylyje toje pusėje, į kurią medis turi kristi, o tada įpjaukite kitą 45 laipsnių kampu į pirmą. Taip, kad išpjautumėte „pleištą“ iš kamieno. Kitoje kamieno pusėje pradėkite pjauti statmenai kamieno ašiai, šiek tiek aukščiau (maždaug 4 cm) nei išpjauto „pleišto” pagrindas. Nepjaukite kamieno. Turėtų būti palikta maždaug 1/10 ilgio kamieno skersmens. Tada įkiškite medienai skaldyti skirtą pleištą į pjūvį, esantį priešingoje pusėje nei planuojama medžio kritimo pusė (XVII).
Jei medis nukrenta pjaunant, ištraukite pjūklą iš kamieno ir pasitraukite parengtu evakuacijos maršrutu saugiu atstumu.
Jei pjūklas užstringa pjaunant kamieną, jo niekada negalima palikti šioje padėtyje varikliui veikiant. Išjunkite pjūklo variklį ir pleištais ištraukite pjūklą iš kamieno.
Pjaunant medį, kuris jau buvo supjaustytas į gabalus, būtina laikytis šių taisyklių.
Padėkite medieną ant žaginių arba stovėkite taip, kad pjaunama dalis galėtų laisvai kristi ant žemės, nesukeldama pjūklo įstrigimo. Jei pjūklas įstrigo, atlikite anksčiau aprašytus veiksmus.
Nelieskite pjūklo grandinės ir kreiptuvo žemės ir neleiskite jų užsiteršti žemėmis.
Draudžiama naudoti gyvatvorių arba krūmų formavimui.
Jei dirbate šlaituose, dirbdami laikykitės virš pjaunamo medžio.
Pjaudami įtemptą medį būkite ypač atsargūs ir, jei įmanoma, patikėkite šią operaciją kvalifikuotam medkirčiui.
Pjaudami mediena, kuri įtempta ir prilaikoma abiejuose galuose, nupjaukite ją nuo viršaus iki 1/3 skersmens gylio, tada baikite pjauti iš apačios.
Kai mediena paremta tik iš vieno galo,ą, nupjaukite medieną iš apačios iki 1/3 skersmens gylio, tada baikite pjauti iš viršaus (XVIII).
Tai sumažins pjūklo užstrigimo pjovimo metu riziką.

Darbas su medžių genėjimo grandininiais pjūklais su virvute ir nešiojimo diržu
Rizika susižeisti! Grandininį pjūklą gali naudoti tik apmokyti operatoriai. Medžių genėjimo grandininio pjūklo naudotojas, dirbantis aukštyje su lynu ir laikomuoju diržu, niekada neturėtų dirbti vienas. Jis visada turėtų dirbti kartu su antžeminės pagalbos darbuotoju, turinčiu atitinkamą apmokymą dėl avarinių situacijų. Naudotojas apskritai turėtų būti apmokytas saugaus lipimo technikos ir darbo padėties ir turėtų būti aprūpintas laikančiuoju diržu, lynais, kilpomis, fiksatoriais ir kita įranga, reikalinga saugiai ir teisingai jo ir grandininio pjūklo darbo padėčiai palaikyti.

Pjūklo paruošimas naudojimui
Grandininį pjūklą turi išbandyti, užpildyti, užvesti ir pašildyti ant žemės sėdintis asmuo, o po to išjungti ir tik tada pakelti naudotojui ant medžio.
Grandininis pjūklas turi būti su tinkama kilpa, kad jį būtų galima pritvirtinti prie naudotojo laikančiojo diržo:
– kilpa turi būti pritvirtinta prie pakabos mechanizmo, esančio pjūklo gale;
– turi būti tinkami kabliukai netiesioginiam (per kilpą) ir tiesioginiam (per grandininio pjūklo pakabos mechanizmą) grandininio pjūklo tvirtinimui prie naudotojo diržo.
– įsitikinkite, kad grandininis pjūklas yra patikimai pritvirtintas, kai jis keliamas į naudotojo rankas;
– prieš atleisdami grandininį pjūklą nuo kėlimo lyno, įsitikinkite, kad jis yra pritvirtintas prie laikančiojo diržo.
Operatoriaus tvirtinimo prie medžio ir medžių genėjimo grandininio pjūklo prie naudotojo laikančiojo diržo pavyzdys (XIX). Prie grandininio pjūklo pakabos mechanizmo pritvirtinkite laikantįjį diržą tinkamu kabliuku. Galimybė tvirtinti grandininį pjūklą tiesiai prie laikančiojo diržo sumažina įrangos pažeidimo riziką judant medyje. Visada išjunkite grandininį pjūklą, kai jis yra tiesiogiai pritvirtintas prie laikančiojo diržo. Grandininį pjūklą tvirtinkite tik prie rekomenduojamų priedų, esančių ant laikančiojo diržo. Jie gali būti viduryje (priekyje arba gale) arba šonuose. Jei įmanoma, grandininį pjūklą reikia pritvirtinti prie galinio laikančiojo diržo centro, kad jis būtų atokiai nuo laipiojimo lynų ir kad svoris būtų centre po naudotojo stuburu (XX).

Jei pjūklas perkeliamas iš vieno pakabos mechanizmo į kitą, naudotojas, prieš atkabindamas pjūklą nuo pirmojo mechanizmo, turėtų įsitikinti, kad jis yra pritvirtintas naujoje padėtyje.

Grandininio pjūklo naudojimas ant medžio
Išanalizavus nelaimingus atsitikimus, susijusius su šiuo pjūklu atliekant medžių genėjimo darbus, paaiškėjo, kad pagrindinės priežastys yra neteisingas pjūklo valdymas viena ranka.
Daugeliu atvejų naudotojas neužima saugios darbo padėties, kad laikytų pjūklą už abiejų rankenų, todėl padidėja rizika susižeisti dėl:
– tvirto sukibimo, kai pjūklas juda atgal link operatoriaus, trūkumo;
– pjūklo nevaldymo, kas sukelia kad jis lengviau liečiasi su laipiojimo lynais ir naudotojo kūnu (ypač kairiosios rankos ir plaštakos)
– kontrolės praradimo dėl nesaugios darbo padėties ir kontakto su pjūklu (netikėti judesiai dirbant su grandininiu pjūklu).

Saugi darbo padėtis dirbant dviem rankomis
– Niekada nekirpkite šakų aukščiau pečių ar delnų (XXI).
– Niekada nepjaukite visiškai ištiesę rankas (XXI).
– Niekada nepjaukite nepasiekiamų šakų.
Kad galėtų laikyti grandininį pjūklą abiem rankomis, naudotojas visada turėtų stengtis užimti saugią darbo padėtį (XXII), kurioje pjūklą galima valdyti taip: klubų aukštyje, kai pjaunamos horizontalūs ruošiniai, arba pilvo aukštyje, kai pjaunami vertikalūs ruošiniai.

Jei naudotojas dirba šalia vertikalaus kamieno su nedidelėmis šoninėmis jėgomis atsižvelgiant į darbinę padėtį, saugios atramos gali pakakti, kad būtų išlaikyta saugi darbo padėtis. Kai tik naudotojas atsitraukia nuo kamieno, reikia imtis papildomų priemonių, kad būtų sumažintos arba neutralizuotos didėjančios šoninės jėgos.
Pavyzdžiui, nukreipiant pagrindinį lyną per papildomą pakabinimo mechanizmą (XXIII) arba naudojant reguliuojamą kreipiamąją kilpą nuo diržo iki papildomo pakabinimo mechanizmo (XXIV). Norint užtikrinti gerą atramą darbo padėtyje, kilpa be galo laikinai gali būti naudojama kaip atraminė kilpa.

Grandininio pjūklo užvedimas ant medžio
Paleisdamas pjūklą ant medžio, naudotojas privalo: prieš pradėdami darbą, grandinės stabdį perkelti į galinę padėtį, o pradedant darbą, grandininį pjūklą būtina laikyti kairėje arba dešinėje kūno pusėje. Laikykite grandininį pjūklą kairėje pusėje, kaire ranka laikydami priekinę rankeną ir kreiptuvą, nukreiptą nuo kūno, o dešinėje rankoje laikykite užvedimo virvutę, arba laikykite grandininį pjūklą dešinėje pusėje, dešine ranka laikydami vieną iš dviejų rankenų ir kreiptuvą, nukreiptą nuo kūno, o kairėje rankoje laikykite užvedimo virvutę.
Prieš nuleidžiant pjūklą ant laikančiojo lyno, grandinės stabdys visada turi būti priekinėje padėtyje.
Prieš atlikdamas sudėtingus pjovimo darbus naudotojas visada turėtų įsitikinti, kad pjūkle yra pakankamai degalų.

Pjūklo valdymas viena ranka (XXV)
Naudotojai neturėtų laikyti medžių genėjimo grandininio pjūklo viena ranka nestabilioje darbo padėtyje arba vietoj rankinio pjūklo, kad pašalintų mažo skersmens šakų viršūnėles. Medžių genėjimo grandininis pjūklas turėtų būti naudojamas tik viena ranka, jei: naudotojas negali užimti tokios darbo padėties, kad būtų galima dirbti dviem rankomis, jei viena ranka būtina užtikrinti darbo padėtį, grandininis pjūklas naudojamas visiškai ištiestoje padėtyje, stačiu kampu į naudotojo kūną ir ne tiesia linija į naudotoją. Naudotojai niekada neturėtų: pjauti taip, kad kreiptuvo atatrankos sritis būtų nukreipta į operatorių, laikytis už pjaunamos šakos, bandyti sugauti krintančius daiktus.

Užsikirtusio grandininio pjūklo atlaisvinimas
Jei pjaunant grandininis pjūklas užsiblokuoja, naudotojas turėtų: išjungti pjūklą, patikimai pritvirtinti pjūklą prie medžio (t. y. prie kamieno) arba prie atskiro darbinio lyno, ištraukti pjūklą iš pjūvio vietos, pakeldamas šaką į tinkamą aukštį, jei reikia, naudoti rankinį pjūklą arba antrą grandininį pjūklą, kad išlaisvintų užstrigusį pjūklą, pjauti šaką bent 30 cm atstumu nuo užstrigusios grandinės. Nepriklausomai nuo to, ar įstrigusiam pjūklui išlaisvinti naudojamas rankinis, ar grandininis pjūklas, pjūviai pjūklui išlaisvinti visada turi būti atliekami į išorę (link šakų galų), kad pjūklas nenukristų kartu su nupjautomis dalimis ir dar labiau nekomplikuotų situacijos.

PJŪKLO PRIEŽIŪRA

Prieš pradėdami bet kokius toliau aprašytus darbus, atjunkite pjūklą nuo maitinimo. Įsitikinkite, kad variklis atvėsęs. Atsukite uždegimo žvakę, kad išvengtumėte atsitiktinio grandininio pjūklo užvedimo.
Atliekant bet kokius darbus su grandine, reikia mūvėti apsaugines pirštines.

Uždegimo žvakės pakeitimas ir priežiūra (XXVI)
Norėdami pakeisti uždegimo žvakę, nuimkite oro filtro dangtelį.
Nuimkite guminį kištuko kontaktų dangtelį ir atsukite kištuką pateiktu veržliarakčiu.
Patikrinti žvakės elektrodų būklę. Jei pastebima užteršimas, pabandyti išvalyti žvakės elektrodus su vielos šepečiu. Jei valymas

neteikia laukiamų rezultatų – pakeisti žvakę nauja. Žvakių būklę patikrinkite ne rečiau kaip kartą per mėnesį.

Oro filtro priežiūra (XXVII)
Oro filtro priežiūra turi būti atliekama po kiekvieno pjūklo naudojimo.
Dulkes ir didesnius teršalus nuo filtro galima pašalinti ne per stipriai trenkus filtro rėmelį į kietą paviršių. Filtro tinklelis valomas išardžius filtrą į puses ir valant tinklelį ekstrahavimo benzinu. Naudojant suslėgto oro srovę, purvą iš tinklelio galima išpūsti į išorę.

Alyvos įrangos priežiūra ir valymas (XXVIII)
Po kiekvieno pjūklo naudojimo išvalykite alyvos tarpą ir alyvos kanalą kreiptuve.
Nuėmę šoninį skydą ir kreiptuvą, patikrinkite alyvos tarpo būklę ir pašalinkite visus nešvarumus.
Nuimkite grandinę nuo kreiptuvo. Išvalykite kreiptuvą nuo drožlių ir nešvarumų. Išvalykite grandinės kreiptuvo griovelį ir alyvos tiekimo angą. Patepkite kreiptuvo viršuje esantį krumpliaratį keliais lašais alyvos per tepimo angą.
Eksploatuojant grandinės nukreipimo griovelis kreiptuve išplatėja. Periodiškai pasukite kreiptuvą ir patikrinkite griovelio formą. Jei pastebima (XXIX) paveikslėlyje parodyta griovelio forma, pakeiskite kreiptuvą nauju. Kreiptuvo griovelio nusidėvėjimą galima patikrinti prie kreiptuvo pridėjus liniuotę, kai grandinė uždėta. Jei liniuotė nepriglunda prie kreiptuvo, griovelio būklė yra gera. Priešingu atveju kreiptuvą galima pakeisti.

Kiti priežiūros darbai
Po kiekvieno naudojimo taip pat reikia patikrinti bendrą pjūklo būklę. Priveržkite laisvas varžtines jungtis. Patikrinkite ar nėra kuro ir alyvos nuotėkio. Patikrinkite ar ventiliacijos angos nėra užkimštos. Patikrinkite, ar visi dangteliai ir korpusai gerai veikia ir ar juose nėra įtrūkimų. Prieš atlikdami bet kokius darbus, pašalinkite visus pastebėtus defektus.

Varantysis grandinės ratas
Reikia periodiškai tikrinti grandinės varančiojo rato būklę. Pastebėję nusidėvėjimo, įtrūkimų ar pažeidimų požymių, galinčių turėti įtakos transmisijai, pakeiskite varantįjį ratą nauju įgaliotuose remonto centruose.
Niekada nedėkite susidėvėjusios grandinės ant naujo varančiojo rato arba naujos grandinės ant susidėvėjusio varančiojo rato.

Grandinės priežiūra
Grandinė visada turi būti pagaląsta ir gerai veikianti. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar grandinė nenusidėvėjusi. Ar nėra pažeistų grandžių arba nulūžusių dantų. Pastebėjus bet kokį pažeidimą, toliau dirbti su pažeista grandine draudžiama. Tai gali sukelti rimtus sužalojimus.
Grandinę taip pat reikia periodiškai galąsti. Pjūklą būtina galąsti, jei pastebimas bent vienas iš šių reiškinių: pjovimo metu susidariusios pjuvenos primena miltelius, pjovimui reikia papildomos jėgos, pjūvis nėra tiesus, padidėja vibracija arba padidėja degalų sąnaudos.
Galandimui reikia specialių įrankių ir tinkamos patirties. Todėl būtina, kad galandimas būtų atliekamas specializuotuose techninės priežiūros centruose.

IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS

Ķēdes zāģis ir paredzēts tikai koka griešanai. Zāģa piedziņai izmantotā iekšdedzes dzinēja dēļ zāģēšanu var veikt tikai atklātās telpās vai atbilstoši sagatavotās telpās. Zāģi var arī izmantot arī koku ciršanai un kopšanai, taču bīstamības dēļ, koku ciršana un kopšana ir jāveic pieredzējušam lietotājam. Pareiza, uzticama un droša ierīces darbība ir atkarīga no tās pareizas ekspluatācijas, tāpēc:

Pirms sākat lietot instrumentu, izlasiet visu instrukciju un saglabājiet to.

Piegādātājs neatbild par kaitējumiem un traumām, kas radušies instrumenta lietošanas, kura neatbilst tā paredzētajam pielietojumam, vai drošības noteikumu un šīs instrukcijas norādījumu neievērošanas rezultātā. Instrumenta lietošana, kas neatbilst tā paredzētajam pielietojumam, noved pie lietotāja garantijas tiesību zaudēšanas.

APRĪKOJUMS

Zāģis tiek piegādāts nokomplektētā stāvoklī, taču pirms pirmās lietošanas reizes tas ir jāsaliek. Zāģa komplektā ietilpst: ķēdes vadīkla, griešanas ķēde un vadīklas pārsegs.

3. TEHNISKIE DATI

Parametrs	Mērvienība	Vērtība
Kataloga numurs		YT-84893
Svars	[kg]	3,94
Degvielas tvertnes tilpums	[cm^3]	280
Eļļas tvertnes ķēdes eļļošanai tilpums	[cm^3]	200
Griešanas garums	[cm/"]	30/12
Ķēdes solis	[mm]	9,525
Maks. ķēdes ātrums	[m/s]	12,95
Vadošā posma biezums	[mm]	1,27
Ķēdes tips		HY-JL9D-0.050*45
Ķēdes vadīklas tips		ZLA12-15-509P
Ķēdes piedziņas riteņa zobu skaits un ķēdes solis		6T × 9,525 mm
Dzinējs		
Cilindru skaits		1
Taktu skaits		2
Dzesēšana		Ar gaisu
Aizdedzes sveces tips		L8RTF
Dzinēja darba tilpums	[cm^3]	25,4
Dzinēja jauda	[kW]	0,75
Maksimālais ieteicamais dzinēja ar griezējsistēmu griešanās ātrums	[min^{-1}]	8500
Ieteicamais griešanās ātrums brīvgaitā	[min^{-1}]	3000
Degvielas patēriņš pie maksimālās motora jaudas	[kg/h]	0,360
Troksnis		
akustiskais spiediens	[dB(A)]	95,4 ± 3,0
jauda L_{WA}	[dB(A)]	108,4 ± 3,0
Vibrāciju līmenis — priekšējais/aizmugurējais rokturis	[m/s^2]	7,199 ± 1,5/7,492 ± 1,5

VISPĀRĪGĀS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

Brīdinājums! Zāģis ir īpašā tipa ierīce, kas īpaši projektēta koku kopšanai. Zāģis ir paredzēts tikai apmācītam operatora, kas izmanto rūpīgi projektētas darba drošības sistēmas, lietošanai. Motorzāģi drīkst izmantot koku kopšanai tikai tad, ja ir ievēroti iepriekš minētie noteikumi. Zāģis ir paredzēts turēšanai ar abām rokām tāpat kā tradicionāls ķēdes zāģis.

BRĪDINĀJUMS! Ierīces lietošanas laikā ieteicams vienmēr ievērot darba drošības pamatnoteikumus, tostarp tālāk sniegtos, lai samazinātu ugunsgrēka, elektrošoka un traumu risku.

Pirms sākat lietot instrumentu, izlasiet visu lietošanas instrukciju un saglabājiet to.

UZMANĪBU! Izlasiet visas tālāk sniegtās instrukcijas. To neievērošana var kļūt par elektrošoka, ugunsgrēka vai traumu iemeslu.

IEVĒROJIET TĀLĀK SNIEGTĀS INSTRUKCIJAS

Darba vieta

Uzturiet darba vietu labi apgaismotu un tīru. Nekārtība un vājš apgaismojums var kļūt par negadījumu iemesliem. Nestrādājiet ar ierīci slēgtās telpās. Izplūdes gāzi un degvielas izgarojumi ir toksiski. Saindēšanās ar tiem var kļūt par nelaimes gadījumu un nopietnu traumu iemeslu. Nepieļaujiet bērnu un apkārtējo cilvēku piekļuvi darba vietai. Koncentrācijas zaudēšana var izraisīt kontroles pār instrumenta zaudēšanu.

Darba drošība

Nedrīkst modificēt instrumentu un piederumus. Visiem piederumiem un instrumenta daļām ir jābūt tīriem, brīviem no bojājumiem, labā tehniskajā stāvoklī un paredzētiem lietošanai ar šo instrumenta veidu. Izvairieties no ķermeņa un instrumenta saskares ar iezemētām virsmām tādām kā caurules, radiatori un ledusskapji. Ķermeņa iezemēšana paaugstina elektrošoka risku. Nepakļaujiet instrumentu atmosfēras nokrišņu vai mitruma iedarbībai. Ūdens un mitruma iekļūšana instrumentā iekšā paaugstina instrumenta bojājuma un traumu gūšanas risku. Nepārslogojiet instrumentu. Izmantojiet instrumentus un piederumus, kas piemēroti noteiktam darba veidam, jo tad darbs ir efektīvāks un drošāks. Aizdodot, pārdodot vai jebkādā citā viedā nododot instrumentu citai personai, vienmēr pievienojiet tam lietošanas instrukciju.

Individuālā drošība

Veiciet darbu labā fiziskā un psihiskā stāvoklī. Pievērsiet uzmanību tam, ko Jūs darāt. Nestrādājiet, ja Jūs esat noguris vai zāļu vai alkohola reibumā. Pat viens neuzmanības mirklis darba laikā var izraisīt nopietnas traumas. Lietojiet individuālās aizsardzības līdzekļus. Vienmēr valkājiet aizsargbrilles. Individuālās aizsardzības līdzekļu tādu kā putekļu maskas, aizsargapavi, ķiveres un dzirdes aizsardzības līdzekļi lietošana samazina nopietnu traumu gūšanas risku. Izvairieties no nejaušas instrumenta ieslēgšanas. Pirms instrumenta tehniskās apkopes vai transportēšanas pārliecinieties, ka slēdzis ir pozīcijā "izslēgts". Instrumenta turēšana vai pārnešana ar pirkstu uz slēdža vai ar slēdzi pozīcijā "ieslēgts" var izraisīt nopietnas traumas. Pirms instrumenta ieslēgšanas noņemiet visas atslēgas un citus instrumentus, kas izmantoti tā regulēšanai. Atslēga, kas atstāta uz instrumenta rotējošām daļām, var izraisīt nopietnas traumas. Uzturēt līdzsvaru. Visu laiku saglabājiet pareizu ķermeņa pozu. Tas ļauj vieglāk kontrolēt instrumentu, ja rodas neparedzētas situācijas darba laikā. Valkājiet aizsargapģērbu. Nelietojiet vaļīgu apģērbu un rotaslietas. Turiet matus, apģērbu un darba cimdus tālu no instrumenta kustīgām daļām. Vaļīgs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var aizķerties par instrumenta kustīgām daļām. Izmantojiet putekļu nosūkšanas sistēmas vai putekļu tvertnes, ja instruments ir aprīkots ar tām. Pārliecinieties, ka tās ir pareizi pievienotas. Putekļu nosūkšanas sistēmas izmantošana samazina nopietnu traumu gūšanas risku.

Instrumenta lietošana

Instrumentu nedrīkst lietot neatbilstoši tā paredzētajam pielietojumam. Nepārslogojiet instrumentu. Pareizi instrumenta izvēle atkarībā no darba veida nodrošina efektīvāku un drošāku darbu. **Pirms regulēšanas, piederumu nomaiņas vai instrumenta glabāšanas demontējiet aizdedzes sveci. Tas ļauj novērst nejaušu instrumenta ieslēgšanu.** Uzglabājiet instrumentu bērniem nepieejamā vietā. Neļaujiet strādāt cilvēkiem, kas nav apmācīti instrumenta lietošanas jomā. Instruments var būt bīstams neapmācītās personas rokās. Nodrošiniet pareizu instrumenta tehnisko apkopi. Pārbaudiet instrumentu, lai pārliecinātos, ka kustīgas daļas ir savstarpēji pareizi pielāgotas un nav vaļīgas. Pārliecinieties, ka neviens instrumenta elements nav bojāts. Avāriju konstatēšanas gadījumā novērsiet tās pirms instrumenta atkārtotas lietošanas. Daudzi negadījumi notiek instrumentu nepareizas tehniskās apkopes dēļ. Uzturiet griezējinstrumentus tīrus un asus. Pareiza griezējinstrumenta kopšana nodrošina vieglāku kontroli pār to darba laikā. Lietojiet instrumentus un piederumus atbilstoši iepriekš sniegtajām instrukcijām. Lietojiet instrumentus atbilstoši to paredzētajam pielietojumam, ņemot vērā darba veidu un apstākļus. Instrumentu izmantošana citiem darbiem, kuriem tie nav projektēti, paaugstina bīstamu situāciju rašanās risku. Pārliecinieties, ka instrumenta griešanās virziens ir pareizs. Negaidīts griešanās virziens var kļūt par bīstamu situāciju iemeslu. Nepietuviniet rokas vai citas ķermeņa daļas kustīgiem asmeņiem. Vairuma traumu instrumentu lietošanas laikā iemesls ir tieši kustīgo asmeņu saskare ar ķermeņa daļām. Ieņemiet atbilstošu ķermeņa pozu un esiet gatavs negaidītai instrumenta reakcijai. Var izmantot tikai oriģinālos papildpiederumus. Neatbilstoša aprīkojuma izmantošana var izraisīt nopietnas traumas.

Remonti

Veiciet instrumenta remontu tikai servisa centros, kas tam pilnvaroti un izmanto oriģinālās rezerves daļas. Tas nodrošinās atbilstošu instrumenta darbības drošību. Netīriet korpusu un gumijas vai plastmasas pārsegus ar benzīnu, šķīdinātāju vai citu kodīgu šķidrumu. Instrumenta tehniskajai apkopei izmantojiet tikai augstas kvalitātes produktus. Nedrīkst izmantot citus līdzekļus, kas nav norādīti lietošanas instrukcijā.

PAPILDU DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

Zāģi nedrīkst pakļaut atmosfēras nokrišņu iedarbībai un lietot vidē ar paaugstinātu mitrumu. Zāģi nedrīkst arī lietot vidē ar paaugstinātu ugunsgrēka vai sprādziena risku.

Darba laikā izvairieties no saskares ar iezemētiem, vadītspējīgiem un neizolētiem priekšmetiem tādiem kā caurules, radiatori vai ledusskapji.

Ja zāģis netiek lietots, uzglabājiet to sausā, slēgtā un nepiederošām personām nepieejamā vietā.

Lietojiet griešanas ķēdi, kas pielāgota noteiktai slodzei. Nelietojiet griešanas ķēdes, kas paredzētas vieglam darbam, augstas slodzes

darbiem.
Griešanas ķēdes nomaiņas, remonta vai regulēšanas laikā vienmēr valkājiet aizsargcimdus.
Transportējot zāģi, pārliecinieties, ka tas ir izslēgts. Uz vadīklas ar griešanas ķēdi uzstādiet pārsegu. Pārnesiet zāģi ar vadīklu, kas vērsta uz aizmuguri, un turiet trokšņa slāpētāju tālu no ķermeņa.
Darba laikā vienmēr valkājiet stingras ķiveres un aizsargķiveres.
Vienmēr valkājiet acu un sejas aizsarglīdzekļus, lai aizsargātu acis, seju un elpceļus no putekļiem, izplūdes dūmiem un koksnes gabaliem, kas rodas griešanas laikā.
Vienmēr valkājiet atbilstošu, ķermenim piegulošu aizsargapģērbu. Valkājiet aizsargcimdus un dzirdes aizsardzības līdzekļus.
Strādājot ar zāģi, vienmēr turiet to ar abām rokām. Turiet aizmugurējo rokturi ar labo roku un priekšējo rokturi — ar kreiso roku.
Pakļaušanas ilgstošai vibrāciju iedarbībai var izraisīt nervu bojājumu, jo īpaši cilvēkiem ar asinsrites traucējumiem. Ja darba laikā ir pamanītas sāpes, tirpšana, plaukstu, plaukstu locītavu un/vai roku bālums, nekavējoties pārtrauciet darbu un konsultējieties ar ārstu. Šo simptomu rašanās risku var samazināt, ievērojot tālāk sniegtos ieteikumus: uzturiet rokas siltas zemā temperatūrā darba vietā, regulāri veiciet darba pārtraukumus, pārtraukumu laikā kustiniet rokas, lai stimulētu asinsriti.
Darba laikā nostipriniet vaļīgus koka gabalus, lai novērstu to pārvietošanos, piemēram, ievietojot tos steķos. Izvairieties no koka griešanas uz zemes. Izvairieties no koka apstrādes, kas nav aizsargāts pret pārvietošanos griešanas laikā.
Darba laikā neturiet zāģi virs pleciem. Nestrādājiet ar zāģi, stāvot uz kāpnēm. Darba laikā ieņemiet tādu pozīciju, lai jums nebūtu jāizstiepj rokas pilnā garumā.
Uzturiet ķēdi tīrībā. Ķēdei ir jābūt uzasinātai un ieeļļotai. Tas nodrošina efektīvāku un drošāku darbu. Ķēdi var uzasināt specializētā servisa centrā. Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet ķēdes stāvokli. Ja ir konstatēti plīsumi, salauzti zobi vai jebkādi citi bojājumi, nomainiet ķēdi pret jaunu pirms darba sākšanas.
Uzturiet zāģa rokturus tīrus un brīvus no eļļām vai smērvielām.
Ja ir pamanīti jebkādi bojāti zāģa elementi, nesāciet darbu vai pārtrauciet to. Bojātie elementi ir jānomaina pret jauniem pirms darba sākšanas.
Lietojiet zāģi tikai atbilstoši tā paredzētajam pielietojumam. Zāģis ir paredzēts tikai koka griešanai. Darba laikā pievērsiet uzmanību metāla elementiem vai akmeņiem, kas var atrasties apstrādātā kokā.
Lietojiet tikai oriģinālās rezerves daļas. Oriģinālo rezerves daļu nelietošana var paaugstināt avārijas risku un izraisīt traumas. Veiciet zāģa remontus tikai autorizētajos servisa centros. kas izmanto oriģinālas rezerves daļas. Tas ļauj samazināt negadījumu un ierīces bojājumu risku.
Uzglabājiet zāģi sausā, slēgtā telpā ar labu ventilācijas sistēmu. Ilgstošas zāģa glabāšanas gadījumā iztukšojiet degvielas un eļļas tvertnes. Veiciet arī zāģa tehniskās apkopes procedūras, kas aprakstītas nodaļā "ZĀĢA TEHNISKĀ APKOPE".
Ierīce rada zemas intensitātes elektromagnētisko lauku. Elektromagnētiskais lauks var ietekmēt instrumenta tuvumā esošo elektroierīču, tostarp elektrokardiostimulatoru darbību. Pirms sākat darbu, konsultējieties ar ārstu un/vai elektrokardiostimulatora ražotāju.

ZĀĢA LIETOŠANA

Zāģa sagatavošana darbībai
Pirms pirmās zāģa lietošanas reizes uzstādiet vadīklu, griezējķēdi un buferi ar dzeloņiem.
Visas darbības, kas saistītas ar ķēdes uzstādīšanu un regulēšanu, ir jāveic aizsargcimdos.
Šim mērķim pārliecinieties, ka atsitiena bremze atrodas aizmugurējā pozīcijā. Tas atvieglo sānu paneļa demontāžu un uzstādīšanu.
Atskrūvējiet abus stiprināšanas uzgriežņus un noņemiet sānu paneli.
Uzmanību! Dažu zāģa modeļu gadījumā uz transportēšanas laiku var uzstādīt plātni eļļas sistēmas blīvēšanai. Pirms vadīklas uzstādīšanas noņemiet plastmasas blīvēšanas plātni, kas uzlikta uz sānu paneļa stiprināšanas skrūvēm. Plātnes atstāšana neļauj ieeļļot ķēdi un rada neatgriezenisku zāģa bojājumu.
Pieskrūvējiet buferi ar dzeloņiem ar divām skrūvēm. (II).
Uzstādiet vadīklu un ķēdi (III). Ķēde ir jāuzstāda atbilstoši virzienam, kas norādīts uz ķēdes posmiem. Uz zāģa korpusa ir redzams ķēdes posma simbols un ķēdes griešanās virziens. Ķēdes posmiem uz vadīklas ir jābūt vērstiem tāpat kā uz simbola uz zāģa korpusa. Pārliecinieties, ka ķēde ir pareizi ievietota vadīklas rievā, un pēc tam uzstādiet sānu paneli tā, lai spriegojuma regulēšanas ierīces izcilnis ieietu atbilstošā caurumā vadīklā.
Uzskrūvējiet sānu paneļa uzgriežņus, bet pagaidām nepievelciet tos.
Noregulējiet ķēdes spriegojumu (IV). Šim mērķim turiet vadīklas augšdaļu un vienlaikus pagrieziet ķēdes spriegojuma skrūvi līdz brīdim, kad ķēde atrodas vadīklas apakšdaļā. Pagriežot skrūvi virzienā, kas apzīmēts ar "+", tiek palielināts ķēdes spriegojums, un pagriežot skrūvi virzienā, kas apzīmēts ar "–", tiek samazināts ķēdes spriegojums. Pievelciet stiprināšanas uzgriežņus un pārbaudiet ķēdes spriegojumu, pārvietojot ķēdi ar roku.
Ja nepieciešams, atkārtoti noregulējiet ķēdes spriegojumu. Pēc pareizas regulēšanas veikšanas pievelciet stiprināšanas uzgriežņus.

Uzmanību! Jauna ķēde izstiepsies zāģa darbības laikā. Bieži pārbaudiet ķēdes spriegojumu. Vaļīga ķēde var izraisīt vadīklas un pašas ķēdes bojājumu.

Pirms zāģa ieslēgšanas pārliecinieties, ka tvertnē ir smēreļļa. Eļļas līmenis nedrīkst būt zemāks par minimālā līmeņa atzīmi eļļas tvertnē.
Pārliecinieties, ka atsitiena bremzes svira atrodas aizmugurējā pozīcijā.

Degvielas uzpildīšana (V)
Zāģa piedziņai tiek izmantots degvielas maisījums, kas paredzēts divtaktu dzinējiem. Nedrīkst izmantot tīru degvielu. Benzīns ir jāsamaisa ar eļļu proporcijā: eļļa — 40 : 1.
Samaisiet maisījumu pirms tā ieliešanas degvielas tvertnē. Degvielas maisīšana un ieliešana ir jāveic tālu no uguns avotiem. Nedrīkst smēķēt degvielas uzpildīšanas laikā. Degvielas uzpildīšana ir jāveic vismaz trīs metru attālumā no zāģa iedarbināšanas un lietošanas vietas.
Lai aizsargātu dzinēju, izmantojiet labas kvalitātes bezsvina benzīnu un labas kvalitātes eļļu, kas paredzēta ar gaisu dzesējamiem divtaktu dzinējiem. Nedrīkst izmantot eļļu, kas paredzēta četrtaktu dzinējiem. Pirms degvielas uzpildīšanas novietojiet zāģi tā, lai degvielas ielietne būtu vērsta uz augšu. Lai samazinātu degvielas izšļakstīšanas degvielas tvertnes uzpildīšanas laikā, ieteicams izmantot piltuves, pārlējējus u. tml. Degvielas izliešanas gadījumā rūpīgi noslaukiet tās atliekas pirms zāģa iedarbināšanas.

Eļļas ķēdes eļļošanai uzpildīšana (VI)
Izmantojiet kvalitatīvu eļļu, kas paredzēta zāģu ķēžu eļļošanai.
Zāģi nedrīkst lietot bez uzpildītas eļļas tvertnes. Tas rada ķēdes, vadīklas un zāģa mehānismu bojājuma risku.
Pirms eļļas uzpildīšanas sākšanas izslēdziet zāģi.
Zāģi ieteicams iedarbināt un lietot vismaz trīs metru attālumā eļļas uzpildīšanas vietas. Eļļošanai nedrīkst izmantot izlietoto motoreļļu. Tā nepilda savu uzdevumu, kas var izraisīt zāģa mehānisma bojājumu.
Eļļas uzpildīšana ir jāveic tālu no uguns un siltuma avotiem.
Eļļas izliešanas gadījumā rūpīgi noslaukiet tās atliekas pirms zāģa pieslēgšanas barošanas tīklam.
Var regulēt eļļas daudzumu, ar kādu zāģi ieeļļo ķēdi. Šim mērķim ir paredzēta zāģa apakšpusē esošo eļļas dozēšanas skrūvi.

Darba vietas sagatavošana
Pirms griešanas ar zāģi sākšanas atbilstoši sagatavojiet darba vietu, lai samazinātu riskus, kas saistīti ar ķēdes zāģa lietošanu.
Pārliecinieties, ka darba vietā atrodas tikai pilnvarotas personas.
Koku nociršanas gadījumā ir jānoteic bīstamības zonas un evakuācijas ceļi. Zona 180° rādiusā ap plānotu koka kritiena plakni un zona 90° rādiusā plānotajai koka kritiena plaknei pretējā virzienā tiek uzskatītas par bīstamības zonām. Pārējās zonas veido evakuācijas ceļus (VII). Jāatceras arī, ka krītošs koks var apgāzt arī citus kokus. Tādēļ nākamā darba vieta nedrīkst atrasties tuvāk par 2,5 nocirstā koka augstuma (VIII).
Darba vietā ir jābūt labai redzamībai, tāpēc ievērojiet īpašu piesardzību, nocērtot kokus sarežģītos reljefa apstākļos, piemēram, kalnos.
Nesāciet darbu atmosfēras nokrišņu laikā un augsta gaisa mitruma līmeņa, piemēram, miglas, gadījumā.
Valkājiet aizsargapģērbu un individuālās aizsardzības līdzekļus.
Pirms ciršanas sākšanas veiciet koka griešanas testu drošos apstākļos, piemēram griežot koku, kas ievietots steķos.
Izvairieties no stieples, jaunu koku un koka saiņu griešanas.
Nestāviet uz grieztā koka.

Zāģa iedarbināšana un apturēšana
Pārliecinieties, ka atsitiena bremze atrodas aizmugurējā pozīcijā.
Noņemiet pārsegu no vadīklas un ķēdes.
Zāģi nedrīkst iedarbināt bez pareizi uzstādītas vadīklas un ķēdes.
Uzstādiet slēdzi pozīcijā "ieslēgts — I".
Lēni un pilnībā nospiediet degvielas sūkni 7–10 reizes. Degvielai ir jābūt redzamai sūkņa iekšpusē (IX).
Izvelciet droseļvārsta sviru un uzstādiet to pozīcijā "CHOKE" (X).
Atbalstiet zāģi pret stabilu virsmu, pārliecinieties, ka ķēde un vadīkla ne ar ko nesaskaras. Turiet rokturi ar kreiso roku, un ar labo roku enerģiski velciet aiz startera trosi. (XI).
Uzmanību! Neiedarbiniet zāģi, turot to rokās. Ķēde var saskarties ar ķermeņa daļu un izraisīt nopietnas traumas.
Tas ļauj izplatīt degvielu zāģa degvielas sistēmā. Pēc tam piespiediet droseļvārsta sviru līdz pozīcijai "START" un atkārtoti enerģiski pavelciet aiz startera trosi. Dzinēja iedarbošanās brīdī atlaidiet startera trosi. Ļaujiet dzinējam uzkarst ar nedaudz izvilktu droseļvārsta sviru, pēc tam piespiediet to pilnībā līdz pozīcijai "RUN".
Ja ir dzirdamas jebkādas aizdomīgas skaņas vai ir jūtamas vibrācijas, nekavējoties izslēdziet zāģi.
Lai izslēgtu zāģi pēc darba pabeigšanas, atlaidiet spiedienu uz roktura sviru un ļaujiet dzinējam kādu laiku darboties tukšgaitā. Pēc tam pārvietojiet slēdzi pozīcijā "izslēgta — O" un pagaidiet, līdz ķēde apstājas. Pēc ķēdes apstāšanās veiciet zāģa tehnisko apkopi.
Pirms darba sākšanas atkārtoti pārbaudīt, cik lielā mērā ķēde ir ieeļļota. Šim mērķim pie vidējā griešanās ātruma pārbaudiet, vai ķēde mazliet izšļaksta eļļu. Mazliet nolieciet ieslēgto zāģi ar vadīklu uz leju. Ja pēc vienas minūtes zem vadīklas ir redzams eļļas traips, tas nozīmē, ka ķēde ir pareizi ieeļļota. Ja ir nepieciešams noregulēt dozētās eļļas daudzumu, tas ir jāveic ar zāģa apakšpusē esošo skrūvi.

Eļļa ķēdes eļļošanai un degvielai ir jātiek izlietotām diezgan vienmērīgi. Degvielas uzpildīšanas laikā vienmēr arī jāuzpilda arī eļļa ķēdes eļļošanai.

Zāģa lietošana
Pēc visu iepriekšējos punktos aprakstīto darbību var sākt lietot zāģi.
Pirms katras zāģa iedarbināšanas reizes pārliecinieties, ka atsitiena bremze darbojas pareizi. Šim mērķim, turot zāģi horizontāli, atlaidiet priekšējo rokturi un ļaujiet vadīklai triekt pa atsisties pret celmu vai koka gabalu. Augstums, no kura ir jāatlaiž zāģis, ir atkarīgs no ķēdes vadīklas garumu. Ja bremze nedarbojas, nododiet zāģi remontam un regulēšanai autorizētajā servisa centrā.
Bremzes iedarbošanās darba laikā gadījumā atlaidiet roktura sviru un ļaujiet dzinējam darboties tukšgaitā. Pretējā gadījumā dzinējs darbības laikā uzkarsē sajūga disku, kas var izraisīt zāģa bojājumu.
Personām, kas plāno strādāt ar ķēdes zāģi pirmo reizi, pirms darba sākšanas ir jākonsultējas par darbu un drošību ar kvalificētu ķēdes zāģa lietotāju. Pirmajiem darbiem, kas veikti ar zāģi, ir jābūt steķos ievietotu baļķu griešanai.

Darba laikā ievērojiet darba drošības pamatprincipus. Ņemiet arī vērā zāģa atsitiena lietotāja virzienā risku. Zāģa atsitiens lietotāja virzienā var notikt, ja griešanas ķēde saskaras ar pretestību. Lai samazinātu šo risku:
Griešanas laikā pievērsiet uzmanību vadīklas gala pozīcijai; Nedrīkst griezt ar vadīklas gala augšējo ceturtdaļu (XII);
grieziet tikai ar ķēdi, kas pārvietojas pa vadīklas apakšdaļu; pārgriežot koku, var izmantot bufera apakšējo zobu kā āķi zāģa rotācijas asij (XIII);
Grieztajam kokam pielieciet tikai jau iedarbināto zāģi; Neiedarbiniet zāģi pēc tā pielikšanas apstrādājamam kokam;
Darba laikā nepaceliet zāģi plecu augstuma vai augstāk (XIV);
Nestāviet griešanas plaknē. Tas ļauj samazināt traumu gūšanas risku zāģa atsitiena gadījumā (XV).
Darba laikā vienmēr turiet zāģi ar abām rokām;
Pārliecinieties, ka ķēde vienmēr ir uzasināta un pareizi nospriegota.

NODERĪGI PADOMI PAR ZĀĢA LIETOŠANU
Griešanas laikā ieņemiet ērtu pozīciju un nodrošiniet sev pilnīgu kustību brīvību.
Zaru nogriešanas gadījumā tos nedrīkst griezt pie paša stumbra, bet apmēram 15 cm attālumā no stumbra. Veiciet divus iegriezumus dziļumā, kas vienāds ar zara diametra trešdaļu, aptuveni 8 cm attālumā viens no otra. Vienu iegriezumu no apakšas un otru no augšas. Pēc tam veiciet iegriezumu zarā stumbra tuvumā dziļumā, kas vienāds ar zara diametra trešdaļu. Pabeidziet griešanu, nogriežot zaru stumbra tuvumā no augšas. Zarus nedrīkst nogriezt, griežot tos no apakšas (XVI).
Pirms koka ciršanas ir jāsagatavo koka ciršanas vieta, kā aprakstīts nodaļā “Darba vietas sagatavošana”. Papildus tam sagatavojiet drošu pamatni koka griešanai.
Koka kritiena laikā stāviet drošā attālumā koka kritiena plaknes sānos.
Izvēloties koka kritiena ceļu, ņemiet vērā tādus faktorus kā reljefs, koka smaguma centrs, koka vainaga uzbūve un vēja virziens.
Lai pareizi sagatavotu koku nociršanai, veiciet iegriezumu stumbrā dziļumā, kas ir vienāds ar stumbra diametra trešdaļu, tajā pusē, kur kokam ir jānokrīt, pēc tam veiciet nākamo iegriezumu 45 grādu leņķī attiecībā uz iepriekšējo. Tā, lai no stumbra izgrieztu “ķīli”. Sāciet griezt stumbru otrā pusē perpendikulāri stumbra asij, nedaudz augstāk (aptuveni 4 cm) par izgrieztā “ķīļa” pamatu. Nepārgrieziet stumbru. Atstājiet gabalu ar garumu, kas vienāds ar aptuveni stumbra diametra desmitdaļu. Pēc tam griezumā ievadiet ķīli koka sašķelšanai plānotajai koka kritiena pusei pretējā pusē (XVII).
Ja koks nokrīt jau griešanas laikā, izvelciet zāģi no stumbra un attālinieties pa sagatavotu evakuācijas ceļu drošā attālumā.
Ja zāģis ir iesprūdis stumbrā tā griešanas laikā, nekad neatstājiet to šajā pozīcijā ar ieslēgtu dzinēju. Izslēdziet zāģa dzinēju un, izmantojot ķīļus, izvelciet zāģi no koka stumbra.
Sadalot nocirsto koku gabalos, ievērojiet šādus noteikumus.
Novietojiet koku steķos vai uz atbalstiem tā, lai nogrieztais gabals varētu brīvi nokrist uz zemi, neizraisot zāģa iesprūdumu. Zāģa iesprūduma gadījumā rīkojieties, kā aprakstīts iepriekš.
Nepieskarieties zemei ar zāģa ķēdei un vadīklu un nepieļaujiet to nosmērēšanu ar zemi.
Zāģi nedrīkst izmantot dzīvžogu veidošanas vai krūmu nociršanai.
Strādājot uz slīpas virsmas, stāviet augstāk par grieztu koku.
Pārgriežot nospriegotu koku, ievērojiet īpašu piesardzību un, ja iespējams, uzticiet šo darbu kvalificētam cirtējam.
Griežot koku, kas ir nospriegots un atbalstīts abos galos, veiciet iegriezumu no augšas dziļumā, kas ir vienāds ar tā diametra trešdaļu, pēc tam pabeidziet griešanu, griežot koku no apakšas.
Ja koksne ir atbalstīta tikai vienā galā, nogrieziet to no apakšas līdz dziļumam, kas ir vienāds ar 1/3 diametra, pēc tam pabeidziet griešanu no augšas (XVIII).
Tas ļauj samazināt zāģa iesprūšanas risku griešanas laikā.

Darbs ar ķēžu zāģiem koku kopšanai ar trosi un siksnu pārnēsāšanai
Traumu risks! Ķēdes zāģi var lietot tikai apmācīti operatori. Ķēdes zāģa koku kopšanai lietotājs, kas strādā augstumā, izmantojot trosi un siksnu pārnešanai, nekad nedrīkst strādāt vienatnē. Viņam ir vienmēr jāsadarbojas ar palīgu uz zemes, kas apmācīts darbībai avārijas situācijās. Lietotājam ir jāiziet vispārīgā apmācība drošu kāpšanas tehniku un darba pozīcijas jomā un jābūt aprīkotam ar nešanas siksnu, virvēm, cilpām, karabīnēm un citu aprīkojumu, kas nepieciešams gan viņa, gan zāģa drošas un pareizas darba pozīcijas uzglabāšanai.

Zāģa sagatavošana lietošanai
Palīgam uz zemes ir jātestē, jāuzpilda, jāiedarbina un jāuzkarsē un pēc tam jāizslēdz zāģis pirms tā pacelšanas uz koka esošajam lietotājam.
Ķēdes zāģim ir jābūt aprīkotam ar atbilstošu cilpu, kas ļauj to piestiprināt pie lietotāja nešanas siksnas.
— Cilpai ir jābūt piestiprinātai pie pakaršanas mehānisma zāģa aizmugurē.
— Nodrošiniet atbilstošas karabīnes, lai netieši (ar cilpu) un tieši (ar ķēdes pakaršanas mehānismu) piestiprinātu zāģi pie lietotāja nešanas siksnas.
— Pārliecinieties, ka ķēdes zāģis ir droši piestiprināts, kad tas ir pacelts lietotājam.
— Pirms ķēdes zāģa atvienošanas no pacelšanas virves pārliecinieties, ka tas ir piestiprināts pie nešanas siksnas.
Operatora piestiprināšanas pie koka un zāģa koku kopšanai piestiprināšanas pie lietotāja nešanas jostas piemērs (XIX). Piestipriniet nešanas siksnu pie zāģa pakaršanas mehānisma ar atbilstošu karabīni. Iespēja piestiprināt zāģi tieši pie nešanas siksnas samazina ierīces bojāšanas pārvietošanās uz koka laikā risku. Vienmēr izslēdziet ķēdes zāģi, ja tas ir piestiprināts tieši pie nešanas siksnas. Piestipriniet ķēdes zāģi tikai pie ieteicamajiem āķiem uz nešanas siksnas. Tās var atrasties vidū (priekšpusē vai aizmugurē) vai sānos. Ja iespējams, ķēdes zāģis ir jāpiestiprina aizmugurējā nešanas siksnas centrālajā punktā, lai turētu to tālu no kāpšanas virvēm un lai uzturētu svaru centrāli zem lietotāja mugurkaula (XX).
Ja zāģis tiek pārnests no viena pakaršanas mehānisma uz citu, pirms zāģa atvienošanas no pirmā mehānisma lietotājam ir jāpārliecinās, ka zāģis ir nostiprināts jaunajā pozīcijā.

Ķēdes zāģa lietošana uz koka
Nelaimes gadījumu, kas saistīti ar šī zāģa koku kopšanai lietošanu, analīze liecina, ka galvenie cēloņi ir zāģa nepareiza lietošana, turot to ar vienu roku.
Vairumā gadījumu lietotājs neieņem drošu darba pozu, turot zāģi aiz abiem rokturiem, kas paaugstina traumu risku, kas rodas:
— stingra satvēriena trūkuma, kad zāģis pārvietojas atpakaļ operatora virziena, rezultātā;
— kontroles pār zāģi trūkuma, kas atvieglo tā saskare ar kāpšanas virvēm un lietotāja ķermeni (jo īpaši kreiso roku un plecu), rezultātā;
— kontroles zaudēšanas nedrošas darba pozas dēļ un līdz ar to kontakta ar zāģi (neparedzētas kustības, strādājot ar ķēdes zāģi) rezultātā.

Droša darba poza darbam ar zāģi, turot to ar abām rokām
— Nekad negrieziet zarus, kas atrodas virs pleciem vai rokām (XXI).
— Nekad negrieziet ar pilnībā izstieptām rokām (XXI).
— Nekad negrieziet zarus, kas atrodas ārpus sasniedzamā attāluma.
Lai varētu turēt ķēdes zāģi ar abām rokām, lietotājam vienmēr ir jācenšas ieņemt drošu darba pozu (XXII), kurā zāģi var vadīt šādi: gurnu augstumā horizontālu elementu griešanas lakā vai vēdera augstumā vertikālu elementu zāģēšanas laikā.

Ja lietotājs strādā vertikāla stumbra tuvumā ar nelielu šķērsspēku attiecībā pret darba pozu, drošs kāju atbalsts var būt pietiekams, lai nodrošinātu drošu darba pozīciju. Tiklīdz lietotājs attālinās no stumbra, veic papildu pasākumus, lai samazinātu pieaugošus sānu spēkus vai pretoties tiem.
Piemēram, novirziet galveno virvi caur papildu pakaršanas mehānismu (XXIII) vai izmantojiet regulējamu vadošo cilpu no iejūga līdz papildu pakaršanas mehānismam (XXIV). Lai nodrošinātu labu atbalstu darba pozā, bezgalīgo cilpu var īslaicīgi izmantot kā atbalsta siksna.

Ķēdes zāģa iedarbināšana uz koka
Iedarbinot ķēdes zāģi uz koka, lietotājam ir jāveic šādas darbības: pirms zāģa iedarbināšanas pārvietojiet atsitiena bremzi aizmugurējā pozīcijā un zāģa iedarbināšanas laikā turiet to ķermeņa labajā vai kreisajā pusē. Turiet ķēdes zāģi kreisajā pusē ar kreiso roku uz priekšējā roktura un prom no ķermeņa vērstu vadotni, vienlaikus turot startera trosi labajā rokā, vai turiet ķēdes zāģi labajā pusē ar labo roku uz viena no diviem rokturiem un prom no ķermeņa vērstu vadotni, turot startera trosi kreisajā rokā.
Pirms zāģa nolaišanas uz nesošās virves atsitiena bremzei ir vienmēr jābūt priekšējā pozīcijā.
Pirms sarežģītu zāģēšanas darbu veikšanas lietotājam ir vienmēr jāpārliecinās, ka zāģī ir pietiekami daudz degvielas.

Zāģa lietošana, turot to ar vienu roku (XXV)
Lietotāji nedrīkst turēt ķēdes zāģi koku kopšanai ar vienu roku nestabilās darba pozās vai rokas zāģa vietā, lai noņemtu maza diametra zara galu. Ķēdes zāģis koku kopšanai ir jālieto, turot to ar vienu roku, tikai ja: lietotājs nevar ieņemt darba pozu, kas ļauj lietot zāģi, turot to ar abām rokām; ir nepieciešams izmantot vienu roku, lai nodrošinātu darba pozu; ķēdes zāģis tiek lietots pilnīgi izstieptā pozīcijā, taisnajā leņķī attiecībā pret lietotāja ķermenim un ne vienā līnijā ar to. Lietotājiem nekad nedrīkst: griezt ar vadīklas zonu, kas izraisa atsitienu operatora virzienā, turēt zāģējamo zaru, mēģināt noķert krītošus priekšmetus.

Bloķētā ķēdes zāģa atbrīvošana
Ja ķēdes zāģis tiek bloķēts griešanas laikā, lietotājam ir jāveic šādas darbības: izslēgt zāģi, droši piestiprināt zāģi pie koka (proti, pie stumbra) vai pie atsevišķas darba virves, izvilkt zāģi no griezuma, vienlaikus paceļot zaru atbilstošā augstumā, ja nepiecie-

šams, izmantot rokas zāģi vai otru ķēdes zāģi, lai atbrīvotu iestrēgušo zāģi, nogriežot zaru vismaz 30 cm attālumā no iestrēgušā ķēdes zāģa. Neatkarīgi no tā, vai iesprūdušā zāģa atbrīvošanai tiek izmantots rokas zāģis vai ķēdes zāģis, griezumi zāģa atbrīvošanai vienmēr ir jāveic no ārpuses (attiecībā pret zaru galiem), lai zāģis nenokristu gareniski kopā ar nozāģētām daļām un vēl vairāk nesarežģītu situāciju.

ZĀĢA TEHNISKĀ APKOPE

Pirms veicat jebkādu iepriekš aprakstīto darbību, izslēdziet zāģi. Pārliecinieties, kas dzinējs ir auksts. Izskrūvējiet aizdedzes sveci, lai izvairītos no nejaušas zāģa iedarbināšanas.
Veicot jebkādus darbus ar ķēdi, ir jāvalkā aizsargcimdi.

Aizdedzes sveces nomaiņa un apkope (XXVI)
Lai nomainītu aizdedzes sveci, demontējiet gaisa filtra vāku.
Noņemiet aizdedzes sveces gumijas pārsegu un izskrūvējiet aizdedzes sveci ar komplektā ietilpstošo atslēgu.
Pārbaudiet aizdedzes sveces elektrodu stāvokli. Ja ir pamanīti netīrumi, mēģiniet iztīrīt aizdedzes sveces elektrodus ar stiepļu birsti. Ja tīrīšana nedod gaidītos rezultātus, nomainiet sveci pret jaunu. Pārbaudiet sveces stāvokli vismaz vienu reizi mēnesī.

Gaisa filtra tehniskā apkope (XXVII)
Gaisa filtra apkope ir jāveic pēc katras zāģa lietošanas reizes.
Putekļus un lielākus netīrumus var noņemt no filtra, viegli sitot ar filtra rāmi pa cietu virsmu. Tīriet filtra sietu pēc filtra izjaukšanas uz pusēm un, iztīrot sietu ekstrakcijas benzīnā. Netīrumus var izpūst no sieta uz ārpusi, izmantojot saspiesta gaisa strūklu.

Eļļas sistēmas tehniskā apkope un tīrīšana (XXVIII)
Pēc katras zāģa lietošanas reizes iztīriet eļļas spraugu un eļļas kanālu vadīklā.
Pēc sānu paneļa un vadīklas noņemšanas pārbaudiet eļļas spraugas stāvokli un, ja nepieciešams, noņemiet netīrumus.
Noņemiet ķēdi no vadīklas. Iztīriet vadīklu no skaidām un netīrumiem. Iztīriet ķēdes vadīklas rievu un eļļas padeves atveri. Ieeļļojiet zobratu vadīklas augšpusē ar dažiem eļļas pilieniem caur eļļošanas atveri.
Ķēdes vadīklas rieva nodilst darba laikā. Periodiski apgrieziet vadīklu un pārbaudiet rievas formu. Ja ir pamanīta (XXIX) attēlā parādītā rievas forma, nomainiet vadīklu pret jaunu. Ķēdes vadīklas rievas nodilumu var pārbaudīt, pieliekot lineālu pie vadīklas ar uzstādīto ķēdi. Ja lineāls nepieguļ vadīklai, rievas stāvoklis ir labs. Pretējā gadījumā vadīkla ir jānomaina pret jaunu.

Citas tehniskās apkopes darbības
Pēc katras lietošanas reizes pārbaudiet arī zāģa vispārējo stāvokli. Pievelciet vaļīgus skrūvsavienojumus. Pārliecinieties, ka nav degvielas un eļļas noplūdes. Pārbaudiet ventilācijas atveru caurejamību. Pārliecinieties, ka visi pārsegi un korpusi ir labā tehniskajā stāvoklī un nav saplīsuši. Pirms darba atsākšanas novērsiet visas pamanītas avārijas.

Ķēdes piedziņas ritenis
Periodiski pārbaudiet ķēdes piedziņas zobratu stāvokli. Ja ir pamanīti nodiluma pazīmes, plīsumi vai bojājumi, kas var ietekmēt pārvadmehānisma darbību, nomainiet piedziņu, nomainiet piedziņas riteni pret jaunu pilnvarotā servisa centrā.
Nekad neuzstādiet nodilušu ķēdi uz jauna piedziņas riteņa vai jaunu ķēdi uz nodiluša piedziņas riteņa.

Ķēdes tehniskā apkope
Ķēdei ir vienmēr jābūt uzasinātai un labā tehniskajā stāvoklī. Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet ķēdi, lai pārliecinātos, ka tā nav nodilusi. un tai nav bojātu posmu vai salauztu zobu. Ja ir pamanīti jebkādi bojājumi, nedrīkst turpināt darbu ar bojātu ķēdi. Tas var izraisīt nopietnas traumas.
Ķēde ir arī regulāri jāuzasina. Asināšana ir nepieciešama, ja ir pamanīta vismaz viena no šādām parādībām: skaidas, kas rodas griešanas laikā, atgādina pulveri, griešanas laikā ir nepieciešams papildspēks, griezums nav taisns, paaugstinās vibrāciju līmenis vai degvielas patēriņš.
Asināšana ir darbība, kas prasa īpašus instrumentus un atbilstošu pieredzi. Tāpēc asināšana ir jāveic specializētos servisa centros.

POPIS VÝROBKU

Řetězová pila je určena pouze pro řezání dřeva. Vzhledem ke spalovacímu motoru, který pilu pohání, je možné řezat pouze na volném prostranství nebo ve vhodně připravených místnostech. Řetězovou pilu lze rovněž použít ke kácení a úpravě stromů, vzhledem k riziku je však vyžadováno, aby kácení stromů prováděl zkušený uživatel. Správný, spolehlivý a bezpečný provoz přístroje závisí na správném zacházení, a proto:

Před zahájením práce se strunovou sekačkou si přečtěte celý návod k obsluze a uschovejte ho pro pozdější potřebu.

Dodavatel nenese odpovědnost za škody nebo úrazy způsobené použitím nýtovačky v rozporu s jejím účelem, nedodržením bezpečnostních předpisů a doporučení tohoto návodu. Používání sekačky v rozporu s jeho zamýšleným účelem vede také ke ztrátě práv uživatele na záruku a práv vyplývajících ze zástavního práva.

VYBAVENÍ

Řetězová pila je dodávána v kompletním stavu, před prvním použitím však vyžaduje montáž. S řetězovou pilou jsou dodávány: vodící lišta řetězu, řezací řetěz a kryt vodící lišty řetězu.

3. TECHNICKÉ ÚDAJE

Parametr	**Měrná jednotka**	**Hodnota**
Katalogové číslo		YT-84893
Hmotnost	[kg]	3,94
Objem palivové nádrže	[cm^3]	280
Objem nádrže na mazací olej řetězu	[cm^3]	200
Délka řezu	[cm / '']	30 / 12
Měřítko řetězu	[mm]	9,525
Max. rychlost řetězu	[m/s]	12,95
Tloušťka vodicího článku	[mm]	1,27
Typ řetězu		HY-JL9D-0.050*45
Typ vodící lišty řetězu		ZLA12-15-509P
Počet zubů a rozteče řetězového hnacího kola		6T x 9,525 mm
Motor		
počet válců		1
počet taktů		2
chlazení		Vzduchem
Typ zapalovací svíčky		L8RTF
Zdvihový objem motoru	[cm^3]	25,4
Výkon motoru	[kW]	0,75
Maximální doporučené otáčky motoru s řezacím systémem	[min^{-1}]	8500
Doporučené volnoběžné otáčky	[min^{-1}]	3000
Spotřeba paliva při maximálním výkonu motoru	[kg/h]	0,360
Hluk		
akustický tlak	[dB (A)]	95,4 ± 3,0
výkon L_{WA}	[dB (A)]	108,4 ± 3,0
Úroveň vibrací - přední / zadní rukojeť	[m/s^2]	7,199 ± 1,5 / 7,492 ± 1,5

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Varování! Řetězová pila je speciálního typu, navržená speciálně pro péči o stromy. Řetězová pila je určena pouze pro použití vyškolenou obsluhou, při dodržení pečlivě navržených předpisů bezpečnosti práce. Řetězovou pilu lze používat k péči o stromy pouze při splnění výše uvedených podmínek. Řetězová pila je navržena tak, aby se dala držet oběma rukama stejně jako klasická řetězová pila.

VAROVÁNÍ! Během provozu zařízení vždy dodržujte základní pravidla bezpečnosti práce, včetně níže uvedených pokynů, jejichž účelem je předejít nebezpečí vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem a zranění.

Před zahájením používání nářadí si přečtěte celý návod k použití a uschovejte jej.

UPOZORNĚNÍ! Přečtěte si všechny níže uvedené pokyny. V případě jejich nedodržení může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo zranění.

DODRŽUJTE NÁSLEDUJÍCÍ POKYNY

Místo práce

Udržujte pracovní prostor dobře osvětlený a čistý. Nepořádek a špatné osvětlení mohou být příčinou nehod. Nepoužívejte zařízení uvnitř místností. Palivové výpary a páry jsou toxické. Otrava těmito plyny může vést k nehodám a způsobit vážná zranění. Nepouštějte děti a okolostojící osoby do pracovního prostoru. Ztráta koncentrace může vést ke ztrátě kontroly nad nářadím.

Bezpečnost práce

Nářadí ani příslušenství neupravujte. Veškeré příslušenství a součásti nářadí musí být čisté, nepoškozené, v dobrém funkčním stavu a určené pro použití s daným typem nářadí. Vyvarujte se kontaktu těla a nářadí s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, radiátory a chladničky. Uzemnění těla zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem. Nevystavujte zařízení atmosférickým srážkám nebo vlhkosti. Vniknutí vody a vlhkosti do nářadí zvyšuje riziko jeho poškození a poranění. Nářadí nepřetěžujte. Používejte správné nářadí a příslušenství pro daný typ práce; práce je pak efektivnější a bezpečnější. Při půjčování, prodeji nebo jakémkoli jiném předávání nářadí jiné osobě k němu vždy přiložte návod k použití.

Osobní bezpečnost

Do práce nastupujte v dobré fyzické a psychické kondici. Věnujte pozornost tomu, co děláte. Nepracujte unavení nebo pod vlivem léků či alkoholu. I chvilková nepozornost při práci může vést k vážnému zranění. Používejte osobní ochranné prostředky. Vždy používejte ochranné brýle. Používání osobních ochranných prostředků, jako jsou protiprachové masky, bezpečnostní obuv, přilby a chrániče sluchu, snižuje riziko vážného zranění. Vyhněte se náhodnému zapnutí nástroje. Před údržbou nebo přepravou nářadí se ujistěte, že je spínač v poloze „vypnuto“. Držení nebo přenášení nářadí s prstem na spínači nebo pokud je spínač v poloze „zapnuto“ může vést k vážnému zranění. Před zapnutím zařízení odstraňte všechny klíče nebo jiné nástroje, které byly použity k jeho seřízení. Klíč ponechaný na rotujících částech nářadí může vést k vážnému zranění. Udržujte rovnováhu. Stále udržujte správnou polohu těla. Umožní Vám to snadnější ovládání zařízení v případě neočekávaných situací během práce. Používejte ochranný oděv. Nenoste volné oděvy ani šperky. Udržujte vlasy, oděv a pracovní rukavice mimo dosah pohyblivých částí nářadí. Volné oděvy, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit o pohyblivé části nářadí. Použijte odsávání prachu nebo nádobu na prach, pokud je jím nářadí vybaveno. Zkontrolujte, zda jsou správně připojeny. Použití odsávání prachu snižuje riziko vážného zranění.

Používání nářadí

Nepoužívejte nářadí v rozporu s určením. Nářadí nepřetěžujte. Správná volba nářadí pro danou práci zajistí efektivnější a bezpečnější práci. **Před seřizováním, výměnou příslušenství nebo uložením nářadí vyjměte zapalovací svíčku. Zabrání se tím náhodnému zapnutí zařízení.** Skladujte zařízení mimo dosah dětí. Nedovolte, aby s nářadím pracovaly osoby, které nejsou vyškolené v jeho používání. Nářadí může být v rukou nevyškolené obsluhy nebezpečné. Zajistěte odpovídající údržbu nářadí. Zkontrolujte, zda je nářadí správně sestaveno a zda nemá vůli v pohyblivých částech. Zkontrolujte, zda není poškozena žádná část nářadí. V případě zjištění závady je nutné je před dalším použitím opravit. Mnoho nehod je způsobeno nesprávně udržovaným nářadím. Řezné nástroje udržujte čisté a nabroušené. Správně udržované řezné nástroje se během práce lépe ovládají. Nářadí a příslušenství používejte v souladu s výše uvedenými pokyny. Používejte nářadí v souladu s určením, s ohledem na typ a podmínky práce. Používání nářadí k jiným pracím, než pro které je určeno, zvyšuje riziko vzniku nebezpečných situací. Ujistěte se o směru otáčení nářadí. Neočekávaný směr otáčení může způsobit nebezpečné situace. Nepřibližujte ruce ani jiné části těla k pohybujícím se nožům. Příčinou největšího počtu úrazů při používání nářadí je právě kontakt pohybujících se nožů s částmi těla. Zaujměte vhodnou pracovní polohu a buďte připraveni na neočekávanou reakci nářadí. Je povoleno používat pouze originální příslušenství. Použití nevhodného vybavení může vést k vážným zraněním.

Opravy

Nářadí opravujte pouze v autorizovaných servisech a používejte pouze originální náhradní díly. Zajistí se tím odpovídající bezpečnost práce zařízení. Nečistěte pouzdro, pryžové a plastové kryty benzínem, rozpouštědlem nebo jinou korozivní kapalinou. K údržbě nářadí používejte pouze vysoce kvalitní výrobky. Je zakázáno používat jiné prostředky než ty, které jsou uvedeny v návodu k obsluze.

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Je zakázáno vystavovat řetězovou pilu působení srážek nebo ji používat v prostředí se zvýšenou vlhkostí. Je rovněž zakázáno používat řetězovou pilu v prostředí se zvýšeným nebezpečím požáru nebo výbuchu.
Během provozu se vyhněte kontaktu s uzemněnými, vodivými a neizolovanými předměty, jako jsou trubky, radiátory nebo chladiči.
Pokud se řetězová pila nepoužívá, měla by být skladována na suchém, uzavřeném místě, mimo dosah nepovolaných osob.
Použijte řezací řetěz přizpůsobený danému zatížení. Nepoužívejte řezací řetězy určené pro lehké práce, k vykonávání náročné práce.
Při výměně, opravě a seřizování žacího řetězu vždy používejte ochranné rukavice.
Při přepravě řetězové pily se ujistěte, že je vypnutá. Na vodící liště s řezacím řetězem musí být namontován kryt. Řetězovou pilu přenášejte s vodicí lištou směřující dozadu a udržujte tlumič výfuku dál od těla.
Při práci vždy používejte pevné přilby a ochranné helmy.
Vždy používejte ochranu očí a obličeje, která chrání oči, obličej a dýchací cesty před prachem, výpary a kousky dřeva vznikajícími

při řezání.
Vždy noste vhodný, přiléhavý ochranný oděv. Používejte ochranné rukavice a chrániče sluchu.
S řetězovou pilou pracujte vždy oběma rukama. Zadní rukojeť držte pravou rukou a přední rukojeť levou rukou.
Dlouhodobé vystavení vibracím může způsobit poškození nervů, zejména u osob s poruchami krevního oběhu. Pokud se při práci objeví následující příznaky: bolest, necitlivost, bledost dlaní, zápěstí a/nebo paží, okamžitě přerušte práci a vyhledejte lékaře. Riziko těchto příznaků můžete snížit dodržováním níže uvedených doporučení: udržujte ruce v teple, pokud je na pracovišti nízká teplota, dodržujte pravidelné přestávky, během přestávek pohybujte rukama, abyste stimulovali krevní oběh.
Během provozu zajistěte volné kusy dřeva tak, aby se nemohly pohybovat, například tak, že je umístíte do kozy. Vyvarujte se řezání dřeva umístěného na zemi. Při řezání se vyvarujte opracování dřeva, které není zajištěno proti pohybu.
Během provozu nedržte řetězovou pilu nad rameny. Nepoužívejte řetězovou pilu, pokud stojíte na žebříku. Při práci zaujměte takový postoj, abyste nemuseli natahovat ruce na celou délku.
Udržujte řetěz čistý. Řetěz musí být naostřen a namazán. To zajistí efektivnější a bezpečnější práci. Řetěz lze naostřit ve specializovaném servisu. Před každým použitím zkontrolujte stav řetězu. Pokud zjistíte praskliny, zlomené zuby nebo jakékoli jiné poškození, vyměňte řetěz za nový před zahájením práce.
Udržujte rukojeti zařízení čisté a zbavené veškerého oleje nebo mastnot.
V případě zjištění jakýchkoli poškozených nebo rozbitých součástí řetězové pily. Přestaňte a nezačínejte pracovat. Poškozené součásti je třeba před zahájením práce vyměnit.
Řetězová pila by měla být používána v souladu s určením, pila slouží pouze k řezání dřeva. Při práci dávejte pozor na kovy nebo kameny, které mohou být ve zpracovávaném dřevě.
Používejte pouze originální náhradní díly. Nepoužití originálních náhradních dílů může zvýšit riziko poruchy a vést ke zranění osob. Opravy řetězové pily svěřte pouze autorizovaným servisním střediskům. Používejte originální náhradní díly. Minimalizuje se tím riziko nehod a poškození zařízení.
Zařízení skladujte v suché, uzavřené místnosti s dobrým větráním. Při delším skladování řetězové pily vyprázdněte palivovou a olejovou nádrž. Řetězová pila musí být také podrobena údržbě popsané v části „ÚDRŽBA ŘETĚZOVÉ PILY".
Nářadí vytváří elektromagnetické pole o nízké intenzitě. Elektromagnetická pole mohou ovlivnit elektrická zařízení v blízkosti nářadí, včetně kardiostimulátorů. Před zahájením práce je vhodné poradit se s lékařem a/nebo výrobcem kardiostimulátoru.

OBSLUHA ŘETĚZOVÉ PILY

Příprava řetězové pily k provozu
Před prvním použitím je nutné nasadit vodicí lištu, řezací řetěz a nárazník s hroty.
Veškerou montáž a seřizování řetězu provádějte v ochranných rukavicích.
Ujistěte se před tím, že je brzda zpětného rázu v zadní poloze. Usnadní vám to demontáž a montáž bočního panelu.
Odšroubujte obě upevňovací matice a sejměte boční panel.
Upozornění! U některých modelů řetězových pil může být pro přepravu namontována těsnicí deska olejové instalace. Před montáží vodítka odstraňte plastovou těsnicí desku připevněnou k upevňovacím šroubům bočního panelu. Ponechání desky zabrání mazání řetězu a hrozí neopravitelné poškození řetězové pily.
Pomocí dvou šroubů přišroubujte nárazník s hroty. (II)
Nasaďte vodicí lištu a řetěz (III). Řetěz by měl být nasazen podle směru vyznačeného na článcích. Na pouzdře řetězové pily je viditelný symbol článku a směr otáčení řetězu. Články řetězu na liště musí směřovat stejným směrem jako symbol na pouzdře řetězové pily. Jakmile se ujistíte, že je řetěz správně umístěn v drážce vodící lišty, nasaďte boční panel tak, aby výstupek pro nastavení napnutí zasahoval do správného otvoru na liště.
Našroubujte matice bočního panelu, ale ještě je nedotahujte.
Nastavte napnutí řetězu (IV), za tímto účelem držte horní část lišty a současně otáčejte šroubem napínání řetězu, dokud nebude řetěz ve spodní části lišty. Otáčením ve směru označeném „+" se napnutí řetězu zvyšuje a otáčením ve směru označeném „-" se napnutí řetězu snižuje. Utáhněte upevňovací matice a zkontrolujte napnutí řetězu pohybujíc jím rukou.
V případě potřeby upravte znovu napnutí řetězu. Po správném seřízení utáhněte upevňovací matice.

Upozornění! Nový řetěz se během práce natáhne. Často kontrolujte napnutí řetězu. Uvolněný řetěz může způsobit poškození vodící lišty a samotného řetězu.

Před zapnutím řetězové pily se ujistěte, že je v zásobníku mazací olej. Hladina oleje nesmí být nižší než hodnota minimálního množství v nádrži.
Ujistěte se, že je páka brzdy zpětného rázu v zadní poloze.

Doplňování paliva (V)
K pohonu řetězové pily se používá palivová směs určená pro dvoutaktní motory. Použití čistého paliva je zakázáno. Benzín by měl být smíchán s olejem v poměru benzín: olej - 40: 1.
Před nalitím do palivové nádrže směs promíchejte. Míchání a nalévání paliva by mělo probíhat mimo dosah zdrojů ohně. Při doplňování paliva nekuřte. Doplňování paliva provádějte ve vzdálenosti nejméně 3 metry od místa, kde se startuje a pracuje pila.
Pro ochranu motoru používejte kvalitní bezolovnatý benzín a kvalitní olej určený pro dvoutaktní, vzduchem chlazené motory. Ne-

používejte olej určený pro čtyřtaktní motory. Před doplňováním paliva položte řetězovou pilu tak, aby palivová nádržka směřovala nahoru. Pro snížení rizika rozlití paliva při plnění nádrže se doporučuje používat nálevky, nalévací zařízení apod. V případě rozlití paliva, před spuštěním řetězové pily důkladně setřete jeho zbytky.

Doplnění oleje pro mazání řetězu (VI)
Používejte kvalitní olej určený k mazání řetězu řetězové pily.
Je zakázáno používat řetězovou pilu bez naplněné olejové nádrže. Mohlo by dojít k poškození řetězu, vodicí lišty a mechanismu řetězové pily.
Před doplněním oleje řetězovou pilu vypněte.
Doporučuje se, aby startování a provoz řetězové pily probíhaly nejméně 3 metry od místa doplňování oleje. Použitý motorový olej se nesmí používat k mazání. Neplní svůj úkol, což může vést k poškození mechanismu pily.
Doplňování oleje by mělo být prováděno mimo zdroje ohně a tepla.
V případě úniku oleje před připojením řetězové pily ke zdroji elektrického napájení důkladně setřete zbytky oleje.
Množství oleje, kterým pila maže řetěz, můžete regulovat pomocí knoflíku dávkování oleje na spodní straně řetězové pily.

Příprava pracovního prostoru.
Před řezáním řetězovou pilou musí být pracoviště řádně připraveno tak, aby se minimalizovalo riziko nebezpečí, které doprovází práce s řetězovou pilou.
Zajistěte, aby na pracovišti byly přítomny pouze oprávněné osoby.
V případě kácení stromů je nutné vyznačit nebezpečné zóny a únikové cesty. Zóna v dosahu 180° kolem plánované plochy dopadu stromu a zóna v dosahu 90° ve směru opačném k plánované ploše dopadu stromu jsou považovány za nebezpečné zóny. Zbývající zóny tvoří únikové cesty (VII). Je třeba také pamatovat na to, že padající strom vyvrátit i jiné stromy. Další pracoviště proto nesmí být blíže než je 2,5 násobek výšky káceného stromu (VIII).
Z pracoviště byste měli mít dobrou viditelnost, proto buďte obzvláště opatrní při kácení stromů v obtížných terénních podmínkách, např. v horách.
Nezačínejte pracovat během srážek a v případě vysoké vlhkosti vzduchu, např. mlhy.
Používejte ochranný oděv a osobní ochranné pomůcky.
Před zahájením řezání by měla být provedena zkouška řezání dřeva za bezpečných podmínek, například na koze.
Je třeba se vyhnout řezání drátů, mladých stromů a dřevěných trámů.
Nestůjte na řezaném dřevě.

Spouštění a zastavování řetězové pily
Ujistěte se, že se brzda zpětného rázu nachází v zadní poloze.
Sejměte kryt z vodicí lišty a řetězu.
Nespouštějte řetězovou pilu bez správně namontovaných následujících prvků: vodicí lišty a řetězu.
Nastavte přepínač do polohy zapnuto - I.
Pomalu a úplně stiskněte 7-10 krát palivovou pumpičku. Palivo by mělo být viditelné uvnitř pumpičky (IX).
Vytáhněte páčku sytiče a nastavte ji do polohy CHOKE (X).
Položte řetězovou pilu na stabilní povrch a dbejte na to, aby se řetěz a lišta ničeho nedotýkaly. Levou rukou držte rukojeť a pravou rukou silně zatáhněte za startovací lano. (XI)
Upozornění! Nespouštějte řetězovou pilu držíc ji v rukou. Řetěz se může dotknout částí těla a způsobit vážné zranění.
Umožní to rozvést palivo po palivovém systému řetězové pily. Následně zavřete páčku sytiče do polohy START a ještě jednou silně zatáhněte za startovací šňůru. Po nastartování motoru uvolněte startovací šňůru. Nechte motor zahřát s mírně vysunutou páčkou sytiče a následně ji zcela zavřete do polohy RUN.
Pokud uslyšíte nějaké podezřelé zvuky nebo cítíte vibrace, okamžitě řetězovou pilu vypněte.
Chcete-li řetězovou pilu po ukončení práce vypnout, uvolněte tlak na páčku plynu a nechte motor chvíli běžet na volnoběh. Následně přepněte spínač do polohy vypnuto - O a počkejte, až se řetěz zastaví. Jakmile se řetěz zastaví, je třeba provést údržbu řetězové pily.
Před zahájením práce je ještě důležité zkontrolovat, do jaké míry je řetěz naolejovaný. Při nastavení středních otáček zkontrolujte, zda řetěz mírně rozstřikuje olej. Při zapnuté pile nakloňte vodicí lištu mírně dolů. Pokud je po 1 minutě pod lištou viditelná olejová skvrna, znamená to, že je řetěz správně namazán. Pokud je nutné upravit množství dávkovaného oleje, je třeba jej nastavit pomocí knoflíku na spodní straně řetězové pily.
Olej na mazání řetězu a palivo by se měly spotřebovávat poměrně rovnoměrně. Při každém doplnění paliva byste měli doplnit také olej na mazání řetězu.

Práce s řetězovou pilou
Po dokončení všech kroků popsaných v předchozích částech můžete začít řetězovou pilu používat.
Před každým spuštěním řetězové pily zkontrolujte správnou funkci brzdy zpětného rázu. Za tímto účelem držte řetězovou pilu ve vodorovné poloze, pusťte přední rukojeť a nechte vodící lištu udeřit o pařez nebo kus dřeva. Výška, ze které je třeba řetězovou pilu pustit, závisí na délce vodící lišty řetězu. Pokud brzda nefunguje, nechte řetězovou pilu opravit a seřídit v autorizovaném servisu.

Pokud dojde k aktivaci brzdy během provozu, pusťte páku a nechte motor běžet na volnoběh. V opačném případě bude běžící motor zahřívat spojkový kotouč, což může vést k poškození řetězové pily.
Osoby, které mají v úmyslu poprvé pracovat s řetězovou pilou, by měly před zahájením práce vyhledat pracovní a bezpečnostní poradenství u kvalifikovaného operátora řetězové pily. A první práce s řetězovou pilou by měla spočívat v řezání připravených polen umístěných v koze.

Během práce musí být dodrženy základní zásady bezpečnosti práce. Měla by být rovněž zvážena možnost odrazu řetězové pily směrem k operátorovi. Řetězová pila se může odrazit směrem k operátorovi v případě, že řezací řetěz narazí na odpor. Chcete-li toto riziko minimalizovat:
Při řezání věnujte pozornost poloze horní části vodítka. Nepřeřezávejte horní čtvrtinu horní části vodítka (XII).
Řezejte pouze řetězem, který se posouvá po spodní část vodítka. Při řezání dřeva můžete spodní zub nárazníku použít jako upevňovací bod pro osu otáčení řetězové pily (XIII).
K řezanému dřevu přiložte pouze již nastartovanou řetězovou pilu. Nespouštějte řetězovou pilu poté, co byla přiložena na dřevo, které má být zpracováno.
Během práce nezvedejte řetězovou pilu do výšky ramen nebo výše (XIV).
Nestůjte v rovině řezání. Tím se sníží riziko poranění v případě zpětného rázu řetězové pily (XV).
Při práci vždy držte řetězovou pilu oběma rukama.
Ujistěte se, že je řetěz vždy naostřený a správně napnutý.

UŽITEČNÉ TIPY PRO PRÁCI S ŘETĚZOVOU PILOU
Při řezání zaujměte pohodlnou polohu a zajistěte plnou svobodu pohybu.
Při řezání větví by neměly být řezány přímo u kmene, ale ve vzdálenosti asi 15 cm od kmene. Udělejte dva zářezy do hloubky rovnající se 1/3 průměru větve ve vzdálenosti asi 8 cm od sebe. Jeden zářez zespodu, druhý shora. Následně nařízněte větev těsně u kmene do hloubky rovnající se 1/3 průměru větve. Řez dokončete tak, že odříznete větev přímo vedle kmene shora. Neřežte větev řezáním zespodu (XVI).
Při kácení stromu je třeba předem připravit místo kácení, jak je popsáno v části „Příprava pracoviště“. Při řezání stromů byste si navíc měli připravit bezpečný podklad.
Během pádu stromu staňte v bezpečné vzdálenosti od boku plochy pádu stromu.
Při výběru trasy pádu je třeba vzít v úvahu faktory, jako je topografie, těžiště stromu, rozložení koruny stromů a směr větru.
Pro řádnou přípravu stromu ke kácení proveďte řez do kmene do hloubky 1/3 průměru kmene na straně, kam má strom spadnout, a následně proveďte další řez pod úhlem 45 stupňů k prvnímu. Tak abyste vyřezali z kmene „klín“. Z druhé strany kmene začněte řezat kolmo k ose kmene, o něco výše (cca 4 cm), než je základna vyřezaného „klínu“. Kmen by neměl být přeříznutý. Měla by být ponechána délka cca. 1/10 průměru kmene. Následně zasuňte klín do štípání stromu do řezu na opačné straně, než je plánovaná strana pádu stromu (XVII).
Pokud již při řezání dojde k pádu strom, vytáhněte řetězovou pilu z kmene a odejděte do bezpečné vzdálenosti připravenou únikovou cestou.
Pokud se pila během řezání kmene zasekne, nesmí být nikdy ponechána se zapnutým motorem v této poloze. Vypněte motor řetězové pily a pomocí klínů vyjměte řetězovou pilu ze dřeva.
Při dělení již pokáceného stromu na kusy musí být dodržena následující pravidla.
Umístěte dřevo na kozu nebo podložky tak, aby řezaný kus mohl volně spadnout na zem, aniž by došlo k zaklínění řetězové pily. V případě zaklínění řetězové pily, postupujte podle výše uvedeného popisu.
Nedotýkejte se řetězem a vodicí lištou řetězové pily země a nedovolte, aby byly znečištěny zeminou.
Použití řetězové pily k tvarování živého plotu nebo stříhání keřů je zakázáno.
Při práci na svahu stůjte během práce nad řezaným dřevem.
Při řezání napnutého stromu je třeba dbát zvýšené opatrnosti a pokud možno to svěřit kvalifikovanému dřevorubci.
Při řezání dřeva, které je napnuté a podepřené na obou koncích, jej nařízněte shora do hloubky rovnající se 1/3 průměru a následně dokončete řezání zespodu.
Je-li dřevo podepřeno pouze na jednom konci, nařízněte dřevo zespodu do hloubky rovnající se 1/3 průměru a následně dokončete řezání shora (XVIII).
Sníží se tím riziko zaseknutí řetězové pily během řezání.

Práce s řetězovými pilami pro péči o stromy s lanem a pásem pro přenášení
Nebezpečí zranění! Řetězovou pilu smí používat pouze vyškolená obsluha. Uživatel řetězové pily, který pracuje ve výšce s lanem a nosným pásem, by nikdy neměl pracovat sám. Vždy by měl spolupracovat s pozemní obsluhou, která má odpovídající záchranářský výcvik. Uživatel by měl být obecně vyškolen v bezpečných technikách lezení a pracovních polohách a měl by být vybaven nosným pásem, lany, smyčkami, karabinami a dalším vybavením nezbytným k udržení bezpečné a správné pracovní polohy pro něj i pro řetězovou pilu.

Příprava řetězové pily k použití
Řetězová pila musí být vyzkoušena, naplněna, spuštěna a zahřáta osobou na zemi a poté vypnuta před zvednutím uživateli na strom.

Řetězová pila musí být vybavena vhodnou smyčkou pro připevnění k nosnému pásu uživatele:
- smyčka by měla být připevněna k závěsnému mechanismu na zadní straně řetězové pily;
- musí být k dispozici vhodné karabiny pro nepřímé (prostřednictvím smyčky) a přímé (prostřednictvím závěsného mechanismu řetězové pily) připevnění řetězové pily k nosnému pásu uživatele.
- ujistěte se, že je řetězová pila při zvednutí k uživateli bezpečně upnuta;
- před uvolněním řetězové pily ze zvedacího lana se ujistěte, že je řetězová pila připevněna k nosnému pásu.
Příklad připevnění operátora ke stromu a řetězové pily k nosnému pásu uživatele (XIX). Připevněte nosný pás pomocí vhodné karabiny k závěsnému mechanismu řetězové pily. Možnost připevnit řetězovou pilu přímo k nosnému pásu snižuje riziko poškození zařízení při pohybu mezi stromy. Pokud je řetězová pila připevněna přímo k nosnému pásu, vždy ji vypněte. Připevněte řetězovou pilu pouze k doporučeným přídavným zařízením na nosném pásu. Mohou se nacházet uprostřed (vpředu nebo vzadu) nebo po stranách. Pokud je to možné, měla by být řetězová pila upevněna ve středovém bodě zadního nosného pásu, aby se nedostala do blízkosti šplhacích lan a aby se její hmotnost nacházela uprostřed pod páteří uživatele (XX).
Pokud je řetězová pila přemístěna z jednoho závěsného mechanismu na druhý, měl by se uživatel před odpojením od prvního mechanismu ujistit, že je řetězová pila v nové poloze zajištěna.

Použití řetězové pily na stromě
Analýza nehod, při nichž došlo k úrazu s touto řetězovou pilou při ošetřování stromů, ukazuje, že hlavní příčinou je nesprávné ovládání řetězové pily jednou rukou.
Ve většině případů uživatel nezajistí bezpečnou pracovní polohu a nedrží řetězovou pilu za obě rukojeti, což vede ke zvýšenému riziku zranění:
- nedostatečně pevný úchop, když se pila pohybuje zpět směrem k operátorovi;
- nedostatečná kontrola řetězové pily usnadňující kontakt s horolezeckými lany a tělem uživatele (zejména levou rukou a paží)
- ztráta kontroly v důsledku nebezpečné pracovní polohy, a tedy kontaktu s řetězovou pilou (neočekávané pohyby při práci s řetězovou pilou).

Bezpečná pracovní poloha pro práci oběma rukama
- Nikdy neřežte větve nad rameny nebo dlaněmi (XXI).
- Nikdy neřežte s plně nataženýma rukama (XXI).
- Nikdy neřežte větve, které jsou mimo dosah.
Aby mohl uživatel držet řetězovou pilu oběma rukama, měl by se vždy snažit zaujmout bezpečnou pracovní polohu (XXII), ve které lze řetězovou pilu vést následujícím způsobem: ve výšce boků při řezání vodorovných částí nebo ve výšce břicha při řezání svislých částí.

Pokud uživatel pracuje v blízkosti svislého kmene s malými bočními silami vzhledem k pracovní poloze, může k zajištění bezpečné pracovní polohy stačit bezpečné opření nohou. Jakmile se uživatel vzdálí od kmene, měla by být přijata další opatření ke snížení nebo potlačení rostoucích bočních sil.
Například přesměrováním hlavního lana přes přídavný závěsný mechanismus (XXIII) nebo použitím nastavitelné vodicí smyčky od postroje k přídavnému závěsnému mechanismu (XXIV). Pro dobrou oporu v pracovní poloze může nekonečná smyčka dočasně sloužit jako opěrný třmen.

Startování řetězové pily na stromě
Při startování řetězové pily na stromě musí uživatel: před spuštěním přesuňte brzdu zpětného rázu do zadní polohy a při spouštění držte řetězovou pilu na levé nebo pravé straně těla. Držte řetězovou pilu na levé straně s levou rukou na přední rukojeti a vodicí lištou směřující od těla, přičemž startovací lano držte v pravé ruce, nebo držte řetězovou pilu na pravé straně s pravou rukou na jedné ze dvou rukojetí a vodicí lištou směřující od těla, přičemž startovací lano držte v levé ruce.
Před startování řetězové pily na nosném laně by měla být brzda zpětného rázu vždy v poloze vpřed.
Uživatel by se měl vždy ujistit, že má pila dostatek paliva před prováděním náročných řezných prací.

Obsluha řetězové pily jednou rukou (XXV)
Uživatelé by neměli držet řetězovou pilu pro ošetřování stromů jednou rukou v nestabilních pracovních polohách nebo místo ruční pily k odstranění koncovek větví o malém průměru. Řetězová pila pro péči o stromy by měla být používána jednou rukou, pouze pokud: není možné, aby uživatel zaujal pracovní polohu, která umožňuje ovládání oběma rukama, je nutné použít jednu ruku k zajištění pracovní polohy, řetěz je používán v plně natažené poloze, v pravém úhlu k tělu uživatele a ne v přímce s uživatelem.
Uživatelé by nikdy neměli: řezat oblastí vodící lišty, která způsobuje odskok směrem k obsluze, držet se řezané větve, snažit se zachytit padající předměty.

Uvolnění zablokované řetězové pily
Pokud se řetězová pila během řezání zablokuje, měl by uživatel: vypnout řetězovou pilu, bezpečně ji připevnit ke stromu (tj. ke kmeni) nebo k samostatnému pracovnímu lanu, vytáhnout řetězovou pilu z řezu, současně zvedajíc větev do vhodné výšky, v případě potřeby použít ruční pilu nebo druhou řetězovou pilu k uvolnění zaseknuté řetězové pily odříznutím větve nejméně 30 cm od zaseknutého řetězu. Bez ohledu na to, zda se k uvolnění zaseknuté řetězové pily používá ruční nebo řetězová pila, musí být

řezy k uvolnění řetězové pily vždy vedeny směrem ven (ke koncům větví), aby pila nespadla spolu s odřezanými částmi a situaci ještě více nezkomplikovala.

ÚDRŽBA ŘETĚZOVÉ PILY

Před zahájením jakékoli z níže popsaných činností řetězovou pilu vypněte. Ujistěte se, že motor vychladl. Odšroubujte zapalovací svíčku, abyste zabránili náhodnému spuštění řetězové pily.
Při pracích spojených z řetězem je nutné používat ochranné rukavice.

Výměna a údržba zapalovací svíčky (XXVI)
Chcete-li vyměnit zapalovací svíčku, sejměte kryt vzduchového filtru.
Sejměte pryžový kryt kontaktů zástrčky a odšroubujte zástrčku pomocí přiloženého klíče.
Zkontrolujte stav elektrod zapalovací svíčky. V případě znečištění zkuste vyčistit elektrody zapalovací svíčky mosazným drátěným kartáčem. Pokud čištění nepřinese požadovaný efekt, vyměňte svíčku za novou. Stav svíčky kontrolujte minimálně jednou měsíčně.

Údržba vzduchového filtru (XXVII)
Údržbu vzduchového filtru je třeba provádět po každém použití řetězové pily.
Prach a větší nečistoty z filtru lze odstranit nepříliš silným poklepáním rámu filtru o tvrdý povrch. Síťka filtru se čistí tak, že se filtr rozebere na polovinu a síťka se vyčistí v extrakčním benzínu. Pomocí proudu stlačeného vzduchu lze nečistoty z ok vyfoukat ven.

Údržba a čištění olejové instalace (XXVIII)
Po každém použití řetězové pily vyčistěte olejovou mezeru a olejový kanálek ve vodicí liště.
Po sejmutí bočního panelu a vodítka zkontrolujte stav olejové mezery a odstraňte případné nečistoty.
Sundejte řetěz z vodící lišty. Vyčistěte vodicí lištu od hoblin a nečistot. Vyčistěte vodicí drážku řetězu a otvor pro přívod oleje. Promažte ozubené kolo v horní části vodítka několika kapkami oleje přes mazací otvor.
Vodicí drážka řetězu ve vodicí liště se během provozu zvětšuje. Pravidelně otáčejte vodicí lištu a kontrolujte tvar drážky. Pokud se objeví tvar drážky jako na obrázku (XXIX), vyměňte vodicí lištu za novou. Opotřebení drážky vodicí lišty lze zkontrolovat přiložením pravítka na vodicí lištu s nasazeným řetězem. Pokud pravítko nepřiléhá k vodicí liště vodítka, je stav drážky dobrý. V opačném případě je vodicí lišta vhodná k výměně.

Další činnosti údržby
Po každém použití je také třeba zkontrolovat celkový stav řetězové pily. Uvolněné šroubové spoje je třeba dotáhnout. Zkontrolujte únik paliva a oleje. Zkontrolujte, zda nejsou větrací otvory zablokovány. Zkontrolujte, zda jsou všechny kryty a pouzdra v dobrém stavu a bez prasklin. Před zahájením dalších prací je nutné odstranit veškeré závady.

Hnací kolo řetězu
Stav hnacího kola řetězu je třeba pravidelně kontrolovat. Pokud zjistíte známky opotřebení, praskliny nebo poškození, které mohou mít vliv na hnací ústrojí, vyměňte hnací kolo za nové v autorizovaném servisu.
Nikdy nenasazujte opotřebovaný řetěz na nové řetězové kolo nebo nový řetěz na opotřebované řetězové kolo.

Údržba řetězu
Řetěz musí být vždy nabroušený a v dobrém stavu. Před každým použitím zkontrolujte opotřebení řetězu. Zda nemá poškozené články nebo zlomené zuby. Pokud zjistíte jakékoli poškození, je další práce s poškozeným řetězem zakázána. Může to vést ke vzniku vážných zranění.
Řetěz je také třeba pravidelně brousit. Broušení je nutné, pokud je pozorován alespoň jeden z následujících jevů: piliny vznikající při řezání připomínají prach, k řezání je zapotřebí větší síly, řez není rovný, zvyšují se vibrace nebo se zvyšuje spotřeba paliva.
Broušení je činnost, která vyžaduje speciální nástroje a správné zkušenosti. Je tedy nutné, aby ostření probíhalo ve specializovaných servisních střediscích.

CHARAKTERISTIKA VÝROBKU

Reťazová píla je určená iba na pílenie dreva. Keďže píla je poháňaná spaľovacím motor, môže sa používať, tzn. píliť len na otvorenom priestranstve alebo v náležite pripravených miestnostiach. Píla sa môže používať aj na pílenie a opiľovanie stromov, avšak vzhľadom na isté riziko, vyžaduje sa, aby stromy pílil a orezával skúsený používateľ. Správne, bezporuchové a bezpečné fungovanie a používanie zariadenia závisí od správneho používania a údržby, preto:

Skôr než začnete výrobok používať oboznámte sa s celým obsahom používateľskej príručky. Príručku náležite uschovajte.

Za všetky prípadné škody, úrazy či nehody, ktoré vzniknú následkom používania zariadenia v rozpore s jeho určením, následkom nedodržiavania bezpečnostných pokynov a odporúčaní, ktoré sú uvedené v tejto príručke, výrobca ani dodávateľ nezodpovedajú. V dôsledku používania zariadenia v rozpore s jeho určením, používateľ stráca práva vyplývajúce z poskytnutej záruky, ako aj práva vyplývajúce z ručenia za nesúlad medzi tovarom a dohodou.

VYBAVENIE

Výrobok sa dodáva ako kompletný výrobok, avšak pred použitím sa musí zmontovať. V súprave píly sú: vodiaca lišta reťaze, rezná reťaz a kryt vodiacej lišty.

3. TECHNICKÉ PARAMETRE

Parameter	**Merná jednotka**	**Hodnota**
Katalógové číslo		YT-84893
Hmotnosť	[kg]	3,94
Objem palivovej nádrže	[cm^3]	280
Objem olejovej nádrže na mazanie reťaze	[cm^3]	200
Dĺžka rezu	[cm / '']	30 / 12
Členenie reťaze	[mm]	9,525
Max. rýchlosť reťaze	[m/s]	12,95
Hrúbka vodiaceho článku	[mm]	1,27
Typ reťaze		HY-JL9D-0.050*45
Typ vodiacej lišty		ZLA12-15-509P
Počet zubov hnacieho kolesa reťaze a odstup		6T x 9,525 mm
Motor		
počet valcov		1
počet taktov		2
chladenie		Vzduchom
Typ zapaľovacej sviečky		L8RTF
Zdvihový objem motora	[cm^3]	25,4
Výkon motora	[kW]	0,75
Maximálna odporúčaná uhlová rýchlosť motora s rezným systémom	[min^{-1}]	8500
Odporúčaná uhlová rýchlosť voľnobehu	[min^{-1}]	3000
Spotreba paliva pri maximálnom výkone motora	[kg/h]	0,360
Hluk		
akustický tlak	[dB (A)]	95,4 ± 3,0
výkon L_{WA}	[dB (A)]	108,4 ± 3,0
Úroveň vibrácií – predná / zadná rukoväť	[m/s^2]	7,199 ± 1,5 / 7,492 ± 1,5

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Varovanie! Táto píla je píla špeciálneho typu, je navrhnutá špeciálne na starostlivosť o stromy. Píla je určená na používanie len náležite zaškoleným operátorom, ktorý musí používať starostlivo navrhnuté systémy bezpečnosti práce. Píla sa môže používať na ošetrovanie stromov, iba ak sú splnené vyššie uvedené podmienky. Píla je navrhnutá tak, že sa musí držať oboma rukami, rovnako ako tradičná reťazová píla.

VAROVANIE! Počas používania zariadenia odporúčame, aby ste vždy dodržiavali základné zásady ochrany zdravia a bezpečnosti pri práci (BOZP), vrátane nižšie uvedených pokynov a odporúčaní, a tým spôsobom obmedzili ohrozenia a riziká, ako požiar, zásah elektrickým prúdom, a predišli úrazom a nehodám.

Predtým, než začnete používať náradie, oboznámte sa s celým obsahom používateľskej príručky a príručku uschovajte.

POZOR! Prečítajte si všetky nasledovné pokyny. V dôsledku ich nedodržiavania môže dôjsť k zásahu elektrickým prúdom, požiaru, ako aj k úrazu či nehode.

DODRŽIAVAJTE VŠETKY NASLEDOVNÉ POKYNY

Miesto práce

Miesto práce udržiavajte dobre osvetlené a v náležitej čistote. Neporiadok a slabé osvetlenie môžu byť príčinou úrazu či nehody. Zariadenie nepoužívajte v uzatvorených miestnostiach. Spaliny a výpary paliva sú toxické. Nimi spôsobená otrava môže viesť k nehodám a spôsobiť vážne úrazy. Na mieste vykonávania práce sa nesmú nachádzať deti ani postranné osoby. Strata koncentrácie môže viesť k strate kontroly nad náradím.

Bezpečnosť pri práci

Náradie ani príslušenstvo nijakým spôsobom neupravujte. Každé príslušenstvo a časti náradia musia byť čisté, nepoškodené, v dobrom technickom stave, a určené na používanie s daným typom náradia. Zabráňte kontaktu tela a náradia s uzemnenými povrchmi, ako sú potrubia, radiátory či chladničky. Uzemnenie tela zvyšuje riziko zasiahnutia el. prúdom. Náradie nevystavujte na pôsobenie atmosférických zrážok ani vlhkosti. Voda a vlhkosť, ktoré sa dostanú do vnútra náradia, zvyšujú riziko jeho poškodenia aj úrazov. Náradie nepreťažujte. Používajte správne náradie a príslušenstvo, príslušne k danému typu práce, práca je vtedy výkonnejšia a bezpečnejšia. V prípade ak náradie požičiate, predáte alebo akýmkoľvek iným spôsobom odovzdáte inej osobe, vždy k náradiu priložte aj používateľskú príručku.

Osobná bezpečnosť

S náradím začnite pracovať iba vtedy, keď ste v dobrej fyzickej a psychickej kondícii. Venujte pozornosť tomu, čo robíte. Nepracujte, keď ste unavení alebo pod vplyvom drog či alkoholu. Dokonca iba okamih nepozornosti pri práci môže viesť k vážnemu úrazu či nehode. Používajte osobné ochranné prostriedky. Vždy používajte ochranné okuliare. Používanie osobných ochranných prostriedkov, ako sú protiprachové masky, ochranná obuv, prilby a chrániče sluchu, znižuje riziko vážnych úrazov. Zabráňte náhodnému spusteniu náradia. Predtým, než začnete vykonávať údržbu alebo pred prenášaním náradia sa vždy uistite, či je zapínač vo vypnutej polohe. Držanie alebo prenášanie náradia s prstom na zapínači alebo vtedy, keď je zapínač v zapnutej polohe, môže viesť k vážnemu úrazu či nehode. Predtým, než náradie spustíte, odstráňte všetky kľúče a iné náradie, ktoré ste používali pri nastavovaní. Kľúč ponechaný na rotujúcich prvkoch náradia môže viesť k vážnemu úrazu či nehode. Udržujte rovnováhu. Stále udržiavajte správnu polohu tela. To umožňuje jednoduchšie ovládať náradie v prípade neočakávaných situácií, ktoré môžu nastať pri práci. Noste ochranný odev. Nenoste voľné oblečenie ani bižutériu. Vlasy, odev a pracovné rukavice držte v bezpečnej vzdialenosti od pohyblivých častí náradia. Voľné oblečenie, bižutéria alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť o pohyblivé časti náradia. Používajte odsávanie prachu alebo nádobu na prach, ak je dané náradie na to určené. Postarajte sa, aby bolo správne pripojené. Používanie odsávania prachu znižuje riziko vážneho úrazu.

Používanie náradia

Náradie v žiadnom prípade nepoužívajte v rozpore s jeho určením. Náradie nepreťažujte. Správny výber náradia, príslušne podľa práce, ktorú vykonávate, zabezpečuje výkonnejšiu a bezpečnejšiu prácu. **Pred nastavovaním, výmenou príslušenstva alebo uskladnením náradia, vždy vyberte zapaľovaciu sviečku. Zabránite tak náhodnému spusteniu náradia.** Uschovávajte na mieste mimo dosahu detí. Nedovoľte, aby s náradím pracovali osoby, ktoré nie sú náležite zaškolené ohľadne používania náradia. Toto náradie môže byť v rukách nezaškolenej obsluhy nebezpečné. Zabezpečte náležitú údržbu náradia. Náradie pravidelne kontrolujte, či nie sú niektoré prvky nedopasované alebo majú nežiaduce vôle. Pravidelne kontrolujte, či nie je ktorýkoľvek prvok náradia poškodený. V prípade, ak zistíte nejaké chyby, pred ďalším použitím náradia ich opravte. K mnohým úrazom a nehodám dochádza v dôsledku nesprávne vykonávanej údržby náradia. Rezné nástroje udržiavajte čisté a naostrené. Správne udržiavané rezné nástroje sa počas práce ľahšie ovládajú. Náradie a príslušenstvo používajte v súlade s vyššie uvedenými pokynmi. Náradie používajte v súlade s jeho určením, pričom zohľadnite typ a podmienky práce. Používanie náradia na iné práce, než na aké je určené, zvyšuje riziko vzniku nebezpečných situácií. Uistite sa, či sa náradie otáča správnym smerom. Neočakávaný smer otáčania môže byť príčinou rôznych nebezpečných situácií. Nepribližujte ruky ani iné časti tela k pohybujúcim sa čepeliam. Príčinou najväčšieho počtu úrazov pri používaní náradia je práve kontakt pohybujúcich sa čepelí s časťami tela. Zaujmite náležitú pracovnú polohu a buďte pripravení na neočakávané reakcie náradia. Používajte výhradne iba originálne príslušenstvo. Používanie nevhodného vybavenia môže viesť k vážnym úrazom.

Opravy

Náradie môže opravovať výhradne iba autorizovaný servis, s použitím iba originálnych náhradných dielov. To zaručí náležitú bezpečnosť pri práci s náradím. Nečistite plášť ani kryty vyrobené z gumy alebo plastu s použitím benzínu, rozpúšťadla alebo inej korozívnej kvapaliny. Na údržbu náradia používajte len kvalitné výrobky. Nepoužívajte iné prostriedky než tie, ktoré sú uvedené v tejto používateľskej príručke.

DODATOČNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pílu nevystavujte na pôsobenie poveternostných zrážok ani ju nepoužívať v atmosfére so zvýšenou vlhkosťou. Pílu tiež nepoužívajte v atmosfére so zvýšeným rizikom požiaru alebo výbuchu.

Pri práci predchádzajte kontaktu s uzemnenými, vodivými a neizolovanými predmetmi, ako sú rúry, radiátory alebo chladničky.
Keď pílu nepoužívate, uschovávajte ju na suchom, uzamknutom mieste, nedostupnom pre nepovolané osoby.
Používajte reznú reťaz vhodnú na dané zaťaženie. Nepoužívajte rezné reťaze určené na ľahkú prácu, na vykonávanie práce pri vysokom zaťažení.
Pri výmene, oprave a nastavovaní rezacej reťaze vždy používajte ochranné rukavice.
Pri preprave reťazovej píly sa uistite, či je vypnutá. Na lištu s reťazou nasuňte ochranný kryt. Pílu prenášajte s vodiacou lištou smerujúcou dozadu, a tlmič držte v bezpečnej vzdialenosti od tela.
Pri práci vždy používajte pevné prilby a ochranné štíty.
Vždy používajte ochranu očí a tváre, ktorá chráni oči, tvár a dýchacie cesty pred prachom, výparmi a kúskami dreva, ktoré vznikajú pri pílení.
Vždy majte oblečený vhodný ochranný odev priliehajúci k telu. Používajte ochranné rukavice a ochranu sluchu.
Keď pílite, pílu vždy držte oboma rukami. Zadnú rukoväť držte pravou rukou, a prednú rukoväť ľavou rukou.
Dlhodobé vystavenie na vibrácie môže viesť k poškodeniu nervov, najmä u ľudí s poruchami krvného obehu. Ak sa počas práce vyskytnú nasledujúce príznaky: bolesť, tŕpnutie, bledosť rúk, zápästí a/alebo ramien, okamžite prerušte prácu a obráťte sa na lekára. Riziko výskytu týchto príznakov môžete znížiť dodržiavaním nižšie uvedených odporúčaní: ruky majte vždy teplé, predovšetkým keď je teplota na pracovisku nízka, pravidelne robte prestávky, počas prestávok hýbte rukami, aby ste stimulovali prúdenie krvi.
Počas práce zaistite voľné kusy dreva tak, aby sa nemohli hýbať, napríklad ich umiestnením do kozy. Vyhnite sa píleniu dreva umiestneného na zemi. Zabráňte píleniu dreva, ktoré nie je zabezpečené proti pohybu pri pílení.
Pílu pri pílení nedržte vyššie než do ramien. Pílu nepoužívajte stojac na rebríku. Pri práci zaujmite takú polohu, aby ste nemuseli ruky úplne naťahovať.
Reťaz udržiavajte v čistote. Reťaz musí byť naostrená a namazaná. Zaručí to efektívnejšiu a bezpečnejšiu prácu. Reťaz môžete naostriť v špecializovanom servise. Pred každým použitím skontrolujte stav reťaze. V prípade, ak zistíte, že je reťaz prasknutá, má vylomené zuby alebo je iným spôsobom poškodená, reťaz pred začatím práce vymeňte na novú, bezchybnú.
Rukoväte píly udržiavajte čisté, nesmú byť znečistené olejom či mazivom.
V prípade, ak zistíte akékoľvek poškodenie alebo poškodenie nejakej časti píly. Prestaňte pracovať alebo nezačínajte pracovať. Poškodené prvky ešte pred začatím práce vymeňte.
Pílu používajte v súlade s jej určením, píla je určená iba na pílenie dreva. Pri práci dávajte pozor na kovové prvky alebo kamene, ktoré môžu byť v pílenom dreve.
Používajte iba originálne náhradné diely. Nepoužívanie originálnych náhradných dielov môže viesť k zvýšeniu rizika poruchy a k zraneniu tela. Reťazovú pílu môže opravovať len autorizované servisy. Používajúce len originálne náhradné diely. Umožňuje to minimalizovať riziko úrazov, nehôd a poškodenia zariadenia.
Pílu uschovávajte v suchej, uzatvorenej miestnosti, s náležitým vetraním. Ak reťazovú pílu budete skladovať dlhšie, najprv vyprázdnite palivovú a olejovú nádrž. Pravidelne musí byť vykonávaná údržba, tak ako je to opísané v kapitole „ÚDRŽBA PÍLY“.
Náradie vytvára elektromagnetické pole s nízkou intenzitou. Elektromagnetické pole môže ovplyvniť prácu elektrických zariadení, ktoré sa nachádzajú v blízkosti náradia, vrátane kardiostimulátorov. Pred začatím práce odporúčame, aby ste sa poradili s lekárom a/alebo výrobcom kardiostimulátora.

POUŽÍVANIE PÍLY

Príprava píly na použitie
Pred prvým použitím namontujte vodiacu lištu, rezaciu reťaz a nárazník s hrotmi.
Všetky činnosti súvisiace s montážou a nastavovaním reťaze vykonávajte v ochranných rukaviciach.
Predtým sa uistite, či je odrazová brzda v zadnej polohe. Uľahčí to demontáž a montáž bočného panela.
Odskrutkujte obe upevňovacie matice a zložte bočný panel.
Pozor! V niektorých modeloch reťazovej píly môže byť na čas prepravy založená tesniaca doštička olejového systému. Pred montážou vodiacej lišty odstráňte plastovú tesniacu doštičku, ktorá je založená na skrutkách, ktorými je upevnený bočný panel. V prípade, ak túto doštičku neodstránite, nebude možné mazanie reťaze, a píla sa môže nezvratne poškodiť.
Dvoma skrutkami priskrutkujte nárazník s hrotmi. (II)
Založte vodiacu lištu a reťaz (III). Reťaz nasaďte so zachovaním správneho smeru, tak ako je to označené na článkoch. Na plášti píly je symbol článku a smer otáčania reťaze. Články reťaze na vodiacej lište musia smerovať rovnakým smerom, ako symbol na plášti píly. Keď sa uistíte, že je reťaz správne založená v drážke vodiacej lišty, namontujte bočný panel tak, aby jazýček nastavenia napnutia zapadol do príslušného otvoru vo vodiacej lište.
Priskrutkujte matice bočného panelu, avšak ich úplne ešte nedoťahujte.
Nastavte napnutie reťaze (IV). Postupujte nasledovne: držte hornú časť vodiacej lišty a súčasne otáčajte skrutku napínania reťaze, až dovtedy, kým sa reťaz nedostane do dolnej časti vodiacej lišty. Otáčaním v smere označenom „+“ napnutie reťaze zvýšite, a otáčaním v smere označenom „-“ napnutie reťaze znížite. Utiahnite upevňovacie matice a skontrolujte, či je reťaz napnutá správne, skúste reťaz ručne presunúť.
V prípade, keď je potrebné napnutie reťaze upraviť, opäť ho upravte. Keď je už nastavené správne, utiahnite upevňovacie matice.

Pozor! Nová reťaz sa pri práci bude naťahovať. Pravidelne, dostatočne často, kontrolujte správnosť napnutia reťaze. Nesprávne

napnutá reťaz môže poškodiť vodiacu lištu ak samotnú reťaz.

Pred zapnutím píly sa uistite, či je v nádrži mazací olej. Hladina oleja nesmie byť nižšie než je uvedené minimálne množstvo v olejovej nádrži.
Skontrolujte, či sa páka odrazovej brzdy nachádza v zadnej polohe.

Dopĺňanie paliva (V)
V píle sa ako palivo používa palivová zmes, ktorá je určená pre dvojtaktné motory. V žiadnom prípade nepoužívajte čisté palivo.
Olej a benzín zmiešajte v pomere 40: 1.
Zmes premiešajte ešte pred naliatím do palivovej nádrže. Palivo miešajte a nalievajte v bezpečnej vzdialenosti od zdrojov ohňa.
Počas nalievania paliva v žiadnom prípade nefajčite. Palivo dopĺňajte vo vzdialenosti aspoň 3 metre od miesta, v ktorom budete štartovať a používať pílu.
Aby ste ochránili motor, používajte kvalitný bezolovnatý benzín a kvalitný olej určený pre dvojtaktné vzduchom chladené motory. Nepoužívajte olej, ktorý je určený na prípravu palivovej zmesi pre štvortaktné motory. Pred doplnením paliva položte pílu tak, aby palivová nádrž smerovala nahor. Odporúčame, aby ste na zníženie rizika rozliatia paliva pri nalievaní paliva do nádrže používali lieviky. V prípade, ak sa palivo náhodou rozleje, ešte pred naštartovaním píly poutierajte všetky zvyšky.

Dopĺňanie oleja na mazanie reťaze (VI)
Používajte kvalitný olej určený na mazanie reťazí reťazových píl.
Pílu bez naplnenej olejovej nádrže nepoužívajte. Môže dôjsť k poškodeniu reťaze, lišty a mechanizmu píly.
Pred doplnením oleja reťazovú pílu vypnite.
Odporúčame, aby ste pílu spúšťali a používali vo vzdialenosti aspoň 3 metre od miesta, kde ste oleja dopĺňali. Na mazanie nepoužívajte opotrebovaný motorový olej. Taký olej nespĺňa svoju úlohu, čo môže viesť k poškodeniu mechanizmu píly.
Oleja doplňajte na mieste v bezpečnej vzdialenosti od zdrojov ohňa a tepla.
V prípade, ak sa olej rozleje, pred naštartovaním píly poutierajte všetky zvyšky oleja.
Množstvo oleja, ktorým píla maže reťaz, sa dá nastaviť kolieskom dávkovania oleja, ktoré sa nachádza na spodnej strane píly.

Príprava miesta práce
Predtým, než začnete pílu používať, náležite pripravte miesto vykonávania práce tak, aby ste minimalizovali riziká súvisiace s používaním reťazovej píly.
Skontrolujte, či sa na mieste práce nachádzajú iba oprávnené osoby.
V prípade výrubu stromov vytýčte nebezpečné zóny a únikové cesty. Za nebezpečné zóny sa považuje zóna v okruhu 180° okolo plánovanej roviny pádu stromu, ako aj zóna v okruhu 90° v smere opačnom k plánovanej rovine pádu stromu. Zostávajúce zóny predstavujú únikové cesty (VII). Nezabúdajte a zohľadnite, že padajúci strom môže prevrátiť aj iné stromy. Ďalšie miesto práce sa nesmie nachádzať bližšie než 2,5 výšky spíleného stromu (VIII).
Z miesta práce musíte mať dobrú viditeľnosť, preto pri výrube stromov v náročných terénnych podmienkach, napr. v horách, zachovávajte náležitú opatrnosť a postupujte obozretne.
Nezačínajte pracovať počas zrážok ani v prípade vysokej vlhkosti, napr. keď je hmla.
Používajte vhodný ochranný odev a osobné ochranné prostriedky.
Pred začatím pílenia vykonajte skúšku pílenia dreva v bezpečných podmienkach, napríklad na koze.
Vyhnite sa píleniu drôtov, mladých stromov a drevených trámov.
Nestojte na pílenom dreve.

Spustenie a zastavenie píly
Uistite sa, či sa odrazová brzda nachádza v zadnej polohe.
Zložte clonu z vodiacej lišty a z reťaze.
Pílu neštartujte, keď nemá správne namontovanú: vodiacu lištu a reťaz.
Zapínač prepnite na zapnutú polohu – I.
Pomaly a úplne stláčajte 7 až 10-krát palivové čerpadlo. Palivo musí byť vidno vo vnútri čerpadla (IX).
Páčku sýtiča vysuňte a presuňte na polohu CHOKE (X).
Položte pílu na stabilný povrch, dávajte pozor, aby sa reťaz a vodiaca lišta ničoho nedotýkali. Ľavou rukou podržte rukoväť, a pravou rukou energicky potiahnite štartovacie lanko. (XI)
Pozor! Reťazovú pílu neštartujte, keď ju držíte v rukách. Reťaz sa môže dotknúť nejakej časti tela a spôsobiť vážny úraz.
Vďaka tomu sa paliva dostane do palivového systému píly. Potom zatvorte páčku sýtiča na polohu ŠTART a ešte raz energicky potiahnite štartovacie lanko. Pri štartovaní motora štartovacie lanko pustite. Nechajte motor zahriať s mierne vysunutou páčkou sýtiča, a následne ju úplne zatvorte, čiže presuňte na polohu RUN.
V prípade, ak budete počuť nejaké podozrivé zvuky alebo cítiť vibrácie, pílu okamžite vypnite
Ak chcete pílu po skončení práce vypnúť, povoľte spúšť rukoväte a nechajte, aby motor chvíľu bežal na voľnobehu. Potom prepnite zapínač na vypnutú polohu – O a počkajte, kým sa reťaz úplne nezastaví. Keď sa reťaz úplne zastaví, vykonajte náležitú údržbu píly.
Pred začatím práce tiež skontrolujte, v akej miere je naolejovaná reťaz. Preto, keď je nastavená stredná uhlová rýchlosť, skon-

trolujte, či reťaz trochu odfrkuje olej. Keď je píla naštartovaná, vodiacu lištu vychýľte mierne nadol. Ak po 1 minúte bude viditeľná škvrna oleja, znamená to, že je reťaz mazaná správne. Ak je to potrebné, upravte množstvo dávkovaného oleja pretáčaním kolieska, ktoré sa nachádza na spodnej strane píly.
Olej na mazanie reťaze a palivo sa majú spotrebúvať viac-menej rovnomerne. Vždy pri dolievaní paliva doplňte aj olej na mazanie reťaze.

Používanie píly
Keď vykonáte všetky činnosti, ktoré sú opísané vo vyššie uvedených bodoch, môžete začať pílu používať.
Pred každým spustením píly skontrolujte, či odrazová brzda funguje správne. Postupujte nasledovne: pílu držte vodorovne, pustite prednú rukoväť a nechajte, aby vodiaca lišta narazila na peň alebo kus dreva. Výška, z ktorej musíte pílu spustiť, závisí od dĺžky vodiacej lišty reťaze. Ak brzda pri takom teste nefunguje správne, nechajte pílu opraviť a nastaviť v autorizovanom servise. Ak sa brzda aktivuje počas práce, pustite spúšť rukoväte a nechajte, aby motor chvíľu bežal na voľnobehu. V inom prípade spustený motor bude zohrievať kotúč spojky, čo môže viesť k poškodeniu píly.
Osoby, ktoré majú v úmysle pracovať s reťazovou pílou prvýkrát, musia sa pred začatím práce oboznámiť s používaním píly a zachovávaním bezpečnosti u kvalifikovaného operátora reťazovej píly. Pri prvom použití reťazovej píly sa naučte používať pílu pílením pripravených brvien na koze.

Pri práci dodržiavajte základné zásady bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci. Takisto zohľadnite možnosť odrazu píly smerom k operátorovi. Píla sa môže odraziť smerom k operátorovi v prípade, keď sa reťaz zasekne alebo narazí na odpor. Minimalizujte toto riziko nasledovnými spôsobmi:
Pri pílení dávajte pozor na vrchol vodiacej lišty. Nepíšte hornou štvrtinou vrchnej časti lišty (XII).
Píťte iba reťazou, ktorá sa pohybuje spodnou časťou lišty. Pri pílení dreva môže používať dolný zub nárazníka ako hák osi otáčania píly (XIII).
K pílenému drevu prikladajte iba rozbehnutú pílu. Pílu v žiadnom prípade nespúšťajte, keď sa dotýka obrábaného dreva.
Pílu pri pílení nezdvíhajte na výšku ramien alebo vyššie (XIV).
Nestojte v rovine pílenia. To umožní znížiť riziko prípadného úrazu v prípade, ak dôjde k odrazeniu píly (XV).
Pri práci pílu vždy držte oboma rukami.
Skontrolujte, či je reťaz vždy ostrá a správne napnutá.

RADY A TIPY PRI POUŽÍVANÍ PÍLY
Pri pílení zaujmite náležitú polohu a zaistite, aby ste sa mohli voľne pohybovať.
Konáre nepíľte priamo pri kmeni, ale vo vzdialenosti cca 15 cm od kmeňa. Urobte dva zárezy do hĺbky 1/3 priemeru konára, vo vzdialenosti približne 8 cm od seba. Jeden zárez zdola, a jeden zhora. Potom napíšte konár tesne pri kmeni do hĺbky 1/3 priemeru konára. Pílenie skončite odpílením konára zhora tesne pri kmeni. Nepíšte konáre pílením zdola (XVI).
Pri výrube stromov musí byť miesto výrubu vopred pripravené podľa opisu, ktorý je uvedený v časti „Príprava miesta práce“. Okrem toho pri pílení stromu pripravte bezpečný podklad.
Keď strom padá, stojte v bezpečnej vzdialenosti z boku k rovine pádu stromu.
Pri výbere cesty pádu stromu zohľadnite také faktory, ako terén, ťažisko stromu, rozloženie koruny stromu a smer vetra.
Postup správnej prípravy stromu na výrub: urobte zárez do kmeňa do hĺbky 1/3 priemeru kmeňa na tej strane, na ktorú má strom spadnúť, následne urobte ďalší zárez pod uhlom 45 stupňov k prvému. Tak, aby ste vypílili z kmeňa „klin“. Na druhej strane kmeňa začnite pílenie kolmo na os kmeňa, mierne vyššie (cca 4 cm) ako sa nachádza podstavec predtým vypíleného „klinu“. Kmeň neprepíľujte. Ponechajte úsek s dĺžkou cca 1/10 priemeru kmeňa. Potom vložte klin do rezu v strome na opačnej strane k plánovanej strane pádu stromu (XVII).
Ak strom spadne ešte počas pílenia, vytiahnite pílu z kmeňa a vzdiaľte sa po pripravenej únikovej ceste na bezpečnú vzdialenosť.
V prípade, ak sa píla pri pílení kmeňa zasekne, nikdy ju v takej polohe neponechávajte so spusteným motorom. Vypnite motor píly, a s použitím klinov vytiahnite pílu z kmeňa.
Pri rozpíľovaní už vyrúbaného stromu, dodržiavajte nasledujúce zásady.
Drevo položte na kozu alebo na podstavec tak, aby odpíľovaný kus mohol voľne padnúť na zem bez toho, aby došlo k zaseknutiu píly. V prípade, ak sa píla zasekne, postupujte vyššie opísaným spôsobom.
Nedotýkajte sa reťazou ani vodiacou lištou zeme, a tiež nedovoľte, aby sa znečistili zeminou.
Pílu nepoužívajte na zastrihávanie živých plotov ani na orezávanie kríkov, je to zakázané.
V prípade, ak pracujete na svahu, stojte vždy nad píleným drevom.
Pri pílení namáhaného (napnutého) stromu zachovávajte náležitú opatrnosť a postupujte obozretnosť, a ak je to možné, zverte túto činnosť kvalifikovanému drevorubačovi.
Pri pílení dreva, ktoré je napnuté a podopreté na oboch koncoch, najprv vytvorte zárez zhora do hĺbky 1/3 priemeru a potom dokončite pílenie zdola.
Ak je drevo podopreté len na jednom konci, najprv ho odpíľte zospodu do hĺbky rovnajúcej sa 1/3 priemeru, a potom pílenie dokončite zhora (XVIII).
Takým spôsobom znížite riziko zaseknutia píly počas pílenia.

Používanie reťazových píl pri opíľovaní stromov s použitím lanka a popruhu na prenášanie

Riziko zranenia! Reťazovú pílu môže používať výhradne iba náležite zaškolený operátor. Operátor reťazovej píly na opiľovanie stromov, ktorý pracuje vo výške, s použitím lanka a nosného popruhu, nesmie nikdy pracovať sám. Vždy musí spolupracovať s pomocníkom, ktorý je na zemi, a ktorý vie, ako postupovať v núdzových situáciách. Používateľ musí byť všeobecne zaškolený čo sa týka bezpečných techník lezenia a pracovných polôh, a tiež musí používať nosný pásom, laná, slučky, karabíny a iným vybavenie, ktoré je potrebné na udržanie bezpečnej a správnej pracovnej polohy, tak čo sa týka operátora, ako aj reťazovej píly.

Príprava reťazovej píly na použitie
Reťazovú pílu musí pretestovať, naplniť, spustiť a rozohriať osoba, ktorá je na zemi, a predtým, než pílu podá operátorovi, ktorý je na strome, musí ju vypnúť.
Reťazová píla musí mať vhodnú slučku, vďaka ktorej sa dá upevniť k nosnému pásu používateľa:
- slučku upevnite k závesnému mechanizmu, ktorý je na zadnej strane píly;
- musíte mať k dispozícii vhodné karabíny na nepriame (s použitím slučky) a priame (s použitím závesného mechanizmu reťazovej píly) upevnenie reťazovej píly k nosnému pásu používateľa.
- uistite sa, či je reťazová píla bezpečne upevnená, keď je zdvíhaná k používateľovi;
- predtým, než reťazovú pílu odpojíte od zdvíhacieho lana, najprv sa uistite, či je pripevnená k nosnému pásu.
Príklad upevnenia operátora k stromu, ako aj reťazovej píly na opiľovanie stromov k nosnému pásu používateľa (XIX). Pripevnite nosný pás s použitím vhodnej karabíny k mechanizmu zavesenia reťazovej píly. Vďaka tomu, že sa dá reťazová píla upevniť priamo k nosnému pásu, znižuje riziko poškodenia zariadenia pri premiestňovaní na strome. Reťazovú pílu vždy vypnite, keď je upevnená priamo k nosnému pásu. Reťazovú pílu upevnite iba k odporúčaným hákom na nosnom páse. Môžu sa nachádzať v strede (vpredu alebo vzadu) alebo po bokoch. Ak je to možné, reťazovú pílu upevnite v centrálnom bode zadného nosného pásu, aby sa nenachádzala v blízkosti horolezeckých lán, a aby bola celá jej váha umiestnená presne pod chrbticou používateľa (XX).
Keď pílu prenášate z jedného závesného mechanizmu na druhý, používateľ sa musí pred odpojením píly od prvého mechanizmu uistiť, či je správne upevnená v novej polohe.

Používanie reťazovej píly na strome
Analýza rôznych úrazov s touto motorovou pílou pri opiľovaní stromov ukázala, že hlavnou príčinou je nesprávne používanie píly jednou rukou.
Vo väčšine prípadov používateľ nezaujíma bezpečnú pracovnú polohu, v ktorej môže pílu držať za obe rukoväte, čo následne zvyšuje riziko úrazu:
- nedostatočne pevné uchopenie pri odhodení píly smerom k operátorovi;
- nekontrolovanie píly a následné uľahčenie kontaktu s lezeckými lanami a telom používateľa (predovšetkým s ľavou rukou a ramenom)
- strata kontroly v dôsledku nebezpečnej pracovnej polohy, a tým kontaktu s pílou (neočakávané pohyby pri práci s reťazovou pílou).

Bezpečná pracovná poloha na prácu s oboma rukami
- Nikdy neopiľujte konáre, ktoré sa nachádzajú nad ramenami alebo rukami (XXI).
- Nikdy nepíľte, keď máte úplne vystreté ruky (XXI).
- Nikdy neopiľujte konáre, na ktoré nedotiahnete.
Aby mohol používateľ držať reťazovú pílu oboma rukami, musí byť vždy v bezpečnej pracovnej polohe (XXII), v ktorej môže pílu viesť nasledovným spôsobom: vo výške bedier pri pílení vodorovných prvkov alebo vo výške brucha pri pílení zvislých prvkov.

Keď používateľ pracuje v blízkosti zvislého kmeňa s neveľkými priečnymi silami voči pracovnej polohe, bezpečné opretie chodidiel stačí na zaujatie bezpečnej pracovnej polohy. Hneď ako sa používateľ vzdiali od kmeňa, prijmite dodatočné opatrenia s cieľom znížiť narastajúce bočné sily alebo im predchádzajte.
Napríklad presmerovaním hlavného lana cez dodatočný závesný mechanizmus (XXIII) alebo použitím nastaviteľnej vodiacej slučky z postroja do dodatočného závesného mechanizmu (XXIV). S cieľom získať dobré opretie v pracovnej polohe, nekonečná slučka sa môže dočasne používať ako uchopenie.

Štartovanie reťazovej píly na strome
Pri štartovaní píly na strome musí používateľ pred naštartovaním presunúť odrazovú brzdu na zadnú polohu, a pri štartovaní musí držať pílu zľava alebo sprav od seba. Reťazovú pílu držte na ľavej strane, ľavou rukou na prednej rukoväti a vodiacu lištu od tela, pričom štartovacie lanko držte pravou rukou, alebo držte reťazovú pílu na pravej strane, pravou rukou za jednu z dvoch rukovätí a vodiacou lištou od tela, pričom štartovacie lanko držte ľavou rukou.
Pred spustením píly na nosnom lane, odrazová brzda musí byť vždy v prednej polohe.
Používateľ musí vždy pred vykonávaním náročných prác spätých s pílením uistiť sa, či je v píle dostatočné množstvo paliva.

Používanie píly jednou rukou (XXV)
Používatelia by nemali držať reťazovú pílu na opiľovanie stromov jednou rukou, keď nestoja stabilne, tzn. nestabilnej pracovnej polohe, ani ju nesmú používať namiesto ručnej píly na odstraňovanie koncoviek konárov s malým priemerom. Reťazovú pílu na opiľovanie stromov môžete používať iba jednou rukou len vtedy, keď: nie je možné, aby používateľ zaujal pracovnú polohu, ktorá

umožňuje držať pílu oboma rukami, na zabezpečenie pracovnej polohy je potrebné použiť jednu ruku, reťazová píla sa používa v úplne vysunutej polohe, v pravom uhle voči telu používateľa a nie v jednej línii s ním. Používatelia nikdy nesmú: píliť tou oblasťou vodiacej lišty, ktorá spôsobuje odraz smerom k operátorovi, držať sa konára, ktorý odpiľujú, snažiť sa chytať padajúce predmety.

Uvoľňovanie zablokovanej reťazovej píly
Ak sa reťazová píla počas pílenia zablokuje, používateľ musí postupovať nasledovne: vypnite pílu, bezpečne pripevnite pílu k stromu (tzn. ku kmeňu) alebo k osobitnému pracovnému lanu, vytiahnite pílu z rezu, pričom súčasne zdvihnite konár na požadovanú výšku, keď je to potrebné použite ručnú pílu alebo druhú reťazovú pílu, aby ste zaseknutú pílu uvoľnili, pričom konár odpíľte vo vzdialenosti aspoň 30 cm od zaseknutej reťazovej píly. Bez ohľadu na to, či sa na uvoľnenie zaseknutej píly použije ručná alebo motorová píla, rezy vykonávané s cieľom uvoľniť pílu vždy robte smerom von (ku koncom konárov), aby píla nespadla súbežne s odpílenými časťami, čo môže ešte viac skomplikovať situáciu.

ÚDRŽBA PÍLY

Predtým, než začnete vykonávať akékoľvek nižšie opísané činnosti, pílu vypnite. Uistite sa, či je motor dostatočne vychladnutý. Odskrutkujte zapaľovaciu sviečku, aby ste zabránili náhodnému spusteniu píly.
Keď vykonávate akékoľvek práce súvisiace s vkladaním reťaze, vždy používajte ochranné rukavice.

Výmena a údržba zapaľovacej sviečky (XXVI)
Ak chcete vymeniť zapaľovaciu sviečku, zdemontujte veko vzduchového filtra.
Zložte gumený kryt kontaktu sviečky a sviečku odskrutkujte dodaným kľúčom.
Skontrolujte stav elektród zapaľovacej sviečky. Ak zistíte nejaké nečistoty, skúste elektródy zapaľovacích sviečok vyčistiť drôtenou kefou. V prípade, ak čistenie neprinesie očakávaný výsledok, vymeňte sviečku na novú. Stav sviečky kontrolujte aspoň raz za mesiac.

Údržba vzduchového filtra (XXVII)
Údržbu vzduchového filtra vykonávajte po každom použití píly.
Prach a väčšie nečistoty z filtra môžete odstrániť nie príliš silným poklepaním rámika filtra o tvrdý povrch. Sieťka filtra sa dá vyčistiť, keď filter rozložíte na polovicu a sieťku vyčistíte v extrakčnom benzíne. Nečistoty zo sieťky môžete vyfúkať vonku prúdom stlačeného vzduchu.

Údržba a čistenie olejového systému (XXVIII)
Po každom použití píly vyčistite olejovú medzeru a olejový kanál vo vodiacej lište.
Keď zložíte bočný panel a vodiacu lištu, skontrolujte stav olejovej medzery a odstráňte prípadné nečistoty.
Stiahnite reťaz z lišty. Vodiacu lištu očistite, odstráňte piliny a iné nečistoty. Vyčistite vodiacu drážku reťaze a otvor privádzajúci olej. Namažte ozubené koleso v čele vodiacej lišty, nakvapkajte niekoľko kvapiek oleja cez mazací otvor.
Vodiaca drážka reťaze vo vodiacej lište pri používaní postupne opotrebúva. Vodiacu lištu pravidelne otáčajte a kontrolujte tvar drážky. Ak zistíte, že drážka má taký tvar ako na obr. XXIX), vodiacu lištu vymeňte na novú. Opotrebenie drážky vodiacej lišty môžete skontrolovať priložením pravítka k lište s nasadenou reťazou. Ak pravítko neprilieha k vodiacej lište, drážka je v dobrom stave. V opačnom prípade vodiacu lištu vymeňte.

Iné činnosti údržby a konzervácie
Po každom použití skontrolujte celkový stav píly. Utiahnite uvoľnené skrutkové spoje. Skontrolujte, či nedochádza k úniku paliva a oleja. Skontrolujte, či nie sú upchaté vetracie otvory. Skontrolujte, či sú všetky kryty a plášte v dobrom technickom stave, či nie sú popraskané. Všetky zistené nedostatky a poruchy odstráňte pred vykonaním ďalších prác.

Hnacie koleso reťaze
Pravidelne kontrolujte stav hnacieho kolesa reťaze. V prípade, ak si všimnete známky opotrebovania, praskliny alebo poškodenia, ktoré môžu ovplyvniť správne fungovanie systému prenesenia pohonu, vymeňte hnacie koleso na nové v autorizovanom servise. Nikdy nenasadzujte opotrebovanú reťaz na nové hnacie koleso ani novú reťaz na opotrebované hnacie koleso.

Údržba reťaze
Reťaz musí byť vždy nabrúsená a v dobrom technickom stave. Pred každým použitím skontrolujte reťaze ohľadne jej opotrebovania. Či nemá poškodené články alebo zlomené zuby. V prípade, ak si všimnete akékoľvek poškodenie, takú poškodenú reťaz nepoužívajte. Môže to viesť k vážnym úrazom.
Reťaz musí byť pravidelne brúsená. Ostrenie je potrebné, keď si všimnete aspoň jeden z nasledovných príznakov: piliny vznikajúce pri pílení pripomínajú prášok, pri pílení je potrebná dodatočná sila, rez nie je rovný, zvyšujú sa vibrácie alebo sa zvyšuje spotreba paliva.
Brúsenie je činnosť, pri ktorej sú potrebné špeciálne nástroje a tiež náležité zručnosti a skúsenosti. Preto ostrenie zverte špecializovaným servisom.

TERMÉKLEÍRÁS

A láncfűrész csak fa vágására használható. A fűrész meghajtására használt belső égésű motor miatt a vágás csak nyitott térben vagy megfelelően előkészített helyiségekben végezhető el. A fűrész fák kivágására és ápolására is használható, azonban a fennálló veszélyre való tekintettel fát kizárólag tapasztalt felhasználó vágjon ki és ápoljon. A termék hibátlan, megbízható és biztonságos működése a megfelelő használaton múlik, ezért:

A termék használata előtt olvassa el az egész használati útmutatót és őrizze azt meg.

A biztonsági szabályok és a jelen útmutató ajánlásainak be nem tartásából és a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért és sérülésekért a gyártó nem vállal felelősséget. A szerszám nem rendeltetésszerű használata a felhasználó garanciához és kezességhez való jogának elvesztését is maga után vonja.

TARTOZÉKOK

A fűrész kompletten kerül szállításra, azonban a használat előtt összeszerelést igényel. A fűrészhez a következők tartoznak: láncvezető, vágólánc, valamint láncvezető burkolat.

3. MŰSZAKI ADATOK

Paraméter	Mértékegység	Érték
Katalógusszám		YT-84893
Tömeg	[kg]	3,94
Üzemanyagtartály űrtartalma	[cm^3]	280
Lánc kenőolaj tartály űrtartalma	[cm^3]	200
Vágás hossza	[cm / '']	30 / 12
Lánc kiosztása	[mm]	9,525
Lánc maximális sebessége	[m/s]	12,95
Vezető láncszem vastagsága	[mm]	1,27
Lánc típusa		HY-JL9D-0.050*45
Láncvezető típusa		ZLA12-15-509P
Lánchajtó kerék fogainak száma és felosztása		6T x 9,525 mm
Motor		
hengerek száma		1
ütemek száma		2
hűtés		Levegő
Gyújtógyertya típusa		L8RTF
Motor hengerűrtartalma	[cm^3]	25,4
Motorteljesítmény	[kW]	0,75
Maximális ajánlott motorfordulatszám vágórendszerrel	[min^{-1}]	8500
Ajánlott üresjárati fordulatszám	[min^{-1}]	3000
Üzemanyag-fogyasztás maximális motorteljesítmény mellett	[kg/h]	0,360
Zajszint		
hangnyomásszint	[dB (A)]	95,4 ± 3,0
teljesítmény L_{WA}	[dB (A)]	108,4 ± 3,0
Rezgésszint - elülső / hátsó fogantyú	[m/s^2]	7,199 ± 1,5 / 7,492 ± 1,5

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

Figyelem! A fűrész egy speciális, kifejezetten fák ápolására tervezett típus. A fűrészt csak képzett kezelő használhatja, aki gondosan megtervezett munkavédelmi rendszereket használ. A láncfűrész csak a fenti feltételek teljesülése esetén használható fák ápolására. A fűrészt úgy tervezték, hogy két kézzel lehessen tartani, akárcsak egy hagyományos láncfűrészt.

FIGYELEM! A szerszám használatakor mindig tartsa be az alapvető és az alábbiakban említett munkabiztonsági szabályokat a tűzveszély, elektromos áramütés és egyéb sérülések elkerülése érdekében.

A szerszám használata előtt olvassa el a használati útmutató teljes tartalmát, és őrizze azt meg.

FIGYELEM! Az összes alábbi utasítást olvassa el. Az utasítások be nem tartása áramütéshez, tűzhöz vagy sérüléshez vezethet.

TARTSA BE AZ ALÁBBI UTASÍTÁSOKAT
Munkaterület

A munkaterület legyen tiszta és jól megvilágított. A rendetlenség és a rossz megvilágítás balesetet okozhat. Ne üzemeltesse a készüléket beltérben. Az üzemanyaggőzök és gőzök mérgezőek. A megmérgezés balesetekhez vezethet, és súlyos sérüléseket okozhat. A munkaterületen nem tartózkodhatnak gyermekek és járókelők. A koncentráció elvesztése a szerszám feletti irányítás elvesztéséhez vezethet.

Munkabiztonság
Ne módosítsa a szerszámot vagy a tartozékokat. A szerszám minden tartozékának és alkatrészének tisztának, sérülésmentesnek, működőképesnek és az adott szerszámtípussal való használatra szántnak kell lennie. Kerülje a test és a szerszámok földelt felületekkel, például csövekkel, radiátorokkal és hűtőszekrényekkel való érintkezését. A test földelése növeli az elektromos áramütés kockázatát. Ne tegye ki a szerszámot csapadéknak vagy nedvességnek. A víz és a nedvesség bejutása a szerszámba növeli a szerszám károsodásának és sérülésének kockázatát. Ne terhelje túl a szerszámot. Használjon a munka típusának megfelelő szerszámokat és tartozékokat; a munka így hatékonyabb és biztonságosabb lesz. Ha kölcsönad, elad vagy bármilyen más módon átad egy szerszámot egy másik személynek, mindig mellékelje hozzá a használati útmutatót.

Személyi biztonság
Jó fizikai és szellemi állapotban kezdje el a munkát. Figyeljen arra, hogy mit csinál. Ne dolgozzon fáradtan vagy kábítószer vagy alkohol hatása alatt. Akár egy pillanatnyi figyelmetlenség is komoly testi sérüléshez vezethet. Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget. Az egyéni védőeszközök, például porvédő maszk, munkacipő, védősisak és hallásvédő használata csökkenti a súlyos testi sérülések kockázatát. Kerülje el a szerszám véletlen bekapcsolását. A szerszám karbantartása vagy szállítása előtt győződjön meg arról, hogy a kapcsoló „kikapcsolt" állásban van. Ha a szerszámot úgy tartja vagy hordozza, hogy az ujja a kapcsolón van, vagy ha a kapcsoló „be" állásban van, súlyos sérülést okozhat. A szerszám bekapcsolása előtt távolítson el minden olyan kulcsot és egyéb szerszámot, amelyet a beállításához használt. A szerszám forgó részein hagyott kulcs súlyos sérülést okozhat. Tartsa fenn az egyensúlyt. Mindig tartson megfelelő testtartást. Ez lehetővé teszi a szerszám könnyebb irányítását váratlan helyzetekben. Viseljen védőruházatot. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszereket. Tartsa távol a haját, a ruházatot és a munkakesztyűt a szerszám mozgó részeitől. A laza ruházat, az ékszer vagy a hosszú haj beakadhat a szerszám mozgó részeibe. Használjon porelszívót vagy portartályt, ha a szerszám rendelkezik ilyennel. Győződjön meg arról, hogy helyesen van csatlakoztatva. A porelszívás használata csökkenti a súlyos sérülések kockázatát.

Szerszám használata
A szerszámot csak rendeltetésszerűen használja. Ne terhelje túl a szerszámot. Az adott munkának megfelelően kiválasztott szerszám hatékonyabb és biztonságosabb munkavégzést biztosít. **A szerszám beállítása, a tartozékok cseréje vagy tárolása előtt távolítsa el a gyújtógyertyát. Ezáltal elkerülhető a szerszám véletlen bekapcsolása.** A szerszámot gyermekektől elzárva tárolja. Ne hagyja, hogy a szerszámot annak használata terén nem jártas személyek használják. A szerszám képzetlen kezelő kezében veszélyes lehet. Biztosítsa a szerszám megfelelő karbantartását. Ellenőrizze a szerszámot a mozgó alkatrészek nem megfelelő illeszkedése és holtjátéka szempontjából. Ellenőrizze, hogy a szerszám egyetlen része sem sérült-e meg. Ha hibát észlel, azt az ismételt használat előtt ki kell javítani. Sok balesetet nem megfelelően karbantartott szerszám okoz. A vágószerszámokat tartsa tisztán és élesen. A megfelelően karbantartott vágószerszámok könnyebben vezérelhetők működés közben. A szerszámokat és tartozékokat a fenti utasításoknak megfelelően használja. Használja a szerszámokat rendeltetésszerűen, a munka típusának és körülményeinek figyelembe vételével. Ha a szerszámokat olyan munkára használja, amely nem felel meg a rendeltetésüknek, az növeli a veszélyes helyzetek kialakulásának kockázatát. Ellenőrizze a szerszám forgásirányát. A várttól eltérő forgásirány veszélyes helyzeteket okozhat. Ne helyezze kezét vagy más testrészét a mozgó pengék közelébe. A szerszám használata során a legtöbb sérülést a mozgó pengék és a testrészek érintkezése okozza. Vegyen fel megfelelő testtartást, és készüljön fel a szerszám váratlan reakciójára. Csak eredeti tartozékok használhatók. A nem megfelelő felszerelés használata súlyos sérülésekhez vezethet.

Javítás
A szerszámot kizárólag engedéllyel rendelkező szervizben, eredeti cserealkatrészek használatával javíttassa meg. Ez biztosítja a szerszám megfelelő biztonságát. Ne tisztítsa a készülékházat, valamint a gumi és műanyag borításokat benzinnel, oldószerrel vagy más, maró hatású folyadékkal. A szerszám karbantartásához csak kiváló minőségű termékeket használjon. Tilos a használati utasításban felsoroltaktól eltérő eszközöket használni.

TOVÁBBI BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Tilos a fűrészt csapadék hatásának kitenni és fokozott páratartalmú légkörben használni. Tilos továbbá a fűrészt olyan légkörben használni, ahol fokozott a tűz vagy robbanásveszély áll fenn.
Működés közben kerülje a földelt, áramot vezető és nem szigetelt tárgyakkal, pl. csővel, radiátorral, hűtővel való érintkezést.
Amikor a fűrész használaton kívül van, tárolja száraz, illetéktelen személyektől elzárt helyen.
Az adott terhelésnek megfelelő vágóláncot használjon. Ne használjon könnyű munkákra szánt vágóláncokat nagy megterheléssel járó használat esetén.
A vágólánc cseréje, javítása és beállítása során mindig viseljen védőkesztyűt.
A láncfűrész szállításakor győződjön meg róla, hogy az ki van kapcsolva. A vágólánccal ellátott láncvezetőre védőburkolatot kell

felhelyezni. A fűrészt láncvezetővel hátrafelé hordja, és a kipufogót tartsa távol a testtől.
Munka közben mindig viseljen kemény védősisakot.
Mindig viseljen szem- és arcvédőt, ez megvédi a szemet, az arcot és a légutakat a vágás során keletkező portól, füsttől és fadaraboktól.
Mindig viseljen megfelelő, testhez simuló védőruházatot. Használjon védőkesztyűt és hallásvédőt.
A fűrészt mindig mindkét kezével használja. A hátsó fogantyút jobb kézzel, az első fogantyút pedig bal kézzel fogja meg.
A hosszan tartó vibrációnak való kitettség idegkárosodást okozhat, különösen a keringési zavarokkal küzdő emberek esetében.
Ha munka közben a következőket észleli: fájdalom, zsibbadás, kézfej, csukló vagy kar vérellátásának csökkenése, azonnal hagyja abba a munkát, és forduljon orvoshoz. Az alábbi ajánlások betartásával csökkentheti ezeknek a tüneteknek a kockázatát: tartsa melegen a kezét, ha a munkaterületi hőmérséklet alacsony, tartson rendszeres szüneteket, a szünetekben mozgassa a kezét, hogy serkentse a vérkeringést.
Működés közben biztosítsa a laza fadarabokat úgy, hogy ne mozduljanak el, például bakba helyezve. Kerülje földön található fa vágását. Kerülje a vágás közbeni elmozdulás ellen nem biztosított fák megmunkálását.
Működés közben ne emelje a fűrészt a vállánál magasabbra. Ne használja a fűrészt létrán állva. Működés közben úgy helyezkedjen el, hogy ne kelljen teljesen kinyújtania a kezét.
Tartsa tisztán a láncot. A lánc legyen megélezve és bekenve. Ez hatékonyabb és biztonságosabb munkavégzést tesz lehetővé. A láncot arra szakosodott szervizben éleztesse. Használat előtt mindig ellenőrizze a lánc állapotát. Ha repedést, kicsorbult fogat vagy bármilyen más sérülést észlel, a munka megkezdése előtt cserélje ki a láncot egy újra.
A fűrész fogantyúi legyenek tiszták és kenőanyagtól mentesek.
Ha a fűrészen bármilyen sérült vagy törött alkatrészt talál, hagyjon fel a használatával. A sérült alkatrészeket a munka megkezdése előtt ki kell cserélni.
A fűrészt rendeltetésszerűen használja, kizárólag fa vágására. Munka közben ügyeljen a megmunkált fában esetlegesen előforduló fémelemekre vagy kövekre.
Kizárólag eredeti cserealkatrészeket használjon. Az eredeti cserealkatrészektől eltérő alkatrészek használata növelheti a meghibásodás kockázatát és testi sérüléshez vezethet. A láncfűrészt csak hivatalos szervizekben javíttassa, ahol eredeti pótalkatrészeket használnak. Ez minimálisra csökkenti a balesetek és a berendezés károsodásának kockázatát.
A fűrészt száraz, zárt, jól szellőző helyiségben tárolja. Ha hosszabb ideig tárolja a láncfűrészt, ürítse ki az üzemanyag- és az olajtartályt. A fűrészt a „A FŰRÉSZ KARBANTARTÁSA" című fejezetben leírt karbantartási eljárásoknak is alá kell vetni.
A szerszám alacsony intenzitású elektromágneses mezőt hoz létre. Az elektromágneses mező hatással lehet a szerszám közelében található elektromos berendezésekre, beleértve a szívritmus-szabályozókat is. A munka megkezdése előtt konzultáljon kezelőorvosával és/vagy a szívritmus-szabályozó gyártójával.

FŰRÉSZ HASZNÁLATA

A láncfűrész előkészítése
A láncvezetőt, a vágóláncot és a fogas ütközőt az első használat előtt fel kell szerelni.
A lánc felszerelését és beállítását védőkesztyűben kell elvégezni.
Ehhez győződjön meg arról, hogy a visszarúgó fék a hátsó állásban van. Ez megkönnyíti az oldalsó panel eltávolítását és rögzítését.
Csavarja le mindkét rögzítőanyát, és távolítsa el az oldalsó panelt.
Figyelem! A láncfűrész egyes modelljeiben a láncfűrész olajrendszere a szállítás idejére egy tömítőlemezzel van ellátva. A láncvezető felszerelése előtt távolítsa el az oldalsó panel rögzítőcsavarjaira szerelt műanyag tömítőlemezt. A lemez benthagyása megakadályozza a lánc kenését, és a fűrész helyrehozhatatlan károsodásához vezethet.
Két csavarral csavarja fel a fogas ütközőt. (II)
Szerelje fel a láncvezetőt és a láncot (III). A láncot a láncszemeken feltüntetett iránynak megfelelően kell felszerelni. A fűrész házán fel van tüntetve egy láncszem szimbólum és a lánc forgásiránya. A láncszemeknek a vezetősínen a fűrészházon lévő szimbólummal megegyező irányba kell nézniük. Miután megbizonyosodott arról, hogy a lánc megfelelően helyezkedik el a láncvezető hornyában, szerelje fel az oldalsó panelt úgy, hogy a feszességbeállító kitüremkedés a rúdon lévő megfelelő nyílásba kerüljön.
Csavarja be az oldalsó panel anyacsavarjait, de még ne húzza meg azokat.
Állítsa be a láncfeszességet (IV), ehhez fogja meg a láncvezető tetejét, és egyidejűleg forgassa el a láncfeszítő csavart, amíg a lánc a láncvezető alsó részébe nem kerül. A „+" jelöléssel ellátott irányban történő elfordítás növeli, a „-" jelöléssel ellátott irányban történő elfordítás pedig csökkenti a láncfeszességet. Húzza meg a rögzítőanyákat, és ellenőrizze a lánc feszességét a lánc kézi mozgatásával.
Szükség esetén állítsa be újra a láncfeszességet. A megfelelő beállítás után húzza meg a rögzítőanyákat.

Figyelem! Az új lánc munka közben megnyúlik. Gyakran ellenőrizze a láncfeszességet. A meglazult lánc károsíthatja a láncvezetőt és magát a láncot.

A fűrész bekapcsolása előtt győződjön meg arról, hogy van-e kenőolaj a tartályban. Az olajszint nem lehet alacsonyabb az olajtartályban minimálisként feltüntetett mennyiségnél.
Győződjön meg arról, hogy a visszacsapó fék karja a hátsó állásban van.

Üzemanyag-utántöltés (V)
A fűrész kétütemű motorokhoz tervezett üzemanyag-keverékkel működtethető. Tilos a tiszta üzemanyag használata. A benzint 40:1 arányban kell olajjal keverni. 1.
Keverje össze a keveréket az üzemanyagtartályba való beöntés előtt. Az üzemanyag keverését és beöntését tűzforrástól távol hajtsa végre. Üzemanyagtöltés közben ne dohányozzon. Az utántöltést a készülék beindításának és működtetésének helyétől legalább 3 méterre kell végezni.
A motor védelme érdekében jó minőségű, ólommentes benzint és jó minőségű, kétütemű motorokhoz szánt olajat használjon. Ne használjon négyütemű motorokba szánt olajat. Tankolás előtt helyezze le a fűrészt úgy, hogy az üzemanyagtöltő tartály felfelé nézzen. A tartály feltöltésekor ajánlott az üzemanyag kifolyásának kockázatát csökkentő tölcsér, töltőeszköz stb. használata. Ha az üzemanyag kiömlött, alaposan törölje azt fel a fűrész beindítása előtt.

A lánc kenőolajának feltöltése (VI)
Használjon jó minőségű, fűrészlánc kenésére szolgáló olajat.
Tilos a fűrészt megtöltött olajtartály nélkül használni. Ez károsíthatja a láncot, a láncvezetőt és a fűrész mechanikáját.
Az olaj feltöltése előtt kapcsolja ki a láncfűrészt.
Javasoljuk, hogy a fűrész beindítása és működtetése az olajfeltöltés helyétől legalább 3 méterre történjen. Tilos fáradt motorolajat használni. Az ilyen olaj nem teljesíti feladatát, ami a fűrészmechanizmus károsodásához vezethet.
Az olaj utántöltését tűz- és hőforrásoktól távol kell végezni.
Ha az olaj kiömlött, alaposan törölje azt fel mielőtt a fűrészt áramforráshoz csatlakoztatná.
A fűrész alján található olajadagoló gombbal szabályozhatja, hogy a fűrész milyen mennyiségű olajjal kenje a láncot.

Munkaterület előkészítése
A fűrésszel történő vágás előtt a munkaterületet megfelelően elő kell készíteni, hogy minimálisra csökkenjen a láncfűrész használatával kapcsolatos veszélyek kockázata.
Győződjön meg, hogy csak az arra jogosult személyek tartózkodnak a munkaterületen.
Fák kivágása esetén veszélyzónákat és menekülési útvonalakat kell meghatározni. Veszélyzónaként kell kezelni a fa kidőlésének tervezett síkja körül egy 180°-os sugarú zónát, valamint a fa kidőlésének tervezett síkjával ellentétes irányban egy 90°-os sugarú zónát. A fennmaradó zónák menekülési útvonalakat képeznek (VII). Figyelembe kell venni azt is, hogy a kidőlő fa egy másik fát is kidönthet. Ezért a következő munkaállomás nem lehet közelebb, mint a kivágott fa magasságának 2,5-szerese (VIII).
A munkaterület biztosítson jó láthatóságot, ezért különösen óvatosan járjon el, ha nehéz terepviszonyok között, például hegyen vág ki fát.
Ne kezdje el a munkát csapadék vagy magas páratartalom, pl. köd esetén.
Viseljen védőruházatot és személyi védőfelszerelést.
A favágás megkezdése előtt hajtson végre vágáspróbát biztonságos körülmények között, például bakra fektett fán.
Kerülje drótok, fiatal fák és fagerendák vágását.
Ne álljon a vágni kívánt fára.

A fűrész elindítása és leállítása
Győződjön meg, hogy a visszacsapó fék hátsó helyzetben van.
Vegye le a burkolatot a vezetőlemezről és a láncról.
Ne indítsa el a fűrészt a következők megfelelő felszerelése nélkül: láncvezető és lánc.
Állítsa a kapcsolót bekapcsolt - I állásba.
Lassan nyomja meg az üzemanyagszivattyút ütközésig 7-10 alkalommal. Az üzemanyagnak láthatónak kell lennie a szivattyú belsejében (IX).
Húzza ki a fojtókart, és állítsa CHOKE (X) állásba.
Támassza a fűrészt egy stabil felületre, ügyelve arra, hogy a lánc és a láncvezető ne érjen hozzá semmihez. Bal kézzel fogja meg a fogantyút, miközben jobb kezével erőteljesen húzza meg az indítózsinórt. (XI)
Figyelem! Ne indítsa el a láncfűrészt, miközben a kezében tartja. A lánc hozzáérhet a testrészekhez, és súlyos sérüléseket okozhat.
Ez lehetővé teszi, hogy az üzemanyag eloszoljon a fűrész üzemanyagrendszerében. Ezután tolja le a fojtókart START állásba, és még egyszer erőteljesen húzza meg az indítózsinórt. A motor beindulásának pillanatában engedje el az indítózsinórt. Hagyja a motort kissé kihúzott fojtókarral bemelegedni, majd tolja be teljesen RUN állásba.
Ha gyanús hangra vagy rezgésre lesz figyelmes, azonnal kapcsolja ki a láncfűrészt
A fűrész kikapcsolásához a munka befejeztével engedje fel a fogantyúkart, és hagyja a motort egy ideig üresjáratban járni. Ezután állítsa a kapcsolót kikapcsolt - O állásba, és várja meg, amíg a lánc megáll. A lánc megállása után hajtsa végre a karbantartási munkálatokat.
A munka megkezdése előtt fontos továbbá ellenőrizni, hogy a lánc mennyire olajozott. Ehhez közepes fordulatszám-beállításnál ellenőrizze, hogy a lánc enyhén fröcsköli-e az olajat. A bekapcsolt fűrésznek a láncvezetőjét döntse kissé lefelé. Ha 1 perc elteltével olajfolt látható a láncvezető alatt, az a lánc megfelelő kenését jelzi. Ha szükséges az adagolt olaj mennyiségének beállítása, akkor azt a fűrész alján lévő gombbal kell beállítani.
A lánc kenőolajának és az üzemanyagnak a fogyasztása nagyjából hasonló kell, hogy legyen. Minden alkalommal, amikor üzem-

anyagot tölt után, a lánc kenőolaját is után kell töltenie.

Fűrész használata
Miután a fenti szakaszokban leírt összes lépést elvégezte, elkezdheti a fűrész használatát.
A fűrész minden egyes indítása előtt ellenőrizze a visszarúgófék megfelelő működését. Ehhez tartsa vízszintesen a fűrészt, engedje el az első fogantyút, és hagyja, hogy a láncvezető a farönkhöz vagy a fadarabhoz érjen. Az a magasság, amelyről a fűrészt el kell engedni, a láncvezető hosszától függ. Ha a fék nem működik, javíttassa meg és állíttassa be a fűrészt egy szakszervizben. Ha a fék a fűrész használata közben működésbe lép, engedje el a fogantyúkart, és hagyja a motort üresjáratban járni. Ellenkező esetben a járó motor felmelegíti a kuplungtárcsát, ami a fűrész károsodásához vezethet.
Azoknak a személyeknek, akik először kívánnak láncfűrésszel dolgozni, a munka megkezdése előtt munkaügyi és biztonsági tanácsot kell kérniük egy képzett láncfűrész kezelőtől. A fűrésszel való vágást először bakra helyezett, előkészített rönkökön próbálja ki.

Használat közben tartsa be az alapvető biztonsági szabályokat. Figyelembe kell venni annak lehetőségét is, hogy a fűrész visszacsap a szerszám kezelője felé. A fűrész visszacsaphat a kezelő felé, ha a vágólánc ellenállásba ütközik. A kockázat minimalizálása érdekében:
Vágás közben ügyeljen a láncvezető felső részének helyzetére. Ne vágjon a láncvezető felső negyedével (XII).
A láncnak kizárólag azzal a részével vágjon, amely a láncvezető aljánál található. Fa vágásakor az alsó ütközőfog a fűrész forgástengelyének kampójaként használható (XIII).
Csak bekapcsolt fűrészt érintsen hozzá a fához. Ne kapcsolja be a fűrészt akkor, amikor az a fához ér.
Működés közben ne emelje a fűrészt vállmagasságig vagy tovább (XIV).
Ne álljon a vágás síkjában. Ez lehetővé teszi a kockázat csökkentését a fűrész visszacsapásakor (XV).
Mindig két kézzel fogja a fűrészt, amikor dolgozik.
Győződjön meg arról, hogy a lánc mindig éles és megfelelően meg van feszítve.

FŰRÉSZELÉSSEL KAPCSOLATOS TIPPEK
Vágás közben vegyen fel kényelmes testhelyzetet, mely teljes mozgásszabadságot biztosít.
Ágak vágásakor azokat ne közvetlenül a törzsnél, hanem a törzstől körülbelül 15 cm-re vágja el. Végezzem két bemetszést az ág átmérőjének 1/3-áig, egymástól körülbelül 8 cm-re. Az egyik bemetszést alulról, a másikat felülről hajtsa végre. Ezután vágon bele az ágba közvetlenül a törzs mellett az ág átmérőjének 1/3-ával megegyező mélységig. Fejezze be a vágást úgy, hogy csak a törzsnél, felülről vág bele az ágba. Ne vágjon ágakat alulról (XVI).
Favágáskor a favágás helyét előzetesen elő kell készíteni az „A munkaterület előkészítése" című fejezetben leírtak szerint. Ezen túlmenően készítsen elő egy biztonságos területet.
Amikor a fa kidől, álljon biztonságos távolságban a fa kiborulási síkjától oldalra.
A fa kiborulási útvonalának megválasztásakor olyan tényezőket kell figyelembe venni, mint a terep, a fa tömegközéppontja, a fakorona eloszlása és a szél iránya.
Ahhoz, hogy megfelelően előkészítsük a fát a kivágásra, hajtsunk végre egy bemetszést a törzsön a törzs átmérőjének 1/3-áig azon az oldalon, amelyre a fának esnie kell, majd hajtsunk végre egy másik, az első bevágással 45 fokos szöget bezáró bevágást. Úgy, hogy egy „éket" vágjunk ki a fából. A törzs másik oldalán a törzs tengelyére merőlegesen kezdje el a vágást, a kivágott „ék" alapjától magasabban (kb. 4 cm-el). Ne vágja át a törzset. Hagyja meg a törzs átmérőjének kb. 1/10-ének megfelelő szakaszt. Ezután helyezze be a vágóéket a fában végrehajtott kivágásba a fa tervezett kiborulási irányával ellentétes oldalon (XVII).
Ha a fa már a vágás során kidől, húzza ki a fűrészt a törzsből, és húzódjon biztonságos távolságba az előkészített menekülési útvonalon.
Ha a fűrész a törzs vágásakor beakad, soha ne hagyja ebben a helyzetben járó motorral. Kapcsolja ki a fűrész motorját, és ékek segítségével húzza ki a fűrészt a rönkből.
A már kivágott fa darabolásakor a következő szabályokat kell betartani.
Helyezze a fát egy bakra vagy állványra úgy, hogy a vágott darab szabadon leessen a földre anélkül, hogy a fűrész beszorulna.
Ha a fűrész beragad, a fent leírtaknak megfelelően járjon el.
Ne érintse a láncfűrész láncát és vezetőrúdját a talajhoz, és ne hagyja, hogy földdel szennyeződjön.
Tilos a fűrészt sövénynyíróként vagy cserjenyíróként használni.
Lejtőn való munkavégzéskor maradjon a vágott fa felett.
Különös óvatossággal járjon el megfeszült fa vágásakor, és ha lehetséges, bízza ezt a műveletet szakképzett favágóra.
Ha megfeszített és mindkét végén kitámasztott fát vág, vágjon bele felülről az átmérő 1/3-ának megfelelő mélységig, majd fejezze be a vágást alulról.
Ha a fa csak az egyik végén van alátámasztva, vágja a fát alulról az átmérő 1/3-ának megfelelő mélységig, majd fejezze be a vágást felülről (XVIII).
Ez csökkenti a fűrész elakadásának kockázatát vágás közben.

Faápolás láncfűrésszel, kötél és hordozóheveder segítségével
Sérülésveszély! A láncfűrészt csak képzett kezelők használhatják. A faápoláshoz szánt láncfűrész felhasználója, aki kötéllel és hordozóhevederrel dolgozik a magasban, soha nem dolgozhat egyedül. Mindig együtt kell dolgoznia egy megfelelő, vészhelyzeti

képzésben részesült, földön tartózkodó, támogató személlyel. A felhasználónak általános képzéssel kell rendelkeznie a biztonságos mászási technikák és munkapozíciók terén, és hordövvel, kötelekkel, hurkokkal, karabinerekkel és egyéb olyan felszerelésekkel kell rendelkeznie, amelyek szükségesek a biztonságos és helyes munkapozíció fenntartásához mind a felhasználó, mind a láncfűrész számára.

A láncfűrész használatra való előkészítése
A láncfűrészt a földön tartózkodó személynek kell tesztelnie, feltöltenie, beindítania és bemelegítenie, majd kikapcsolnia, mielőtt a fára emelné a felhasználóhoz.
A láncfűrészt fel kell szerelni egy megfelelő hurokkal a felhasználó hordozóövére való rögzítéshez:
- a hurkot a fűrész hátulján lévő felfüggesztő mechanizmushoz kell rögzíteni;
- a láncfűrésznek a felhasználó övéhez való közvetett (a hurkon keresztül) és közvetlen (a láncfűrész felfüggesztési mechanizmusán keresztül) rögzítéséhez megfelelő karabinereknek kell rendelkezésre állniuk.
- Győződjön meg arról, hogy a láncfűrész biztonságosan rögzítve van, amikor a felhasználóhoz emeli;
- győződjön meg róla, hogy a láncfűrész a hordozóhevederhez van rögzítve, mielőtt leoldja az emelőkötélről.
Példa a kezelőnek a fához és a faápoló láncfűrésznek a felhasználó hordozóhevederéhez való rögzítésére (XIX). Rögzítse a hordozószíjat egy megfelelő karabinerrel a láncfűrész felfüggesztő mechanizmusához. A láncfűrész közvetlenül a hordozóhevederhez történő rögzítésének lehetősége csökkenti a berendezés sérülésének kockázatát a fán való mozgás közben. Mindig kapcsolja ki a láncfűrészt, ha az közvetlenül a hordozóhevederre van rögzítve. A láncfűrészt csak ajánlott rögzítőelemekkel rögzítse a hevederhez. Ezek lehetnek középen (elöl vagy hátul) vagy oldalt. A láncfűrészt lehetőség szerint a hátsó hordozóheveder középső pontján kell rögzíteni, hogy távol tartsa azt a mászókötelektől, és hogy a súly a felhasználó gerince alatt középen legyen (XX).
Ha a fűrészt az egyik felfüggesztési mechanizmusból egy másikba helyezi át, a felhasználónak meg kell győződnie arról, hogy a fűrész rögzítve van az új helyzetben, mielőtt lecsatlakoztatja az első mechanizmusról.

Láncfűrész használata fán
A faápolási munkák során ezzel a láncfűrésszel történt balesetek elemzése azt mutatja, hogy a fő ok a fűrész helytelen, egykezes működtetése.
A legtöbb esetben a felhasználó nem a biztonságos munkapozícióban tartja a fűrészt mindkét fogantyúnál fogva, ami megnövekedett sérülésveszélyt eredményez:
- a biztos fogás hiánya, amikor a fűrész visszarúg a kezelő felé;
- a fűrész irányításának hiánya, ami megkönnyíti a mászókötéllel és a felhasználó testével való érintkezést (különösen a bal kézzel és vállal)
- az irányítás elvesztése a nem biztonságos munkapozíció és ezáltal a fűrésszel való érintkezés miatt (váratlan mozdulatok a láncfűrésszel végzett munka során).

Biztonságos munkapozíció kétkezes működtetéshez
- Soha ne vágjon ágakat a vállánál vagy a kezénél magasabban (XXI).
- Soha ne vágjon teljesen kinyújtott karral (XXI).
- Soha ne vágjon le olyan ágakat, amelyeket nem ér el.
Annak érdekében, hogy a láncfűrészt mindkét kezével meg tudja tartani, a felhasználónak mindig törekednie kell arra, hogy olyan biztonságos munkapozíciót (XXII) vegyen fel, amelyben a fűrész a következőképpen vezethető: vízszintes részek vágásakor csípőmagasságban, függőleges részek fűrészelésekor hasmagasságban.

Ha a felhasználó egy függőleges törzs közelében dolgozik, a munkapozícióhoz képest alacsony oldalirányú erőkkel, a talpak biztonságos helyzete elegendőnek bizonyulhat a biztonságos munkapozíció kialakításához. Amint a felhasználó eltávolodik a törzstől, további intézkedéseket kell tenni a növekvő oldalirányú erők csökkentése vagy ellensúlyozása érdekében.
Például a főkötél egy kiegészítő felfüggesztő mechanizmuson (XXIII) keresztüli átvezetése, vagy a hevederből a kiegészítő felfüggesztő mechanizmushoz (XXIV) vezető, állítható vezetőhurok használata. A jó alátámasztás érdekében a végtelenített hurok átmenetileg támasztó kengyelként is szolgálhat a munkapozícióban.

A láncfűrész elindítása egy fán
Amikor a láncfűrészt egy fán indítja el, a felhasználónak a következőket kell tennie: indítás előtt állítsa a visszarúgóféket a hátsó állásba, és indításkor tartsa a láncfűrészt a test bal vagy jobb oldalán. Tartsa a láncfűrészt a bal oldalon úgy, hogy a bal kezét az első fogantyún tartja, a láncvezető pedig a testtől elfelé néz, miközben az indítókötelet a jobb kezében tartja, vagy tartsa a láncfűrészt a jobb oldalon úgy, hogy a jobb kezét a két fogantyú egyikén tartja, a vezető rúd pedig a testtől elfelé néz, miközben az indítókötelet a bal kezében tartja.
A tartókábelen történő leeresztés előtt a féknek mindig előrefelé kell állnia.
A felhasználónak mindig meg kell győződnie arról, hogy a fűrészben elegendő üzemanyag van, mielőtt nehéz fűrészelési munkákat végez.

A fűrész egykezes működtetése (XXV)
A felhasználók nem tarthatják a faápolási láncfűrészt egy kézzel instabil munkapozícióban és nem használhatják kézifűrész

helyett kis átmérőjű ágak végeinek eltávolítására. A faápolási láncfűrészt csak akkor szabad egy kézzel használni, ha: a felhasználó nem tud olyan munkapozíciót felvenni, amely lehetővé teszi a kétkezes kezelést, a munkapozíció biztosításához az egyik kéz használata szükséges, a láncot teljesen kinyújtott helyzetben, a felhasználó testére merőlegesen és nem a felhasználóval egy vonalban használják. A felhasználóknak tilos: a láncvezető azon részével vágni, amely visszarúgást idéz elő, fűrészelt ágba kapaszkodni, leeső ágakat elkapni.

Beakadt láncfűrész kiszabadítása
Ha a láncfűrész vágás közben beakad, a felhasználónak az alábbiakat kell tennie: kapcsolja ki a fűrészt, rögzítse a fűrészt biztonságosan a fához (pl. a törzshöz) vagy egy külön munkakötélhez, húzza ki a fűrészt a résből, miközben az ágat megfelelő magasságba megemeli, szükség esetén használjon kézifűrészt vagy második láncfűrészt az elakadt fűrész kiszabadításához, az elakadt lánctól legalább 30 cm-re levágva az ágat. Függetlenül attól, hogy kézi fűrészt vagy láncfűrészt használ-e az elakadt fűrész kiszabadításához, a fűrész kiszabadítására szolgáló vágásokat mindig kifelé (az ágak vége felé) kell végezni, hogy a fűrész ne essen le a lefűrészelt részekkel együtt, és ne bonyolítsa el még jobban a fennálló helyzetet.

LÁNCFŰRÉSZ KARBANTARTÁSA

Az alább leírt műveletek bármelyikének megkezdése előtt kapcsolja ki a fűrészt. Győződjön meg róla, hogy a motor hideg. Csavarja ki a gyújtógyertyát, hogy elkerülje a láncfűrész véletlen elindulását.
A láncon végzett munkákhoz védőkesztyű használata szükséges.

Gyújtógyertya cseréje és karbantartása (XXVI)
A gyújtógyertya cseréjéhez vegye le a légszűrő fedelét.
Távolítsa el a gyújtógyertya érintkezőjének gumi fedelét, és csavarja ki a gyertyát a mellékelt villáskulccsal.
Ellenőrizze a gyújtógyertya elektródáinak állapotát. Ha szennyeződést észlel, próbálja meg a gyújtógyertya-elektródákat drótkefével megtisztítani. Ha a tisztítás nem hozza meg a várt eredményt, cserélje ki a gyertyát egy újra. Legalább havonta egyszer ellenőrizze a gyertya állapotát.

Légszűrő karbantartása (XXVII)
A légszűrő karbantartását minden használat után el kell végezni.
A por és a nagyobb szennyeződések eltávolíthatók a szűrőről, ha a szűrőkeretet nem túlzott erővel kemény felületnek üti. A szűrőháló tisztításához szerelje szét két részre a szűrőt és tisztítsa ki a hálót extrakciós benzinnel. A szennyeződések sűrített levegővel kifújhatók a hálóból.

Az olajrendszer karbantartása és tisztítása (XXVIII)
A fűrész minden egyes használata után tisztítsa meg az olajrést és az olajcsatornát a láncvezetőben.
Az oldalsó panel és a láncvezető eltávolítása után ellenőrizze az olajrés állapotát, és távolítsa el az esetleges szennyeződéseket.
Vegye le a láncot a láncvezetőről. Tisztítsa meg a láncvezetőt a forgácsoktól és a szennyeződésektől. Tisztítsa meg a láncvezető hornyát és az olajbevezető nyílást. Kenje be a láncvezető csúcsán található fogaskereket néhány csepp olajjal a kenőnyíláson keresztül.
A láncvezető hornya működés közben elhasználódik. Rendszeresen forgassa el a láncvezetőt, és ellenőrizze a horony alakját. Ha a (XXIX) ábrán látható horony alakja figyelhető meg, cserélje ki a láncvezetőt egy újra. A láncvezető hornyának elhasználódását úgy lehet ellenőrizni, hogy egy vonalzót helyet a lánccal ellátott láncvezetőhöz. Ha a vonalzó nem ér hozzá a láncvezetőhöz, a horony állapota jó. Ellenkező esetben a láncvezető kicserélendő.

Egyéb karbantartási műveletek
Minden használat után ellenőrizze a fűrész általános állapotát. Húzza meg a meglazult csavarokat. Ellenőrizze az üzemanyag- és olajszivárgást. Ellenőrizze a szellőzőnyílások átjárhatóságát. Ellenőrizze, hogy minden fedél és ház jó állapotban van-e, és nincs-e rajta repedés. Az észlelt hibákat a további munkálatok megkezdése előtt ki kell javítani.

Lánc hajtókereke
A lánc hajtókerekének állapotát rendszeresen ellenőrizni kell. Ha olyan kopás, repedés vagy sérülés jeleit észleli, amely hatással lehet a hajtásláncra, cseréltesse ki a hajtókereket egy hivatalos szervizben egy újra.
Soha ne helyezzen kopott láncot új lánckerékre vagy új láncot kopott lánckerékre.

Lánc karbantartása
A láncnak mindig élezettnek és jó állapotúnak kell lennie. Minden használat előtt ellenőrizze a lánc elhasználódását. Nincs sérült láncszem vagy törött fog. Ha bármilyen sérülést észlel, a sérült lánccal tilos tovább dolgozni. Ez komoly sérülésekhez vezethet.
A láncot rendszeresen élezni kell. Élezésre akkor van szükség, ha a következő jelenségek közül legalább egyet megfigyel: a vágás során keletkező maradvány por jellegű, a vágáshoz több erőre van szükség, a vágás nem egyenes, megnő a rezgés vagy megnő az üzemanyag-fogyasztás.
Az élezés olyan tevékenység, amely speciális szerszámokat és megfelelő tapasztalatot igényel. Ezért az élezést szakszervizekben kell elvégeztetni.

CARACTERISTICILE PRODUSULUI

Fierăstrăul cu lanț este destinat doar pentru tăierea lemnului. Datorită motorului cu combustie folosit pentru antrenarea motofierăstrăului, este posibil să se taie cu acesta doar în spații deschise sau în încăperi pregătite în mod adecvat. Motofierăstrăul poate fi folosit pentru tăierea și îngrijirea arborilor dar, din cauza pericolului, este necesar ca asemenea operație să fie efectuată de un utilizator cu experiență. Funcționarea corectă, fiabilă și sigură a sculei depinde de utilizarea sa corectă, prin urmare ar trebui să:

Citiți întregul manual cu instrucțiuni înainte de prima utilizare a mașinii și păstrați-l pentru consultare ulterioară.

Furnizorul nu este responsabil pentru nicio daună cauzată de utilizarea necorespunzătoare a produsului sau nerespectarea regulamentelor de siguranță și a recomandărilor din acest manual. Utilizarea sculei pentru alte scopuri în afara celor pentru care este destinată poate duce la pierderea drepturilor de garanție ale utilizatorului.

ECHIPAMENT

Motofierăstrăul este livrat complet dar trebuie să fie asamblat înainte de utilizare. Următoarele elemente sunt livrate împreună cu motofierăstrăul: o lamă de ghidare a lanțului, un lanț tăietor și o apărătoare pentru lama de ghidare a lanțului.

3. DATE TEHNICE

Parametru	Unitate	Valoare
Nr. piesă		YT-84893
Masa	[kg]	3,94
Capacitatea rezervorului de carburant	[cm^3]	280.
Capacitatea rezervorului de ulei pentru lubrifierea lanțului	[cm^3]	200.
Lungime tăiere	[cm / ,']	30 / 12
Lățimea lanțului	[mm]	9,525
Viteza maximă a lanțului	[m/s]	12,95
Lățimea canalului de ghidare	[mm]	1,27
Tipul lanțului		HY-JL9D-0.050*45
Tip de bară de ghidare a lanțului		ZLA12-15-509P
Numărul de dinți ai roții de antrenare a lanțului și scala		6T x 9.525 mm
Motor		
Număr de cilindri		1.
Timpii motorului		2.
Răcire		Răcire cu aer
Tip de bujie		L8RTF
Capacitatea cilindrică a motorului	[cm^3]	25,4.
Putere motor	[kW]	0,75
Turația maximă recomandată a motorului cu sistem de tăiere	[min^{-1}]	8500.
Turație recomandată la ralanti	[min^{-1}]	3000.
Consum de carburant la puterea maximă a motorului	[kg/h]	0,360.
Zgomot		
presiune sonoră	[dB(A)]	95,4 ± 3,0
- putere acustică L_{WA}	[dB(A)]	108,4 ± 3,0
Nivel de vibrații (mânerul față / spate)	[m/s^2]	7.199 ± 1.5 / 7.492 ± 1.5

INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ

Avertizare! Motofierăstrăul este de un tip special, destinat anume îngrijirii arborilor. Motofierăstrăul este destinat utilizării doar de către un operator instruit având sisteme de siguranța muncii proiectate cu atenție. Motofierăstrăul poate fi folosit pentru îngrijirea arborilor doar în cazul în care sunt îndeplinite condițiile sus-menționate. Motofierăstrăul este destinat să fie ținut cu ambele mâini, exact ca un motofierăstrău tradițional.

AVERTIZARE! La utilizarea sculei, se recomandă să respectați întotdeauna principiile de siguranță de bază, inclusiv cele enumerate mai jos, pentru a reduce riscul de incendiu, electrocutare și accidente.

Citiți întregul manual de instrucțiuni înainte de utilizarea sculei și păstrați-l.

ATENȚIE! Citiți toate instrucțiunile următoare. Nerespectarea instrucțiunilor poate provoca electrocutare, incendiu sau accidente.

RESPECTAȚI INSTRUCȚIUNILE URMĂTOARE

Locul de muncă

Mențineți locul de muncă bine iluminat și curat. Dezordinea și iluminatul deficitar pot provoca accidente. Nu folosiți echipamentul la interior. Gazele arse și vaporii de carburant sunt toxici. Intoxicația cu acestea poate duce la accidente și provoca leziuni grave. Nu lăsați copiii și alte persoane să intre în zona de lucru. Lipsa concentrării poate duce la pierderea controlului asupra sculei.

Siguranța ocupațională

Nu modificați scula sau accesoriile. Toate accesoriile și părțile sculei trebuie să fie curate, nedeteriorate, în bună stare de funcționare și destinate utilizării pentru tipul de sculă respectiv. Evitați contactul corpului cu suprafețe împământate, cum sunt conductele, radiatoarele și frigiderele. Atingerea unor obiecte cu împământare crește riscul de electrocutare. Nu expuneți aparatul la precipitații sau umiditate. Apa și umiditatea care pătrund în sculă cresc riscul de deteriorare a acesteia și de accidente. Nu suprasolicitați scula. Folosiți sculele și accesoriile potrivite pentru tipul de lucrare respectiv; astfel, lucrul este mai eficient și mai sigur. Când împrumutați, vindeți sau transferați în alt fel o sculă către altă persoană, includeți întotdeauna și instrucțiunile de lucru.

Siguranța personală

Lucrați când sunteți în bună formă de sănătate fizică și mentală. Fiți atenți la ce faceți. Nu lucrați când sunteți obosit sau sub influența drogurilor ori a alcoolului. Chiar și un singur moment de neatenție în timpul lucrului poate duce la accidente personale grave. Folosiți echipament de protecție individual. Purtați întotdeauna ochelari de protecție. Utilizarea echipamentului de protecție personal cum sunt măștile de praf, încălțămintea antiderapantă, căștile și protecțiile pentru urechi reduc riscul unor accidente personale grave. Evitați pornirea accidentală a sculei. Asigurați-vă că comutatorul este în poziția „OFF" înainte de întreținerea sau transportul sculei. Ținerea sau transportul sculei cu degetul pe comutator sau când comutatorul este pe poziția „ON" (pornit) poate duce la accidente grave. Înainte de pornirea dispozitivului, îndepărtați toate cheile și alte unelte folosite pentru ajustarea sa. O cheie lăsată pe piesele rotative ale dispozitivului poate duce la accidente grave. Păstrați-vă echilibrul. Mențineți o postură adecvată în permanență. Aceasta va permite controlul mai ușor al sculei în cazul unor situații neașteptate în timpul lucrului. Purtați haine de protecție Nu purtați haine largi și bijuterii. Feriți părul, hainele și mănușile de lucru de piesele în mișcare ale sculei. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de piesele în mișcare ale sculei. Folosiți extragerea prafului sau un recipient pentru praf în cazul în care scula este echipată cu acestea. Asigurați-vă că ele sunt conectate corect. Utilizarea unui dispozitiv de extragere a prafului reduce riscul de producere a unor accidente grave.

Utilizarea produsului

Nu folosiți scula într-un mod care contravine utilizării conforme. Nu suprasolicitați scula. Alegerea sculei potrivite pentru o anumită lucrare va asigura eficiența și siguranța mai bune a lumii. **Deconectați bujia înainte de instalare, ajustare, înlocuirea accesoriilor sau depozitarea sculei. Prin aceasta se evită activarea accidentală a sculei.** Depozitați mașina într-un loc inaccesibil copiilor. Nu lăsați să lucreze cu scula persoane neinstruite în utilizarea acesteia. Scula poate fi periculoasă în mâinile unor utilizatori neinstruiți. Asigurați-vă că scula este întreținută în mod corespunzător. Verificați scula să nu prezinte nepotriviri sau recul al pieselor mobile. Asigurați-vă că nicio piesă a sculei nu este deteriorată. Dacă identificați defecte, ele trebuie remediate înainte de o nouă utilizare. Multe accidente sunt cauzate de scule incorect întreținute. Mențineți sculele tăietoare curate și ascuțite. Sculele tăietoare întreținute corespunzător sunt mai ușor de controlat în timpul lucrului. Folosiți sculele și accesoriile în conformitate cu instrucțiunile de mai sus. Folosiți sculele conform destinației, luând în considerare tipul și condițiile de lucru. Utilizarea sculelor pentru alte lucrări decât cele pentru care au fost destinate crește riscul de producere a unor situații periculoase. Verificați sensul de rotație al sculei. Sensul de rotație neașteptat poate provoca situații periculoase. Nu apropiați mâinile sau alte părți ale corpului de lamele aflate în mișcare. Cauza celui mai mare număr de accidente produse în timpul utilizării sculei este contactul lamelor în mișcare cu părți ale corpului. Adoptați o postură corespunzătoare și fiți pregătit pentru o mișcare de reacție neașteptată a sculei. Pot fi folosite doar accesorii originale. Utilizarea de echipamente necorespunzătoare poate duce la accidente grave.

Reparații

Reparați dispozitivul doar la centre de service autorizate, folosind doar piese de schimb originale. Aceasta va permite ventilația corespunzătoare a dispozitivului. Nu curățați carcasa, capacele din cauciuc și plastic cu benzină, solvenți sau alt lichid coroziv. Folosiți doar produse de bună calitate pentru întreținerea sculei. Este interzis să folosiți alți agenți decât cei menționați în acest manual.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ SUPLIMENTARE

Este interzis să expuneți motofierăstrăului la precipitații și să îl folosiți într-o atmosferă de umiditate crescută. De asemenea, este interzis să folosiți motofierăstrăul într-o atmosferă cu risc crescut de incendiu sau explozie.
Evitați contactul cu obiecte cu împământare, conducătoare de electricitate și neizolate, de exemplu, conducte, radiatoare sau frigidere, în timpul lucrului.
Când nu este folosit, păstrați dispozitivul într-o încăpere uscată și asigurată, inaccesibilă persoanelor neautorizate.
Folosiți lanțul tăietor adaptat la sarcina dată. Nu folosiți lanțuri destinate lucrărilor de tăiere ușoare sau grele.
Folosiți întotdeauna mănuși de protecție la înlocuirea, repararea și ajustarea lanțului tăietor.

La transportarea motofierăstrăului, asigurați-vă că este oprit. Pe lamei de ghidare trebuie montată o apărătoare. Purtați motofierăstrăul cu lama de ghidare îndreptată spre spate și țineți eșapamentul departe de corp.
Purtați întotdeauna căști rigide și căști de protecție la lucru.
Folosiți întotdeauna protecție pentru ochi și față – acestea vor proteja ochii, fața și căile respiratorii împotriva fumului, prafului și bucăților de lemn generate în timpul lucrului.
Purtați întotdeauna haine de protecție adecvate, strânse pe corp. Folosiți mănuși de protecție și protecții pentru auz.
Lucrați cu motofierăstrăul ținându-l cu ambele mâini. Prindeți mânerul din spate cu mâna dreaptă și, mânerul frontal, cu mâna stângă.
Expunerea prelungită la vibrații poate provoca afectarea nervilor, în special la persoane cu probleme de circulație. Opriți lucrul imediat și consultați un medic în cazul în care observați următoarele în timpul lucrului: durere, amorțeală, paloare a mâinilor, încheieturilor și/sau brațelor. Puteți reduce riscul privind aceste simptome respectând recomandările următoare: țineți mâinile la cald când temperatura la locul de muncă este scăzută, faceți pauze regulate, mișcați mâinile în timpul pauzelor pentru a stimula circulația sângelui.
La lucru, fixați bucățile de lemn astfel încât să nu se poată deplasa, de exemplu, puneți-le pe o capră de tăiat lemne. Evitați tăierea lemnelor aflate la sol. Evitați tăierea lemnelor care nu sunt asigurate împotriva deplasării în timpul tăierii.
Nu țineți motofierăstrăul deasupra umerilor în timpul lucrului. Nu folosiți motofierăstrăul când sunteți suit pe o scară. În timpul lucrului, adoptați o asemenea postură încât să eliminați necesitatea de extindere totală a mâinilor.
Păstrați lanțul curat. Lanțul trebuie ascuțit și lubrifiat. Aceasta face ca lucrul să fie mai eficient și sigur. Lanțul poate fi ascuțit la un centrul de service autorizat. Verificați starea lanțului înainte de fiecare utilizare. În cazul unor fisuri, dinți rupți sau altor daune, înlocuiți lanțul cu unul nou înainte de începerea lucrului.
Mențineți mânerele motofierăstrăului curate și fără ulei sau unsoare.
În cazul identificării unor defecte sau fisuri la lanț, opriți lucrul sau nu începeți lucrul. Este esențial să înlocuiți piesele deteriorate înainte de a începe lucrul.
Folosiți motofierăstrăul în conformitate cu destinația sa. Motofierăstrăul este destinat doar pentru tăierea lemnului. La lucru, fiți atenți la elemente metalice sau pietre care se pot afla în lemnul prelucrat.
Folosiți doar piese de schimb originale. Neutilizarea de piese de schimb originale poate crește riscul de deteriorare și de accidente. Motofierăstrăul trebuie reparat doar într-un centrul de service autorizat de producător folosind piese de schimb originale. Prin aceasta se minimizează riscul de accidente și de deteriorare a echipamentului.
Depozitați motofierăstrăul într-o încăpere uscată, bine ventilată și acoperită. La depozitarea motofierăstrăului pe o perioadă mai mare, goliți rezervorul de carburant rezervorul de ulei. Motofierăstrăul trebuie supus procedurilor de întreținere descrise la secțiunea Întreținerea motofierăstrăului.
Scula produce un câmp electromagnetic de joasă intensitate. Câmpul electromagnetic poate afecta funcționarea echipamentului electric din apropierea dispozitivului, inclusiv regulatoarele de ritm cardiac. Înainte de începerea lucrului, se recomandă să consultați un medic și/sau producătorul regulatorului de ritm cardiac.

UTILIZAREA MOTOFIERĂSTRĂULUI

Pregătirea motofierăstrăului pentru utilizare
Înainte de prima utilizare, trebuie montate lama de ghidare, lanțul tăietor și tamponul cu țepușe.
Toate lucrările de asamblare și reglare trebuie făcute purtând mănuși de protecție.
Pentru aceasta, asigurați-vă că frâna de recul este în poziția posterioară. Aceasta va facilita îndepărtarea și instalarea panoului lateral.
Deșurubați ambele piulițe de blocare și demontați capacul lateral.
Atenție! La unele modele de motofierăstrău, poate fi montată o placă de etanșare a sistemului de ulei pentru transport. Înainte de montarea lamei de ghidare, scoateți placa de etanșare din plastic fixată pe șuruburile de prindere a panoului lateral. Lăsarea plăcii pe poziție va împiedica lubrifierea lanțului și duce la riscul de deteriorare iremediabilă a motofierăstrăului.
Folosind două șuruburi, înșurubați tamponul cu țepușe. (II)
Montați lama de ghidare și lanțul (III). Lanțul trebuie montat conform sensului marcat pe zale. Carcasa motofierăstrăului are un simbol zală și sensul de rotație al lanțului. Zalele lanțului de pe lamă trebuie să fie orientate la fel ca simbolul de pe carcasa motofierăstrăului. După ce v-ați asigurat că lanțul este poziționat corect în canalul lamei, montați capacul lateral astfel încât proeminența de reglare a tensionării să se potrivească cu orificiul corespunzător din lama de ghidare.
Înșurubați piulițele capacului lateral dar nu le strângeți încă.
Ajustați tensionarea lanțului (IV), pentru aceasta țineți partea de sus a barei și, în același timp, înșurubați până ce lanțul se află în partea de jos a lamei de ghidare. Prin rotirea butonului în sensul marcat cu "+" se crește tensiunea, iar prin rotirea în sensul marcat cu "-" se reduce tensiunea lanțului. Strângeți piulițele de fixare și verificați tensionarea lanțului trăgând lanțul cu mâna.
Reajustați tensionarea lanțului dacă este necesar. După ce este ajustată corect, strângeți piulițele de fixare.

Atenție! Noul lanț se va slăbi pe măsura utilizării. Verificați frecvent tensionarea lanțului. Un lanț slăbit poate provoca deteriorarea lamei de ghidare și a lanțului însuși.

Asigurați-vă că există ulei de lubrifiere în recipient înainte de pornirea motofierăstrăului. Nivelul uleiului nu trebuie să fie sub nivelul

indicat pentru minim.
Asigurați-vă că frâna de recul este în poziția posterioară.

Realimentarea cu carburant (V)
Pentru antrenarea motofierăstrăului se folosește un amestec de carburant destinat motoarelor în doi timpi. Este interzisă utilizarea de carburant pur. Benzina trebuie amestecată cu ulei în raportul următor: benzină : ulei 40 : 1. 1.
Amestecul trebuie realizat înainte de introducerea în rezervorul de carburant. Amestecarea și turnarea carburantului trebuie realizată la distanță de surse de foc. Nu fumați niciodată în timpul realimentării. Realimentarea trebuie efectuată la o distanță de minim 3 metri față de zona de pornire și de lucru a motofierăstrăului.
Pentru protecția motorului, folosiți benzină fără plumb de bună calitate și ulei de bună calitate pentru motoare în doi timpi cu răcire cu aer. Nu folosiți ulei pentru motoare în patru timpi. Înainte de realimentare, așezați motofierăstrăul astfel încât orificiul de alimentare cu carburant orientat în sus. Se recomandă utilizarea unor pâlnii, dispozitive de turnare etc. pentru a reduce vărsarea de carburant la umplerea rezervorului. În cazul în care se varsă carburant, ștergeți bine reziduurile înainte de pornirea motofierăstrăului.

Completarea cu ulei pentru lubrifierea lanțului (VI)
Folosiți un ulei de calitate bună pentru lubrifierea lanțului motofierăstrăului.
Este interzis să folosiți motofierăstrăul cu rezervorul gol. Aceasta poate duce la deteriorarea lanțului, a lamei de ghidare și a mecanismelor motofierăstrăului.
Opriți motofierăstrăul înainte de reumplerea cu ulei.
Se recomandă să porniți și să folosiți motofierăstrăul la cel puțin 3 metri de la locul unde ați efectuat completarea cu ulei. Este interzis să folosiți ulei de motor uzat. Acesta nu corespunde scopului și poate duce la deteriorarea mecanismului motofierăstrăului.
Efectuați completarea cu ulei departe de surse de foc și căldură.
În cazul vărsării uleiului, ștergeți bine orice resturi înainte de conectarea motofierăstrăului la sursa de alimentare.
Puteți regla cantitatea de ulei de lubrifierea lanțului folosind butonul de reglare a uleiului de pe partea inferioară a motofierăstrăului.

Pregătirea locului de muncă
Înainte de tăierea cu motofierăstrăul, pregătiți corespunzător locul de muncă pentru a minimiza riscurile asociate cu utilizarea fierăstrăului.
Asigurați-vă că doar persoanele autorizate sunt prezente la locul de muncă.
În cazul tăierii arborilor, trebuie specificate zonele de pericol și rutele de fugă. O zonă cu o rază de 180° în jurul planului de cădere planificat al copacului și o zonă cu o rază de 90° în sens opus față de planul de cădere planificat al copacului sunt tratate ca zone de pericol. Zonele rămase formează rutele de fugă (VII). Vă rugăm să rețineți că un copac în cădere poate dărâma și alți copaci. Prin urmare, punctul de lucru următor nu poate fi mai aproape de 2,5 x înălțimea arborelui doborât (VIII).
Asigurați o bună vizibilitate de la locul de muncă: de aceea, este necesară o atenție deosebită la tăierea arborilor în condiții de teren dificile, de exemplu, pe munte.
Este interzis să începeți lucrul în condiții de precipitații atmosferice și de umiditate ridicată a aerului, de exemplu ceață.
Purtați îmbrăcăminte de protecție și echipament individual de protecție.
Înainte de începerea tăierii, efectuați o tăiere de probă în condiții de siguranță, de exemplu, tăind un lemn pus pe o capră.
Evitați tăierea cablurilor, arborilor tineri și a grinzilor din lemn.
Nu stați pe lemnul tăiat.

Pornirea și oprirea motofierăstrăului
Asigurați-vă că frâna de recul este în poziția posterioară.
Scoateți apărătoarea de la lama de ghidare și lanț.
Nu porniți motofierăstrăul înainte de montarea corectă as pieselor următoare: lama de ghidare și lanțul.
Puneți comutatorul pe poziția pornit „I".
Apăsați pompa de carburant lent și complet de 7-10 ori. Carburantul trebuie să fie vizibil în interiorul pompei (IX).
Trageți afară maneta de șoc și treceți-o pe pompa CHOKE (X).
Așezați motofierăstrăul pe o suprafață stabilă, asigurându-vă că lanțul și lama de ghidare nu intră în contact cu nimic. Țineți mânerul cu mâna stângă în timp ce trageți energic de coarda de starter cu mâna dreaptă. (XI)
Atenție! Nu porniți motofierăstrăul ținându-l în mâini. Lanțul poate părți ale corpului, provocând accidente grave.
În felul acesta, carburantul va putea fi distribuit în întregul sistem al motofierăstrăului. Apoi închideți maneta de șoc pe poziția START și mai trageți o dată energic de coarda starterului. La pornirea motorului, dați drumul corzii starterului. Lăsați motorul să se încălzească cu maneta de șoc puțin ieșită și apoi închideți-o complet până pe poziția RUN.
În cazul în care auziți zgomote sau vibrații suspecte, opriți imediat motofierăstrăul
Pentru a opri motofierăstrăul la terminarea lucrului, eliberați presiunea exercitată asupra manetei de pe mâner și lăsați motorul în ralanti pentru un timp. Apoi decuplați pe poziția O și așteptați ca lanțul să se oprească. După oprirea lanțului, se poate trece la întreținerea motofierăstrăului.
Înainte de începerea lucrului, este important să verificați în ce măsură este lubrifiat lanțul. Pentru aceasta, verificați la turație medie dacă lanțul aruncă picături de ulei. Cu motofierăstrăul pornit, înclinați ușor în jos lama de ghidare. În cazul în care este

vizibilă o pată de ulei sub lama de ghidare după un minut, aceasta înseamnă că lubrifierea lanțului este corespunzătoare. În cazul în care este necesar să ajustați cantitatea de ulei dozat, aceasta se face cu ajutorul butonului aflat pe partea inferioară a motofierăstrăului.
Uleiul de lubrifiere a lanțului și carburantul trebuie să se consume în măsură relativ egală. De câte ori completați cu carburant, trebuie să completați de asemenea și uleiul pentru lubrifierea lanțului.

Lucrul cu motofierăstrăul
După parcurgerea etapelor descrise în secțiunile de mai sus, puteți începe utilizarea motofierăstrăului.
Verificați funcționarea corectă a frânei de recul înainte de fiecare pornire a motofierăstrăului. Pentru aceasta, țineți motofierăstrăul orizontal, dați drumul mânerului frontal și lăsați lama de ghidare să lovească un butuc sau o bucată de lemn. Înălțimea de la care motofierăstrăul trebuie să fie eliberat depinde de lungimea lamei de ghidare. În cazul în care frâna nu funcționează, predați motofierăstrăul pentru reparare și reglare la un centrul de service autorizat.
Dacă se aplică frâna în timpul lucrului, eliberați maneta mânerului și lăsați motorul la ralanti. În caz contrar, motorul în funcțiune va duce la încălzirea discului de ambreiaj, ceea ce poate provoca defectarea motofierăstrăului.
Persoanele care intenționează să lucreze cu fierăstrăul cu lanț pentru prima dată trebuie să ceară sfatul în legătură cu lucrul și cu siguranța de la un operator calificat, înainte de începerea utilizării. Primele lucrări de tăiere cu motofierăstrăul trebuie să constea în tăierea unor trunchiuri așezate pe capra de tăiat.

În timpul lucrului, respectați principiile de siguranță de bază. Luați În considerare și posibilitatea de recul în direcția operatorului. Motofierăstrăul poate avea recul spre operator când lanțul întâmpină o rezistență. Pentru a reduce acest risc:
Atenție la poziția părții superioare a lamei de ghidare la tăiere. Este interzis să tăiați cu sfertul superior al părții de sus a lamei de ghidare (XII).
Tăiați doar cu partea de lanț care se află pe partea inferioară a lamei de ghidare. La tăierea lemnului, dinții de pe carcasă pot fi folosiți ca punct de agățare pentru axul de rotație al motofierăstrăului (FIII).
Atingeți lemnul de tăiat doar cu motofierăstrăul pornit. Nu porniți motofierăstrăul după ce l-ați aplicat pe lemnul de tăiat.
La lucru, nu ridicați motofierăstrăul la înălțimea umerilor sau mai sus (XIV).
Nu stați în planul de tăiere. Aceasta va reduce riscul de accidente în cazul reculului (XIV).
În timpul lucrului, țineți întotdeauna motofierăstrăul cu ambele mâini.
Asigurați-vă că lanțul este întotdeauna ascuțit și tensionat corespunzător.

SFATURI PENTRU LUCRUL CU MOTOFIERĂSTRĂUL
Adoptați o poziție confortabilă și asigurați libertatea de mișcare completă la tăiere.
La tăierea crengilor, nu le tăiați la nivelul trunchiului, ci la o distanță de aproximativ 15 cm față de trunchi. Faceți două tăieturi cu adâncimea de 1/3 din diametrul crengii, la aproximativ 8 cm distanță – o tăietură pe deasupra, una pe dedesubt. Apoi tăiați creanga de la trunchi la o adâncime de 1/3 din diametrul crengii. Finalizați procesul tăind creanga de la trunchi, de sus. Nu tăiați crengile de jos în sus (VI).
La tăierea unui arbore, locul de tăiere trebuie pregătit în avans așa cum se descrie la secțiunea „Pregătirea locului de muncă”. În plus, pregătiți un substrat sigur pentru cererea arborelui.
La căderea arborelui, stați la o distanță sigură de planul de cădere al său, pe lateral.
La alegerea unui traseu pentru căderea arborelui, trebuie luați în considerare factori cum sunt terenul, centrul de greutate al arborelui, distribuția coroanei arborelui și direcția vântului.
Pentru pregătirea corespunzătoare a arborelui în vederea tăierii, faceți o tăietură și trunchi la o adâncime de 1/3 din diametrul trunchiului pe partea pe care trebuie să cadă copacul, apoi altă tăietură la 45 de grade față de prima, pentru a tăia o „pană” din trunchi. Pe cealaltă parte a trunchiului, începeți tăierea perpendicular pe axul trunchiului, ușor mai sus (aproximativ 4 cm) față de baza „penei” de tăiere. Nu tăiați de tot trunchiul. Lăsați o secțiune de aproximativ 1/10 din diametrul trunchiului. Apoi introduceți o pană de despicare în tăietura din partea opusă direcției de cădere planificate a arborelui (VII).
În cazul în care copacul cade deja în timpul tăierii, trageți motofierăstrăul din trunchi și depărtați-vă de-a lungul rutei de fugă pregătite.
În cazul în care motofierăstrăul se blochează la tăierea trunchiului, nu îl lăsați niciodată în această poziție cu motorul pornit. Opriți motorul motofierăstrăului și folosiți pene pentru a extrage motofierăstrăul din trunchi.
La tăierea unui copac deja doborât, respectați regulile următoare.
Puneți lemnul pe o capră sau un suport astfel încât bucata tăiată să poată cădea liber la sol fără a provoca blocarea motofierăstrăului. În cazul în care motofierăstrăul este blocat, procedați cum s-a arătat mai sus.
Nu atingeți lanțul și lama de ghidare a motofierăstrăului de sol sau nu le lăsați să fie contaminate cu pământ.
Este interzis să folosiți un motofierăstrău pentru a fasona garduri vii sau a tăia boschеți.
La lucrul în pantă, stați deasupra lemnului tăiat.
Fiți deosebit de atenți la tăierea unui copac tensionat și încredințați această activitate unui tăietor profesionist, dacă este posibil.
La tăierea lemnului tensionat și susținut la ambele capete, tăiați de deasupra la o adâncime de 1/3 din diametru, apoi finalizați tăietura din partea inferioară.
În cazul în care lemnul este susținut doar la un capăt, tăiați lemnul de dedesubt la o adâncime egală cu 1/3 din diametru, apoi finalizați procesul tăind pe deasupra (VIII).

Aceasta va reduce riscul ca motofierăstrăul să se blocheze în timpul tăierii.

Lucrul cu motofierăstrăul pentru îngrijirea arborilor cu coardă și curea de transport
Risc de accidentare! Motofierăstrăul poate fi folosit doar de operatori instruiți. Utilizatorul unui motofierăstrău pentru întreținerea arborilor, care lucrează la înălțime cu o coardă și o curea de transport nu trebuie niciodată să lucreze singur. El trebuie să lucreze întotdeauna împreună cu o persoană de suport la sol cu instruire adecvată pentru situații de urgență. Utilizatorul trebuie să fie instruit în general în tehnicile de cățărare în copaci în condiții de siguranță și pozițiile de lucru sigure și trebuie să fie echipate cu centuri de susținere, chingi, carabine și alte echipamente necesare pentru menținerea unei poziții de lucru sigure și corecte atât pentru persoană cât și pentru motofierăstrău.

Pregătirea motofierăstrăului pentru utilizare
Motofierăstrăul trebuie testat, umplut cu carburant și încălzit de o persoană aflată la sol și apoi oprit înainte de a fi ridicat la utilizatorul care se află sus, în arbore.
Motofierăstrăul trebuie echipat cu o chingă adecvată pentru atașarea de centura de susținere a utilizatorului:
- Chinga trebuie atașată de mecanismul de suspendare de le partea din spate a motofierăstrăului;
- trebuie să fie disponibile carabine adecvate pentru atașarea indirectă (prin intermediul chingii) și directă (prin intermediul mecanismului de suspendare al motofierăstrăului) a motofierăstrăului de centura utilizatorului.
- Asigurați-vă că motofierăstrăul este prin sigur când este ridicat la utilizator;
- Asigurați-vă că motofierăstrăul este atașat la cureaua de transport înainte de a fi desprins de coarda de ridicare.
Exemplu de prindere a operatorului de arbore și de prindere a motofierăstrăului de întreținere a arborelui de cureaua de transport a utilizatorului (XIX). Atașați cureaua de transport cu o carabină adecvată la mecanismul de suspendare al motofierăstrăului. Capacitatea de atașare a motofierăstrăului direct de cureaua de transport reduce riscul de deteriorare a echipamentului la deplasarea prin copac. Întotdeauna opriți motofierăstrăul când este atașat direct de cureaua de transport. Atașați motofierăstrăul de cureaua de transport doar folosind elementele recomandate. Ele se pot afla în mijloc (față sau spate) sau pe lateral. Acolo unde este posibil, motofierăstrăul trebuie prins în punctul central al curelei de transport din spate pentru a-l feri de corzi de ascensiune și a susține greutatea central sub coloana vertebrală a utilizatorului (XX).
În cazul în care motofierăstrăul este trecut de la un mecanism de suspendare la altul, utilizatorul trebuie să se asigure că motofierăstrăul este asigurat în noua poziție înainte de a-l desprinde de primul mecanism.

Utilizarea motofierăstrăului pe un arbore
O analiză a accidentelor implicînd acest motofierăstrău în timpul lucrărilor de întreținere a arborilor indică faptul că principalele cauze sunt utilizarea incorectă, cu o singură mână, a motofierăstrăului.
În majoritatea cazurilor, utilizatorul nu adoptă o poziție de lucru sigură pentru ținerea motofierăstrăului cu ambele mâini, ceea ce are ca rezultat un risc crescut de accidentare:
- lipsa unei prinderi ferme când motofierăstrăul se deplasează înapoi spre operator;
- lipsa de control al motofierăstrăului, permițând astfel contactul cu corzile de ascensiune și corpul utilizatorului (în special mîna și brațul stâng);
- pierderea controlului din cauza unei poziții de lucru nesigure și, astfel, contactul cu motofierăstrăul (mișcări neașteptate la lucrul cu motofierăstrăul).

Poziție de lucru sigură pentru operare cu două mâini
– Nu tăiați niciodată crengi aflate deasupra umerilor sau brațelor (XXI).
– Nu tăiați cu brațele întinse total (XXI).
– Nu tăiați crengi la care nu puteți ajunge.
Pentru a putea ține motofierăstrăul cu ambele mâini, utilizatorul trebuie să adopte întotdeauna o poziție sigură (XXII) în care motofierăstrăul poate fi ghidat astfel: la înălțimea la tăierea părților orizontale sau la înălțimea abdomenlului la tăierea părților verticale.

În cazul în care utilizatorul aproape de un trunchi vertical, cu forțe laterale reduse relativ la poziția de lucru, un sprijin sigur pentru picior poate fi suficient pentru a avea o poziție de lucru sigură. Imediat ce utilizatorul se depărtează de trunchi, trebuie luate măsuri suplimentare pentru a reduce sau contracara forțele laterale tot mai mari.
De exemplu, retrecând coarda principală printr-un mecanism de suspendare suplimentar (XXIII) sau folosind o chingă de ghidare reglabilă de la ham la un mecanism de suspendare suplimentare (XXIV). Pentru un bun suport în poziția de lucru, chinga fără sfârșit poate fi folosită temporar ca suport.

Pornirea motofierăstrăului pe un arbore
La pornirea motofierăstrăului pe un arbore, utilizatorul trebuie să deplaseze frâna de recul spre poziția posterioară înainte de pornire și țineți motofierăstrăul pe partea stângă sau dreaptă a corpului la pornire. Țineți motofierăstrăul pe partea stângă cu mâna stângă pe mânerul frontal și lama de ghidare orientată departe de corp, ținând coarda starterului cu mâna dreaptă sau țineți motofierăstrăul pe partea dreaptă de unul dintre cele două mânere și lama de ghidare orientată departe de corp, ținând coarda starterului cu mâna stângă.

Frâna de recul trebuie să fie întotdeauna în poziția frontală înainte de a coborî motofierăstrăul pe cablul de susținere.
Utilizatorul trebuie să se asigure întotdeauna că motofierăstrăul are suficient carburant înainte de a începe o lucrare de tăiere dificilă.

Utilizarea cu o singură mână a motofierăstrăului (XXV)
Utilizatorii nu trebuie să țină un motofierăstrău pentru întreținerea arborilor cu o singură mână în poziții de lucru instabile sau pentru a tăia vârful unor crengi cu diametru mic. Motofierăstrăul trebuie folosit cu o singură mână pentru întreținerea copacilor doar în cazul în care: nu este posibil pentru utilizator să adopte o poziție de lucru care permite lucrul cu ambele mâini, este necesar să folosiți o mână pentru a asigura poziția de lucru, lanțul este folosit în poziție complet întinsă, la unghiuri drepte față de corpul utilizatorului și nu în linie cu utilizatorul. Utilizatorul nu trebuie niciodată: să taie cu lama de ghidare într-o zonă care poate provoca reculul spre operator, să se țină de creanga pe care o taie, să încerce să prindă obiecte care cad.

Eliberarea unui motofierăstrău blocat
În cazul în care motofierăstrăul se blochează în timpul tăierii, utilizatorul trebuie: să oprească motofierăstrăul, să îl prindă în mod sigur de arbore (de exemplu, de trunchi) sau de o coardă separată, să scoată motofierăstrăul din tăieturi ridicând creanga la o înălțime adecvată, dacă este necesar, folosind un fierăstrău de mână sau un al doilea motofierăstrău pentru a elibera motofierăstrăul blocat prin tăierea crengii la cel puțin 30 cm de lanțul blocat. Indiferent dacă este folosit un fierăstrău de mână sau alt motofierăstrău pentru eliberarea unui motofierăstrău blocat, tăieturile pentru eliberarea motofierăstrăului trebuie făcute întotdeauna în afară (spre capetele crengilor) astfel încât motofierăstrăul să nu cadă împreună cu părțile tăiate, complicând și mai mult situația.

Întreținerea motofierăstrăului

Înainte de începerea activităților descrise mai jos, opriți motofierăstrăul. Asigurați-vă că motorul s-a răcit. Deșurubați bujia pentru a evita pornirea neintenționată a motofierăstrăului.
Pentru orice lucrare la lanț sunt necesare mănuși de protecție.

Înlocuirea și întreținerea bujiei (XXVI)
Pentru înlocuirea bujiei, scoateți capacul filtrului de aer.
Scoateți capacul de cauciuc al bujiei și deșurubați bujia folosind cheia din dotare.
Verificați starea electrozilor bujiei. În cazul în care observați murdărie, încercați că curățați electrozii bujiei cu o perie de sârmă. Dacă prin curățare nu se obțin rezultatele dorite, înlocuiți bujia cu una nouă. Verificați starea bujiei cel puțin o dată pe lună.

Întreținerea filtrului de aer (XXVII)
Efectuați întreținerea filtrul de aer după fiecare utilizare a motofierăstrăului.
Praful și impuritățile mai mari din filtru pot fi îndepărtate lovind ușor rama filtrului de o suprafață tare. Plasa filtrului se curăță prin demontarea filtrului în jumătate și curățând plasa cu benzină de extracție. Folosind un jet de aer comprimat, murdăria poate fi suflată din plasă spre exterior.

Întreținerea și curățarea instalației de ulei (XXVIII)
Curățați rostul pentru ulei și canalul pentru ulei din lama de ghidare după fiecare utilizare a motofierăstrăului.
După îndepărtarea capacului lateral și a lamei de ghidare, verificați starea rostului de ulei și îndepărtați orice murdărie.
Scoateți lanțul de pe lama de ghidare. Curățați lama de ghidare de rumeguș și murdărie. Curățați canalul lamei de ghidare și orificiul de alimentare cu ulei. Lubrifiați roata dințată din vârful lamei de ghidare cu câteva picături de ulei, prin orificiul de lubrifiere. Canalul lamei de ghidare se uzează în timpul lucrului. Inversați periodic lama de ghidare și verificați starea canalului. În cazul în care forma canalului are forma prezentată în figura (XXIX), înlocuiți lama de ghidare cu una nouă. Uzura canalului din lama de ghidare poate fi verificată aplicând o riglă pe lamă cu lanțul pe poziție. În cazul în care rigla nu se agață de lama de ghidare, starea canalului este bună. În caz contrar, lama de ghidare trebuie înlocuită.

Alte activități de întreținere
După fiecare utilizare, verificați de asemenea starea generală a dispozitivului. Strângeți conexiunile cu filet slăbite. Verificați dacă sunt scurgeri de carburant și ulei. Asigurați-vă că orificiile de ventilare sunt libere. Asigurați-vă că toate capacele și carcasele sunt în stare bună de lucru și nu au crăpături. Orice defecte observate trebuie remediate înainte de a continua lucrul.

Roata de antrenare a lanțului
Starea roții de antrenare a lanțului trebuie verificată periodic. Dacă observați semne de uzură, crăpături sau deteriorare care pot afecta antrenarea, înlocuiți roata de antrenare cu una nouă la un centrul de service autorizat.
Nu montați niciodată un lanț uzat pe o roată de antrenare nouă sau un lanț nou pe o roată de antrenare uzată.

Întreținerea lanțului
Lanțul trebuie să fie întotdeauna ascuțit și în stare de lucru bună. Verificați uzura lanțului înainte de fiecare utilizare. Verificați

dacă există zale deteriorate sau dinți rupți. În cazul în care se observă orice deteriorare, este interzis lucrul în continuare cu lanțul deteriorat. Aceasta poate duce la accidente grave.
Lanțul trebuie de asemenea să fie ascuțit în mod regulat. Ascuțirea este necesar în cazul în care se observă cel puțin unul dintre următoarele: rumegușul produs la tăiere arată ca o pulbere, este necesară o forță suplimentară pentru tăiere, tăietura nu este dreaptă, crește nivelul de vibrații sau consumul de carburant.
Ascuțirea este o activitate care necesită scule specială și experiența corespunzătoare. De aceea, este necesar ca ascuțirea să fie efectuată la centre de service specializate.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

La motosierra solo se usa para cortar madera. Debido al motor de combustión utilizado para accionar la sierra, solo se puede cortar en espacios abiertos o en salas convenientemente preparadas. La motosierra también puede utilizarse para la tala y el cuidado de árboles, pero debido al peligro, se requiere que la tala y el cuidado sean realizados por un usuario experimentado. Un trabajo correcto, fiable y seguro del aparato depende de su operación adecuada, por lo tanto:

Antes de empezar a utilizar la herramienta, lea todo el manual y consérvelo para futuras consultas.

El proveedor no se hace responsable de ningún daño o lesión que resulte del uso inadecuado de la herramienta, del incumplimiento de las normas de seguridad y de las recomendaciones de este manual. La utilización de la herramienta para fines distintos de aquellos para los que ha sido concebido anula también los derechos del usuario a la garantía del fabricante y la legal.

EQUIPAMIENTO

La motosierra se suministra completa, pero requiere ensamblaje antes del primer uso. Con la motosierra se suministran: guía de cadena, cadena de corte y protector de guía.

3. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Parámetro	Unidad de medida	Valor
Número de catálogo		YT-84893
Peso	[kg]	3,94
Capacidad del depósito de combustible	[cm^3]	280
Capacidad del depósito de aceite de lubricación de la cadena	[cm^3]	200
Longitud de corte	[cm / '']	30 / 12
Escala de la cadena	[mm]	9,525
Velocidad máx. de la cadena	[m/s]	12,95
Espesor del eslabón guía	[mm]	1,27
Tipo de cadena		HY-JL9D-0.050*45
Tipo de barra guía de la cadena		ZLA12-15-509P
Número de dientes y paso del engranaje de transmisión de la cadena		6T x 9,525 mm
Motor		
Número de cilindros		1
Número de tiempos		2
Refrigeración		Con aire
Tipo de bujía		L8RTF
Cilindrada del motor	[cm^3]	25,4
Potencia del motor	[kW]	0,75
Régimen máximo recomendado del motor con sistema de corte	[min^{-1}]	8500
Velocidad de ralentí recomendada	[min^{-1}]	3000
Consumo de combustible a la potencia máxima del motor	[kg/h]	0,360
Ruido		
presión acústica	[dB (A)]	95,4 ± 3,0
potencia L_{WA}	[dB (A)]	108,4 ± 3,0
Nivel de vibración, mango izquierdo/derecho	[m/s^2]	7,199 ± 1,5 / 7,492 ± 1,5

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD GENERALES

¡Advertencia! La motosierra es de un tipo especial, diseñada especialmente para el cuidado de los árboles. La motosierra está destinada a ser utilizada únicamente por un operario formado que utilice sistemas de seguridad de trabajo cuidadosamente diseñados. La motosierra solo podrá utilizarse para el cuidado de los árboles si se cumplen las condiciones anteriores. La motosierra está diseñada para sujetarse con las dos manos, igual que una motosierra convencional.

¡ADVERTENCIA! Cuando se trabaja con el dispositivo neumática, siempre se recomienda respetar las normas básicas de seguridad en el trabajo, incluidas las que se enumeran a continuación, con el fin de reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas y evitar lesiones.

Lea todo el manual de instrucciones antes de utilizar la herramienta y consérvelo.

¡ATENCIÓN! Lea todas las siguientes instrucciones. Su incumplimiento podrá provocar choques eléctricos, un incendio o lesiones corporales.

RESPETE LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES

Lugar de trabajo

Mantenga el área de trabajo bien iluminada y limpia. El desorden y la iluminación deficiente pueden causar accidentes. No utilice el dispositivo en interiores. Los humos y vapores del combustible son tóxicos. La intoxicación con ellos puede provocar accidentes y causar lesiones graves. No se debe permitir que los niños ni las personas ajenas entren en el área de trabajo. La pérdida de concentración puede provocar la pérdida de control sobre la herramienta.

Seguridad en el trabajo

No modifique la herramienta ni los accesorios. Todos los accesorios y piezas de la herramienta deben estar limpios, sin daños, en buen estado de funcionamiento y destinados al uso con el tipo de herramienta. Evite el contacto del cuerpo y las herramientas con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores y frigoríficos. La conexión a tierra del cuerpo aumenta el riesgo de choques eléctricos. No exponga la herramienta al contacto con precipitaciones o humedad. La entrada de agua y humedad en la herramienta aumenta el riesgo de dañarla y de lesiones. No sobrecargue la herramienta. Utilice las herramientas y los accesorios adecuados para el tipo de trabajo; de este modo, el trabajo será más eficaz y seguro. Cuando preste, venda o transfiera de cualquier otro modo la herramienta a otra persona, incluya siempre con ella un manual de instrucciones.

Seguridad personal

Trabajar solo si se encuentra en buenas condiciones físicas y mentales. Preste atención a lo que hace. No trabaje cansado o bajo los efectos de las drogas o el alcohol. Incluso un momento de falta de atención mientras se trabaja puede provocar lesiones corporales graves. Use equipo de protección individual. Use siempre gafas protectoras. El uso de equipos de protección individual como máscaras antipolvo, zapatos de seguridad, cascos y protectores auditivos reduce el riesgo de lesiones corporales graves. Evite encender accidentalmente la herramienta. Asegúrese de que el interruptor está en la posición «apagado» antes de reparar o transportar la herramienta. Sujetar o transportar la herramienta con el dedo en el interruptor o cuando el interruptor está en la posición «encendido» puede provocar lesiones graves. Antes de encender el dispositivo, retire todas las llaves y otras herramientas que se utilizaron para ajustarlo. Si se deja una llave en las piezas giratorias de la herramienta, pueden producirse lesiones graves. Mantenga el equilibrio. Mantenga una postura correcta en todo momento. Esto permitirá un control más fácil de la herramienta en caso de situaciones inesperadas durante el funcionamiento. Lleve ropa de protección. No lleve ropa suelta ni joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes de trabajo alejados de las partes móviles de la herramienta. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden engancharse en las partes móviles de la herramienta. Utilice la extracción de polvo o un contenedor de polvo si la herramienta está equipada con uno. Asegúrese de que estén conectados correctamente. El uso de la extracción de polvo reduce el riesgo de lesiones graves.

Uso de la herramienta

No use la herramienta para fines no previstos. No sobrecargue la herramienta. La elección correcta de la herramienta para el trabajo garantizará un trabajo más eficaz y seguro. **Retire la bujía antes de ajustar, sustituir accesorios o guardar la herramienta. Esto evitará el encendido accidental de la herramienta.** Mantenga las herramientas fuera del alcance de los niños. No permita personas no formadas en el uso de la herramienta trabajen con ella. La herramienta puede ser peligrosa en manos de operarios sin formación. Asegúrese de que la herramienta reciba el mantenimiento adecuado. Compruebe que la herramienta no presente desajustes ni holguras en las piezas móviles. Compruebe que ninguna pieza de la herramienta esté dañada. Si se detectan defectos, deben eliminarse antes de volver a usar la herramienta. Muchos accidentes son causados por herramientas mal mantenidas. Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas. Las herramientas de corte con un mantenimiento adecuado son más fáciles de controlar durante el funcionamiento. Use las herramientas y los accesorios de acuerdo con las instrucciones anteriores. Use las herramientas según lo previsto teniendo en cuenta el tipo y las condiciones de trabajo. Usar las herramientas para trabajos distintos de aquellos para los que fueron diseñadas aumenta el riesgo de situaciones peligrosas. Asegúrese del sentido de giro de la herramienta. Un sentido de giro inesperado puede provocar situaciones peligrosas. No acerque las manos ni otras partes del cuerpo a las cuchillas en movimiento. La causa del mayor número de lesiones durante el uso de las herramientas es precisamente el contacto de las cuchillas en movimiento con las partes del cuerpo. Adopte una postura de trabajo adecuada y esté preparado para una reacción inesperada de la herramienta. Solo pueden usarse accesorios originales. El uso de equipos inadecuados puede provocar lesiones graves.

Reparación

Repare la herramienta solo en talleres autorizados utilizando únicamente piezas de repuesto originales. Esto garantizará la seguridad en el trabajo con la herramienta. No limpie la carcasa ni los protectores de goma y plástico con gasolina, disolvente u otro líquido corrosivo. Utilice solo productos de alta calidad para el mantenimiento de la herramienta. Está prohibido utilizar medios distintos de los indicados en el manual de instrucciones.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES

Está prohibido exponer la motosierra a la precipitación y utilizarla en una atmósfera con humedad elevada. También está prohibido utilizar la motosierra en una atmósfera con un mayor riesgo de incendio o explosión.

Evite el contacto con objetos conectados a tierra, conductores y sin aislamiento, como tuberías, radiadores o refrigeradores,

durante el funcionamiento.
Cuando la motosierra no esté en uso, almacénela en un lugar seco y cerrado que sea inaccesible para terceros.
Use una cadena de corte según la carga. No utilice cadenas de corte diseñadas para trabajos ligeros para grandes cargas.
Use siempre guantes protectores cuando cambie, repare o ajuste la cadena de corte.
Cuando transporte la motosierra, asegúrese de que esté apagada. La barra guía con la cadena de corte debe estar equipada con una protección. Transporte la motosierra con la guía orientada hacia atrás y mantenga el silenciador alejado del cuerpo.
Utilice siempre cascos rígidos y de seguridad cuando trabaje.
Lleve siempre protección ocular y facial, esto protegerá los ojos, la cara y las vías respiratorias del polvo, los humos y los trozos de madera generados durante el corte.
Lleve siempre ropa protectora adecuada que esté bien ajustada al cuerpo. Use guantes protectores y protectores auditivos.
Siempre trabaje con la motosierra sosteniéndola con ambas manos. Sujete la empuñadura trasera con la mano derecha y la delantera con la izquierda.
La exposición prolongada a vibraciones puede causar daños a los nervios, especialmente en personas con trastornos circulatorios. Si durante el trabajo se observa: dolor, entumecimiento, palidez en las manos, muñecas y/o brazos, deje de trabajar inmediatamente y consulte a un médico. Puede reducir el riesgo de que aparezcan estos síntomas siguiendo las siguientes recomendaciones: mantenga las manos calientes cuando la temperatura del lugar de trabajo sea baja, haga pausas regulares, mueva las manos durante las pausas para estimular la circulación sanguínea.
Durante la operación, asegure los trozos de madera sueltos para evitar que se muevan, por ejemplo, colocándolos en una cabra.
Evite cortar madera en el suelo. Evite procesar madera que no esté protegida contra el desplazamiento durante el corte.
No sostenga la motosierra por encima de sus hombros mientras trabaja. No trabaje con la motosierra mientras esté en una escalera. Adopte una postura adecuada durante el trabajo para que no haya necesidad de estirar las manos al máximo.
Mantenga la cadena limpia. La cadena debe ser afilada y lubricada. Esto asegurará un trabajo más eficiente y seguro. La cadena puede ser afilada en un centro de servicio especializado. Compruebe el estado de la cadena antes de cada uso. Si encuentra grietas, dientes rotos o cualquier otro daño, reemplaza la cadena con una nueva antes de empezar a trabajar.
Mantenga los mangos de la motosierra limpios y libres de aceite o grasa.
Si encuentra alguna parte dañada o rota de la motosierra, debe dejar de trabajar o no empezar el trabajo. Los componentes dañados deben ser reemplazados antes de comenzar el trabajo.
Use la motosierra como es debido, la motosierra es solo para cortar madera. Cuando trabaje, tenga cuidado con las partes metálicas o las piedras que puedan estar en la madera procesada.
Utilice solo piezas de repuesto originales. No utilice piezas de repuesto originales puede aumentar el riesgo de fallos y provocar daños personales. Haga reparar la motosierra solo en centros de servicio autorizados usando repuestos originales. Esto minimizará el riesgo de accidentes y daños en el equipo.
Almacene la motosierra en una habitación seca y cerrada con una buena ventilación. Cuando almacene la motosierra durante un periodo prolongado de tiempo, vacíe los depósitos de combustible y aceite. La motosierra también debe someterse a los procedimientos de mantenimiento descritos en la sección «MANTENIMIENTO DE LA MOTOSIERRA».
El dispositivo produce un campo electromagnético de baja intensidad. El campo electromagnético puede afectar el trabajo de los equipos eléctricos ubicados cerca de la herramienta, incluidos los marcapasos. Antes de comenzar a trabajar, se recomienda consultar a un médico y/o fabricante de marcapasos.

OPERACIÓN DE LA MOTOSIERRA

Preparación de la motosierra para la operación
La guía, la cadena de corte y el parachoques de púas deben montarse antes del primer uso.
Todas las operaciones de montaje y ajuste de la cadena deben realizarse con guantes de protección.
Para ello, asegúrese de que el freno de rebote esté en la posición trasera. Esto facilitará la extracción e instalación del panel lateral.
Desenrosque las dos tuercas de fijación y retire el panel lateral.
¡Atención! En algunos modelos de motosierra, puede montarse una placa de obturación del sistema de aceite para el transporte. Antes de montar la guía, retire la placa de obturación de plástico colocada en los tornillos de fijación del panel lateral. Si se deja la placa, se impedirá la lubricación de la cadena y se corre el riesgo de dañar irreparablemente la motosierra.
Atornille el parachoques con dos tornillos. (II)
Instale la guía y la cadena (III). La cadena debe colocarse según la dirección marcada en los eslabones. El cuerpo de la motosierra muestra el símbolo del eslabón y el sentido de giro de la cadena. Los eslabones de la cadena de la guía deben estar orientados en el mismo sentido que en el símbolo de la carcasa de la motosierra. Una vez que se haya asegurado de que la cadena esté correctamente colocada en la ranura de la guía, instale el panel lateral de modo que el saliente de ajuste de la tensión toque el orificio correcto de la guía.
Enrosque las tuercas de los paneles laterales, pero no las apriete a tope todavía.
Ajuste la tensión de la cadena (IV), para ello sujete la parte superior de la guía y al mismo tiempo gire el tornillo de tensión de la cadena hasta que la cadena esté en la parte inferior de la guía. Girar en la dirección marcada «+» aumenta la tensión de la cadena y girar en la dirección marcada «-» disminuye la tensión de la cadena. Apriete las tuercas de fijación y compruebe la tensión de la cadena moviendo la cadena con la mano.

Reajuste la tensión de la cadena si es necesario. Una vez ajustada correctamente, apriete las tuercas de fijación.

¡Atención! La nueva cadena se tensará mientras trabaja. Compruebe con frecuencia la tensión de la cadena. Una cadena suelta puede dañar la guía y la propia cadena.

Asegúrese de que haya aceite lubricante en el recipiente antes de encender la motosierra. El nivel de aceite no debe ser inferior a la cantidad mínima indicada en el depósito de aceite.
Asegúrese de que la palanca del freno de rebote esté en la posición trasera.

Repostaje (V)
Para accionar la motosierra se utiliza una mezcla de combustible diseñada para motores de dos tiempos. Se prohíbe el uso de combustible limpio. La gasolina debe mezclarse con aceite en las proporciones de gasolina: aceite - 40 : 1.
La mezcla debe mezclarse antes de verterla en el depósito de combustible. La mezcla y el vertido de combustible deben llevarse a cabo lejos de las fuentes de fuego. No fume mientras reposta. El repostaje debe llevarse a cabo a una distancia de al menos 3 metros del arranque y funcionamiento de la motosierra.
Para proteger el motor, se debe utilizar gasolina sin plomo de buena calidad y aceite de buena calidad para motores refrigerados por aire de dos tiempos. No utilice aceite destinado a motores de cuatro tiempos. Antes de repostar, coloque la motosierra de forma que el depósito de combustible quede hacia arriba. Se recomienda el uso de embudos, dispositivos de vertido, etc. para reducir el riesgo de derrame de combustible al llenar el depósito. Si hay un derrame, limpie cualquier resto de combustible antes de arrancar la motosierra.

Llenado de aceite de lubricación de la cadena (VI)
Utilice un aceite de buena calidad diseñado para la lubricación de cadenas de motosierra.
Está prohibido usar la motosierra sin un tanque de aceite lleno. Esto puede dañar la cadena, la barra guía y los mecanismos de la motosierra.
Apague la motosierra antes de llenar el aceite.
Se recomienda poner en marcha y operar la motosierra al menos a 3 metros del punto de llenado. El aceite de motor usado no puede utilizarse para la lubricación. No cumple su función, lo que puede provocar daños en el mecanismo de la motosierra.
El llenado de aceite debe llevarse a cabo lejos de las fuentes de fuego y calor.
Si hay un derrame, limpie cualquier resto de aceite antes de conectar la motosierra a la red de alimentación.
Puede ajustar la cantidad de aceite con la que la motosierra lubrica la cadena, utilizando el botón dosificador de aceite situado en la parte inferior de la motosierra.

Preparación del lugar de trabajo
Antes de comenzar a cortar con la motosierra, el lugar de trabajo debe estar debidamente preparado para reducir al mínimo el riesgo de los peligros asociados con la operación de la motosierra.
Asegúrese de que solo las personas autorizadas estén presentes en el lugar de trabajo.
En caso de tala, deben designarse zonas de peligro y rutas de escape. Una zona con un radio de 180º alrededor del plano de caída previsto del árbol y una zona con un radio de 90º en dirección opuesta al plano de caída previsto del árbol se tratan como zonas peligrosas. Las zonas restantes forman rutas de escape (VII). Asimismo hay que tener presente que un árbol caído también puede derribar otros árboles. Por lo tanto, el siguiente puesto de trabajo no debe estar más cerca que un 2,5 de altura del árbol talado (VIII).
Debe tener una buena vista desde el lugar de trabajo, así que tenga especial cuidado al talar árboles en terrenos difíciles como las montañas.
No empiece a trabajar durante las precipitaciones o en caso de alta humedad, por ejemplo, niebla.
Use ropa de protección y equipo de protección individual.
Antes de comenzar la tala, se debe realizar una prueba para cortar la madera en condiciones seguras, por ejemplo, en un caballete.
Evite cortar alambres, árboles jóvenes y vigas de madera.
No debe pararse sobre la madera cortada.

Arranque y parada de la motosierra
Asegúrate de que el freno de rebote esté en la posición trasera.
Retire la cubierta de la barra y la cadena.
No ponga en marcha la motosierra sin que la guía y la cadena estén correctamente montadas.
Coloque el interruptor en la posición de encendido - I.
Presione lenta y completamente la bomba de combustible de 7 a 10 veces. El combustible debe ser visible en el interior de la bomba (IX).
Tire de la palanca del choke y colóquela en la posición CHOKE (X).
Apoye la motosierra sobre una superficie estable, asegurándose de que la cadena y la guía no toquen nada. Sujete la empuñadura con la mano izquierda mientras tira enérgicamente de la cuerda de arranque con la mano derecha. (XI)

¡Atención! No arranque la motosierra sosteniéndola en las manos. La cadena puede tocar partes del cuerpo y provocar lesiones graves.

Esto permitirá que el combustible se distribuya por el sistema de combustible de la motosierra. A continuación, cierre la palanca del choke hasta la posición START y vuelva a tirar enérgicamente de la cuerda de arranque. Al arrancar el motor, suelte el cable de arranque. Deje que el motor se caliente con la palanca del choke ligeramente extendida y, a continuación, ciérrela completamente hasta la posición RUN.

Si oye algún sonido o vibración sospechosos, apague la motosierra inmediatamente

Para apagar la motosierra cuando haya terminado de trabajar, suelte la presión sobre la palanca de la empuñadura y deje el motor al ralentí durante un rato. A continuación, coloque el interruptor en la posición de apagado - O y espere a que se detenga la cadena. Una vez que la cadena se ha detenido, la motosierra debe revisarse.

Antes de empezar a trabajar, es importante comprobar el grado de lubricación de la cadena. Para ello, a velocidad media, compruebe que la cadena salpique ligeramente el aceite. Con la motosierra encendida, incline la guía ligeramente hacia abajo. Y si después de 1 minuto se ve una mancha de aceite debajo de la barra, esto indica que la cadena está bien lubricada. Si es necesario ajustar la cantidad de aceite dispensado, esto se hace con la perilla situada en la parte inferior de la motosierra.

El aceite de lubricación de la cadena y el combustible deberían consumirse de forma bastante uniforme. Cada vez que llene el depósito de combustible, deberá rellenar también el aceite de lubricación de la cadena.

Trabajo con la motosierra

Una vez realizados todos los pasos descritos en las secciones anteriores, puede empezar a utilizar la motosierra.

Compruebe el correcto funcionamiento del freno de rebote antes de cada puesta en marcha de la sierra. Para ello, sujete la sierra horizontalmente, suelte la empuñadura delantera y deje que la guía golpee el tocón o el trozo de madera. La altura desde la que debe soltarse la motosierra depende de la longitud de la guía de la cadena. Si el freno no funciona, haga reparar y ajustar la motosierra en un taller de reparación autorizado.

Si se acciona el freno durante el funcionamiento, suelte la palanca de la empuñadura y deje que el motor funcione al ralentí. De lo contrario, el motor en marcha calentará el disco de embrague, lo que puede dañar la motosierra.

Si piensa trabajar con la motosierra por primera vez, debe pedir consejo sobre el trabajo y la seguridad a un operador de motosierra cualificado antes de empezar a trabajar. Los primeros trabajos con la motosierra deben consistir en cortar los troncos preparados que se colocan en la cabra.

Durante los trabajos deben observarse las normas básicas de seguridad. También debe considerarse la posibilidad de un rebote hacia el operador. La motosierra puede rebotar hacia el operador si la cadena de corte encuentra resistencia. Para minimizar este riesgo, es necesario:

Prestar atención a la posición de la parte superior de la barra guía al cortar. No cortar con el cuarto superior de la barra guía (XII).

Solo cortar con una cadena que se desliza en la parte inferior de la barra guía. Al cortar la madera, el diente inferior del tope puede usarse como gancho para el eje de rotación de la motosierra (XIII).

Solo usar la motosierra que ya esté funcionando. No encender la motosierra después de aplicarla a la madera a procesar.

No levantar la motosierra hasta la altura del hombro o más (XIV) durante el trabajo.

No quedarse parado en el plano de corte. Esto reducirá el riesgo de lesiones en caso de rebote (XV).

Siempre sostener la motosierra con ambas manos durante el trabajo.

Asegurarse de que la cadena esté siempre afilada y correctamente tensada.

CONSEJOS PARA TRABAJAR CON LA MOTOSIERRA

Cuando se corta, hay que tomar una postura cómoda y asegurar una completa libertad de movimiento.

Al cortar las ramas grandes y pequeñas, no las corte junto al tronco mismo, sino a unos 15 cm del tronco. Haga dos muescas a una profundidad igual a 1/3 del diámetro de la rama a una distancia de unos 8 cm una de la otra. Una muesca desde abajo, una desde arriba. Luego corte la rama junto al tronco a una profundidad de 1/3 del diámetro de la rama. Termine el corte cortando la rama del tronco desde arriba. No corte la rama desde abajo (XVI).

Al talar un árbol, el lugar de la tala debe prepararse con antelación tal y como se describe en el apartado «Preparación del lugar de trabajo». Además, debe prepararse un suelo seguro al cortar el árbol.

Cuando el árbol se cae, párese a una distancia segura del lado del plano de caída del árbol.

Al elegir la trayectoria de caída de la madera, hay que tener en cuenta factores como el terreno, el centro de gravedad del árbol, la distribución de la copa del árbol y la dirección del viento.

Para preparar adecuadamente el árbol para la tala, haga una muesca en el tronco a una profundidad de 1/3 del diámetro del tronco en el lado donde el árbol va a caer, y luego haga otra muesca a un ángulo de 45 grados con respecto a la primera. para cortar una «cuña» del tronco. Desde el otro lado del tronco empiece a cortar perpendicularmente al eje del tronco, ligeramente por encima (unos 4 cm) de la base de la «cuña» cortada. No corte el tronco. Deje una sección de aproximadamente 1/10 del diámetro del tronco. Luego inserte la cuña en el árbol partido en el corte opuesto a la caída prevista del árbol (XVII).

Si el árbol ya se cae durante el proceso de corte, saque la sierra del tronco y tome la ruta de escape preparada a una distancia segura.

Si la motosierra se atasca al cortar el tronco, nunca debe dejarse en esta posición con el motor en marcha. Apague el motor de la sierra y utilice cuñas para extraerla del tocón.

Cuando se divide un árbol que ya ha sido cortado en pedazos, se deben observar las siguientes reglas.
Colocar la madera en una cabra o en un soporte para que el trozo cortado caiga libremente al suelo sin que la motosierra se atasque. Si la motosierra se atasca, proceda como se describe arriba.
No toque la cadena ni la guía de la motosierra con el suelo ni permita que se ensucien con tierra.
Se prohíbe el uso de motosierras para formar setos o cortar arbustos.
Cuando trabaje en una pendiente, manténgase por encima de la madera que se está cortando.
Hay que tener especial cuidado al cortar un árbol apretado y, si es posible, confiar esta actividad a un leñador cualificado.
Al cortar la madera que está apretada y apoyada en ambos extremos, córtela desde la parte superior hasta una profundidad de 1/3 de su diámetro, y luego termine el corte desde la parte inferior.
Si la madera solo está apoyada en un extremo, corte la madera desde abajo hasta una profundidad igual a 1/3 del diámetro, y luego termine de cortar desde la parte superior (XVIII).
Esto reducirá el riesgo de atascar la motosierra durante el corte.

Trabajo con motosierras para el cuidado de árboles con cuerda y correa de transporte
¡Riesgo de lesiones! La motosierra solo debe ser utilizada por operarios formados. El usuario de una motosierra para el cuidado de árboles, que trabaja en altura con una cuerda y una correa de transporte, nunca debe trabajar solo. Siempre debe trabajar con una persona de apoyo en tierra con la formación adecuada para casos de emergencia. El usuario debe recibir una formación general sobre técnicas de escalada y posiciones de trabajo seguras y debe estar equipado con el cinturón de sujeción, cuerdas, lazos, mosquetones y otros equipos necesarios para mantener una posición de trabajo segura y correcta tanto para él como para la motosierra.

Preparación de la motosierra para su uso
La motosierra debe ser probada, llenada, arrancada y calentada por una persona en el suelo y luego apagada antes de ser elevada al usuario en un árbol.
La motosierra debe estar equipada con un lazo adecuado para sujetarla al cinturón de transporte del usuario:
- el lazo debe fijarse al mecanismo de suspensión de la parte trasera de la motosierra;
- debe disponerse de mosquetones adecuados para la fijación indirecta (a través del bucle) y directa (a través del mecanismo de suspensión de la motosierra) de la motosierra al cinturón del usuario;
- asegúrese de que la motosierra esté bien sujeta cuando se eleva hacia el usuario;
- asegúrese de que la motosierra esté sujeta a la correa de transporte antes de soltarla de la cuerda de elevación.
Ejemplo de sujeción de un operario a un árbol y de una motosierra para el cuidado de árboles a la correa de transporte del usuario (XIX). Fije la correa de transporte con un mosquetón adecuado al mecanismo de suspensión de la motosierra. La opción de sujetar la motosierra directamente a la correa de transporte reduce el riesgo de dañar el equipo al desplazarse por el árbol. Desconecte siempre la motosierra cuando esté sujeta directamente a la correa de transporte. Sujete la motosierra solo a los enganches recomendados en la correa de transporte. Pueden estar en el centro (en la parte frontal o trasera) o en los laterales. Siempre que sea posible, la motosierra debe fijarse en el punto central de la correa de transporte trasera para mantenerla alejada de las cuerdas de escalada y para soportar el peso situado en el centro, bajo la columna vertebral del usuario (XX).
Si la motosierra se traslada de un mecanismo de suspensión a otro, el usuario debe asegurarse de que la motosierra esté asegurada en su nueva posición antes de desengancharla del primer mecanismo.

Uso de la motosierra en un árbol
Un análisis de los accidentes con esta motosierra durante el cuidado de los árboles indica que las principales causas son el manejo incorrecto de la motosierra con una sola mano.
En la mayoría de los casos, el usuario no adopta una posición de trabajo segura para sujetar la motosierra por ambos mangos, con el consiguiente aumento del riesgo de lesiones:
- falta de un agarre firme cuando la motosierra retrocede hacia el operario;
- falta de control de la sierra para facilitar el contacto con las cuerdas de escalada y el cuerpo del usuario (especialmente la mano y el brazo izquierdos);
- Pérdida de control debido a una posición de trabajo insegura y, por tanto, contacto con la motosierra (movimientos inesperados al trabajar con la motosierra).

Posición de trabajo segura para operar con dos manos
- Nunca corte ramas por encima de los hombros o las manos (XXI).
- Nunca corte con los brazos completamente extendidos (XXI).
- Nunca corte ramas que estén fuera de su alcance.
Para poder sujetar la sierra de cadena con ambas manos, el usuario debe procurar adoptar siempre una posición de trabajo segura (XXII) en la que pueda guiar la sierra de la siguiente manera: a la altura de la cadera cuando corte piezas horizontales o a la altura del abdomen cuando sierre piezas verticales.

Si el usuario trabaja cerca de un tronco vertical con fuerzas laterales bajas en relación con la posición de trabajo, un reposapiés seguro puede ser suficiente para garantizar una posición de trabajo segura. En cuanto el usuario se aleja del tronco, deben

tomarse medidas adicionales para reducir o contrarrestar las fuerzas laterales crecientes.
Por ejemplo, desviando la cuerda principal a través de un mecanismo de suspensión adicional (XXIII) o utilizando un lazo guía ajustable desde el arnés hasta el mecanismo de suspensión adicional (XXIV). Para una buena sujeción en la posición de trabajo, el bucle sin fin puede servir temporalmente como estribo de sujeción.

Arrancar la motosierra en un árbol
Al arrancar la motosierra en un árbol, el usuario debe: colocar el freno de rebote en la posición trasera antes de arrancar y sujetar la motosierra por el lado izquierdo o derecho del cuerpo al arrancar. Sujete la motosierra por el lado izquierdo con la mano izquierda en el mango delantero y la guía en dirección opuesta al cuerpo mientras sujeta la cuerda de arranque con la mano derecha o sujete la motosierra por el lado derecho con la mano derecha en uno de los dos mangos y la de guía en dirección opuesta al cuerpo mientras sujeta la cuerda de arranque con la mano izquierda.
El freno de rebote debe estar siempre en posición frontal antes de bajar la motosierra por el cable de soporte.
El usuario debe asegurarse siempre de que la sierra tenga suficiente combustible antes de realizar trabajos de aserrado difíciles.

Manejo de la motosierra con una sola mano (XXV)
Los usuarios no deben sujetar la motosierra para el cuidado de árboles con una mano en posiciones de trabajo inestables o en lugar de una sierra de mano para retirar la punta de ramas de pequeño diámetro. La motosierra para el cuidado de árboles solo debe utilizarse con una mano si: no es posible que el usuario adopte una posición de trabajo que permita la operación con ambas manos; es necesario utilizar una mano para asegurar la posición de trabajo; la cadena se utiliza en posición totalmente extendida, en ángulo recto con el cuerpo del usuario y no en línea con éste. Los usuarios nunca deben: cortar con el área de la guía que provoca un rebote hacia el operario; agarrarse a la rama que están serrando; intentar coger objetos que caen.

Liberar una motosierra bloqueada
Si la motosierra se bloquea durante el corte, el usuario debe: apagar la sierra; sujeterla firmemente al árbol (es decir, al tronco) o a una línea de trabajo separada; sacar la sierra del corte mientras levanta la rama a una altura adecuada; si es necesario, usar una sierra de mano o una segunda motosierra para liberar la motosierra atascada cortando la rama a una distancia mínima de 30 cm de la motosierra atascada. Independientemente de si se utiliza una sierra de mano o una motosierra para liberar una motosierra atascada, los cortes para liberarla deben hacerse siempre hacia fuera (hacia los extremos de las ramas) para que la motosierra no caiga junto con las partes aserradas y complique aún más la situación.

MANTENIMIENTO DE LA MOTOSIERRA

Desconecte la motosierra antes de iniciar cualquiera de las actividades que se describen a continuación. Asegúrese de que el motor esté frío. Desenrosque la bujía para evitar el arranque accidental de la motosierra.
Se requieren guantes de protección para realizar cualquier trabajo en la cadena.

Reemplazo y mantenimiento de la bujía (XXVI)
Para sustituir la bujía, retire la tapa del filtro de aire.
Retire la tapa de goma del contacto de la bujía y desenrosque la bujía con la llave suministrada.
Compruebe el estado de los electrodos de la bujía. Si se observa suciedad o contaminación, intente limpiar los electrodos de la bujía con un cepillo de alambre de latón. Si la limpieza no da los resultados esperados, reemplace la vela por una nueva. Compruebe el estado de la vela al menos una vez al mes.

Mantenimiento del filtro de aire (XXVII)
El mantenimiento del filtro de aire debe realizarse después de cada uso de la motosierra.
El polvo y los contaminantes de mayor tamaño del filtro pueden eliminarse golpeando el marco del filtro contra una superficie dura con una fuerza moderada. La malla del filtro se limpia desmontando el filtro en las mitades y limpiando la malla en gasolina de extracción. Mediante un chorro de aire comprimido, se puede expulsar la suciedad de la malla hacia el exterior.

Mantenimiento y limpieza del sistema de aceite (XXVIII)
Limpie la toma de aceite y el canal de aceite de la guía después de cada uso de la motosierra.
Después de retirar el panel lateral y la guía, compruebe el estado de la toma de aceite y elimine la suciedad.
Retire la cadena de la guía. Limpie la guía de virutas y suciedad. Limpie la ranura de guía de la cadena y el orificio de alimentación de aceite. Lubrique la rueda dentada situada en la parte superior de la guía con unas gotas de aceite a través del orificio de engrase.
La ranura de guía de la cadena en la guía se desgasta durante el funcionamiento. Gire la guía periódicamente y compruebe la forma de la ranura. Si se observa la forma de ranura indicada en la figura (XXIX), sustituya la guía por una nueva. El desgaste de la ranura de la guía puede comprobarse aplicando una regla a la guía con la cadena colocada. Si la regla no se pega a la guía, el estado de la ranura es bueno. En caso contrario, la guía debe sustituirse.

Otras operaciones de mantenimiento

Después de cada uso, también se debe comprobar el estado general de la motosierra. Apriete las uniones atornilladas sueltas. Compruebe que no haya fugas de combustible y aceite. Revise que las aberturas de ventilación estén despejadas. Compruebe que todos los protectores y carcasas estén en buen estado de funcionamiento y no presenten grietas. Los defectos observados deberán eliminarse antes de emprender nuevos trabajos.

Rueda de tracción de la cadena

Debe comprobarse periódicamente el estado de la rueda de tracción de la cadena. Si observa signos de desgaste, grietas o daños que puedan afectar a la transmisión, sustituya la rueda de tracción por una nueva en un taller autorizado.

No coloque nunca una cadena desgastada en una rueda de tracción nueva ni una cadena nueva en una rueda de tracción desgastada.

Mantenimiento de la cadena

La cadena debe estar siempre afilada y en buen estado de funcionamiento. Compruebe el desgaste de la cadena antes de cada uso. Compruebe que no tenga eslabones dañados o dientes rotos. Si se observa algún daño, está prohibido seguir trabajando con la cadena dañada. Esto puede provocar lesiones graves.

La cadena también requiere un afilado de vez en cuando. El afilado es necesario si se observa al menos uno de los siguientes fenómenos: el serrín formado durante el corte parece polvo; se necesita fuerza adicional para cortar; el corte no es recto; aumentan las vibraciones; o aumenta el consumo de combustible.

El afilado es una actividad que requiere tanto herramientas especiales como la experiencia adecuada. Por ello, es obligatorio que el afilado se realice en centros de servicio especializados.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

La tronçonneuse à chaîne ne sert qu'à couper du bois. En raison du moteur à combustion utilisé pour entraîner la tronçonneuse, il n'est possible de couper que dans des espaces ouverts ou dans des pièces convenablement préparées. La tronçonneuse peut également être utilisée pour abattre et soigner des arbres, mais en raison du danger, il est nécessaire que l'abattage et le soin soient effectuées par un utilisateur expérimenté. Pour que l'appareil fonctionne correctement, de manière fiable et sûre, il convient de l'utiliser de manière appropriée, c'est pourquoi il faut :

Lire ce manuel avant l'utilisation du produit et le conserver.

Le fournisseur ne peut être tenu responsable de tout dommage ou blessure résultant de l'utilisation de l'appareil contraire à son usage prévu, du non-respect des consignes de sécurité et des recommandations de ce manuel. L'utilisation de l'appareil à des fins autres que celles auxquelles il était destiné annulera également la garantie de l'utilisateur et les droits de l'utilisateur en vertu du contrat.

ÉQUIPEMENT

La tronçonneuse est livrée complète, mais doit être assemblée avant la première utilisation. Les éléments suivants sont fournis avec la tronçonneuse : guide-chaîne, chaîne de coupe et étui du guide-chaîne.

3. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Paramètre	Unité de mesure	Valeur
Référence catalogue		YT-84893
Masse	[kg]	3,94
Capacité du réservoir de carburant	[cm^3]	280
Capacité du réservoir d'huile de lubrification de la chaîne	[cm^3]	200
Longueur de coupe	[cm / '']	30 / 12
Pas de chaîne	[mm]	9,525
Vitesse maximale de la chaîne	[m / s]	12,95
Épaisseur du maillon de guidage	[mm]	1,27
Type de chaîne		HY-JL9D-0.050*45
Type de guide-chaîne		ZLA12-15-509P
Nombre de dents du pignon d'entraînement de la chaîne et pas de la chaîne		6T x 9,525 mm
Moteur		
nombre de cylindres		1
nombre de temps		2
refroidissement		Par air
Type de bougie d'allumage		L8RTF
Cylindrée du moteur	[cm^3]	25,4
Puissance du moteur	[kW]	0,75
Régime moteur maximal recommandé avec le système de coupe	[min^{-1}]	8500
Vitesse de ralenti recommandée	[min^{-1}]	3000
Consommation de carburant à la puissance maximale du moteur	[kg/h]	0,360
Bruit		
pression sonore	[dB (A)]	95,4 ± 3,0
puissance L_{WA}	[dB (A)]	108,4 ± 3,0
Niveau de vibration – poignée avant / arrière	[m/s^2]	7,199 ± 1,5 / 7,492 ± 1,5

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Avertissement ! La tronçonneuse est d'un type spécial, conçu spécialement pour le soin des arbres. La tronçonneuse est destinée à être utilisée uniquement par un opérateur formé utilisant des systèmes de sécurité du travail soigneusement conçus. La tronçonneuse ne peut être utilisée pour le soin des arbres que si les conditions ci-dessus sont remplies. La tronçonneuse est conçue pour être tenue à deux mains, comme une tronçonneuse traditionnelle.

AVERTISSEMENT ! Lorsque vous utilisez l'appareil, il est recommandé de toujours respecter les précautions de sécurité de base, y compris celles énumérées ci-dessous, afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures.

Lisez l'intégralité du manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil et conservez-le.

ATTENTION ! Lisez toutes les instructions suivantes. Le non-respect de ces consignes peut entraîner une électrocution, un

incendie ou des blessures corporelles.

SUIVRE LES INSTRUCTIONS CI-DESSOUS

Lieu de travail

Gardez le lieu de travail bien éclairé et propre. Des troubles et un éclairage insuffisant peuvent provoquer des accidents. Ne faites pas fonctionner l'appareil à l'intérieur. Les fumées et les vapeurs de carburant sont toxiques. Leur empoisonnement peut entraîner des accidents et causer des blessures graves. Les enfants et les personnes se trouvant à proximité ne devraient pas être autorisés sur le lieu de travail. La perte de concentration peut entraîner une perte de contrôle de l'appareil.

Sécurité au travail

Ne modifiez pas l'appareil ou les accessoires. Tous les accessoires et pièces de l'appareil doivent être propres, non endommagés, en bon état de fonctionnement et destinés à être utilisés avec le type d'appareil. Évitez le contact du corps et des appareils avec les surfaces mises à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs et les réfrigérateurs. La mise du corps à la terre augmente le risque d'électrocution. N'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité. La pénétration d'eau et d'humidité dans l'appareil augmente le risque d'endommager l'appareil et de se blesser. Ne surchargez pas l'appareil. Utilisez les bons appareils et accessoires pour le type de travail ; le travail est alors plus efficace et plus sûr. Lorsque vous prêtez, vendez ou transférez de quelque manière que ce soit un appareil à une autre personne, joignez toujours un manuel d'utilisation à l'appareil.

Sécurité personnelle

Rendez-vous au travail en bonne condition physique et mentale. Faites attention à ce que vous faites. Ne travaillez pas lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues ou d'alcool. Même un moment d'inattention pendant le travail peut entraîner des blessures graves. Utilisez l'équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection. L'utilisation d'équipements de protection individuelle tels que des masques anti-poussière, des chaussures de sécurité, des casques et des protecteurs auditifs réduit le risque de blessures graves. Évitez d'allumer accidentellement l'appareil. Assurez-vous que l'interrupteur est en position « arrêt » avant de procéder à l'entretien ou au transport de l'appareil. Tenez ou portez l'appareil avec le doigt sur l'interrupteur ou lorsque l'interrupteur est en position « marche » peut entraîner des blessures graves. Avant d'allumer l'appareil, retirez toutes les clés et autres appareils utilisés pour le régler. Une clé laissée sur les parties rotatives de l'appareil peut entraîner des blessures graves. Gardez l'équilibre. Maintenez une posture correcte à tout moment. Cela permettra un contrôle plus aisé de l'appareil en cas de situations inattendues pendant le fonctionnement. Portez des vêtements de protection. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Tenez les cheveux, les vêtements et les gants de travail éloignés des pièces mobiles de l'appareil. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se prendre dans les parties mobiles de l'appareil. Utilisez un système d'aspiration ou un bac à poussières si l'appareil en est équipé. Assurez-vous qu'ils sont correctement connectés. L'utilisation de l'aspiration des poussières réduit le risque de blessures graves.

Utilisation de l'appareil

Il ne faut pas utiliser l'appareil de manière non conforme. Ne surchargez pas l'appareil. Le choix d'un appareil adapté à la tâche à accomplir garantit un travail plus efficace et plus sûr. **Retirez la bougie d'allumage avant de régler, de remplacer les accessoires ou de ranger l'appareil. Cela permet d'éviter la mise en marche accidentelle de l'appareil.** Gardez la machine hors de la portée des enfants. Ne laissez pas travailler des personnes non formées à l'utilisation de l'appareil. L'appareil peut être dangereux entre les mains d'opérateurs non formés. Assurez-vous que l'appareil est correctement entretenu. Vérifiez que l'appareil ne présente pas de déséquilibre ni de jeu dans les pièces mobiles. Vérifiez qu'aucune partie de l'appareil n'est endommagée. Si des défauts sont détectés, ils doivent être réparés avant de pouvoir réutiliser l'appareil. De nombreux accidents sont causés par des appareils mal entretenus. Gardez les appareils de coupe propres et tranchants. Des appareils de coupe correctement entretenus sont plus faciles à contrôler pendant le fonctionnement. Utilisez les appareils et les accessoires conformément aux instructions ci-dessus. Utilisez les appareils comme prévu en tenant compte du type et des conditions de travail. L'utilisation d'appareils pour d'autres travaux que ceux pour lesquels ils ont été conçus augmente le risque de voir apparaître des situations dangereuses. Assurez-vous du sens de rotation de l'appareil. Un sens de rotation inattendu peut provoquer des situations dangereuses. N'approchez pas vos mains ou d'autres parties de votre corps des lames en mouvement. La cause du plus grand nombre de blessures lors de l'utilisation d'un appareil est précisément le contact des lames en mouvement avec les parties du corps. Adoptez une posture de travail appropriée et soyez prêt à faire face à une réaction inattendue de l'appareil. Seuls les accessoires d'origine peuvent être utilisés. L'utilisation d'un équipement inapproprié peut entraîner des blessures graves.

Réparations

Ne faites réparer l'appareil que par des ateliers agréés en utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine. Cela permettra de garantir la sécurité de fonctionnement de l'appareil. Ne nettoyez pas le boîtier et les couvercles en caoutchouc et en plastique avec de l'essence, un solvant ou tout autre liquide corrosif. N'utilisez que des produits de haute qualité pour entretenir l'appareil. Il est interdit d'utiliser des moyens autres que ceux indiqués dans le manuel d'utilisation.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Il est interdit d'exposer la tronçonneuse à des précipitations et de l'utiliser dans une atmosphère d'une humidité élevée. Il est

également interdit d'utiliser la tronçonneuse dans une atmosphère présentant un risque accru d'incendie ou d'explosion.
Évitez tout contact avec des objets mis à la terre, conducteurs et non isolés, tels que les tuyaux les radiateurs ou les réfrigérateurs, pendant le fonctionnement.
Lorsque la tronçonneuse n'est pas utilisée, elle doit être rangée dans un endroit sec, sûr et inaccessible aux personnes extérieures.
Utilisez une chaîne de coupe adaptée à la charge. N'utilisez pas de chaînes de coupe conçues pour les opérations légères pour les opérations lourdes.
Portez toujours des gants de protection en remplaçant, réparant ou ajustant la chaîne de coupe.
Lorsque vous transportez la tronçonneuse, assurez-vous qu'elle est éteinte. Une protection doit être montée sur le guide avec la chaîne de coupe. Portez la tronçonneuse avec le guide-chaîne dirigé vers l'arrière et éloignez le silencieux du corps.
Portez toujours des casques rigides et des casques de sécurité lorsque vous travaillez.
Portez toujours une protection oculaire et faciale, cela protégera les yeux, le visage et les voies respiratoires de la poussière, des fumées et des morceaux de bois générés pendant la coupe.
Portez toujours des vêtements de protection appropriés, bien attachés au corps. Portez des gants de protection et des protections auditives.
Travaillez toujours avec la tronçonneuse en la tenant avec deux mains. Tenez la poignée arrière de la main droite et la poignée avant de la main gauche.
L'exposition à des vibrations prolongées peut provoquer des lésions nerveuses, notamment chez les personnes souffrant de troubles circulatoires. Si, pendant le travail, on observe les symptômes suivants : douleurs, engourdissement, pâleur des mains, des poignets et/ou des bras, arrêtez immédiatement le travail et consulter un médecin. Vous pouvez réduire le risque de ces symptômes en suivant les recommandations ci-dessous : gardez vos mains au chaud lorsque la température du lieu de travail est basse, faites des pauses régulières, bougez vos mains pendant les pauses pour stimuler la circulation sanguine.
Lorsque vous travaillez, fixez les pièces de bois détachées pour les empêcher de bouger, par exemple en les plaçant sur un tréteau. Évitez de couper du bois sur le sol. Évitez de traiter du bois qui n'est pas protégé contre les déplacements lors de la coupe.
Ne tenez pas la tronçonneuse au-dessus des épaules pendant le travail. Ne travaillez pas à la tronçonneuse en étant debout sur une échelle. Adoptez une telle posture pendant le travail qu'il n'est pas nécessaire d'étirer les mains sur toute leur longueur.
Gardez la chaîne propre. La chaîne doit être affûtée et lubrifiée. Cela permettra de garantir une plus grande efficacité et une plus grande sécurité de travail. La chaîne peut être affûtée dans un centre spécialisé. Vérifiez l'état de la chaîne avant chaque utilisation. En cas de fissures, de dents cassées ou de tout autre dommage, remplacez la chaîne par une nouvelle avant de commencer le travail.
Gardez les poignées de la machine propres et exemptes de toute huile ou graisse.
Si des parties endommagées ou cassées de la tronçonneuse sont trouvées, arrêtez ou ne commencez pas à travailler. Les composants endommagés doivent être remplacés avant de commencer les travaux.
Utilisez la tronçonneuse comme prévu, la tronçonneuse sert uniquement à couper du bois. En travaillant, il faut faire attention aux pièces métalliques ou aux pierres qui peuvent se trouver dans la zone de travail du bois.
N'utilisez que des pièces de rechange d'origine. La non-utilisation de pièces de rechange d'origine peut augmenter le risque de panne et entraîner des blessures. Faites réparer la tronçonneuse uniquement par des centres de service agréés. Utilisez des pièces de rechange d'origine. Cela permettra de minimiser les risques d'accidents et de dommages aux équipements.
Stockez la tronçonneuse dans un local sec, fermé et bien ventilé. Lorsque vous rangez la tronçonneuse pour une période prolongée, videz les réservoirs de carburant et d'huile. La tronçonneuse doit également être soumise aux procédures d'entretien décrites dans la section « Entretien de la tronçonneuse ».
L'appareil produit un champ électromagnétique de faible intensité. Le champ électromagnétique peut affecter le travail de l'équipement électrique situé à proximité de l'appareil, y compris les stimulateurs cardiaques. Avant de commencer le travail, il est recommandé de consulter un médecin et/ou un fabricant de stimulateurs cardiaques.

FONCTIONNEMENT DE LA TRONÇONNEUSE

Préparation de la tronçonneuse pour l'utilisation
Le guide-chaîne, la chaîne de coupe et le butoir à pointes doivent être montés avant la première utilisation.
Le montage et le réglage de la chaîne doivent être effectués avec des gants de protection.
Pour ce faire, assurez-vous que le dispositif anti-rebond est en position arrière. Cela facilitera la dépose et la pose du panneau latéral.
Dévissez les deux écrous de fixation et retirez le panneau latéral.
Attention ! Sur certains modèles de tronçonneuses, une plaque d'étanchéité du système d'huile peut être montée, pour le transport. Avant de monter le guide, retirez la plaque d'étanchéité en plastique fixée aux vis de fixation du panneau latéral. Laissez la plaque empêchera la lubrification de la chaîne et risque d'endommager irrémédiablement la tronçonneuse.
À l'aide de deux vis, vissez le butoir à pointes. (II)
Montez le guide-chaîne et la chaîne (III). La chaîne doit être montée en suivant le sens indiqué sur les maillons. Le corps de la tronçonneuse indique le symbole du maillon et le sens de rotation de la chaîne. Les maillons de la chaîne sur le guide doivent être orientés dans le même sens que le symbole sur le boîtier de la tronçonneuse. Une fois que vous vous êtes assuré que la chaîne est correctement positionnée dans la rainure du guide, montez le panneau latéral de manière à ce que la projection de réglage de

la tension touche le bon trou sur le guide-chaîne.
Serrez les écrous des panneaux latéraux, mais ne les bloquez pas encore.
Réglez la tension de la chaîne (IV), pour ce faire, tenez le haut du guide et tournez en même temps la vis de tension de la chaîne jusqu'à ce que la chaîne soit dans le bas du guide-chaîne. La rotation dans le sens marqué « + » augmente la tension de la chaîne et la rotation dans le sens marqué « - » diminue la tension de la chaîne. Bloquez les écrous de fixation et vérifiez la tension de la chaîne en la déplaçant à la main.
Réajustez la tension de la chaîne si nécessaire. Une fois le réglage correct effectué, serrez les écrous de fixation.

Attention ! La nouvelle chaîne s'étire au fur et à mesure qu'elle fonctionne. Vérifiez fréquemment la tension de la chaîne. Une chaîne lâche peut endommager le guide-chaîne et la chaîne elle-même.

Assurez-vous qu'il y a de l'huile de lubrification dans le récipient avant de mettre la tronçonneuse en marche. Le niveau d'huile ne doit pas être inférieur à la quantité minimale indiquée dans le réservoir.
Assurez-vous que le levier du dispositif anti-rebond est en position arrière.

Appoint de carburant (V)
Un mélange de carburant conçu pour les moteurs à deux temps est utilisé pour entraîner la tronçonneuse. L'utilisation de carburant propre est interdite. L'essence doit être mélangée à de l'huile dans les proportions suivantes : huile, 40 : 1.
Le mélange doit être mélangé avant d'être versé dans le bac de carburant. Le mélange et le versement du carburant doivent être effectués loin des sources de feu. Ne fumez pas pendant l'appoint. L'appoint de carburant doit être effectué à une distance d'au moins 3 mètres de la mise en service et du fonctionnement de la tronçonneuse.
Afin de protéger le moteur, il convient d'utiliser de l'essence sans plomb de bonne qualité et de l'huile de bonne qualité pour les moteurs à deux temps refroidis par air. N'utilisez pas d'huile destinée aux moteurs à quatre temps. Avant de faire l'appoint, posez la tronçonneuse de manière à ce que le réservoir de carburant soit orienté vers le haut. Il est recommandé d'utiliser des entonnoirs, des dispositifs de versement, etc. pour réduire le risque de déversement de carburant lors du remplissage du réservoir. En cas de déversement de carburant, essuyez toute trace d'huile restante avant de mettre en marche la tronçonneuse.

Appoint d'huile pour la lubrification des chaînes (VI)
Utilisez une huile de bonne qualité conçue pour la lubrification des chaînes de tronçonneuses.
Il est interdit d'utiliser la tronçonneuse sans un réservoir d'huile rempli. Cela peut endommager la chaîne, le guide-chaîne et les mécanismes de la tronçonneuse.
Éteignez la tronçonneuse avant de faire l'appoint d'huile.
Il est recommandé de démarrer et d'utiliser la tronçonneuse à au moins 3 mètres du point de l'appoint d'huile. L'huile moteur usagée ne peut pas être utilisée pour la lubrification. Il ne remplit pas sa fonction, ce qui peut entraîner des dommages au mécanisme de la tronçonneuse.
L'appoint d'huile doit être effectué loin des sources de feu et de chaleur.
En cas de déversement d'huile, essuyez toute trace d'huile restante avant de brancher la tronçonneuse à l'alimentation électrique.
Vous pouvez régler la quantité d'huile dont la tronçonneuse lubrifie la chaîne, à l'aide du bouton de dosage de l'huile situé sur la face inférieure de la tronçonneuse.

Préparation du lieu de travail
Avant de commencer à couper avec une tronçonneuse à chaîne, la zone de travail doit être correctement préparée pour minimiser le risque de dangers liés à l'utilisation de la tronçonneuse à chaîne.
Veillez à ce que seules les personnes autorisées soient présentes sur le lieu de travail.
En cas d'abattage, des zones de danger et des parcours d'évacuation doivent être désignés. Une zone ayant un rayon de 180° autour du plan de chute prévu de l'arbre et une zone ayant un rayon de 90° dans la direction opposée au plan de chute prévu de l'arbre sont traitées comme des zones dangereuses. Les zones restantes constituent des parcours d'évacuation (VII). Il faut aussi se rappeler qu'un arbre qui tombe peut aussi basculer sur d'autres arbres. Par conséquent, le poste de travail suivant ne doit pas se trouver plus proche de 2,5 fois la hauteur de l'arbre abattu (VIII).
Il faut avoir une bonne vue depuis le lieu de travail, il faut donc être particulièrement prudent en abattant des arbres dans un terrain difficile, par exemple en montagne.
Ne commencez pas à travailler pendant les précipitations ou en cas de forte humidité, par exemple en cas de brouillard.
Portez des vêtements de protection et des équipements de protection individuelle.
Avant de commencer l'abattage, un test doit être effectué pour couper le bois dans des conditions sûres, par exemple sur un chevalet de sciage.
Évitez de couper les fils, les jeunes arbres et les poutres en bois.
Il est interdit de se tenir debout sur le bois coupé.

Démarrage et arrêt de la tronçonneuse
Assurez-vous que le dispositif anti-rebond est en position arrière.
Retirez l'étui du guide-chaîne et de la chaîne.

Ne démarrez pas la tronçonneuse sans que les éléments suivants soient correctement montés : guide-chaîne et chaîne.
Placez l'interrupteur sur la position – I.
Appuyez lentement et complètement sur la pompe à carburant 7 à 10 fois. Le carburant doit être visible à l'intérieur de la pompe (IX).
Tirez le levier de l'étrangleur et mettez-le en position « CHOKE » (X).
Posez la tronçonneuse sur une surface stable, en veillant à ce que la chaîne et le guide-chaîne ne touchent rien. Tenez la poignée avec votre main gauche tout en tirant vigoureusement la corde de démarrage avec votre main droite. (XI)
Attention ! Ne démarrez pas la tronçonneuse en la tenant dans vos mains. La chaîne peut toucher des parties du corps et provoquer des blessures graves.
Cela permettra de distribuer le carburant dans le système d'alimentation de la tronçonneuse. Fermez ensuite le levier de l'étrangleur en position « START » et tirez vigoureusement sur le cordon du démarreur une fois de plus. Lors du démarrage du moteur, lâchez le cordon du démarreur. Laissez le moteur chauffer avec le levier de l'étrangleur légèrement sorti, puis fermez-le complètement en position « RUN ».
En cas de bruits ou de vibrations suspects, éteignez immédiatement la tronçonneuse
Pour éteindre la tronçonneuse lorsque vous avez fini de travailler, relâchez la pression sur le levier de la poignée et laissez le moteur tourner au ralenti pendant un moment. Ensuite, mettez l'interrupteur en position d'arrêt – O et attendez que la chaîne s'arrête. Une fois que la chaîne s'est arrêtée, la tronçonneuse doit être révisée.
Avant de commencer le travail, il est toujours important de vérifier le degré d'huilage de la chaîne. Pour ce faire, au réglage de la vitesse moyenne, vérifiez que la chaîne éclabousse légèrement l'huile. La tronçonneuse étant allumée, inclinez le guide-chaîne légèrement vers le bas. Et si une tache d'huile est visible sous le guide après 1 minute, cela indique une bonne lubrification de la chaîne. S'il est nécessaire de régler la quantité d'huile distribuée, il faut le faire à l'aide du bouton situé sous la tronçonneuse.
L'huile de lubrification de la chaîne et le carburant devraient s'user de manière assez uniforme. Chaque fois que vous faites l'appoint de carburant, vous devez également faire l'appoint d'huile de lubrification de la chaîne.

Utilisation de la tronçonneuse
Une fois que toutes les étapes décrites dans les sections précédentes ont été effectuées, vous pouvez commencer à utiliser la tronçonneuse.
Vérifiez le bon fonctionnement du dispositif anti-rebond avant chaque démarrage de la tronçonneuse. Pour ce faire, tenez la tronçonneuse à l'horizontale, lâchez la poignée avant et laissez le guide frapper la souche ou le morceau de bois. La hauteur à laquelle la tronçonneuse doit être lâchée dépend de la longueur du guide-chaîne. Si le frein ne fonctionne pas, faites réparer et régler la tronçonneuse par un réparateur agréé.
Si le frein est serré pendant le fonctionnement, lâchez le levier de la poignée et laissez le moteur tourner au ralenti. Sinon, le moteur en marche fera chauffer le disque d'embrayage, ce qui peut endommager la tronçonneuse.
Les personnes qui ont l'intention de travailler avec une tronçonneuse à chaîne pour la première fois doivent demander conseil à un opérateur de tronçonneuse qualifié sur le travail et la sécurité avant de commencer à travailler. Le premier travail de sciage consisterait à couper les bûches préparées placées sur un chevalet de sciage.

Les consignes de sécurité au travail de base doivent être respectées lors des travaux. Il faut aussi envisager la possibilité d'un rebond de la tronçonneuse vers l'opérateur. La tronçonneuse peut rebondir vers l'opérateur si la chaîne de coupe rencontre une résistance. Pour minimiser ce risque, il est nécessaire de :
Faire attention à la position du haut du guide-chaîne lors de la coupe. Ne pas couper avec le quart supérieur du haut du guide-chaîne (XII).
Couper uniquement avec la chaîne qui glisse sur le bas du guide-chaîne. Lors de la coupe du bois, la dent inférieure du butoir peut servir de crochet pour l'axe de rotation de la tronçonneuse (XIII).
Il ne faut appliquer qu'une tronçonneuse qui fonctionne déjà sur le bois à couper. Ne démarrez pas la tronçonneuse lorsqu'elle est appliquée sur le bois à traiter.
Ne soulevez pas la tronçonneuse à hauteur d'épaule ou plus haut (XIV) pendant le travail.
Ne restez pas debout dans le plan de coupe. Cela réduira le risque de blessure en cas de rebond (XV).
Tenez toujours la tronçonneuse à deux mains pendant le travail.
Veillez à ce que la chaîne soit toujours affûtée et correctement tendue.

CONSEILS D'UTILISATION D'UNE TRONÇONNEUSE
En coupant, il faut adopter une position confortable et s'assurer une totale liberté de mouvement.
En coupant des branches et des rameaux, ne les coupez pas au niveau du tronc lui-même, mais à environ 15 cm du tronc. Réalisez deux incisions à une profondeur égale à 1/3 du diamètre de la branche, à une distance d'environ 8 cm l'une de l'autre. Une incision par le dessous, une par le dessus. Ensuite, coupez la branche juste à côté du tronc à une profondeur de 1/3 du diamètre de la branche. Terminez la coupe en coupant la branche directement du tronc par le dessus. Ne coupez pas la branche par le dessous (XVI).
Lors de l'abattage d'un arbre, le site d'abattage doit être préparé à l'avance comme décrit dans la section « Préparation du lieu de travail ». En outre, il est nécessaire de préparer un terrain sûr pendant la coupe de l'arbre.
Lorsqu'un arbre tombe, il faut se tenir à une distance sûre du côté du plan de chute de l'arbre.

En choisissant la trajectoire de chute du bois, il faut tenir compte de facteurs tels que le terrain, le centre de gravité de l'arbre, la forme de la couronne de l'arbre et la direction du vent.
Pour préparer correctement l'arbre à l'abattage, faites un trait d'abattage dans le tronc à une profondeur de 1/3 du diamètre du tronc du côté où l'arbre doit tomber, puis faites un autre trait d'abattage à un angle de 45 degrés par rapport à la première. De manière à couper une « entaille » du tronc. De l'autre côté du tronc, commencez à couper perpendiculairement à l'axe du tronc, légèrement plus haut (environ 4 cm) que la base de l'« entaille » coupée. Ne coupez pas le tronc. Laissez une section d'environ 1/10 du diamètre du tronc. Ensuite, insérez le coin dans l'arbre fendu lors de l'abattage en face du côté de chute prévu de l'arbre (XVII).
Si l'arbre tombe pendant le processus de coupe, sortez la tronçonneuse du tronc et éloignez-vous sur la parcours d'évacuation préparée à une distance sûre.
Si la tronçonneuse reste bloquée lors de la coupe du tronc, il ne faut jamais laisser le moteur tourner dans cette position. Arrêtez le moteur de la tronçonneuse et utilisez des cales pour extraire la tronçonneuse du coffre.
Lors de la division d'un arbre déjà coupé en morceaux, les règles suivantes doivent être respectées.
Placez le bois sur un tréteau ou un support de manière à ce que le morceau coupé puisse tomber librement sur le sol sans que la tronçonneuse ne se bloque. Si la tronçonneuse est bloquée, procédez comme décrit ci-dessus.
Ne touchez pas la chaîne et le guide-chaîne de la tronçonneuse au sol et ne les laissez pas se salir avec de la terre.
L'utilisation de tronçonneuses à tailler les haies ou à couper les buissons est interdite.
Pendant le travail sur une pente, restez au-dessus du bois à couper.
Une attention particulière doit être apportée à la coupe d'un arbre serré et, si possible, confiez cette activité à un bûcheron qualifié.
En coupant du bois tendu et soutenu aux deux extrémités, le coupez du haut à une profondeur de 1/3 du diamètre, puis terminez la coupe par le bas.
Si le bois n'est soutenu qu'à une seule extrémité, coupez le bois par le dessous à une profondeur égale à 1/3 du diamètre, puis terminez la coupe par le dessus (XVIII).
Cela réduira le risque de coinçage de la tronçonneuse pendant la coupe.

Travail avec des tronçonneuses pour le soin des arbres avec corde et sangle de transport
Risque de blessure ! La tronçonneuse ne doit être utilisée que par des opérateurs formés. L'utilisateur d'une tronçonneuse pour le soin des arbres qui travaille en hauteur avec une corde et une sangle de transport, ne doit jamais travailler seul. Il doit toujours travailler avec une personne de soutien au sol ayant reçu une formation d'urgence appropriée. L'utilisateur doit être généralement formé aux techniques d'escalade et aux positions de travail sûres et doit être équipé d'une ceinture de soutien, de cordes, de boucles, de mousquetons et d'autres équipements nécessaires pour maintenir une position de travail sûre et correcte pour lui et la tronçonneuse.

Préparation de la tronçonneuse pour l'utilisation
La tronçonneuse doit être testée, remplie, démarrée et réchauffée par une personne au sol, puis éteinte avant d'être soulevée par l'utilisateur sur l'arbre.
La tronçonneuse doit être équipée d'une boucle appropriée pour l'attacher à la sangle de transport de l'utilisateur :
– la boucle doit être attachée au mécanisme de suspension à l'arrière de la tronçonneuse ;
– des mousquetons appropriés doivent être disponibles pour la fixation indirecte (via la boucle) et directe (via le mécanisme de suspension de la tronçonneuse) de la tronçonneuse à la ceinture de l'utilisateur.
– veillez à ce que la tronçonneuse soit solidement fixée lorsqu'elle est levée vers l'utilisateur ;
– assurez-vous que la tronçonneuse est attachée à la sangle de transport avant de la libérer du câble de levage.
Exemple de fixation d'un opérateur à un arbre et d'une tronçonneuse de soins aux arbres à la sangle de l'utilisateur (XIX). Attachez la sangle de transport avec un mousqueton approprié au mécanisme de suspension de la tronçonneuse. La possibilité d'attacher la tronçonneuse directement à la sangle de transport réduit le risque d'endommager l'équipement lors des déplacements dans l'arbre. Arrêtez toujours la tronçonneuse lorsqu'elle est attachée directement à la sangle de transport. Attachez la tronçonneuse uniquement aux attaches recommandés sur la sangle de transport. Elles peuvent être au milieu (devant ou derrière) ou sur les côtés. Dans la mesure du possible, la tronçonneuse doit être fixée au point central de la sangle de transport arrière afin de l'éloigner des cordes d'escalade et de soutenir le poids en position centrale sous la colonne vertébrale de l'utilisateur (XX).
Si la tronçonneuse est déplacée d'un mécanisme de suspension à un autre, l'utilisateur doit s'assurer que la tronçonneuse est fixée dans sa nouvelle position avant de la décrocher du premier mécanisme.

Utilisation d'une tronçonneuse sur un arbre
Une analyse des accidents impliquant cette tronçonneuse lors de travaux de soin des arbres indique que les principales causes sont une utilisation incorrecte de la tronçonneuse à une main.
Dans la plupart des cas, l'utilisateur n'adopte pas une position de travail sûre pour tenir la tronçonneuse par les deux poignées, ce qui entraîne un risque accru de blessure :
– l'absence de prise ferme lorsque la tronçonneuse recule vers l'opérateur ;
– le manque de contrôle de la tronçonneuse pour faciliter le contact avec les cordes d'escalade et le corps de l'utilisateur (surtout la main et le bras gauche)
– la perte de contrôle due à une position de travail dangereuse et donc à un contact avec la tronçonneuse (mouvements inattendus

lors du travail avec la tronçonneuse à chaîne).

Position de travail sûre pour une utilisation à deux mains
– Ne coupez jamais les branches au-dessus des épaules ou des mains (XXI).
– Ne coupez jamais avec les bras complètement étendus (XXI).
– Ne coupez jamais les branches qui sont hors de portée.
Afin de pouvoir tenir la tronçonneuse à deux mains, l'utilisateur doit toujours essayer d'adopter une position de travail sûre (XXII) dans laquelle la tronçonneuse peut être guidée comme suit : à hauteur de hanche pour la coupe de parties horizontales ou à hauteur d'abdomen pour la coupe de parties verticales.

Si l'utilisateur travaille à proximité d'un tronc vertical avec de faibles forces latérales par rapport à la position de travail, un repose-pieds sécurisé peut être suffisant pour assurer une position de travail sûre. Dès que l'utilisateur s'éloigne du tronc, des mesures supplémentaires doivent être prises pour réduire ou contrecarrer les forces latérales croissantes.
Par exemple, en réacheminant la corde principale à travers un mécanisme de suspension supplémentaire (XXIII) ou en utilisant une boucle de guidage réglable du harnais au mécanisme de suspension supplémentaire (XXIV). Pour un bon maintien en position de travail, la boucle sans fin peut servir temporairement d'étrier de soutien.

Démarrage de la tronçonneuse sur un arbre
Lors du démarrage de la tronçonneuse sur un arbre, l'utilisateur doit : mettre le dispositif anti-rebond en position arrière avant de démarrer et tenir la tronçonneuse sur le côté gauche ou droit du corps lors du démarrage. Tenez la tronçonneuse du côté gauche, la main gauche sur la poignée avant et le guide-chaîne orienté à l'opposé du corps, tout en tenant la corde de démarrage dans la main droite, ou tenez la tronçonneuse du côté droit, la main droite sur l'une des deux poignées et le guide-chaîne orienté à l'opposé du corps, tout en tenant la corde de démarrage dans la main gauche.
Le dispositif anti-rebond doit toujours être en position avant avant d'abaisser la tronçonneuse sur le câble de support.
L'utilisateur doit toujours s'assurer que la tronçonneuse a suffisamment de carburant avant d'effectuer des travaux de sciage difficiles.

Utilisation de la tronçonneuse d'une seule main (XXV)
Les utilisateurs ne doivent pas tenir une tronçonneuse pour arbres d'une seule main dans des positions de travail instables ou à la place d'une tronçonneuse à main pour enlever l'extrémité de branches de petit diamètre. La tronçonneuse pour l'entretien des arbres ne doit être utilisée d'une seule main que si : il n'est pas possible pour l'utilisateur d'adopter une position de travail permettant un fonctionnement ambidextre, il est nécessaire d'utiliser une main pour sécuriser la position de travail, la chaîne est utilisée en position complètement étendue, à angle droit par rapport au corps de l'utilisateur et non dans l'axe de celui-ci. Les utilisateurs ne doivent jamais : couper avec la zone du guide provoquant un rebond vers l'opérateur, se tenir à la branche qu'ils tronçonnent, essayer d'attraper des objets qui tombent.

Libération d'une tronçonneuse coincée
Si la tronçonneuse se coince pendant la coupe, l'utilisateur doit : arrêtez la tronçonneuse, fixez solidement la tronçonneuse à l'arbre (c'est-à-dire au tronc) ou à une ligne de travail séparée, tirez la tronçonneuse hors de la coupe tout en soulevant la branche à une hauteur appropriée, utilisez une tronçonneuse à main ou une deuxième tronçonneuse à chaîne si nécessaire pour libérer la tronçonneuse coincée, en coupant la branche à au moins 30 cm de la chaîne coincée. Que l'on utilise une scie à main ou une tronçonneuse à chaîne pour libérer la tronçonneuse coincée, les coupes pour libérer la tronçonneuse doivent toujours être faites vers l'extérieur (vers les extrémités des branches) afin que la tronçonneuse ne tombe pas avec les parties sciées et ne complique pas davantage la situation.

ENTRETIEN DES TRONÇONNEUSES À CHAÎNE

Éteindre la tronçonneuse avant de commencer l'une des activités décrites ci-dessous. Assurez-vous que le moteur est froid. Dévissez la bougie d'allumage pour éviter un démarrage accidentel de la tronçonneuse.
Des gants de protection sont nécessaires pour toute intervention sur la chaîne.

Remplacement et entretien des bougies d'allumage (XXVI)
Pour remplacer la bougie d'allumage, retirez le couvercle du filtre à air.
Retirez le couvercle de contact de la fiche en caoutchouc et dévissez la fiche à l'aide de la clé fournie.
Vérifiez l'état des électrodes de la bougie d'allumage. Si de la saleté est observée, essayez de nettoyer les électrodes de la bougie avec une brosse métallique. Si le nettoyage n'apporte pas les résultats escomptés, remplacez la bougie par une neuve.
Vérifiez l'état de la bougie au moins une fois par mois.

Entretien du filtre à air (XXVII)
L'entretien du filtre à air doit être effectué après chaque utilisation de la tronçonneuse.
La poussière et les contaminants plus importants du filtre peuvent être éliminés en ne tapant pas trop fermement le cadre du filtre

contre une surface dure. Le nettoyage de la maille du filtre s'effectue en démontant le filtre en deux et en nettoyant la maille dans de l'essence d'extraction. En utilisant un jet d'air comprimé, la saleté peut être soufflée de la maille vers l'extérieur.

Entretien et nettoyage du système d'huile (XXVIII)
Nettoyez la fente et le canal d'huile dans le guide-chaîne après chaque utilisation de la tronçonneuse.
Après avoir retiré le panneau latéral et le guide, vérifiez l'état de la fente d'huile et retirez toute saleté.
Retirez la chaîne du guide-chaîne. Nettoyez le guide-chaîne des copeaux et des saletés. Nettoyez la rainure du guide-chaîne et le trou d'alimentation en huile. Lubrifiez l'engrenage situé en haut du guide-chaîne avec quelques gouttes d'huile par le trou de lubrification.
La rainure de guidage de la chaîne dans le guide-chaîne s'élargit pendant le fonctionnement. Tournez périodiquement le guide-chaîne et vérifiez la forme de la rainure. Si la forme de la rainure telle qu'indiquée sur la figure (XXIX) est observée, remplacez le guide-chaîne par un nouveau. L'usure de la rainure du guide-chaîne peut être contrôlée en appliquant une règle sur le guide avec la chaîne en place. Si la règle ne reste pas accrochée au guide-chaîne, l'état de la rainure est bon. Sinon, le guide-chaîne peut être remplacé.

Autres travaux d'entretien
Après chaque utilisation, l'état général de la tronçonneuse doit également être vérifié. Resserrez les raccords vissés. Vérifiez les fuites de carburant et d'huile. Vérifiez que les trous de ventilation sont dégagées. Vérifiez que tous les couvercles et boîtiers sont en bon état de fonctionnement et exempts de fissures. Tout défaut observé doit être corrigé avant de poursuivre les travaux.

Pignon d'entraînement de la chaîne
L'état du pignon de la chaîne doit être vérifié périodiquement. Si vous remarquez des signes d'usure, des fissures ou des dommages susceptibles d'affecter la chaîne cinématique, remplacez la roue motrice par une nouvelle dans un atelier de réparation agréé.
Ne mettez jamais une chaîne usée sur un pignon neuf ou une chaîne neuve sur un pignon usé.

Entretien de la chaîne
La chaîne doit toujours être affûtée et en bon état de marche. Vérifiez l'usure de la chaîne avant chaque utilisation. Vérifiez l'absence de maillons endommagés ou de dents cassées. Si un dommage est constaté, il est interdit de continuer à travailler avec la chaîne endommagée. Cela pourrait entraîner des blessures graves.
La chaîne doit également être affûtée en temps voulu. Un affûtage est nécessaire si l'on observe au moins l'un des phénomènes suivants : la sciure créée pendant la coupe ressemble à de la poudre, une force supplémentaire est nécessaire pour la coupe, la coupe n'est pas droite, les vibrations augmentent ou la consommation de carburant augmente.
L'affûtage est une activité qui nécessite à la fois des appareils spéciaux et une expérience adéquate. Il est donc impératif que l'affûtage soit effectué dans des centres de service spécialisés.

CCARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

La motosega viene utilizzata solo per tagliare il legno. A causa del motore a combustione utilizzato per azionare la motosega, è possibile tagliare solo in spazi aperti o in locali adeguatamente predisposti. La motosega può essere utilizzata anche per l'abbattimento e la cura degli alberi, ma, visto il pericolo, è necessario che l'abbattimento e la cura siano fatti da un utente esperto. Il funzionamento corretto, affidabile e sicuro di questo attrezzo dipende dal suo buon utilizzo e pertanto:

Prima di iniziare i lavori con questo attrezzo leggere il presente manuale d'uso per intero e conservarlo.

Il fornitore declina ogni responsabilità per tutti i danni e le lesioni derivanti dall'utilizzo improprio dell'attrezzo, dalla mancata osservanza delle norme di sicurezza e delle raccomandazioni contenute nel presente manuale. L'uso dell'attrezzo per scopi diversi dall'uso previsto comporta inoltre l'annullamento dei diritti dell'utente a titolo della garanzia e della garanzia legale.

ACCESSORI

Il prodotto viene fornito completo, ma prima del primo utilizzo richiede l'assemblaggio. La motosega viene fornita con: barra guida della catena, catena di taglio e protezione della barra guida.

3. DATI TECNICI

Parametro	**Unità di misura**	**Valore**
Numero di catalogo		YT-84893
Peso	[kg]	3,94
Capacità del serbatoio carburante	[cm^3]	280
Capacità del serbatoio dell'olio per la lubrificazione della catena	[cm^3]	200
Lunghezza di taglio	[cm / '']	30 / 12
Scala della catena	[mm]	9,525
Velocità massima della catena	[m/s]	12,95
Spessore della maglia di guida	[mm]	1,27
Tipo di catena		HY-JL9D-0.050*45
Tipo di barra guida della catena		ZLA12-15-509P
Numero dei denti della ruota motrice della catena e scala		6T x 9,525 mm
Motore		
Numero cilindri		1
Numero tempi motore		2
Raffreddamento		ad aria
Tipo di candela d'accensione		L8RTF
Cilindrata del motore	[cm^3]	25,4
Potenza del motore	[kW]	0,75
Regime massimo consigliato del motore con sistema di taglio	[min^{-1}]	8500
Regime minimo consigliato	[min^{-1}]	3000
Consumo di carburante alla massima potenza del motore	[kg/h]	0,360
Rumorosità		
pressione sonora	[dB (A)]	95,4 ± 3,0
potenza L_{WA}	[dB (A)]	108,4 ± 3,0
Livello di vibrazioni – impugnatura anteriore / posteriore	[m/s^2]	7,199 ± 1,5 / 7,492 ± 1,5

AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA

Attenzione! La motosega è di tipo speciale, progettata appositamente per la cura degli alberi. La motosega è riservata all'uso esclusivo da parte di un operatore addestrato che utilizza sistemi di sicurezza sul lavoro accuratamente progettati. La motosega può essere utilizzata per la cura degli alberi solo se vengono rispettate le condizioni di cui sopra. La motosega è progettata per essere tenuta con entrambe le mani, proprio come una motosega tradizionale.

AVVERTIMENTO! Quando si utilizza un apparecchio, si raccomanda di osservare sempre le precauzioni di sicurezza di base, comprese quelle elencate di seguito, al fine di ridurre il rischio di incendi, di scosse elettriche e per evitare lesioni.

Prima di utilizzare l'attrezzo, leggere per intero le istruzioni per l'uso e conservarle.

ATTENZIONE! Leggere tutte le seguenti istruzioni. In caso contrario si potrebbero verificare scosse elettriche, incendi o lesioni.

ATTENERSI ALLE ISTRUZIONI SEGUENTI

Luogo di lavoro
Mantenere il luogo di lavoro ben illuminato e pulito. Il disordine e una scarsa illuminazione possono causare incidenti. Non utilizzare l'apparecchio in ambienti chiusi. I gas di scarico e i vapori di combustibile sono tossici. L'avvelenamento può provocare incidenti e lesioni gravi. Non permettere che bambini e persone non autorizzate si trovino sul luogo di lavoro. La perdita di concentrazione può comportare la perdita di controllo dell'attrezzo.

Sicurezza sul lavoro
Non modificare l'attrezzo o gli accessori. Tutti gli accessori e le parti dell'attrezzo devono essere puliti, non danneggiati, in buone condizioni tecniche e riservati all'uso con il tipo di attrezzo specifico. Evitare il contatto del corpo e dell'attrezzo con superfici collegate a terra come tubi, radiatori e impianti di raffreddamento. La messa a terra del corpo aumenta il rischio di scosse elettriche. Non esporre l'attrezzo alle precipitazioni atmosferiche o all'umidità. La penetrazione di acqua e umidità nell'attrezzo aumenta il rischio di danneggiare l'attrezzo e di essere ferito. Non sovraccaricare l'attrezzo. Utilizzare gli attrezzo e gli accessori giusti per il tipo di lavoro specifico; il lavoro sarà così più efficiente e sicuro. Quando un attrezzo viene prestato, venduto o ceduto in qualsiasi altro modo a un'altra persona, deve essere sempre consegnato con le istruzioni per l'uso.

Sicurezza personale
Procedere al lavoro in buone condizioni fisiche e mentali. Prestare attenzione a ciò che si sta facendo. Non lavorare quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe o alcol. Anche un attimo di distrazione durante il lavoro può causare gravi lesioni. Utilizzare i dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre occhiali di protezione. L'uso di dispositivi di protezione individuale, quali maschere antipolvere, scarpe antinfortunistiche, caschi e protezioni uditive, riduce il rischio di gravi lesioni. Evitare di accendere l'attrezzo accidentalmente. Assicurarsi che il pulsante di accensione sia in posizione di spegnimento prima di eseguire la manutenzione o il trasporto dell'attrezzo. Tenere o trasportare l'attrezzo con il dito sul pulsante di accensione o quando il pulsante di accensione è in posizione di accensione può causare gravi lesioni. Prima di accendere l'attrezzo, rimuovere tutte le chiavi e gli altri attrezzi che sono stati utilizzati per regolarlo. Una chiave lasciata sulle parti rotanti dell'attrezzo può causare gravi lesioni. Mantenere l'equilibrio. Mantenere sempre la giusta posizione. Ciò consentirà un più facile controllo dell'attrezzo in caso di situazioni impreviste durante le lavorazioni. Indossare indumenti protettivi. Non indossare abiti svolazzanti né gioielli. Tenere capelli, indumenti e guanti da lavoro lontani dalle parti mobili dell'attrezzo. Indumenti svolazzanti, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti mobili dell'attrezzo. Utilizzare sistemi di aspirazione della polvere o contenitori per la polvere, se l'attrezzo ne è dotato. Assicurarsi che siano collegati correttamente. L'uso di un sistema di aspirazione della polvere riduce il rischio di gravi lesioni.

Utilizzo dell'attrezzo
Non utilizzare l'attrezzo in modo improprio. Non sovraccaricare l'attrezzo. La scelta dell'attrezzo giusto per un lavoro specifico assicura un lavoro più efficiente e sicuro. **Rimuovere la candela di accensione prima di regolare e sostituire gli accessori o riporre l'attrezzo. In questo modo si evita un'accensione accidentale dell'attrezzo.** Conservare l'attrezzo al di fuori della portata dei bambini. Non permettere a persone non addestrate adeguatamente ad utilizzare l'attrezzo. L'attrezzo può essere pericoloso nelle mani di operatori non addestrati. Assicurare una corretta manutenzione dell'attrezzo. Verificare che l'attrezzo non presenti disallineamenti e giochi delle parti mobili. Verificare che nessuna parte dell'attrezzo sia danneggiata. Se si riscontrano difetti, devono essere riparati prima di essere riutilizzati. Molti incidenti sono causati da attrezzi sottoposti a una manutenzione scorretta. Mantenere gli attrezzi da taglio puliti e affilati. Gli utensili da taglio sottoposti a una corretta manutenzione sono più facili da controllare durante il funzionamento. Utilizzare gli attrezzi e gli accessori secondo le istruzioni sopra riportate. Utilizzare gli attrezzi in modo conforme con l'uso previsto, tenendo conto del tipo e delle condizioni di lavoro. L'utilizzo di attrezzi per lavori diversi da quelli per cui sono stati progettati, aumenta il rischio di situazioni pericolose. Accertarsi del senso di rotazione dell'attrezzo. Un senso di rotazione imprevisto può causare situazioni pericolose. Non avvicinare le mani o altre parti del corpo alle lame in movimento. La causa del maggior numero di infortuni durante l'uso degli attrezzi è proprio il contatto delle lame in movimento con le parti del corpo. Adottare una postura di lavoro appropriata e prepararsi a una reazione inaspettata dell'attrezzo. È possibile utilizzare solo accessori originali. L'uso di attrezzature inadeguate può causare gravi lesioni.

Riparazioni
Far riparare l'attrezzo esclusivamente nelle officine autorizzate che utilizzano solo ricambi originali. In questo modo si garantisce un'adeguata sicurezza del funzionamento dell'attrezzo. Non pulire l'alloggiamento e le coperture in gomma e in plastica con benzina, solventi o altri liquidi corrosivi. Per la manutenzione dell'attrezzo, utilizzare solo prodotti di alta qualità. È vietato utilizzare prodotti diversi da quelli elencati nelle istruzioni per l'uso.

IMPORTANTI AVVERTIMENTI DI SICUREZZA

È vietato esporre la motosega alle precipitazioni e utilizzarla in un ambiente con umidità elevata. È inoltre vietato utilizzare la motosega in un ambiente a maggior rischio di incendio o di esplosione.
Evitare il contatto con oggetti messi a terra, conduttivi e non isolati, come ad esempio tubi, radiatori e impianti di raffreddamento.
Quando la motosega non viene utilizzata, conservarla in un luogo asciutto e sicuro, fuori dalla portata delle persone non autorizzate.
Utilizzare una catena di taglio adatta al rispettivo carico. Non utilizzare catene di taglio progettate per operazioni leggere, se si

eseguono le operazioni gravose.
Indossare sempre guanti protettivi durante la sostituzione, la riparazione e la regolazione della catena di taglio.
Quando la motosega è trasportata, accertarsi che sia spenta. Montare sempre una protezione sulla barra guida con la catena di taglio installata. Trasportare la motosega con la barra guida rivolta all'indietro e tenere la marmitta lontana dal corpo.
Durante il lavoro indossare sempre caschi rigidi ed elmetti di sicurezza.
Indossare sempre una protezione per gli occhi e il viso, per proteggere gli occhi, il viso e le vie respiratorie da polvere, fumi e pezzi di legno generati durante il taglio.
Indossare sempre indumenti protettivi adeguati, ben aderenti al corpo. Indossare guanti protettivi e protezioni uditive.
Lavorare con la motosega afferrandola sempre con entrambe le mani. Impugnare la maniglia posteriore con la mano destra e quella anteriore con la mano sinistra.
Un'esposizione prolungata alle vibrazioni può causare danni ai nervi, soprattutto in soggetti con disturbi circolatori. Se durante il lavoro si osservano: dolore, intorpidimento, pallore delle mani, dei polsi e/o delle braccia, interrompere immediatamente il lavoro e consultare un medico. È possibile ridurre il rischio di questi sintomi seguendo le raccomandazioni riportate di seguito: tenere le mani al caldo quando la temperatura del luogo di lavoro è bassa, fare pause regolari al lavoro, muovere le mani durante le pause per stimolare la circolazione sanguigna.
Durante il lavoro, fissare i pezzi di legno sfusi, in modo che non possano muoversi, ad esempio posizionandoli su un cavalletto. Evitare di tagliare il legno posto a terra. Evitare la lavorazione del legno che non è protetto contro lo spostamento durante il taglio.
Durante il lavoro non tenere la motosega sopra le spalle. Non lavorare con la motosega, stando in piedi su una scala. È necessario assumere durante il lavoro una posizione tale che non sia necessario stendere le braccia per tutta la loro lunghezza.
Mantenere la catena pulita. La catena deve essere affilata e lubrificata. Ciò garantirà una maggiore efficienza e sicurezza durante il lavoro. La catena può essere affilata presso un centro di assistenza specializzato. Prima di ogni utilizzo verificare lo stato della catena. Se si notano crepe, denti rotti o qualsiasi altro danno alla catena, prima di iniziare il lavoro sostituirla con una nuova.
Mantenere le impugnature dell'attrezzo puliti e privi di olio o grasso.
Se si trovano eventuali parti danneggiate o rotte della motosega, smettere immediatamente il lavoro o non iniziare a lavorare. I componenti danneggiati devono essere sostituiti prima di iniziare i lavori.
Utilizzare la motosega in modo conforme con l'uso previsto, la motosega serve solo per tagliare il legno. Durante i lavori fare attenzione alle parti metalliche o alle pietre che possono trovarsi nel legno da lavorare.
Usare esclusivamente ricambi originali. Il mancato utilizzo di ricambi originali può aumentare il rischio di guasto e causare lesioni. Far riparare la motosega solo da centri di assistenza autorizzati che utilizzano solo ricambi originali. In questo modo si riduce al minimo il rischio di incidenti e di danni all'attrezzo.
Conservare la motosega in un luogo asciutto e chiuso, con una ventilazione efficace. Quando si ripone la motosega per un periodo di tempo prolungato, svuotare i serbatoi del carburante e dell'olio. La motosega deve inoltre essere sottoposta alle procedure di manutenzione descritte nella sezione "MANUTENZIONE DELLA MOTOSEGA".
L'attrezzo genera un campo elettromagnetico di bassa intensità. Il campo elettromagnetico può influire sul funzionamento delle apparecchiature elettriche situate vicino all'attrezzo, compresi i pacemaker. Prima di iniziare il lavoro, si consiglia di consultare un medico e/o un produttore di pacemaker.

UTILIZZO DELLA MOTOSEGA

Predisposizione della motosega per l'utilizzo
Prima del primo utilizzo occorre installare la barra guida, la catena di taglio e il paraurti a punte.
Tutte le operazioni di installazione e regolazione della catena devono essere eseguite con guanti protettivi.
A tal fine, accertarsi che il freno anti-contraccolpo sia in posizione posteriore. Questo faciliterà la rimozione e l'installazione del pannello laterale.
Svitare entrambi i dadi di fissaggio e rimuovere il pannello laterale.
Attenzione! In alcuni modelli di motosega, per il trasporto può essere installata una piastra di tenuta dell'impianto di distribuzione dell'olio. Prima di montare la barra guida, rimuovere la piastra di tenuta in plastica montata sulle viti di fissaggio del pannello laterale. Se non viene smontata, la piastra impedisce la lubrificazione della catena e può provocare un danno irreparabile alla motosega.
Avvitare il paraurti a punte con due viti. (II)
Infilare la barra guida e la catena (III). La catena deve essere infilata seguendo la direzione indicata sulle maglie. Sull'alloggiamento della motosega sono indicati il simbolo della maglia e il senso di rotazione della catena. Le maglie della catena sulla barra guida devono essere rivolte nella stessa direzione del simbolo indicato sull'alloggiamento della motosega. Dopo essersi assicurati che la catena sia posizionata correttamente nella scanalatura della barra guida, montare il pannello laterale in modo che la sporgenza di regolazione della tensione si trovi nel foro corretto della barra guida.
Serrare i dadi del pannello laterale, ma non stringerli ancora.
Regolare la tensione della catena (IV); per farlo, tenere la parte superiore della barra guida e contemporaneamente ruotare la vite di tensione della catena fino a quando la catena si trova nella parte inferiore della barra guida. Ruotando nella direzione indicata con "+" si aumenta la tensione della catena e ruotando nella direzione indicata con "-" si diminuisce la tensione della catena. Stringere i dadi di fissaggio e controllare la tensione della catena muovendola a mano.
Se necessario, regolare di nuovo la tensione della catena. Una volta regolata correttamente, serrare i dadi di fissaggio.

Attenzione! La nuova catena si allunga durante il funzionamento. Controllare frequentemente la tensione della catena. Una catena allentata può causare danni alla barra guida e alla catena stessa.

Prima di accendere la motosega, accertarsi che nel serbatoio ci sia dell'olio lubrificante. Il livello dell'olio non deve essere inferiore alla quantità minima indicata nel serbatoio dell'olio.
Assicurarsi che la leva del freno anti-contraccolpo sia in posizione posteriore.

Rifornimento (V)
Per azionare la motosega viene utilizzata una miscela di carburante progettata per motori a due tempi. È vietato utilizzare carburante pulito. La benzina deve essere miscelata con l'olio nelle proporzioni 40 : 1.
La miscela deve essere miscelata prima di versarla nel serbatoio del carburante. Miscelare e versare il carburante lontano da sorgenti di fuoco. Non fumare durante il rifornimento. Il rifornimento deve essere effettuato ad una distanza di almeno 3 metri dal luogo di avviamento e di funzionamento della motosega.
Per proteggere il motore è necessario utilizzare benzina senza piombo di buona qualità e olio di buona qualità per motori a due tempi raffreddati ad aria. Non utilizzare olio destinato a motori a quattro tempi. Prima di fare rifornimento, appoggiare la motosega in modo che il bocchettone di riempimento carburante sia rivolto verso l'alto. Si raccomanda di utilizzare imbuti, distributori ecc. per ridurre il rischio di spruzzi di carburante durante il riempimento del serbatoio. In caso di fuoriuscita di carburante, prima di avviare la motosega rimuovere accuratamente i residui del carburante.

Rabbocco dell'olio di lubrificazione della catena (VI)
Utilizzare un olio di buona qualità per la lubrificazione delle catene delle motoseghe.
È vietato utilizzare la motosega se il serbatoio dell'olio non è pieno. Ciò può danneggiare la catena, la barra guida e i meccanismi della motosega.
Spegnere la motosega prima di rabboccare l'olio.
Si raccomanda di avviare e lavorare con la motosega a distanza di almeno 3 metri dal punto di rabbocco. L'olio motore usato non può essere utilizzato per la lubrificazione. Tale olio non svolge la sua funzione, il che può causare danni al meccanismo della motosega.
Effettuare il rabbocco dell'olio lontano da fonti di fuoco e di calore.
In caso di fuoriuscita di olio, pulire i suoi residui prima di collegare la motosega all'alimentazione.
È possibile regolare la quantità di olio con cui la motosega lubrifica la catena, utilizzando la manopola di regolazione dell'olio situata sul fondo della motosega.

Predisposizione dell'area di lavoro
Prima di iniziare a tagliare con la motosega, l'area di lavoro deve essere adeguatamente predisposta per ridurre al minimo i rischi che accompagnano il lavoro eseguito con la motosega.
Assicurarsi che nell'area di lavoro siano presenti solo persone autorizzate.
In caso di abbattimento degli alberi, limitare le zone di pericolo e le vie di fuga. La fascia di 180° attorno alla zona prevista di caduta dell'albero e la fascia di 90° in direzione opposta alla zona prevista di caduta dell'albero sono considerate come zone di pericolo. Le restanti zone formano le vie di fuga (VII). Va inoltre ricordato che un albero che cade, può far cadere anche gli altri alberi. Pertanto, l'area di lavoro successiva deve trovarsi a distanza minima di 2,5 dell'altezza dell'albero da abbattere (VIII).
È necessario avere una buona visione dall'area di lavoro, quindi stare particolarmente attenti quando si abbattono alberi in condizioni difficili, ad esempio in montagna.
Non iniziare a lavorare durante le precipitazioni o in caso di umidità elevata, ad esempio la nebbia.
Indossare indumenti protettivi e dispositivi di protezione individuale.
Prima di iniziare l'abbattimento è necessario effettuare una prova di taglio del legno in condizioni di sicurezza, ad esempio quando il legno è posato su un cavalletto.
Evitare di tagliare fili, giovani alberi e travi di legno.
Non stare in piedi sul legno tagliato.

Avviamento e arresto della motosega
Assicurarsi che il freno anti-contraccolpo sia in posizione posteriore.
Togliere la protezione dalla barra guida e dalla catena.
Non avviare la motosega senza aver montato correttamente la barra guida e la catena.
Portare il pulsante di accensione in posizione di accensione – I.
Premere lentamente e a fondo la pompa del carburante per 7-10 volte. Il carburante deve essere visibile all'interno della pompa (IX).
Estrarre la leva dell'acceleratore e portarla in posizione CHOKE (X).
Appoggiare la motosega su una superficie stabile, assicurandosi che la catena e la barra guida non tocchino nulla. Tenere l'impugnatura con la mano sinistra e tirare vigorosamente la corda di avviamento con la mano destra. (XI)
Attenzione! Non avviare la motosega tenendola in mano. La catena può toccare le parti del corpo e causare gravi lesioni.
In questo modo, il carburante sarà distribuito nell'impianto di alimentazione della motosega. Quindi chiudere la leva dell'accelera-

tore, portandola in posizione START e tirare ancora una volta vigorosamente la corda di avviamento. Quando si avvia il motore, lasciare la presa sulla corda di avviamento. Lasciare scaldare il motore con la leva dell'acceleratore leggermente estesa e poi chiuderla completamente portandola in posizione RUN.
Se si sentono suoni o vibrazioni sospette, spegnere immediatamente la motosega.
Per spegnere la motosega al termine del lavoro, rilasciare la leva dell'impugnatura e lasciare che il motore giri al minimo per un po'. Quindi portare l'interruttore in posizione di spegnimento – O e attendere che la catena si fermi. Una volta che la catena si è fermata, la motosega deve essere sottoposta a manutenzione.
Prima di iniziare il lavoro, è comunque importante verificare il grado di lubrificazione della catena. A tal fine, alla velocità di rotazione media impostata, verificare che la catena spruzzi leggermente l'olio. Con la motosega accesa, inclinare leggermente la barra guida verso il basso. Se dopo un minuto sotto la barra guida è visibile una macchia d'olio, ciò indica una corretta lubrificazione della catena. Se è necessario regolare la quantità di olio erogato, è necessario farlo utilizzando la manopola situata sul fondo della motosega.
L'olio di lubrificazione della catena e il carburante dovrebbero consumarsi in modo abbastanza uniforme. Ogni volta che si rabbocca il carburante, è necessario rabboccare anche l'olio di lubrificazione della catena.

Lavorare con la motosega
Una volta completate tutte le operazioni descritte nelle sezioni precedenti, è possibile iniziare a utilizzare la motosega.
Prima di ogni avvio della motosega controllare il corretto funzionamento del freno anti-contraccolpo. A tal fine, tenere la motosega in posizione orizzontale, lasciare la presa sull'impugnatura anteriore e lasciare che la barra guida colpisca il ceppo o il pezzo di legno. L'altezza da cui si deve lasciare la presa sulla motosega, dipende dalla lunghezza della barra guida della catena. Se il freno non funziona, far riparare e regolare la motosega presso un'officina autorizzata.
Se il freno è inserito durante il funzionamento, rilasciare la leva dell'impugnatura e lasciare che il motore giri al minimo. In caso contrario, il motore in funzione riscalda il disco della frizione, con conseguenti danni alla motosega.
Se si intende di lavorare con la motosega per la prima volta, prima di iniziare a lavorare chiedere consiglio sul lavoro stesso e sulla sicurezza ad un operatore qualificato. Le prime lavorazioni eseguite con la motosega dovrebbero consistere nel tagliare tronchi preparati e posizionati su un cavalletto.

Durante i lavori rispettare le norme di sicurezza sul lavoro fondamentali. Occorre inoltre tenere conto della possibilità di rimbalzo della motosega verso il suo operatore. Se la catena di taglio incontra un ostacolo, la motosega può rimbalzare verso l'operatore. Per ridurre al minimo questo rischio, è necessario:
Prestare attenzione alla posizione della parte superiore della barra guida durante il taglio. Non tagliare con il quarto superiore della parte superiore della barra guida (XII).
Tagliare solo con la catena che scorre sulla parte inferiore della barra guida. Quando si taglia il legno, il dente inferiore del respingente può essere utilizzato come gancio per l'asse di rotazione della motosega (XIII).
Avvicinare al legno da tagliare solo la motosega già in funzione. Non avviare la motosega dopo averla avvicinata al legno da lavorare.
Durante il lavoro non sollevare la motosega all'altezza delle spalle o sopra le spalle (XIV).
Non sostare nel piano di taglio. Questo permetterà di ridurre il rischio di lesioni in caso di rimbalzo della motosega (XV).
Mentre si lavora tenere sempre la motosega con entrambe le mani.
Assicurarsi che la catena sia sempre affilata e ben tesa.

CONSIGLI UTILI PER LAVORARE CON LA MOTOSEGA
Durante il taglio, è necessario assumere una posizione comoda e garantirsi la massima libertà di movimento.
Quando si tagliano rami e ramoscelli, non tagliarli al tronco stesso, ma a distanza di circa 15 cm dal tronco. Occorre fare due tacche profonde di 1/3 del diametro del ramo, ad una distanza di circa 8 cm l'una dall'altra. Una tacca dal basso, l'altra dall'alto. Quindi tagliare il ramo vicino al tronco ad una profondità di 1/3 del diametro del ramo. Finire il taglio, tagliando il ramo vicino al tronco dall'alto. Non tagliare rami dal basso (XVI).
Quando si abbatte un albero, la zona di abbattimento deve essere precedentemente predisposta come descritto nella sezione "Preparazione dell'area di lavoro". Inoltre, preparare un terreno sicuro per tagliare un albero.
Quando un albero cade, posizionarsi ad una distanza di sicurezza, al lato rispetto alla zona di caduta dell'albero.
Individuando la zona di caduta dell'albero, bisogna tenere conto di fattori quali terreno, baricentro dell'albero, distribuzione della chioma dell'albero e direzione del vento.
Per preparare correttamente l'albero per l'abbattimento, praticare un'incisione nel tronco profonda di 1/3 del diametro del tronco sul lato in cui l'albero deve cadere, e poi fare un'altra incisione ad un angolo di 45 gradi rispetto alla prima incisione. In modo tale da tagliare un "cuneo" dal tronco. Dall'altro lato del tronco iniziare il taglio perpendicolare all'asse del tronco, leggermente più in alto (circa 4 cm) rispetto alla base del "cuneo" tagliato. Non tagliare il tronco. Lasciare una sezione di circa 1/10 del diametro del tronco. Quindi inserire il cuneo nell'albero spaccato nell'incisione sul lato opposto al lato di caduta prevista dell'albero (XVII).
Se l'albero cade già durante il processo di taglio, estrarre la motosega dal tronco e allontanarsi ad una distanza di sicurezza seguendo la via di ritirata precedentemente predisposta.
Se la motosega si inceppa durante il taglio del tronco, non lasciarla mai in questa posizione con il motore avviato. Spegnere il motore della motosega e utilizzare i cunei per estrarre la motosega dal tronco.

Quando si divide in pezzi un albero già tagliato, rispettare le seguenti regole.
Posizionare il legno su un cavalletto o sui supporti, in modo che il pezzo tagliato possa cadere liberamente a terra senza causare l'inceppamento della motosega. Se la motosega è inceppata, procedere come descritto sopra.
Non toccare il suolo con la catena e la barra guida della motosega e non lasciare che si sporchino di terra.
È vietato utilizzare la motosega per la formazione di siepi o per il taglio di cespugli.
Quando si lavora su un pendio, stare al di sopra del legno che viene tagliato.
Prestare particolare attenzione quando si taglia un albero teso e, se possibile, affidare questa operazione ad un taglialegna qualificato.
Quando si taglia il legno che è teso e sostenuto ad entrambe le estremità, tagliarlo dall'alto ad una profondità di 1/3 del diametro, e poi finire il taglio tagliandolo dal basso.
Se il legno è sostenuto ad una sola estremità, tagliarlo dal basso fino ad una profondità pari a 1/3 del diametro, quindi terminare il taglio dall'alto (XVIII).
In questo modo si riduce il rischio di inceppamento della motosega durante il taglio.

Lavorare con le motoseghe per la cura degli alberi con corda e cinghia di trasporto
Rischio di lesioni! La motosega deve essere usata solo da operatori addestrati. L'utente di una motosega per la cura degli alberi, che lavora in altezza con una corda e una cinghia di trasporto, non deve mai lavorare da solo. Deve sempre lavorare con una persona pronta ad aiutarlo da terra e adeguatamente addestrata alle emergenze. L'utente deve essere generalmente addestrato alle tecniche di arrampicata e alle posizioni di lavoro sicure e deve essere dotato di cinghia di trasporto, corde, occhielli, moschettoni e altre attrezzature necessarie per mantenere una posizione di lavoro sicura e corretta sia per lui che per la motosega.

Preparazione della motosega per l'uso
La motosega deve essere testata, riempita, avviata e riscaldata da una persona a terra e poi spenta prima di essere sollevata dall'utente sull'albero.
La motosega deve essere dotata di un gancio adatto che permetterà di agganciarla alla cintura di trasporto dell'utente:
– il gancio deve essere collegato al sistema di sospensione sul retro della motosega;
– devono essere disponibili moschettoni adeguati per il fissaggio indiretto (tramite l'occhiello) e diretto (tramite il sistema di sospensione della motosega) della motosega alla cintura di trasporto dell'utente;
– assicurarsi che la motosega sia saldamente bloccata quando viene sollevata verso l'utente;
– assicurarsi che la motosega sia fissata alla cinghia di trasporto prima di essere sganciata dalla fune di sollevamento.
Esempio di fissaggio dell'operatore a un albero e di una motosega per la cura degli alberi alla cinghia di trasporto dell'utente (XIX).
Fissare la cinghia di trasporto con un moschettone adeguato al sistema di sospensione della motosega. La possibilità di fissare la motosega direttamente alla cinghia di trasporto riduce il rischio di danneggiare l'attrezzo durante gli spostamenti sull'albero. Spegnere sempre la motosega quando è attaccata direttamente alla cinghia di trasporto. Fissare la motosega solo agli attacchi raccomandati sulla cinghia di trasporto. Questi attacchi possono essere al centro (davanti o dietro) o ai lati. Se possibile, la motosega deve essere fissata nel punto centrale della cinghia di trasporto posteriore per poter tenerla lontano dalle corde di arrampicata e sostenere il peso in posizione centrale al di sotto della colonna vertebrale dell'utente (XX).
Se la motosega viene spostata da un sistema di sospensione a un altro, prima di sganciarla dal primo sistema l'utente deve assicurarsi che sia fissata nella nuova posizione.

Utilizzo della motosega su un albero
Un'analisi degli incidenti che hanno coinvolto questa motosega durante i lavori di cura degli alberi, indica che la causa principale di tali incidenti è l'errato utilizzo della motosega con una sola mano.
Nella maggior parte dei casi, l'utente non adotta una posizione di lavoro sicura che permetta di tenere la motosega per entrambe le impugnature, con conseguente aumento del rischio di lesioni a causa di:
– una presa non salda quando la motosega torna verso l'operatore;
– mancanza di controllo della motosega, il che facilita il contatto della motosega con le corde di arrampicata e il corpo dell'utente (in particolare la mano e il braccio sinistro)
– perdita di controllo dovuta a una posizione di lavoro non sicura e quindi al contatto con la motosega (movimenti imprevisti durante il lavoro con la motosega).

Posizione di lavoro sicura per l'utilizzo dell'attrezzo con entrambe le mani
– Non tagliare mai i rami al di sopra delle spalle o delle mani (XXI).
– Non tagliare mai con le braccia completamente distese (XXI).
– Non tagliare mai i rami fuori portata.
Per poter impugnare la motosega con entrambe le mani, l'utente deve sempre cercare di adottare una posizione di lavoro sicura (XXII) in cui la motosega possa essere guidata in maniera seguente: all'altezza dei fianchi quando si tagliano parti orizzontali o all'altezza dell'addome quando si segano parti verticali.

Se l'utente lavora vicino a un tronco verticale con basse forze laterali rispetto alla posizione di lavoro, un appoggio per i piedi sicuro può essere sufficiente a garantire una posizione di lavoro sicura. Non appena l'utente si allontana dal tronco, è necessario

adottare ulteriori misure per ridurre o contrastare l'aumento delle forze laterali.
Ad esempio, facendo passare la fune principale attraverso un sistema di sospensione supplementare (XXIII) o utilizzando un anello di guida regolabile che porta dall'imbracatura al sistema di sospensione supplementare (XXIV). Per avere un buon sostegno nella posizione di lavoro, l'anello senza fine può servire temporaneamente come staffa di sostegno.

Avviamento della motosega su un albero
Quando si avvia la motosega su un albero, l'utente deve: spostare il freno anti-contraccolpo in posizione posteriore prima di iniziare e tenere la motosega sul lato destro o sinistro del corpo durante l'avviamento. Tenere la motosega sul lato sinistro con la mano sinistra sull'impugnatura anteriore e la barra guida rivolta verso il corpo, tenendo la corda di avviamento nella mano destra, oppure tenere la motosega sul lato destro con la mano destra su una delle due impugnature e la barra guida rivolta verso il corpo, tenendo la corda di avviamento nella mano sinistra.
Prima di abbassare la motosega sulla fune di supporto, il freno anti-contraccolpo deve essere sempre in posizione anteriore.
Prima di eseguire lavori di taglio difficili l'utente deve sempre assicurarsi che la motosega abbia una quantità sufficiente di carburante.

Utilizzo della motosega con una sola mano (XXV)
Gli utenti non devono tenere una motosega per la cura degli alberi con una sola mano in posizioni di lavoro instabili o al posto di una motosega manuale per rimuovere le punte di rami di piccolo diametro. La motosega per la cura degli alberi deve essere utilizzata con una sola mano se: non è possibile per l'utente assumere una posizione di lavoro che consenta l'utilizzo con entrambe le mani, è necessario utilizzare una mano per garantire una posizione di lavoro sicura, la motosega viene utilizzata in posizione completamente estesa, ad angolo retto rispetto al corpo dell'utente e non in linea con l'utente. Gli utenti non devono mai: tagliare con l'area della barra guida causando un rimbalzo verso l'operatore, aggrapparsi al ramo che stanno segando, cercare di afferrare oggetti che cadono.

Come liberare una motosega bloccata
Se la motosega si blocca durante il taglio, l'utente deve: spegnere la motosega, fissarla saldamente all'albero (cioè al tronco) o a una fune di lavoro separata, estrarre la motosega dal taglio sollevando il ramo a un'altezza adeguata, se necessario utilizzare una sega manuale o una seconda motosega per liberare la motosega inceppata tagliando il ramo ad almeno 30 cm dalla motosega inceppata. Indipendentemente dal fatto che per liberare la sega inceppata si utilizzi una sega manuale o un'altra motosega, i tagli per liberare la motosega devono essere eseguiti sempre verso l'esterno (verso le estremità dei rami) in modo che la motosega non cada insieme alle parti segate e non complichi ulteriormente la situazione.

MANUTENZIONE DELLA MOTOSEGA

Prima di procedere a qualsiasi delle attività descritte di seguito scollegare la motosega. Assicurarsi che il motore sia freddo. Svitare la candela di accensione per evitare l'avviamento accidentale della motosega.
I guanti di protezione sono necessari per qualsiasi intervento eseguito sulla catena.

Sostituzione e manutenzione della candela di accensione (XXVI)
Per sostituire la candela di accensione, rimuovere il coperchio del filtro dell'aria.
Rimuovere il coperchio di gomma del punto di contatto della candela e svitare la candela con la chiave in dotazione.
Controllare lo stato degli elettrodi della candela. Se vengono rilevate le impurità, provare a pulire gli elettrodi della candela con una spazzola metallica. Se la pulizia non ha portato ai risultati sperati, sostituire la candela con una nuova. Controllare lo stato della candela almeno una volta al mese.

Manutenzione del filtro dell'aria (XXVII)
La manutenzione del filtro dell'aria deve essere eseguita dopo ogni utilizzo della motosega.
La polvere e le impurità più grandi possono essere rimossi dal filtro, battendo non troppo fortemente il telaio del filtro contro una superficie dura. La rete filtrante si pulisce smontando il filtro a metà e pulendo la rete con benzina di estrazione. Con un getto d'aria compressa, lo sporco può essere soffiato dalla rete verso l'esterno.

Manutenzione e pulizia dell'impianto di distribuzione dell'olio (XXVIII)
Pulire la fessura d'olio e il canale d'olio nella barra guida dopo ogni utilizzo della motosega.
Dopo aver rimosso il pannello laterale e la barra guida, controllare lo stato della fessura d'olio e rimuovere lo sporco.
Rimuovere la catena dalla barra guida. Pulire la barra guida da trucioli e sporcizia. Pulire la scanalatura della barra guida della catena e il foro di alimentazione dell'olio. Lubrificare la ruota dentata nella parte superiore della barra guida con alcune gocce di olio attraverso il foro di lubrificazione.
La scanalatura guidacatena nella barra guida si allarga durante il funzionamento. Ruotare periodicamente la barra guida e controllare la forma della scanalatura. Se si rileva la forma della scanalatura mostrata nella figura (XXIX), sostituire la barra guida con una nuova. L'usura della scanalatura della barra guida può essere verificata applicando un righello alla barra guida con la catena installata. Se il righello non aderisce alla barra guida, la scanalatura è in buone condizioni. In caso contrario, la barra guida può essere sostituita.

Altri lavori di manutenzione
Dopo ogni utilizzo è necessario controllare anche le condizioni generali della motosega. Serrare i collegamenti a vite allentati. Controllare che non vi siano perdite di carburante e di olio. Assicurarsi che i fori di ventilazione siano liberi. Verificare che tutti i coperchi e gli alloggiamenti siano in buone condizioni di funzionamento e privi di crepe. Eventuali difetti riscontrati devono essere eliminati prima di intraprendere ulteriori lavori.

Ruota motrice della catena
Controllare periodicamente lo stato della ruota motrice della catena. Se si notano segni di usura, incrinature o danni che possono compromettere il funzionamento del sistema di trasmissione, sostituire la ruota motrice con una nuova presso un'officina autorizzata.
Non mettere mai una catena usurata su una ruota motrice nuova o una catena nuova su una ruota motrice usurata.

Manutenzione della catena
La catena deve essere sempre affilata e in buone condizioni di funzionamento. Controllare l'usura della catena prima di ogni utilizzo. Se non presenta maglie danneggiate o denti rotti. Se si notano danni, è vietato continuare a lavorare con la catena danneggiata. Questo può causare gravi lesioni.
Anche la catena richiede un'affilatura periodica. L'affilatura è necessaria se si osserva almeno uno dei seguenti fenomeni: la segatura creata durante il taglio assomiglia a polvere, è necessaria una forza supplementare per il taglio, il taglio non è diritto, le vibrazioni aumentano o il consumo di carburante aumenta.
L'affilatura è un'attività che richiede strumenti speciali e una giusta esperienza. È quindi necessario che l'affilatura venga effettuata presso centri di assistenza specializzati.
Per sostituire la candela di accensione, rimuovere il coperchio del filtro dell'aria.
Rimuovere il coperchio di gomma del punto di contatto della candela e svitare la candela con la chiave in dotazione.
Controllare lo stato degli elettrodi della candela. Se vengono rilevate le impurità, provare a pulire gli elettrodi della candela con una spazzola metallica. Se la pulizia non ha portato ai risultati sperati, sostituire la candela con una nuova. Controllare lo stato della candela almeno una volta al mese.

Manutenzione del filtro dell'aria (XXVII)
La manutenzione del filtro dell'aria deve essere eseguita dopo ogni utilizzo della motosega.
La polvere e le impurità più grandi possono essere rimossi dal filtro, battendo non troppo fortemente il telaio del filtro contro una superficie dura. La rete filtrante si pulisce smontando il filtro a metà e pulendo la rete con benzina di estrazione. Con un getto d'aria compressa, lo sporco può essere soffiato dalla rete verso l'esterno.

Manutenzione e pulizia dell'impianto di distribuzione dell'olio (XXVIII)
Pulire la fessura d'olio e il canale d'olio nella barra guida dopo ogni utilizzo della motosega.
Dopo aver rimosso il pannello laterale e la barra guida, controllare lo stato della fessura d'olio e rimuovere lo sporco.
Rimuovere la catena dalla barra guida. Pulire la barra guida da trucioli e sporcizia. Pulire la scanalatura della barra guida della catena e il foro di alimentazione dell'olio. Lubrificare la ruota dentata nella parte superiore della barra guida con alcune gocce di olio attraverso il foro di lubrificazione.
La scanalatura guidacatena nella barra guida si allarga durante il funzionamento. Ruotare periodicamente la barra guida e controllare la forma della scanalatura. Se si rileva la forma della scanalatura mostrata nella figura (XXIX), sostituire la barra guida con una nuova. L'usura della scanalatura della barra guida può essere verificata applicando un righello alla barra guida con la catena installata. Se il righello non aderisce alla barra guida, la scanalatura è in buone condizioni. In caso contrario, la barra guida può essere sostituita.

Altri lavori di manutenzione
Dopo ogni utilizzo è necessario controllare anche le condizioni generali della motosega. Serrare i collegamenti a vite allentati. Controllare che non vi siano perdite di carburante e di olio. Assicurarsi che i fori di ventilazione siano liberi. Verificare che tutti i coperchi e gli alloggiamenti siano in buone condizioni di funzionamento e privi di crepe. Eventuali difetti riscontrati devono essere eliminati prima di intraprendere ulteriori lavori.

Ruota motrice della catena
Controllare periodicamente lo stato della ruota motrice della catena. Se si notano segni di usura, incrinature o danni che possono compromettere il funzionamento del sistema di trasmissione, sostituire la ruota motrice con una nuova presso un'officina autorizzata.
Non mettere mai una catena usurata su una ruota motrice nuova o una catena nuova su una ruota motrice usurata.

Manutenzione della catena
La catena deve essere sempre affilata e in buone condizioni di funzionamento. Controllare l'usura della catena prima di ogni utilizzo. Se non presenta maglie danneggiate o denti rotti. Se si notano danni, è vietato continuare a lavorare con la catena

danneggiata. Questo può causare gravi lesioni.
Anche la catena richiede un'affilatura periodica. L'affilatura è necessaria se si osserva almeno uno dei seguenti fenomeni: la segatura creata durante il taglio assomiglia a polvere, è necessaria una forza supplementare per il taglio, il taglio non è diritto, le vibrazioni aumentano o il consumo di carburante aumenta.
L'affilatura è un'attività che richiede strumenti speciali e una giusta esperienza. È quindi necessario che l'affilatura venga effettuata presso centri di assistenza specializzati.

PRODUCTKENMERKEN

De kettingzaag wordt alleen gebruikt om hout te zagen. Door de verbrandingsmotor waarmee de kettingzaag wordt aangedreven, kan alleen in open ruimtes of in goed voorbereide ruimten worden gezaagd. De kettingzaag kan ook worden gebruikt voor het vellen en verzorgen van bomen, maar vanwege het gevaar is het vereist dat het vellen en verzorgen van bomen wordt uitgevoerd door een ervaren gebruiker. De juiste, betrouwbare en veilige werking van het gereedschap hangt af van de juiste bediening, daarom:

Lees voordat u met het gereedschap gaat werken de volledige handleiding door en bewaar deze.

De leverancier is niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften en aanbevelingen in deze handleiding. Productgebruik in strijd met het beoogde doeleinde leidt tevens tot het verlies van de rechten van de gebruiker op de garantie.

UITRUSTING

De kettingzaag wordt compleet verkocht en moet voor gebruik eerst nog gemonteerd worden. Bij de kettingzaag worden een kettinggeleider, zaagketting en zaagbladbeschermer geleverd.

3. TECHNISCHE GEGEVENS

Parameter	**Meeteenheid**	**Waarde**
Catalogusnummer		YT-84893
Massa	[kg]	3,94
Inhoud brandstoftank	[cm^3]	280
Tankinhoud voor kettingsmeerolie	[cm^3]	200
Snijlengte	[cm / "]	30 / 12
Kettingverdeling	[mm]	9,525
Maximale kettingsnelheid	[m/s]	12,95
Dikte van de geleideschakel	[mm]	1,27
Kettingsoort		HY-JL9D-0.050*45
Kettinggeleider		ZLA12-15-509P
Aantal kettingtandwielen en kettingverdeling		6T x 9,525 mm
Motor		
aantal cilinders		1
aantal takten		2
koeling		Met lucht
Type bougie		L8RTF
Verplaatsingscapaciteit van de motor	[cm^3]	25,4
Motorvermogen	[kW]	0,75
Maximaal aanbevolen motortoerental met snijsysteem	[min^{-1}]	8500
Aanbevolen stationair toerental	[min^{-1}]	3000
Brandstofverbruik bij maximaal motorvermogen	[kg/uur]	0,360
Halas		
geluidsdruk	[dB (A)]	95,4 ± 3,0
vermogen L_{WA}	[dB (A)]	108,4 ± 3,0
Trillingsniveau - voorste / achterste handgreep	[m/s^2]	7,199 ± 1,5 / 7,492 ± 1,5

ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Waarschuwing! De zaag is van een speciaal type, speciaal ontworpen voor boomverzorging. De zaag is alleen bedoeld voor gebruik door een opgeleide bediener die zorgvuldig ontworpen werkveiligheidssystemen gebruikt. De kettingzaag mag alleen voor boomverzorging worden gebruikt als aan bovenstaande voorwaarden is voldaan. De zaag is ontworpen om met twee handen te worden vastgehouden, net als een traditionele kettingzaag.

WAARSCHUWING! Bij het gebruik van het apparaat is het raadzaam altijd de basisregels van de arbeidsveiligheid in acht te nemen, waaronder de onderstaande, om het risico van brand en elektrische schokken te beperken en letsel te voorkomen.

Lees de gehele gebruiksaanwijzing voordat u het gereedschap gebruikt en bewaar deze.

LET OP! Lees alle onderstaande instructies. Als u deze niet naleeft, kan dit een elektrische schok, brand of lichamelijk letsel veroorzaken.

VOLG DEZE INSTRUCTIES

Werkplaats

Houd de werkplek goed verlicht en schoon. Stoornissen en slechte verlichting kunnen ongelukken veroorzaken. Gebruik het apparaat niet binnenshuis. Brandstofdampen zijn giftig. Het vergiftigen ervan kan leiden tot ongelukken en ernstige verwondingen. Kinderen en omstanders mogen niet op de werkplek worden toegelaten. Concentratieverlies kan leiden tot verlies van controle over het gereedschap.

Veiligheid op het werk

Breng geen wijzigingen aan in het gereedschap of de accessoires. Alle accessoires en onderdelen van het gereedschap moeten schoon, onbeschadigd en in goede staat zijn en bedoeld zijn voor gebruik met het type gereedschap. Vermijd contact van lichaam en gereedschap met geaarde oppervlakken zoals leidingen, radiatoren en koelkasten. Aarding van het lichaam verhoogt het risico van een elektrische schok. Stel het apparaat niet bloot aan neerslag of vocht. Water en vocht dat in het gereedschap terechtkomt, verhoogt het risico op beschadiging van het gereedschap en letsel. Overbelast het apparaat niet. Gebruik het juiste gereedschap en toebehoren voor het soort werk; het werk is dan efficiënter en veiliger. Bij het uitlenen, verkopen of op een andere manier overdragen van een gereedschap aan een andere persoon, moet er altijd een gebruiksaanwijzing bij zitten.

Persoonlijke beveiliging

Ga in goede lichamelijke en geestelijke conditie aan het werk. Let op wat u doet. Werk niet als u moe bent of onder invloed van geneesmiddelen of alcohol. Zelfs een moment van onoplettendheid tijdens het werk kan leiden tot ernstig lichamelijk letsel. Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd een veiligheidsbril. Het gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen zoals stofmaskers, veiligheidsschoenen, helmen en gehoorbeschermers vermindert de kans op ernstig letsel. Voorkom dat het gereedschap per ongeluk wordt ingeschakeld. Zorg ervoor dat de schakelaar in de “uit”-stand staat voordat u het apparaat onderhoudt of vervoert. Het vasthouden of dragen van het apparaat met uw vinger op de schakelaar of wanneer de schakelaar in de “aan”--stand staat, kan leiden tot ernstig letsel. Verwijder eventuele sleutels of ander gereedschap dat gebruikt is om het gereedschap af te stellen voordat je het inschakelt. Een sleutel die op draaiende delen van het gereedschap wordt achtergelaten, kan leiden tot ernstig letsel. Behoud het evenwicht. Handhaaf steeds de juiste houding. Hierdoor kan het gereedschap gemakkelijker onder controle worden gehouden in geval van onverwachte situaties tijdens het gebruik. Draag beschermende kleding. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd haar, kleding en werkhandschoenen uit de buurt van bewegende delen van het gereedschap. Losse kleding, sieraden of lang haar kunnen aan bewegende delen van het apparaat blijven haken. Gebruik stofafzuiging of een stofreservoir als het gereedschap daarmee is uitgerust. Zorg ervoor dat ze correct zijn aangesloten. Het gebruik van stofafzuiging vermindert het risico van ernstig letsel.

Gebruik van het gereedschap

Gebruik het gereedschap enkel in overeenstemming met het beoogde gebruik. Overbelast het apparaat niet. De juiste keuze van gereedschap voor het werk zorgt voor efficiënter en veiliger werken. **Verwijder de bougie voordat u het gereedschap afstelt, toebehoren vervangt of het gereedschap opbergt. Dit voorkomt dat het apparaat per ongeluk wordt ingeschakeld.** Bewaar het gereedschap buiten het bereik van kinderen. Laat geen mensen werken die niet getraind zijn in het gebruik van het gereedschap. Het gereedschap kan gevaarlijk zijn in de handen van ongetrainde bedieners. Zorg ervoor dat het gereedschap goed wordt onderhouden. Controleer het gereedschap op afwijkingen en speling van bewegende delen. Controleer of geen enkel onderdeel van het gereedschap beschadigd is. Indien gebreken worden vastgesteld, moeten deze worden hersteld voordat ze opnieuw worden gebruikt. Veel ongevallen worden veroorzaakt door verkeerd onderhouden gereedschappen. Houd snijgereedschappen schoon en scherp. Goed onderhouden snijgereedschap is gemakkelijker te controleren tijdens het gebruik. Gebruik gereedschap en toebehoren volgens de bovenstaande instructies. Gereedschap gebruiken zoals bedoeld, rekening houdend met de aard en de omstandigheden van het werk. Het gebruik van het gereedschap voor ander werk dan waarvoor het ontworpen is, verhoogt het risico dat er gevaarlijke situaties ontstaan. Let op de draairichting van het gereedschap. Onverwachte draairichting kan gevaarlijke situaties veroorzaken. Breng uw handen of andere lichaamsdelen niet in de buurt van de bewegende zaagbladen. De oorzaak van het grootste aantal verwondingen bij het gebruik van gereedschap is juist het contact van bewegende zaagbladen met lichaamsdelen. Neem een passende werkhouding aan en wees voorbereid op een onverwachte reactie van het gereedschap. Alleen originele accessoires mogen worden gebruikt. Het gebruik van ongeschikte apparatuur kan leiden tot ernstig letsel.

Reparatie

Repareer het werktuig alleen bij erkende werkplaatsen en gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen. Dit zorgt voor een goede veiligheid bij het werken met het gereedschap. Reinig de behuizing en de rubberen en plastic deksels niet met benzine, oplosmiddel of een andere bijtende vloeistof. Gebruik alleen producten van hoge kwaliteit om het gereedschap te onderhouden. Het is verboden andere dan de in de gebruiksaanwijzing vermelde middelen te gebruiken.

AANVULLENDE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Het is verboden de zaag bloot te stellen aan neerslag en deze te gebruiken in een atmosfeer met een verhoogde Het is ook verboden de zaag te gebruiken in een atmosfeer met een verhoogd risico op brand of explosie.
Vermijd tijdens het gebruik contact met geaarde, geleidende en niet-geïsoleerde voorwerpen zoals leidingen,

Wanneer de kettingzaag niet in gebruik is, berg het dan op een droge, beschermde plaats op, buiten het bereik van onbevoegden.
Gebruik een zaagketting die is aangepast aan de belasting. Gebruik geen snijkettingen die ontworpen zijn voor licht gebruik, voor zwaar gebruik.
Draag altijd beschermende handschoenen bij het vervangen, repareren en afstellen van de zaagketting.
Wanneer u de kettingzaag vervoert, moet u ervoor zorgen dat deze is uitgeschakeld. Met de zaagketting moet een beschermkap op de geleiding worden aangebracht. Draag de zaag met het zaagblad naar achteren en houd de geluiddemper uit de buurt van het lichaam.
Draag tijdens het werk altijd veiligheidshelmen.
Draag altijd oog- en gezichtsbescherming, dit beschermt de ogen, het gezicht en de luchtwegen tegen stof, dampen en stukken hout die tijdens het zagen ontstaan.
Draag altijd geschikte beschermende kleding die goed aansluit op het lichaam. Draag veiligheidshandschoenen en gehoorbeschermers.
Werk altijd met beide handen met de zaag. Houd de achterste handgreep met de rechterhand en de voorste handgreep met de linkerhand vast.
Blootstelling aan langdurige trillingen kan zenuwschade veroorzaken, vooral bij mensen met bloedsomloopstoornissen. Indien tijdens het werk het volgende wordt waargenomen: pijn, gevoelloosheid, bleekheid in de handen, polsen en/of armen, het werk onmiddellijk staken en een arts raadplegen. U kunt het risico op deze symptomen verminderen door onderstaande aanbevelingen op te volgen: houd uw handen warm wanneer de temperatuur op de werkplek laag is, gebruik regelmatige pauzes, beweeg uw handen tijdens de pauzes om de bloedcirculatie te stimuleren.
Zet tijdens het gebruik losse stukken hout vast, zodat ze niet kunnen bewegen, bijvoorbeeld door ze in een geit te plaatsen. Vermijd het zagen van hout op de grond. het verwerken van hout dat niet beschermd is tegen beweging tijdens het zagen.
Houd de kettingzaag niet boven uw schouders tijdens het werk. Werk niet met de kettingzaag als u op een ladder staat. om te werken, dat u de armen niet over de volle lengte hoeft uit te strekken.
Houd de ketting schoon. De ketting moet worden geslepen en gesmeerd. Dit zal zorgen voor een efficiëntere en veiligere De ketting kan worden geslepen in een gespecialiseerde dienst. Controleer de toestand van de ketting vóór elk gebruik. u scheuren, gebroken tanden of andere beschadigingen vaststelt, moet u, voordat u begint
Houd de handgrepen van de kettingzaag schoon en vrij van olie of vet.
Als er beschadigde of gebroken onderdelen van de zaag worden gevonden. U moet stoppen of niet aan het werk gaan. Beschadigde onderdelen moeten worden vervangen voordat met de werkzaamheden wordt begonnen.
Gebruik de zaag zoals bedoeld, de zaag dient alleen voor het zagen van hout. metalen onderdelen of stenen die in het bewerkte hout kunnen zitten.
Gebruik alleen originele reserveonderdelen. Het niet gebruiken van originele reserveonderdelen kan het risico op falen verhogen en leiden tot persoonlijk letsel. Laat uw kettingzaag alleen repareren door erkende servicecentra. Door gebruik te maken van originele reserveonderdelen. Hierdoor wordt het risico op ongelukken en schade aan de apparatuur tot een minimum beperkt.
Bewaar de kettingzaag in een droge, gesloten ruimte met goede ventilatie. Wanneer u de kettingzaag voor langere tijd opbergt, moet u de brandstof- en olietanks leegmaken. De zaag moet ook worden onderworpen aan de onderhoudsprocedures beschreven in het hoofdstuk “ONDERHOUD VAN DE ZAG”.
Het gereedschap produceert een elektromagnetisch veld van lage intensiteit. Het elektromagnetische veld kan invloed hebben op het werk van elektrische apparatuur in de buurt van het gereedschap, inclusief en pacemakers. Voor aanvang van de werkzaamheden wordt aanbevolen een arts en/of een fabrikant van pacemakers te raadplegen.

GEBRUIK VAN DE KETTINGZAAG

Voorbereiding van de kettingzaag op het werk
Het zaagblad, de zaagketting en de spijkerbumper moeten vóór het eerste gebruik worden gemonteerd.
Alle montage- en afstelwerkzaamheden aan de ketting moeten met beschermende handschoenen worden uitgevoerd.
Zorg ervoor dat de terugslagrem in de achterste stand staat. Dit vergemakkelijkt het verwijderen en installeren van het zijpaneel.
Schroef beide bevestigingsmoeren los en verwijder het zijpaneel.
Let op! Op sommige modellen kettingzagen kan een afsluitplaat voor het oliesysteem zijn aangebracht, voor het transport. Voordat u de geleider monteert, verwijdert u de plastic afdichtingsplaat die op de bevestigingsschroeven van het zijpaneel zit. Als u de plaat laat zitten, wordt de smering van de ketting verhinderd en riskeert u onherstelbare schade aan de zaag.
Schroef met twee schroeven de spijkerbumper vast. (II)
Monteer het zaagblad en de ketting (III). De ketting moet worden gemonteerd in de richting die op de schakels is aangegeven. De zaagbehuizing toont het schakelsymbool en de draairichting van de ketting. De kettingschakels op het zaagblad moeten in dezelfde richting wijzen als op het symbool op de zaagbehuizing. Zodra u er zeker van bent dat de ketting correct in de gleuf van het zaagblad is geplaatst, plaatst u het zijpaneel zodanig dat het uitsteeksel voor de spanningsregeling het juiste gat op het zaagblad raakt.
Draai de moeren van het zijpaneel aan, maar draai ze nog niet vast.
Stel de kettingspanning in (IV), om dit te doen houdt u de bovenkant van het zaagblad vast en draait u tegelijkertijd aan de kettingspanningsschroef totdat de ketting onder in het zaagblad zit. Draaien in de richting “+” verhoogt de kettingspanning en draaien in de richting “-” verlaagt de kettingspanning Draai de bevestigingsmoeren vast en controleer de kettingspanning door de ketting

met de hand te bewegen.
Stel de kettingspanning bij indien nodig. Draai de bevestigingsmoeren aan zodra ze correct zijn afgesteld.

Let op! De nieuwe ketting zal uitrekken terwijl hij werkt. Controleer de kettingspanning regelmatig. Een losse ketting kan schade veroorzaken aan het zaagblad en de ketting zelf.

Zorg ervoor dat er smeerolie in het reservoir zit voordat u de zaag inschakelt. Het oliepeil mag niet lager zijn dan de aanduiding van de minimumhoeveelheid op de olietank.
Zorg ervoor dat de terugslagremhendel in de achterste stand staat.

Brandstof bijtanken (V)
Voor de aandrijving van de kettingzaag wordt een brandstofmengsel voor tweetaktmotoren gebruikt. Het gebruik van zuivere brandstof is verboden. Benzine moet worden gemengd met olie in de verhouding benzine : olie, 40 : 1.
Het mengsel moet worden geroerd voordat het in de brandstoftank wordt gegoten. Het mengen en het gieten van de brandstof moet worden uitgevoerd uit de buurt van brandhaarden. Niet roken tijdens het bijvullen van de brandstof. Bijtanken moet gebeuren op een afstand van ten minste 3 meter van de plaats waar de kettingzaag wordt gestart en bediend.
Om de motor te beschermen, moeten loodvrije benzine van goede kwaliteit en olie van goede kwaliteit voor tweetakt luchtgekoelde motoren worden gebruikt. Er mag geen olie voor viertaktmotoren worden gebruikt. Leg de zaag voor het tanken zo neer dat de brandstofvulling naar boven wijst. Het gebruik van trechters, schenkapparaatlen, enz. wordt aanbevolen om het risico van brandstofverspilling bij het vullen van de tank te verminderen. Als u brandstof morst, veeg de resten dan grondig op voordat u de kettingzaag start.

Olie bijvullen voor kettingsmering (VI)
Gebruik een goede kwaliteit olie voor de smering van kettingzagen.
Het is verboden de zaag te gebruiken zonder een gevulde olietank. Dit kan de ketting, de kettinggeleider en de mechanismen van de zaag beschadigen.
Schakel de kettingzaag uit voordat u de olie bijvult.
Het is aan te raden om de zaag minstens 3 meter van het bijvulpunt te starten en te bedienen. Gebruikte motorolie mag niet worden gebruikt voor smering. Ze vervult haar functie niet, wat kan leiden tot schade aan het zaagmechanisme.
De olie moet worden bijgevuld uit de buurt van brandhaarden en warmtebronnen.
Als u olie morst, veeg de resten dan grondig op voordat u de kettingzaag op het stroomnet aansluit.
U kunt de hoeveelheid olie waarmee de zaag de ketting smeert regelen met de oliedoseerknop aan de onderkant van de zaag.

De voorbereiding van de werkplek
Voordat men begint te zagen met de kettingzaag, moet de werkplek goed voorbereid zijn om het risico van
Zorg ervoor dat alleen bevoegde personen op de werkplek aanwezig zijn.
Bij het kappen van bomen moeten gevarenzones en vluchtwegen worden aangewezen. Een zone met een straal van 180° rond het geplande valvlak van de boom, en een zone met een straal van 90° in de tegenovergestelde richting van het geplande valvlak van de boom, worden behandeld als gevaarlijke zones. De overige zones vormen vluchtroutes (VII). Men moet ook niet vergeten dat een vallende boom ook over andere bomen kan omvallen. Daarom mag de volgende werkplek niet dichterbij zijn dan 2,5 keer de hoogte van te vellen boom (VIII).
U moet een goed uitzicht hebben vanaf de werkplek, dus u moet bijzonder voorzichtig zijn bij het kappen van bomen in bijvoorbeeld de bergen.
Begin niet te werken bij neerslag of in geval van een hoge luchtvochtigheid, bijvoorbeeld bij mist.
Draag beschermende kleding en persoonlijke beschermingsmiddelen.
Voordat met het kappen wordt begonnen, moet het hout onder veilige omstandigheden worden gekapt, bijvoorbeeld gebruik te maken
Vermijd het doorzagen van draden, jonge bomen en houten balken.
Ga niet op het gezaagde hout staan.

Starten en stoppen van de kettingzaag
Zorg ervoor dat de terugslagrem in de achterste stand staat.
Verwijder de hoes van de kettinggeleider en de ketting.
Start de zaag niet zonder het volgende correct gemonteerd te hebben: zaagblad en ketting.
Zet de schakelaar in de aan positie - I.
Druk de brandstofpomp 7-10 keer langzaam en volledig in. De brandstof moet zichtbaar zijn in de pomp (IX).
Trek de chokehendel uit en zet hem in de stand CHOKE (X).
Leg de zaag op een stabiele ondergrond, zorg ervoor dat de ketting en het zaagblad niets raken. Houd het handvat met uw linkerhand vast terwijl u met uw rechterhand krachtig aan het starttouw trekt. (XI)
Let op! Start de kettingzaag niet terwijl u hem in uw handen houdt. De ketting kan lichaamsdelen raken en ernstig letsel veroorzaken.

Hierdoor wordt de brandstof verdeeld over het brandstofsysteem van de zaag. Sluit vervolgens de chokehendel in de START--stand en trek nogmaals krachtig aan het starterkoord. Laat bij het starten van de motor het startkoord los. Laat de motor warmdraaien met de chokehendel iets uitgetrokken en sluit hem dan volledig in de stand RUN.
Als u verdachte geluiden of trillingen hoort, schakelt u de kettingzaag onmiddellijk uit
Om de kettingzaag uit te schakelen als u klaar bent met werken, laat u de druk op de handgreep los en laat u de motor even stationair draaien. Zet dan de schakelaar in de uit - O stand en wacht tot de ketting stopt. Als de ketting is gestopt, moet de kettingzaag worden onderhouden.
Alvorens met de werkzaamheden te beginnen, moet nog worden nagegaan in hoeverre de ketting geolied is. Controleer daartoe bij de instelling voor gemiddelde snelheid of de ketting lichtjes olie spettert. Bij ingeschakelde kettingzaag het zaagblad iets naar beneden kantelen. En als er na 1 minuut een olievlek zichtbaar is onder het zaagblad, wijst dit op een goede kettingsmering. Als het nodig is de hoeveelheid afgegeven olie aan te passen, moet dit gebeuren met de knop aan de onderkant van de kettingzaag. Kettingsmeerolie en brandstof moeten redelijk gelijkmatig slijten. Telkens wanneer u brandstof bijvult, moet u ook de kettingsmeerolie bijvullen.

Werken met de kettingzaag
Als alle in de bovenstaande paragrafen beschreven stappen zijn doorlopen, kunt u de kettingzaag gaan gebruiken.
Controleer de goede werking van de terugslagrem voor elke start van de kettingzaag. Houd hiervoor de kettingzaag horizontaal, laat de voorhandgreep los en laat de geleider tegen de stronk of het stuk hout slaan. De hoogte waarop de kettingzaag moet worden losgelaten hangt af van de lengte van de kettinggeleider. Als de rem niet werkt, moet u de kettingzaag laten repareren en afstellen bij een erkend reparatiebedrijf.
Als de rem tijdens het gebruik wordt aangetrokken, laat u de hendel los en laat u de motor stationair draaien. Anders zal de draaiende motor de koppelingsplaat verhitten, wat tot schade aan de kettingzaag kan leiden.
Als u van plan bent om voor het eerst met een kettingzaag te werken, moet u advies inwinnen voordat u aan het werk gaat En het eerste werk met de kettingzaag zou moeten bestaan in het zagen van de voorbereide stammen die in de geit worden gelegd.

Tijdens het werk moeten elementaire veiligheidsregels in acht worden genomen. Er moet ook rekening worden gehouden met de mogelijkheid van terugslag van de kettingzaag naar de bediener. De kettingzaag kan naar de gebruiker terug stuiteren als de zaagketting weerstand ondervindt. Om dit risico te minimaliseren is het noodzakelijk:
Aandacht te besteden aan de ligging van de top van de kettinggeleider tijdens het zagen. Zaag niet met het bovenste kwart van de bovenkant van de kettinggeleider (XII).
Zaag alleen met een ketting die over het onderste deel van de kettinggeleider schuift. Bij het zagen van hout kan de onderste bumpertand worden gebruikt als bevestiging voor de zaagspilas (XIII).
Plaats op het te verzagen hout, alleen een kettingzaag die al loopt. Start de kettingzaag niet op nadat u deze tegen
De kettingzaag niet op schouderhoogte of hoger tillen (XIV) tijdens het werk.
Ga niet in het snijvlak staan. Dit zal het risico op letsel in geval van terugslag van de kettingzaag verminderen (XV)
Houd de kettingzaag altijd met beide handen vast tijdens het werken.
Zorg ervoor dat de ketting altijd geslepen en goed opgespannen is.

TIPS VOOR HET WERKEN MET EEN KETTINGZAAG
Bij het zagen moet u een comfortabele houding aannemen en zorgen voor volledige bewegingsvrijheid.
Snijd bij het zagen van takken en twijgen niet aan de stam zelf, maar ongeveer 15 cm van de stam. twee inkepingen op een diepte gelijk aan 1/3 van de takdiameter op een afstand van ongeveer 8 cm van elkaar. Een inkeping van onderaf, een tweede van bovenaf. Zaag vervolgens de tak vlak naast de stam tot een diepte van 1/3 van de takdiameter. Werk de snede af door de tak van bovenaf af te snijden. Snij de tak niet van de bodem af (XVI).
Bij het vellen van een boom moet de kapplaats vooraf worden voorbereid zoals beschreven onder “Voorbereiding van de werkplek”. een veilige grond te bereiden voor bij het kappen van de boom.
Als een boom valt, sta dan op een veilige afstand van de zijkant tot het valvlak van de boom.
Bij de keuze van het valpad voor de boom moet u rekening houden met factoren als het terrein, het zwaartepunt van de boom, de verdeling van de boomkroon en de windrichting.
Om de boom goed voor te bereiden op het vellen, maakt u een insnijding in de stam tot een diepte van 1/3 van de stamdiameter aan de kant waar de boom moet vallen, en maakt u vervolgens nog een insnijding onder een hoek van 45 graden ten opzichte van de eerste. Zodanig dat een “wig” uit de stam wordt gesneden. Begin vanaf de andere kant van de stam loodrecht op de as van de stam te snijden, iets hoger (ongeveer 4 cm) dan de basis van de gesneden “wig”. Zaag de stam niet door. Laat een stuk met een lengte van ongeveer 1/10 van de stamdiameter achter. Steek vervolgens de wig voor het splijten van de boom in de spleet ontstaan tegenover de geplande valkant van de boom (XVII).
Als een boom al tijdens het zagen valt, trek dan de zaag van de stam en ga via de voorbereide vluchtroute naar een veilige afstand.
Als de kettingzaag bij het zagen van de stam vast komt te zitten, mag deze nooit met draaiende motor worden achtergelaten in deze positie. Schakel de zaagmotor uit en gebruik wiggen om de kettingzaag uit de stam te halen.
Bij het verdelen van een reeds in stukken gezaagde boom moeten de volgende regels in acht worden genomen.
Plaats het hout op een zaagbok of een standaard zodat het zaagstuk vrij op de grond kan vallen zonder dat de kettingzaag va-

stloopt. Als de kettingzaag vastzit, ga dan te werk zoals hierboven is beschreven.
Raak de ketting en het zaagblad van de kettingzaag niet aan de grond en laat ze niet vervuilen met aarde.
Het gebruik van de kettingzaag om een heg te scheren of om struiken (bij) te snijden is verboden.
Blijf bij het werken op een helling boven het gezaagde hout.
Er moet bijzondere zorg worden besteed aan het doorsnijden van een opgespannen boom en indien mogelijk moet deze activiteit worden toevertrouwd aan
Bij het zagen van hout dat aan beide uiteinden wordt gespannen en ondersteund, zaagt u het van bovenaf tot een diepte van 1/3 van de diameter en zaagt u het van onderaf.
Als het hout slechts aan één kant ondersteund wordt, zaagt u het hout vanaf de onderkant in tot een diepte gelijk aan 1/3 van de diameter en voltooit u het zagen door vanaf de bovenkant in te zagen (XVIII).
Dit verkleint het risico dat de kettingzaag tijdens het zagen vastloopt.

Werken met boomverzorgingskettingzagen met touw en draagriem
Kans op letsel! De kettingzaag mag alleen worden gebruikt door getrainde bedieners. De gebruiker van een boomverzorgingskettingzaag, die op hoogte werkt met een touw en draagriem, mag nooit alleen werken. Hij of zij moet altijd samenwerken met een grondondersteuner met de juiste oplossing over noodsituaties. De gebruiker moet algemeen zijn opgeleid in veilige klimtechnieken en werkhoudingen en moet zijn uitgerust met de steunriem, touwen, lussen, karabijnhaken en andere uitrusting die nodig is om een veilige en correcte werkhouding voor zowel hemzelf als de kettingzaag te handhaven.

De kettingzaag klaarmaken voor gebruik
De kettingzaag moet worden getest, gevuld, gestart en opgewarmd door een persoon op de grond en vervolgens uitgeschakeld voordat hij naar de gebruiker op de boom wordt getild.
De kettingzaag moet voorzien zijn van een geschikte lus om hem aan de draagriem van de gebruiker te bevestigen:
- de lus moet worden bevestigd aan het ophangmechanisme aan de achterkant van de kettingzaag;
- er moeten geschikte karabijnhaken beschikbaar zijn voor indirecte (via de lus) en directe (via het ophangmechanisme van de kettingzaag) bevestiging van de kettingzaag aan de riem van de gebruiker.
- zorg ervoor dat de kettingzaag goed is vastgeklemd wanneer hij naar de gebruiker wordt gebracht;
- zorg ervoor dat de motorzaag aan de draagriem is bevestigd voordat hij van de hijskabel wordt losgemaakt.
Voorbeeld van de bevestiging van een bediener aan een boom en van een boomverzorgingskettingzaag aan de draagriem van de gebruiker (XIX). Bevestig de draagriem met een geschikte karabijnhaak aan het ophangmechanisme van de kettingzaag. De mogelijkheid om de kettingzaag rechtstreeks aan de draagriem te bevestigen vermindert het risico van beschadiging van de uitrusting bij het bewegen door de boom. Schakel de motorzaag altijd uit als deze direct aan de draagriem is bevestigd. Bevestig de kettingzaag alleen aan de aanbevolen hulpstukken aan de draagriem. Ze kunnen in het midden (voor of achter) of aan de zijkanten zitten. Indien mogelijk moet de kettingzaag op het middelpunt van de achterste draagriem worden bevestigd om hem uit de buurt van klimtouwen te houden en het gewicht centraal onder de ruggengraat van de gebruiker te dragen (XX).
Als de kettingzaag van het ene ophangmechanisme naar het andere wordt verplaatst, moet de gebruiker ervoor zorgen dat de kettingzaag in zijn nieuwe positie wordt vastgezet voordat hij het eerste mechanisme losmaakt.

Een kettingzaag gebruiken op een boom
Uit een analyse van ongevallen met deze kettingzaag tijdens boomverzorging blijkt dat de belangrijkste oorzaken een onjuiste bediening van de kettingzaag met één hand zijn.
In de meeste gevallen neemt de gebruiker geen veilige werkhouding aan om de kettingzaag aan beide handgrepen vast te houden, waardoor het risico op letsel toeneemt:
- gebrek aan een stevige greep wanneer de kettingzaag terug naar de bediener beweegt;
- gebrek aan controle over de kettingzaag om het contact met de klimtouwen en het lichaam van de gebruiker te vergemakkelijken (vooral de linkerhand en -arm)
- verlies van controle door een onveilige werkpositie en daardoor contact met de kettingzaag (onverwachte bewegingen bij het werken met de kettingzaag).

Veilige werkpositie voor bediening met twee handen
- Snij nooit takken boven de schouders of handen (XXI).
- Snij nooit met volledig gestrekte armen (XXI).
- Snij nooit takken af die buiten bereik zijn.
Om de kettingzaag met beide handen te kunnen vasthouden, moet de gebruiker altijd proberen een veilige werkpositie (XXII) in te nemen waarin de kettingzaag als volgt kan worden geleid: op heuphoogte bij het zagen van horizontale delen of op buikhoogte bij het zagen van verticale delen.

Indien de gebruiker dicht bij een verticale stam werkt met geringe zijdelingse krachten ten opzichte van de werkpositie, kan een veilige voetsteun volstaan om een veilige werkpositie te waarborgen. Zodra de gebruiker zich van de stam verwijdert, moeten aanvullende maatregelen worden genomen om de toenemende zijwaartse krachten te verminderen of tegen te gaan.
Bijvoorbeeld door de hoofdtouw om te leiden via een extra ophangmechanisme (XXIII) of door gebruik te maken van een verstel-

bare geleidelus van het harnas naar het extra ophangmechanisme (XXIV). Voor een goede ondersteuning in de werkhouding kan de eindeloze lus tijdelijk dienen als steunbeugel.

Een kettingzaag starten op een boom
Wanneer een kettingzaag op een boom wordt gestart, moet de gebruiker: de terugslagrem in de achterste stand zetten voordat hij begint en de motorzaag aan de linker- of rechterkant van het lichaam vasthouden als hij begint. Houd de kettingzaag aan de linkerkant vast met de linkerhand op de voorste handgreep en het zaagblad van het lichaam af gericht terwijl u het starttouw in de rechterhand houdt, of houd de kettingzaag aan de rechterkant vast met de rechterhand op een van de twee handgrepen en het zaagblad van het lichaam af gericht terwijl u het starttouw in de linkerhand houdt.
De terugslagrem moet altijd in de voorwaartse stand staan voordat u de kettingzaag aan de steunkabel laat zakken.
De gebruiker moet er altijd voor zorgen dat de kettingzaag voldoende brandstof heeft voordat hij moeilijke zaagwerkzaamheden uitvoert.

Bediening van de kettingzaag met één hand (XXV)
Gebruikers mogen een boomverzorgingskettingzaag niet met één hand vasthouden in onstabiele werkposities of in plaats van een handzaag om de top van takken met een kleine diameter te verwijderen. De boomverzorgingskettingzaag mag alleen met één hand worden gebruikt als: het voor de gebruiker niet mogelijk is een werkpositie in te nemen die een tweehandige bediening mogelijk maakt, het noodzakelijk is één hand te gebruiken om de werkpositie te beveiligen, de ketting wordt gebruikt in een volledig uitgeschoven positie, haaks op het lichaam van de gebruiker en niet in het verlengde van de gebruiker. Gebruikers mogen nooit: zagen met het gebied van de geleider dat een sprong in de richting van de bediener veroorzaakt, zich vasthouden aan de tak die zij zagen, proberen vallende voorwerpen op te vangen.

Een geblokkeerde kettingzaag loslaten
Als de kettingzaag tijdens het zagen blokkeert, moet de gebruiker: de kettingzaag uitschakelen, de kettingzaag stevig aan de boom (d.w.z. aan de stam) of aan een aparte werklijn bevestigen, de kettingzaag uit de zaagsnede trekken terwijl u de tak op een geschikte hoogte tilt, indien nodig een handzaag of een tweede kettingzaag gebruiken om de vastgelopen kettingzaag te bevrijden en de tak op minstens 30 cm van de vastgelopen ketting afzagen. Ongeacht of een handzaag of kettingzaag wordt gebruikt om een vastgelopen kettingzaag te bevrijden, de zaagsneden om de kettingzaag te bevrijden moeten altijd naar buiten worden gemaakt (naar de uiteinden van de takken) zodat de kettingzaag niet samen met de afgezaagde delen valt en de situatie nog ingewikkelder maakt.

ONDERHOUD VAN DE KETTINGZAAG

Schakel de kettingzaag uit voordat u met een van de hieronder beschreven handelingen begint. Zorg ervoor dat de motor is afgekoeld. Draai de bougie los om te voorkomen dat de kettingzaag per ongeluk wordt gestart.
Bij alle werkzaamheden aan de ketting zijn beschermende handschoenen vereist.

Vervanging en onderhoud bougie (XXVI)
Verwijder het luchtfilterdeksel om de bougie te vervangen.
Verwijder het rubberen kapje van de bougie en schroef de bougie los met de bijgeleverde sleutel.
Controleer de toestand van de bougie-elektroden. Als vervuiling wordt waargenomen, probeer dan de bougie-elektroden te reinigen met een draadborstel. Als de reiniging niet het verwachte resultaat oplevert, vervangt u de kaars door een nieuwe. Controleer de staat van de kaars ten minste één keer per maand.

Onderhoud van het luchtfilter (XXVII)
Het onderhoud van het luchtfilter moet na elk gebruik van de kettingzaag worden uitgevoerd.
Stof en grotere verontreinigingen uit het filter kunnen worden verwijderd door het filterframe niet te stevig tegen een hard oppervlak te tikken. Het filtergaas wordt gereinigd door het filter in tweeën te delen en het gaas te reinigen in wasbenzine. Met een straal perslucht kan vuil van het gaas naar buiten worden geblazen.

Onderhoud en reiniging van de olie-installatie (XXVIII)
Reinig de oliespleet en het oliekanaal in het zaagblad na elk gebruik van de kettingzaag.
Controleer na het verwijderen van het zijpaneel en de geleider de toestand van de oliespleet en verwijder eventueel vuil.
Verwijder de ketting van het zaagblad. Maak het zaagblad vrij van spaanders en vuil. Maak de groef van de kettinggeleider en de olietoevoer schoon. Smeer het tandwiel bovenaan de geleider met een paar druppels olie via het smeergat.
De groef van de kettinggeleider in het zaagblad groeit uit tijdens het gebruik. Draai de geleider regelmatig en controleer de vorm van de groef. Als de groefvorm zoals in figuur (XXIX) wordt waargenomen, vervangt u de geleider door een nieuwe. De slijtage van de groef van het zaagblad kan worden gecontroleerd door een liniaal op het zaagblad te leggen met de ketting op zijn plaats. Als de liniaal niet aan de geleider blijft hangen, is de toestand van de groef goed. Anders is de geleider geschikt voor vervanging.

Overig onderhoud

De algemene toestand van de kettingzaag moet ook na elk gebruik worden gecontroleerd. Draai de losse schroefverbindingen vast. Controleer op brandstof- en olielekken. Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen vrij zijn. Controleer of alle deksels en behuizingen in goede staat verkeren en geen scheuren vertonen. Alle geconstateerde gebreken moeten worden verholpen voordat verdere werkzaamheden worden uitgevoerd.

Kettingaandrijfwiel
De toestand van het kettingaandrijfwiel moet regelmatig worden gecontroleerd. Als u tekenen van slijtage, scheuren of schade opmerkt die de aandrijving kunnen aantasten, vervangt u het aandrijfwiel door een nieuw exemplaar bij een erkend reparatiebedrijf.
Leg nooit een versleten ketting op een nieuw tandwiel of een nieuwe ketting op een versleten tandwiel.

Onderhoud van de ketting
De ketting moet altijd geslepen en in goede staat zijn. Controleer de ketting voor elk gebruik op slijtage. Heeft het geen beschadigde schakels of gebroken tanden. Indien schade wordt geconstateerd, is verder werken met de beschadigde ketting verboden. Dit kan tot ernstige verwondingen leiden.
De ketting moet ook tijdig geslepen worden. Slijpen is noodzakelijk als ten minste een van de volgende verschijnselen wordt waargenomen: het zaagsel dat tijdens het zagen ontstaat lijkt op poeder, er is extra kracht nodig voor het zagen, de snede is niet recht, de trillingen nemen toe of het brandstofverbruik neemt toe.
Slijpen is een activiteit die zowel speciaal gereedschap als de juiste ervaring vereist. Daarom is het een vereiste dat het slijpen wordt uitgevoerd door gespecialiseerde servicecentra.

ΧΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Το αλυσοπρίονο προορίζεται μόνο για κοπή ξύλου. Λόγω του κινητήρα εσωτερικής καύσης που χρησιμοποιείται για την κίνηση του πριονιού, είναι δυνατή η κοπή μόνο σε εξωτερικό χώρο ή σε κατάλληλα προετοιμασμένους εσωτερικούς χώρους. Το πριόνι μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για την κοπή και φροντίδα δέντρων, ωστόσο, λόγω του κινδύνου, απαιτείται η υλοτόμηση δέντρων να πραγματοποιείται από έμπειρους χρήστες. Η κατάλληλη, αξιόπιστη και ασφαλής λειτουργία του εργαλείου εξαρτάται από την κατάλληλη χρήση του, γι' αυτό:

Πριν ξεκινήσετε να χρησιμοποιείτε το εργαλείο, πρέπει να διαβάσετε όλες τις οδηγίες χρήσης και να τις φυλάξετε.

Ο προμηθευτής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές ή τραυματισμούς που προκύπτουν από τη χρήση του εργαλείου σε αντίθεση με την προβλεπόμενη χρήση του, τη μη συμμόρφωση με τους κανονισμούς ασφαλείας και τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου. Η χρήση του εργαλείου σε αντίθεση με την προβλεπόμενη χρήση του θα έχει επίσης ως αποτέλεσμα την απώλεια των δικαιωμάτων χρήστη που απορρέουν από την εγγύηση καθώς και από την εγγυητική ευθύνη.

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ

Το πριόνι παραδίδεται πλήρες, αλλά πριν την πρώτη χρήση απαιτεί συναρμολόγηση. Με το πριόνι παραδίδονται: οδηγός αλυσίδας, αλυσίδα κοπής και προστατευτικό οδηγού.

3. ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Παράμετρος	**Μονάδα μέτρησης**	**Τιμή**
Κωδικός καταλόγου		YT-84893
Βάρος	[kg]	3,94
Χωρητικότητα ρεζερβουάρ καυσίμου	[cm^3]	280
Χωρητικότητα της δεξαμενής λαδιού λίπανσης αλυσίδας	[cm^3]	200
Μήκος κοπής	[cm / ,"]	30 / 12
Κλίμακα αλυσίδας	[mm]	9,525
Μέγιστη ταχύτητα αλυσίδας	[m/s]	12,95
Πάχος συνδέσμου οδηγού	[mm]	1,27
Τύπος αλυσίδας		HY-JL9D-0.050*45
Τύπος λάμας		ZLA12-15-509P
Αριθμός δοντιών τροχού κίνησης της αλυσίδας και κλίμακα		6T x 9,525 mm
Κινητήρας		
αριθμός κυλίνδρων		1
αριθμός κύκλων		2
ψύξη		Με αέρα
Τύπος μπουζί		L8RTF
Κυβισμός κινητήρα	[cm^3]	25,4
Ισχύς κινητήρα	[kW]	0,75
Μέγιστη συνιστώμενη ταχύτητα κινητήρα με σύστημα κοπής	[min^{-1}]	8500
Συνιστώμενη ταχύτητα ρελαντί	[min^{-1}]	3000
Κατανάλωση καυσίμου σε μέγιστη ισχύ κινητήρα	[kg/h]	0,360
Θόρυβος		
ηχητική πίεση	[dB (A)]	95,4 ± 3,0
ισχύς L_{WA}	[dB (A)]	108,4 ± 3,0
Επίπεδο κραδασμών - μπροστινή / πίσω λαβή	[m/s^2]	7,199 ± 1,5 / 7,492 ± 1,5

ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Προειδοποίηση! Το πριόνι είναι ειδικού τύπου, σχεδιασμένο ειδικά για τη φροντίδα δέντρων. Το πριόνι προορίζεται για χρήση μόνο από εκπαιδευμένο χειριστή που χρησιμοποιεί προσεκτικά σχεδιασμένα συστήματα ασφαλείας εργασίας. Το αλυσοπρίονο μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη φροντίδα δέντρων μόνο εάν πληρούνται οι παραπάνω προϋποθέσεις. Το αλυσοπρίονο είναι σχεδιασμένο για να κρατιέται με δύο χέρια, όπως ένα παραδοσιακό αλυσοπρίονο.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Κατά την εργασία με τη συσκευή προτείνεται πάντα να παρακολουθήσετε τους βασικούς κανόνες ασφαλείας εργασίας συμπεριλαμβανομένων των παρακάτω, με σκοπό τη μείωσης κινδύνου πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και να αποφύγετε τραυματισμούς.

Διαβάστε ολόκληρες τις οδηγίες χρήσης πριν από τη χρήση του εργαλείου και φυλάξτε τις.

Προσοχή! Διαβάστε όλες τις παρακάτω οδηγίες. Η μη τήρηση τους μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή τραυματισμό.

ΤΗΡΗΣΤΕ ΤΙΣ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Χώρος εργασίας

Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καλά φωτισμένο και καθαρό. Η διαταραχή και ο κακός φωτισμός μπορούν να προκαλέσουν ατυχήματα. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εσωτερικούς χώρους. Οι αναθυμιάσεις και οι ατμοί του καυσίμου είναι τοξικοί. Η δηλητηρίασή λόγω αυτών μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα και να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς. Τα παιδιά και οι παρευρισκόμενοι δεν πρέπει να επιτρέπονται στο χώρο εργασίας. Η απώλεια συγκέντρωσης μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια ελέγχου του εργαλείου.

Ασφάλεια εργασίας

Μην τροποποιείτε το εργαλείο ή τα εξαρτήματα. Όλα τα εξαρτήματα και τα μέρη του εργαλείου πρέπει να είναι καθαρά, άθικτα, σε καλή κατάσταση λειτουργίας και να προορίζονται για χρήση με τον τύπο του εργαλείου. Αποφύγετε την επαφή του σώματος και των εργαλείων με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, θερμαντικά σώματα και ψυγεία. Η γείωση του σώματος αυξάνει το κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Μην εκθέτετε το εργαλείο σε ατμοσφαιρική βροχόπτωση ή υγρασία. Η είσοδος νερού και υγρασίας στο εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο να καταστραφεί το εργαλείο και να τραυματιστείτε. Μην υπερφορτώνετε το εργαλείο. Χρησιμοποιήστε τα κατάλληλα εργαλεία και εξαρτήματα για το είδος της εργασίας- η εργασία είναι τότε πιο αποτελεσματική και ασφαλής. Όταν δανείζετε, πουλάτε ή με οποιονδήποτε άλλο τρόπο μεταβιβάζετε το εργαλείο σε άλλο άτομο, να συμπεριλαμβάνετε πάντα μαζί του τις οδηγίες χρήσης.

Προσωπική ασφάλεια

Προχωρήστε στην εργασία σας βρισκόμενοι σε καλή φυσική και πνευματική κατάσταση. Δώστε προσοχή σε αυτό που κάνετε. Μην εργάζεστε όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών ή αλκοόλ. Ακόμη και μια στιγμή απροσεξίας κατά την εργασία μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς σωματικούς τραυματισμούς. Χρησιμοποιείτε μέσα ατομικής προστασίας. Φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά. Η χρήση ατομικού προστατευτικού εξοπλισμού, όπως μάσκες σκόνης, υποδήματα ασφαλείας, κράνη και μέσα προστασίας της ακοής, μειώνει τον κίνδυνο σοβαρών προσωπικών τραυματισμών. Αποφύγετε την κατά λάθος ενεργοποίηση του εργαλείου. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση «απενεργ.» πριν από τη συντήρηση ή τη μεταφορά του εργαλείου. Το να κρατάτε ή να μεταφέρετε το εργαλείο με το δάχτυλό σας στο διακόπτη ή όταν ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση «ενεργ.» μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό. Πριν ενεργοποιήσετε το εργαλείο, αφαιρέστε τυχόν κλειδιά και άλλα εργαλεία που χρησιμοποιήθηκαν για τη ρύθμισή του. Ένα κλειδί που παραμένει σε περιστρεφόμενα μέρη του εργαλείου μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό. Διατηρείτε την ισορροπία. Όλη την ώρ διατηρείτε σωστή στάση του σώματος. Αυτό θα επιτρέψει τον ευκολότερο έλεγχο του εργαλείου σε περίπτωση απρόβλεπτων καταστάσεων κατά τη λειτουργία. Να φοράτε προστατευτικό ρουχισμό. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια εργασίας μακριά από τα κινούμενα μέρη του εργαλείου. Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά μπορούν να πιαστούν στα κινούμενα μέρη του εργαλείου. Χρησιμοποιείτε διατάξεις αναρρόφησης σκόνης ή δοχεία σκόνης, εάν το εργαλείο είναι εξοπλισμένο με τέτοια. Βεβαιωθείτε ότι έχουν συνδεθεί σωστά. Η χρήση της διάταξης αναρρόφησης σκόνης μειώνει τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού.

Χρήση εργαλείου

Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο για σκοπούς άλλους από τους προβλεπόμενους. Μην υπερφορτώνετε το εργαλείο. Η σωστή επιλογή του εργαλείου για συγκεκριμένη εργασία θα εξασφαλίσει πιο αποτελεσματική και ασφαλέστερη εργασία. **Αφαιρέστε το μπουζί πριν από τη ρύθμιση, την αντικατάσταση των εξαρτημάτων ή την αποθήκευση του εργαλείου. Αυτό θα αποτρέψει την τυχαία ενεργοποίηση του εργαλείου.** Φυλάξτε το εργαλείο μακριά από παιδιά. Μην αφήνετε άτομα που δεν είναι εκπαιδευμένα στη χρήση του εργαλείου να εργάζονται με αυτό. Το εργαλείο μπορεί να είναι επικίνδυνο στα χέρια ανεκπαίδευτων χειριστών. Εξασφαλίστε τη σωστή συντήρηση του εργαλείου. Επιθεωρήστε το εργαλείο για κακές ευθυγραμμίσεις και χαλαρά κινούμενα μέρη. Ελέγξτε εάν κάποιο στοιχείο του εργαλείου 'εχει υποστεί ζημιά. Εάν διαπιστωθούν ελαττώματα, πρέπει να επιδιορθωθούν πριν χρησιμοποιηθούν ξανά. Πολλά ατυχήματα προκαλούνται από ακατάλληλα συντηρημένα εργαλεία. Κρατήστε τα εργαλεία κοπής καθαρά και κοφτερά. Τα σωστά συντηρημένα κοπτικά εργαλεία ελέγχονται ευκολότερα κατά τη λειτουργία. Χρησιμοποιήστε τα εργαλεία και τα εξαρτήματα σύμφωνα με τις παραπάνω οδηγίες. Χρησιμοποιείτε τα εργαλεία όπως προβλέπεται, λαμβάνοντας υπόψη το είδος και τις συνθήκες εργασίας. Η χρήση εργαλείων για άλλες εργασίες από αυτές για τις οποίες προορίζονται αυξάνει τον κίνδυνο εμφάνισης επικίνδυνων καταστάσεων. Βεβαιωθείτε για την κατεύθυνση περιστροφής του εργαλείου. Η μη αναμενόμενη κατεύθυνση περιστροφής μπορεί να προκαλέσει επικίνδυνες καταστάσεις. Μην φέρνετε τα χέρια σας ή άλλα μέρη του σώματός σας κοντά στις κινούμενες λεπίδες. Η αιτία του μεγαλύτερου αριθμού τραυματισμών κατά τη χρήση εργαλείων είναι ακριβώς η επαφή των κινούμενων λεπίδων με μέρη του σώματος. Υιοθετήστε την κατάλληλη στάση εργασίας και προετοιμαστείτε για μια απροσδόκητη αντίδραση του εργαλείου. Επιτρέπεται η χρήση μόνο αυθεντικών εξαρτημάτων. Η χρήση ακατάλληλου εξοπλισμού μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.

Επισκευές

Αναθέτετε την επισκευή του εργαλείου μόνο σε εξουσιοδοτημένα συνεργεία χρησιμοποιώντας μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Αυτό θα διασφαλίσει την κατάλληλη ασφάλεια του εργαλείου. Μην καθαρίζετε το περίβλημα και τα ελαστικά και πλαστικά καλύμματα με βενζίνη, διαλύτη ή άλλο διαβρωτικό υγρό. Χρησιμοποιείτε μόνο προϊόντα υψηλής ποιότητας για τη συντήρηση του εργαλείου.

Απαγορεύεται η χρήση άλλων μέσων εκτός από αυτά που αναφέρονται στις οδηγίες χρήσης.

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Απαγορεύεται η έκθεση του αλυσοπρίονου στην ατμοσφαιρική βροχόπτωση και η χρήση του σε ατμόσφαιρα αυξημένης υγρασίας.
Απαγορεύεται επίσης η χρήση του αλυσοπρίονου σε ατμόσφαιρα με αυξημένο κίνδυνο πυρκαγιάς ή έκρηξης.
Όταν εργάζεστε, αποφύγετε την επαφή με γειωμένα, αγώγιμα και μη μονωμένα αντικείμενα όπως σωλήνες, θερμάστρες και ψηγεία.
Όταν το αλυσοπρίονο δεν χρησιμοποιείται, θα πρέπει να φυλάσσεται σε στεγνό, προστατευμένο μέρος, μακριά από τους παρευρισκόμενους.
Πρέπει να χρησιμοποιείται μια αλυσίδα κοπής κατάλληλη για το συγκεκριμένο φορτίο. Μη χρησιμοποιείτε αλυσίδες κοπής σχεδιασμένες για ελαφριά εργασία, για εργασίες με βαρύ φορτίο.
Να φοράτε πάντα προστατευτικά γάντια κατά την αντικατάσταση, επισκευή ή ρύθμιση της αλυσίδας.
Όταν μεταφέρετε το αλυσοπρίονο, βεβαιωθείτε ότι είναι απενεργοποιημένο. Στη λάμα με την αλυσίδα κοπής πρέπει να τοποθετηθεί ένα προστατευτικό. Μεταφέρετε το αλυσοπρίονο με τη λάμα να δείχνει προς τα πίσω και κρατώντας τον σιγαστήρα μακριά από το σώμα.
Φοράτε πάντα άκαμπτα κράνη και κράνη ασφαλείας κατά την εργασία.
Φοράτε πάντα προστασία για τα μάτια και το πρόσωπο, για να προστατεύετε τα μάτια, το πρόσωπο και το αναπνευστικό σύστημα από τη σκόνη, τους καπνούς και τα κομμάτια ξύλου που παράγονται κατά την κοπή.
Να φοράτε πάντοτε κατάλληλο προστατευτική ενδυμασία που εφαρμόζει στο σώμα. Να φοράτε προστατευτικά γάντια και προστατευτικά ακοής.
Να εργάζεστε πάντα κρατώντας το αλυσοπρίονο και με τα δύο χέρια. Κρατήστε την πίσω λαβή με το δεξί χέρι και την μπροστινή λαβή με το αριστερό χέρι.
Η έκθεση σε παρατεταμένη δόνηση μπορεί να προκαλέσει νευρική βλάβη, ιδίως σε άτομα με διαταραχές του κυκλοφορικού συστήματος. Εάν κατά τη διάρκεια της εργασίας παρατηρηθούν τα ακόλουθα: πόνος, μούδιασμα, ωχρότητα στα χέρια, τους καρπούς ή/και τους βραχίονες, σταματήστε αμέσως την εργασία και συμβουλευτείτε γιατρό. Μπορείτε να μειώσετε τον κίνδυνο εμφάνισης αυτών των συμπτωμάτων ακολουθώντας τις παρακάτω συστάσεις: να διατηρείτε τα χέρια σας ζεστά όταν η θερμοκρασία στο χώρο εργασίας είναι χαμηλή, να κάνετε τακτικά διαλείμματα, να κουνάτε τα χέρια σας κατά τη διάρκεια των διαλειμμάτων για να τονώσετε την κυκλοφορία του αίματος.
Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, στερεώστε τα χαλαρά κομμάτια ξύλου έτσι ώστε να μην μπορούν να μετακινηθούν, για παράδειγμα τοποθετώντας τα σε μια βάση ξύλου. Αποφύγετε την κοπή ξύλου που βρίσκεται στο έδαφος. Αποφύγετε την επεξεργασία μη προστατευμένου ξύλου κατά της κίνησης κατά τη διάρκεια κοπής.
Μην κρατάτε το αλυσοπρίονο πάνω από τους ώμους σας όταν εργάζεστε. Μην δουλεύετε το αλυσοπρίονο ενώ στέκεστε σε σκάλα. Υιοθετήστε τέτοια στάση, έτσι ώστε να μην χρειάζεται να τεντώνετε τα χέρια σας σε όλο το μήκος.
Διατηρήστε την αλυσίδα καθαρή. Η αλυσίδα πρέπει να είναι ακονισμένη και λιπασμένη. Αυτό θα εξασφαλίσει πιο αποτελεσματική και ασφαλέστερη εργασία. Η αλυσίδα μπορεί να ακονιστεί σε ένα εξειδικευμένο κέντρο εξυπηρέτησης. Πριν από κάθε χρήση πρέπει να ελέγχετε την κατάσταση της αλυσίδας. Σε περίπτωση διαπίστωσης ρωγμών, σπασμένων δοντιών ή οποιασδήποτε άλλης βλάβης, πριν ξεκινήσετε την εργασία αντικαταστήστε την αλυσίδα με καινούρια.
Διατηρείτε τις λαβές του αλυσοπρίονους καθαρές και απαλλαγμένες από λάδια ή γράσο.
Σε περίπτωση διαπίστωσης κατεστραμμένων ή σπασμένων μέρων του αλυσοπρίονου, πρέπει να σταματήσετε την εργασία ή μην ξεκινάτε άλλη. Τα κατεστραμμένα μέρη πρέπει να αντικατασταθούν πριν από την έναρξη της εργασίας.
Το αλυσοπρίονο πρέπει να χρησιμοποιείται όπως προορίζεται, το αλυσοπρίονο προορίζεται μόνο για κοπή ξύλου. Πρέπει να προσέχετε τα μεταλλικά μέρη ή πέτρες που μπορεί να βρίσκονται στο ξύλο που υποβάλλεται σε επεξεργασία.
Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Η μη χρήση γνήσιων ανταλλακτικών μπορεί να αυξήσει τον κίνδυνο βλάβης και να οδηγήσει σε τραυματισμούς. Επισκευάζετε το αλυσοπρίονο μόνο σε εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις. που χρησιμοποιούν γνήσια ανταλλακτικά. Αυτό θα ελαχιστοποιήσει τον κίνδυνο ατυχημάτων και ζημιών στον εξοπλισμό.
Το αλυσοπρίονο πρέπει να φυλάσσεται σε ξηρό, κλειστό δωμάτιο με καλό αερισμό. Όταν αποθηκεύετε το αλυσοπρίονο για μεγάλο χρονικό διάστημα, αδειάστε τις δεξαμενές καυσίμου και λαδιού. Το αλυσοπρίονο πρέπει επίσης να υποβάλλεται στις διαδικασίες συντήρησης που περιγράφονται στην ενότητα «ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΑΛΥΣΟΠΡΙΟΝΟΥ».
Το εργαλείο παράγει ένα ηλεκτρομαγνητικό πεδίο χαμηλής έντασης. Το ηλεκτρομαγνητικό πεδίο μπορεί να επηρεάσει το έργο του ηλεκτρικού εξοπλισμού που βρίσκεται κοντά στο εργαλείο, συμπεριλαμβανομένων των βηματοδοτών. Πριν ξεκινήσετε την εργασία, συνιστάται να συμβουλευτείτε έναν γιατρό ή/και έναν κατασκευαστή βηματοδότη.

ΧΡΗΣΗ ΑΛΥΣΟΠΡΙΟΝΟΥ

Ετοιμασία αλυσοπρίονου για λειτουργία
Η λάμα, η αλυσίδα κοπής και ο προφυλακτήρας με καρφιά πρέπει να τοποθετηθούν πριν από την πρώτη χρήση.
Όλες οι εργασίες συναρμολόγησης και ρύθμισης της αλυσίδας πρέπει να εκτελούνται με προστατευτικά γάντια.
Για να το κάνετε αυτό, βεβαιωθείτε ότι το φρένο κατά του κλοτσήματος βρίσκεται στην πίσω θέση. Αυτό θα διευκολύνει την αφαίρεση και την τοποθέτηση του πλευρικού πάνελ.
Ξεβιδώστε και τα δύο παξιμάδια στερέωσης και αφαιρέστε το πλευρικό πάνελ.

Προσοχή! Σε ορισμένα μοντέλα αλυσοπρίονων μπορεί να τοποθετηθεί μια πλάκα στεγανοποίησης του συστήματος λαδιού για τη μεταφορά. Πριν από την τοποθέτηση της λάμς, αφαιρέστε την πλαστική πλάκα στεγανοποίησης που είναι τοποθετημένη στις βίδες στερέωσης του πλευρικού πάνελ. Η απομάκρυνση της πλάκας εμποδίζει τη λίπανση της αλυσίδας και εγκυμονεί κινδύνους ανεπανόρθωτης ζημιάς στο πριόνι.
Χρησιμοποιώντας δύο βίδες, βιδώστε τον προφυλακτήρα με καρφιά. (II)
Τοποθετήστε τη λάμα και την αλυσίδα (III). Η αλυσίδα πρέπει να τοποθετείται σύμφωνα με την κατεύθυνση που αναγράφεται στους κρίκους. Στο σώμα του αλυσοπρίονου εμφανίζεται το σύμβολο του κρίκου και η κατεύθυνση περιστροφής της αλυσίδας. Οι κρίκοι της αλυσίδας στη λάμα πρέπει να είναι στραμμένοι προς την ίδια κατεύθυνση με το σύμβολο που βρίσκεται στο περίβλημα του πριονιού. Αφού βεβαιωθείτε ότι η αλυσίδα είναι σωστά τοποθετημένη στο αυλάκι της λάμας, τοποθετήστε το πλευρικό κάλυμμα έτσι ώστε η προεξοχή ρύθμισης της τάσης να βρίσκεται στη σωστή οπή της λάμας.
Σφίξτε τα παξιμάδια των πλευρικών πάνελ, αλλά μην τα σφίγγετε οριστικά ακόμα.
Ρυθμίστε την τάση της αλυσίδας (IV), για να το κάνετε αυτό κρατήστε το πάνω μέρος της λάαμας και ταυτόχρονα γυρίστε τη βίδα τάσης της αλυσίδας μέχρι η αλυσίδα να φτάσει στο κάτω μέρος της λάμας. Στρέφοντας προς την κατεύθυνση με την ένδειξη «+» αυξάνεται η τάση της αλυσίδας και στρέφοντας προς την κατεύθυνση με την ένδειξη «-» μειώνεται η τάση της αλυσίδας Σφίξτε τα παξιμάδια στερέωσης και ελέγξτε την τάση της αλυσίδας μετακινώντας την αλυσίδα με το χέρι.
Αναπροσαρμόστε την τάση της αλυσίδας εάν είναι απαραίτητο. Αφού ρυθμιστεί σωστά, σφίξτε τα παξιμάδια στερέωσης.

Προσοχή! Η νέα αλυσίδα θα τεντώνεται καθώς λειτουργεί. Ελέγχετε συχνά την τάση της αλυσίδας. Μια χαλαρή αλυσίδα μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη λάμα και στην ίδια την αλυσίδα.

Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει λιπαντικό λάδι στη δεξαμενή πριν ενεργοποιήσετε το αλυσοπρίονο. Η στάθμη λαδιού δεν πρέπει να είναι χαμηλότερη από την ένδειξη ελάχιστης ποσότητας στη δεξαμενή λαδιού.
Βεβαιωθείτε ότι ο μοχλός του φρένου κατά του κλοτσήματος βρίσκεται στην πίσω θέση.

Συμπλήρωση καυσίμου (V)
Το αλυσοπρίονο τροφοδοτείται από ένα μείγμα καυσίμου που προορίζεται για δίχρονους κινητήρες. Απαγορεύεται η χρήση καθαρών καυσίμων. Η βενζίνη πρέπει να αναμειγνύεται με πετρέλαιο στις αναλογίες βενζίνης: πετρέλαιο, 40: 1.
Το μείγμα πρέπει να αναμειγνύεται πριν χυθεί στο ντεπόζιτο καυσίμου. Η ανάμιξη και η έκχυση του καυσίμου πρέπει να πραγματοποιούνται μακριά από πηγές ανάφλεξης. Μην καπνίζετε κατά τη διάρκεια του ανεφοδιασμού. Ο ανεφοδιασμός θα πρέπει να πραγματοποιείται σε απόσταση τουλάχιστον 3 μέτρων από τον τόπο θέσης σε λειτουργία και λειτουργίας του αλυσοπρίονου.
Για την προστασία του κινητήρα, θα πρέπει να χρησιμοποιούνται αμόλυβδη βενζίνη καλής ποιότητας και λάδι καλής ποιότητας για δίχρονους αερόψυκτους κινητήρες. Μην χρησιμοποιείτε λάδι που προορίζεται για τετράχρονους κινητήρες. Πριν από τον ανεφοδιασμό με καύσιμα, τοποθετήστε το αλυσοπρίονο έτσι ώστε το στόμιο πλήρωσης καυσίμου να είναι στραμμένο προς τα πάνω. Συνιστάται η χρήση χωνιών, συσκευών έκχυσης κ.λπ. για να μειωθεί ο κίνδυνος διαρροής καυσίμου κατά την πλήρωση της δεξαμενής. Σε περίπτωση διαρροής καυσίμου, σκουπίστε τα υπολείμματα καλά πριν θέσετε σε λειτουργία του αλυσοπρίονου.

Συμπλήρωση λαδιού λίπανσης αλυσίδας (VI)
Χρησιμοποιήστε λάδι καλής ποιότητας σχεδιασμένο για τη λίπανση της αλυσίδας αλυσοπρίονου.
Απαγορεύεται η χρήση του αλυσοπρίονου χωρίς το δοχείο λαδιού να είναι γεμισμένο. Τέτοια χρήση μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην αλυσίδα, τη λάμα και τους μηχανισμούς αλυσοπρίονου.
Απενεργοποιήστε το αλυσοπρίονο πριν από την πλήρωση λαδιού.
Συνιστάται η εκκίνηση και η εργασία με το αλυσοπρίονο να γίνεται τουλάχιστον 3 μέτρα από το σημείο όπου συμπληρώνεται το λάδι. Για τη λίπανση δεν πρέπει να χρησιμοποιείται χρησιμοποιημένο λάδι κινητήρα. Δεν κάνει τη δουλειά του, πράγμα που μπορεί να προκαλέσει βλάβη στον μηχανισμό αλυσοπρίονου.
Το συμπλήρωμα του λαδιού πρέπε να πραγματοποιείται μακριά από πηγές ανάφλεξης και θερμότητας.
Σε περίπτωση διαρροής λαδιού, σκουπίστε σχολαστικά το υπόλειμμα πριν συνδέσετε το αλυσοπρίονο στην παροχή ρεύματος.
Μπορείτε να ρυθμίσετε την ποσότητα λαδιού που το αλυσοπρίονο λιπαίνει την αλυσίδα, χρησιμοποιώντας το κουμπί δοσολογίας λαδιού στην κάτω πλευρά του αλυσοπρίονου.

Προετοιμασία χώρου εργασίας
Πριν ξεκινήσετε το πριόνισμα με αλυσοπρίονο, ο χώρος εργασίας πρέπει να είναι κατάλληλα προετοιμασμένος έτσι ώστε να ελαχιστοποιείται οι κίνδυνοι που σχετίζονται με τη λειτουργία του αλυσοπρίονου.
Βεβαιωθείτε ότι στο χώρο εργασίας θα βρίσκονται μόνο εξουσιοδοτημένα άτομα.
Σε περίπτωση υλοτόμησης δέντρων, πρέπει να καθοριστούν ζώνες κινδύνου και οδοί διαφυγής. Ζώνη με ακτίνα 180° γύρω από το προγραμματισμένο επίπεδο πτώσης δέντρου και ζώνη με ακτίνα 90° κατά την αντίθετη κατεύθυνση προς το προγραμματισμένο επίπεδο πτώσης δέντρων αντιμετωπίζονται ως επικίνδυνες ζώνες. Οι υπόλοιπες ζώνες σχηματίζουν τις οδούς διαφυγής (VII). Πρέπει επίσης να θυμάστε ότι ένα δέντρο που πέφτει μπορεί επίσης να προκαλέσει πτώση άλλων δέντρων. Επομένως, ο επόμενος χώρος εργασίας δεν πρέπει να είναι πλησιέστερος από 2,5 ύψη του δέντρου που κόβεται (VIII).
Θα πρέπει να έχετε καλή ορατότητα από το χώρο εργασίας, γι' αυτό να είστε ειδικά προσεκτικοί κατά την κοπή δέντρων σε δύσκολες συνθήκες εδάφους, π.χ. στα βουνά.
Μην αρχίζετε να εργάζεστε κατά τη διάρκεια βροχόπτωσης ή υψηλής υγρασίας, π.χ. ομίχλης.

Φοράτε προστατευτική ενδυμασία και εξοπλισμό ατομικής προστασίας.
Πριν ξεκινήσετε τη διαδικασία κοπής, είναι απαραίτητο να πραγματοποιήσετε μια δοκιμή κοπής ξύλου σε ασφαλείς συνθήκες, π.χ. τοποθετημένου σε βάση ξύλου.
Αποφύγετε να κόβετε σύρματα, μικρά δέντρα και ξύλινα δοκάρια.
Απαγορεύεται να στέκεστε πάνω σε ξύλο που κόβεται.

Εκκίνηση και διακοπή λειτουργίας του αλυσοπρίονου
Βεβαιωθείτε ότι το φρένο αλυσίδας βρίσκεται στην πίσω θέση.
Αφαιρέστε το προστατευτικό από τη λάμα και την αλυσίδα.
Μην εκκινήσετε το αλυσοπρίονο χωρίς να έχουν τοποθετηθεί σωστά τα εξής: η λάμα και η αλυσίδα.
Θέστε το διακόπτη στη θέση ενεργ. - I.
Πιέστε αργά και πλήρως την αντλία καυσίμου 7-10 φορές. Το καύσιμο πρέπει να είναι ορατό στο εσωτερικό της αντλίας (IX).
Τραβήξτε το μοχλό τσοκ προς τα έξω και μετακινήστε τον στη θέση CHOKE (X).
Ακουμπήστε το αλυσοπρίονο σε μια σταθερή επιφάνεια, διασφαλίζοντας ότι η αλυσίδα και η λάμα δεν ακουμπούν σε τίποτα. Κρατήστε τη λαβή με το αριστερό σας χέρι, ενώ τραβάτε δυνατά το σχοινί εκκίνησης με το δεξί σας χέρι. (XI)
Προσοχή! Μην ξεκινάτε το αλυσοπρίονο κρατώντας το στα χέρια σας. Η αλυσίδα μπορεί να αγγίξει μέρη του σώματος και να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
Αυτό θα επιτρέψει την κατανομή του καυσίμου στο σύστημα καυσίμου του αλυσοπρίονου. Στη συνέχεια, κλείστε το μοχλό τσοκ στη θέση START και τραβήξτε δυνατά το σχοινί της μίζας για άλλη μια φορά. Κατά την εκκίνηση του κινητήρα, αφήστε το σχοινί της μίζας. Αφήστε τον κινητήρα να ζεσταθεί με το μοχλό τσοκ ελαφρώς εκτεταμένο και, στη συνέχεια, κλείστε τον πλήρως στη θέση RUN. Εάν ακούσετε ύποπτους ήχους ή αισθανθείτε δονήσεις, απενεργοποιήστε αμέσως το αλυσοπρίονο.
Για να απενεργοποιήσετε το πριόνι όταν τελειώσετε την εργασία σας, αφήστε την πίεση στο μοχλό της λαβής και αφήστε τον κινητήρα για λίγο στο ρελαντί. Στη συνέχεια γυρίστε το διακόπτη στη θέση απενεργ. - O και περιμένετε να σταματήσει η αλυσίδα. Μόλις σταματήσει η αλυσίδα, το αλυσοπρίονο πρέπει να υποβλξθεί στη συντήρηση.
Πριν ξεκινήσετε την εργασία, θα πρέπει επίσης να ελέγξετε σε ποιο βαθμό η αλυσίδα είναι λαδωμένη. Για το σκοπό αυτό, στην καθορισμένη μεσαία ταχύτητα, ελέγξτε εάν η αλυσίδα ψεκάζει ελαφρά το λάδι. Με το αλυσοπρίονο ενεργοποιημένο, γείρετε τη λάμα ελαφρώς προς τα κάτω. Και αν μετά από 1 λεπτό είναι ορατός ένας λεκές λαδιού κάτω από τη λάμα, αυτό υποδεικνύει τη σωστή λίπανση της αλυσίδας. Εάν είναι απαραίτητο να ρυθμίσετε την ποσότητα του διανεμόμενου λαδιού, πρέπει να τη ρυθμίσετε με το κουμπί στην κάτω πλευρά του αλυσοπρίονου.
Το λάδι λίπανσης της αλυσίδας και το καύσιμο θα πρέπει να φθείρονται αρκετά ομοιόμορφα. Κάθε φορά που συμπληρώνετε το καύσιμο, πρέπει να συμπληρώνετε και το λάδι λίπανσης της αλυσίδας.

Εργασία με αλυσοπρίονο
Μόλις ολοκληρωθούν όλα τα βήματα που περιγράφονται στις παραπάνω ενότητες, μπορείτε να αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το αλυσοπρίονο.
Ελέγχετε τη σωστή λειτουργία του φρένου κατά του κλοτσήματος πριν από κάθε εκκίνηση του αλυσοπρίονου. Για να το κάνετε αυτό, κρατήστε το αλυσοπρίονο οριζόντια, αφήστε την μπροστινή λαβή και αφήστε τη λάμα να χτυπήσει στο κορμό ή στο κομμάτι ξύλου. Το ύψος από το οποίο πρέπει να αφήσετε ελεύθερο το αλυσοπρίονο εξαρτάται από το μήκος της λάμας της αλυσίδας. Εάν το φρένο δεν λειτουργεί, αναθέστε την επισκευή και ρύθμιση του πριαλυσοπρίονου σε εξουσιοδοτημένο επισκευαστή.
Εάν το φρένο είναι ενεργοποιημένο κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, αφήστε το μοχλό της λαβής και αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει στο ρελαντί. Διαφορετικά, ο εν λειτουργία κινητήρας θα θερμάνει το δίσκο του συμπλέκτη, γεγονός που μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη του πριονιού.
Άτομα που σκοπεύουν να εργαστούν με αλυσοπρίονο για πρώτη φορά θα πρέπει πριν ξεκινήσουν την εργασία να συμβουλευτούν έναν εξειδικευμένο χειριστή αλυσοπρίονου για εργασία και ασφάλεια πριν ξεκινήσουν την εργασία. Και η κοπή των έτοιμων κορμών που τοποθετούνται στην βάση ξύλου πρέπει να είναι η πρώτες εργασίες με το αλυσοπρίονο.

Κατά τη διάρκεια της εργασίας, πρέπει να τηρούνται οι βασικοί κανόνες ασφαλείας. Θα πρέπει επίσης να εξεταστεί η δυνατότητα κλωτσήματος του πριονιού προς τον χειριστή. Το πριόνι μπορεί να αναπηδήσει προς τον χειριστή εάν η αλυσίδα του αλυσοπρίονου συναντήσει αντίσταση. Για να ελαχιστοποιήσετε αυτόν τον κίνδυνο:
Δώστε προσοχή στη θέση της επάνω άκρης της λάμας κατά την κοπή. Απαγορεύεται να κόβετε με το άνω τέταρτο της άκρης της λάμας (XII).
Να κόβετε μόνο με την αλυσίδα που κινείται στο κάτω μέρος της λάμας. Κατά την κοπή ξύλου, το κάτω δόντι του προσκρουστήρα μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως άγκιστρο για τον άξονα περιστροφής του πριονιού (XIII).
Στο πριονισμένο ξύλο αποθέστε το αλυσοπρίονο μόνο όταν ήδη λειτουργεί. Μην ξεκινάτε το πριόνι αφού το τοποθετήσετε στο επεξεργασμένο ξύλο.
Μην σηκώνετε το πριόνι σε ύψος ώμου ή υψηλότερα (XIV) κατά τη διάρκεια της λειτουργίας του.
Μην στέκεστε στο επίπεδο κοπής. Αυτό θα μειώσει τον κίνδυνο τραυματισμού σε περίπτωση κλωτσήματος του αλυσοπρίονου (XV.)
Κρατάτε πάντα το αλυσοπρίονο και με τα δύο χέρια όταν εργάζεστε.
Βεβαιωθείτε ότι η αλυσίδα είναι πάντα ακονισμένη και τεντωμένη σωστά.

ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΑΛΥΣΟΠΡΙΟΝΟ
Κατά την κοπή, πάρτε μια άνετη θέση και εξασφαλίστε πλήρη ελευθερία κινήσεων.
Κατά την κόψη κλαδιών και άκρων, μην τα κόβετε κοντά στον κορμό, αλλά σε απόσταση περίπου 15 cm από τον κορμό. Πρέπει να κάνετε δύο εγκοπές σε βάθος 1/3 της διαμέτρου του κλαδιού σε απόσταση περίπου 8 cm η μία από την άλλη. Η μια εγκοπή από κάτω, η άλλη από πάνω. Στη συνέχεια, κάντε μια εγκοπή στο κλαδί δίπλα στον κορμό σε βάθος 1/3 της διαμέτρου του κλαδιού. Τελειώστε την κοπή κόβοντας το κλαδί ακριβώς δίπλα στον κορμό από πάνω. Απαγορεύεται η κοπή κλαδιών με από το κάτω μέρος (XVI).
Κατά την κοπή ενός δέντρου, ο χώρος κοπής πρέπει να προετοιμαστεί εκ των προτέρων, όπως περιγράφεται στην ενότητα «Προετοιμασία χώρου εργασίας». Πρόσθετα πρέπει να προετοιμάσετε ένα ασφαλές έδαφος κατά την κοπή ενός δέντρου.
Κατά την πτώση του δέντρου, σταθείτε σε μια ασφαλή απόσταση στο πλάι σχετικά με το επίπεδο της πτώσης.
Κατά την επιλογή μιας διαδρομής πτώσης, θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη παράγοντες όπως το έδαφος, το κέντρο βάρους του δέντρου, η κατανομή της κορώνας του δέντρου και η κατεύθυνση του ανέμου.
Για να προετοιμάσετε σωστά το δέντρο για την υλοτόμηση, κάντε μια εγκοπή στον κορμό σε βάθος 1/3 της διαμέτρου του κορμού στην πλευρά όπου πρόκειται να πέσει το δέντρο και, στη συνέχεια, κάντε μια άλλη υπό γωνία 45 μοιρών προς την πρώτη. Έτσι, για να κόψετε από τον κορμό μια «σφήνα». Από την άλλη πλευρά του κορμού, αρχίστε να κόβετε κάθετα στον άξονα του κορμού, ελαφρώς υψηλότερα (περίπου 4 cm) από τη βάση της κομμένης «σφήνας». Μην κόβετε όλο τον κορμό. Αφήστε ένα τμήμα περίπου 1/10 της διαμέτρου του κορμού. Στη συνέχεια, εισαγάγετε τη σφήνα για τη διάσπαση δέντρου στην τομή στην αντίθετη πλευρά προς την προγραμματισμένη πλευρά πτώσης του δέντρου (XVII).
Εάν το δέντρο πέσει κατά την κοπή, αφαιρέστε το πριόνι από τον κορμό και απομακρυνθείτε σε ασφαλή απόσταση μέσω της προετοιμασμένης διαδρομής διαφυγής.
Εάν το αλυσοπρίονο σφηνωθεί κατά την κοπή του κορμού, μην το αφήνετε ποτέ με τον κινητήρα να λειτουργεί σε αυτήν τη θέση. Σβήστε τον κινητήρα του αλυσοπρίονου και χρησιμοποιήστε σφήνες για να βγάλετε το πριόνι από το κορμό.
Κατά τη κοπή ήδη κομμένων δέντρων σε κομμάτια, πρέπει να τηρούνται οι ακόλουθοι κανόνες.
Τοποθετείτε το ξύλο στη βάση κοπής ή άλλα στηρίγματα έτσι ώστε το κομμένο κομμάτι να μπορεί να πέσει ελεύθερα στο έδαφος χωρίς να προκαλέσει το σφήνωμα του αλυσοπρίονου. Εάν το αλυσοπρίονο σφηνωθεί, προχωρήστε όπως περιγράφεται παραπάνω.
Μην ακουμπάτε την αλυσίδα και τη λάμα του αλυσοπρίονου στο έδαφος και μην τα αφήνετε να λερωθούν με χώμα.
Απαγορεύεται η χρήση του αλυσοπρίονου για τη διαμόρφωση θαμνοφράκτων ή κοπή θάμνων.
Όταν εργάζεστε σε μια πλαγιά, μείνετε πάνω από το ξύλο που κόβεται κατά τη διάρκεια της εργασίας.
Κατά την κοπή ενός τεντωμένου δέντρου, πρέπει να δίδεται ιδιαίτερη προσοχή και, εάν είναι δυνατόν, να ανατίθεται τέτοια κοπή σε έναν εξειδικευμένο ξυλοκόπο.
Όταν κόβετε ξύλο που είναι τεντωμένο και υποστηρίζεται και στα δύο άκρα, κόψτε το από την κορυφή σε βάθος ίσο με το 1/3 της διαμέτρου και μετά ολοκληρώστε το κόψιμο κόβοντας από το κάτω μέρος.
Εάν το ξύλο υποστηρίζεται μόνο στο ένα άκρο, πρέπει να γίνει εγκοπή από το κάτω μέρος σε βάθος ίσο με το 1/3 της διαμέτρου και στη συνέχεια να ολοκληρωθεί η κοπή από το πάνω μέρος (XVIII).
Αυτό θα μειώσει τον κίνδυνο σφηνώματος του αλοσυπρίονου κατά την κοπή.

Εργασία με αλυσοπρίονα που προορίζονται για τη φροντίδα δέντρων με σχοινί και ιμάντα μεταφοράς
Κίνδυνος τραυματισμού! Το αλυσοπρίονο πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από εκπαιδευμένους χειριστές. Ο χρήστης αλυσοπρίονου δενδροκομίας, ο οποίος εργάζεται σε ύψος με σχοινί και ιμάντα μεταφοράς, δεν πρέπει ποτέ να εργάζεται μόνος του. Θα πρέπει πάντα να συνεργάζεται με ένα άτομο υποστήριξης στο έδαφος με κατάλληλη εκπαίδευση έκτακτης ανάγκης. Ο χρήστης θα πρέπει να είναι γενικά εκπαιδευμένος σε ασφαλείς τεχνικές αναρρίχησης και θέσης εργασίας και θα πρέπει να είναι εφοδιασμένος με ζώνη στήριξης, σχοινιά, βρόχους, αγκίστρια και άλλο εξοπλισμό απαραίτητο για τη διατήρηση μιας ασφαλούς και σωστής θέσης εργασίας τόσο για τον ίδιο όσο και για το αλυσοπρίονο.

Προετοιμασία αλυσοπρίονου για χρήση
Το αλυσοπρίονο πρέπει να ελέγχεται, να γεμίζεται, να εκκινείται και να προθερμαίνεται από άτομο που βρίσκεται στο έδαφος και στη συνέχεια να απενεργοποιείται προτού ανυψωθεί στον χρήστη πάνω στο δέντρο.
Το αλυσοπρίονο πρέπει να είναι εφοδιασμένο με κατάλληλο βρόχο για τη σύνδεσή του με τη ζώνη μεταφοράς του χρήστη:
- ο βρόχος θα πρέπει να στερεωθεί στο μηχανισμό ανάρτησης στο πίσω μέρος του αλυσοπρίονου,
- πρέπει να υπάρχουν κατάλληλα καραμπίνερ για την έμμεση (μέσω του βρόχου) και την άμεση (μέσω του μηχανισμού κρεμάσματος του αλυσοπρίονου) σύνδεση του αλυσοπρίονου στη ζώνη του χρήστη.
- βεβαιωθείτε ότι το αλυσοπρίονο είναι ασφαλώς στερεωμένο όταν το σηκώνει ο χρήστης,
- βεβαιωθείτε ότι το αλυσοπρίονο είναι προσαρτημένο στον ιμάντα μεταφοράς πριν απελευθερωθεί από το σχοινί ανύψωσης.
Παράδειγμα σύνδεσης ενός χειριστή σε ένα δέντρο και ενός αλυσοπρίονου δενδροκομίας στον ιμάντα μεταφοράς του χρήστη (XIX). Συνδέστε τον ιμάντα μεταφοράς με κατάλληλο καραμπίνερ στον μηχανισμό κρεμάσματος του αλυσοπρίονου. Η δυνατότητα σύνδεσης του αλυσοπρίονου απευθείας στον ιμάντα μεταφοράς μειώνει τον κίνδυνο πρόκλησης ζημιάς στον εξοπλισμό κατά τη μετακίνηση μέσα στο δέντρο. Να απενεργοποιείτε πάντα το αλυσοπρίονο όταν είναι προσαρτημένο απευθείας στον ιμάντα μεταφοράς. Συνδέστε το αλυσοπρίονο μόνο στα συνιστώμενα εξαρτήματα του ιμάντα μεταφοράς. Αυτά μπορούν να βρίσκονται στη μέση (μπροστά ή πίσω) ή στα πλάγια. Όπου είναι δυνατόν, το αλυσοπρίονο θα πρέπει να στερεώνεται στο κεντρικό σημείο του πίσω ιμάντα μεταφοράς, ώστε να κρατείται μακριά από σχοινιά αναρρίχησης και να στηρίζεται το βάρος κεντρικά κάτω από

τη σπονδυλική στήλη του χρήστη (XX).
Εάν το πριόνι μετακινηθεί από έναν μηχανισμό ανάρτησης σε έναν άλλο, ο χρήστης πρέπει να βεβαιωθεί ότι το πριόνι έχει ασφαλίσει στη νέα του θέση πριν αποσυνδεθεί από τον πρώτο μηχανισμό.

Χρήση αλυσοπρίονου σε δέντρο
Από την ανάλυση των ατυχημάτων που αφορούν αυτό το αλυσοπρίονο κατά τη διάρκεια εργασιών δενδροκομίας προκύπτει ότι οι κύριες αιτίες είναι ο λανθασμένος χειρισμός του πριονιού με το ένα χέρι.
Στις περισσότερες περιπτώσεις, ο χρήστης δεν υιοθετεί μια ασφαλή θέση εργασίας για να κρατήσει το πριόνι και από τις δύο λαβές, με αποτέλεσμα να αυξάνεται ο κίνδυνος τραυματισμού:
- έλλειψη σταθερού πιασίματος όταν το αλυσοπρίονο κινείται προς τα πίσω προς τον χειριστή,
- έλλειψη ελέγχου του αλυσοπρίονου για τη διευκόλυνση της επαφής με τα σχοινιά αναρρίχησης και το σώμα του χρήστη (ιδίως το αριστερό χέρι και ο αριστερός βραχίονας)
- απώλεια του ελέγχου λόγω μη ασφαλούς θέσης εργασίας και, κατά συνέπεια, επαφής με το αλυσοπρίονο (απροσδόκητες κινήσεις κατά την εργασία με το αλυσοπρίονο).

Ασφαλής θέση εργασίας για χειρισμό και με τα δύο χέρια
- Ποτέ μην κόβετε κλαδιά πάνω από τους ώμους ή τα χέρια (XXI).
- Ποτέ μην κόβετε με τα χέρια πλήρως τεντωμένα (XXI).
- Ποτέ μην κόβετε κλαδιά που δεν είναι προσβάσιμα.
Για να μπορεί το αλυσοπρίονο να κρατιέται και με τα δύο χέρια, ο χρήστης πρέπει πάντα να προσπαθεί να υιοθετήσει μια ασφαλή θέση εργασίας (XXII) στην οποία το αλυσοπρίονο μπορεί να οδηγείται ως εξής: στο ύψος των γοφών κατά την κοπή οριζόντιων στοιχείων ή στο ύψος της κοιλιάς όταν πριονίζονται κάθετα μέρη.

Εάν ο χρήστης εργάζεται κοντά σε κατακόρυφο κορμό με μικρές πλευρικές δυνάμεις σε σχέση με τη θέση εργασίας, ένα ασφαλές στήριγμα ποδιών μπορεί να είναι αρκετό για να εξασφαλίσει μια ασφαλή θέση εργασίας. Μόλις ο χρήστης απομακρυνθεί από τον κορμό, θα πρέπει να ληφθούν πρόσθετα μέτρα για τη μείωση ή την αντιμετώπιση των αυξανόμενων πλευρικών δυνάμεων.
Για παράδειγμα, με την επαναδρομολόγηση του κύριου σχοινιού μέσω ενός πρόσθετου μηχανισμού ανάρτησης (XXIII) ή με τη χρήση ενός ρυθμιζόμενου βρόχου καθοδήγησης από την ιμάντα στον πρόσθετο μηχανισμό ανάρτησης (XXIV). Για καλή στήριξη στη θέση εργασίας, ο ατελείωτος βρόχος μπορεί να χρησιμεύσει προσωρινά ως αναβολέας στήριξης.

Εκκίνηση αλυσοπρίονου πάνω σε δέντρο
Όταν ξεκινάτε ένα αλυσοπρίονο πάνω σε ένα δέντρο, ο χρήστης πρέπει: να μετακινήσει το φρένο κατά του κλοτσήματος στην πίσω θέση πριν από την εκκίνηση και να κρατήσει το αλυσοπρίονο από την αριστερή ή τη δεξιά πλευρά του σώματος κατά την εκκίνηση. Κρατήστε το αλυσοπρίονο στην αριστερή πλευρά με το αριστερό χέρι στην μπροστινή χειρολαβή και τη λάμα στραμμένη μακριά από το σώμα, ενώ κρατάτε το σχοινί εκκίνησης στο δεξί χέρι, ή κρατήστε το αλυσοπρίονο στη δεξιά πλευρά με το δεξί χέρι σε μία από τις δύο χειρολαβές και τη λάμα στραμμένη μακριά από το σώμα, ενώ κρατάτε το σχοινί εκκίνησης στο αριστερό χέρι.
Το φρένο κατά του κλοτσήματος πρέπει να βρίσκεται πάντα στην μπροστινή θέση πριν κατεβάσετε το αλυσοπρίονο στο φερόν σχοινί.
Ο χρήστης πρέπει πάντα να βεβαιώνεται ότι το αλυσοπρίονο έχει επαρκή ποσότητα καυσίμου πριν από την εκτέλεση δύσκολων εργασιών πριονίσματος.

Χειρισμός αλυσοπρίονου με ένα χέρι (XXV)
Οι χρήστες δεν θα πρέπει να κρατούν αλυσοπρίονο δενδροκομίας με το ένα χέρι σε ασταθείς θέσεις εργασίας ή αντί για πριόνι χειρός για να αφαιρούν την άκρη κλαδιών μικρής διαμέτρου. Το αλυσοπρίονο δενδροκομίας πρέπει να χρησιμοποιείται με το ένα χέρι μόνο εάν: ο χρήστης δεν είναι δυνατόν να λάβει μια θέση εργασίας που να επιτρέπει αμφίπλευρη λειτουργία, είναι απαραίτητο να χρησιμοποιηθεί το ένα χέρι για να εξασφαλιστεί η θέση εργασίας, η αλυσίδα χρησιμοποιείται σε πλήρως εκτεταμένη θέση, σε ορθή γωνία προς το σώμα του χρήστη και όχι σε ευθεία με τον χρήστη. Οι χρήστες δεν πρέπει ποτέ: να κόβουν με την περιοχή της λάμας που προκαλέι κλότσημα προς τον χειριστή, να κρατούν το κλαδί που πριονίζουν, να προσπαθούν να πιάσουν αντικείμενα που πέφτουν.

Απελευθέρωση μπλοκαρισμένου αλυσοπρίονου
Εάν το αλυσοπρίονο μπλοκάρει κατά τη διάρκεια της κοπής, ο χρήστης θα πρέπει: να απενεργοποιήσει το πριόνι, να στερεώσει με ασφάλεια το αλυσοπρίονο στο δέντρο (π.χ. στον κορμό) ή σε ξεχωριστή γραμμή λειτουργίας, να τραβήξει το αλυσοπρίονο έξω από την κοπή, ενώ παράλληλα να ανυψώσει το κλαδί σε κατάλληλο ύψος, να χρησιμοποιήσει ένα χειροπρίονο ή ένα δεύτερο αλυσοπρίονο, εάν είναι απαραίτητο, για να απελευθερώσει το μπλοκαρισμένο αλυσοπρίονο, κόβοντας το κλαδί σε απόσταση τουλάχιστον 30 cm από το μπλοκαρισμένο αλυσοπρίονο. Ανεξάρτητα από το αν χρησιμοποιείται πριόνι χειρός ή αλυσοπρίονο για την απελευθέρωση ενός μπλοκαρισμένου πριονιού, οι τομές για την απελευθέρωση του πριονιού πρέπει πάντα να γίνονται προς τα έξω (προς τα άκρα των κλαδιών), ώστε το αλυσοπρίονο να μην πέσει μαζί με τα πριονισμένα μέρη και περιπλέξει περαιτέρω την κατάσταση.

ΣΥΝΤΉΡΗΣΗ ΑΛΥΣΟΠΙΟΝΟΥ

Πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε λειτουργία που περιγράφεται παρακάτω, βεβαιωθείτε ότι έχετε απενεργοποιήσει το αλυσοπρίονο. Βεβαιωθείτε ότι ο κινητήρας είναι κρύος. Ξεβιδώστε το μπουζί για να αποφύγετε την τυχαία εκκίνηση του αλυσοπρίονου. Απαιτούνται προστατευτικά γάντια όταν κάνετε οποιαδήποτε εργασία στην αλυσίδα.

Αντικατάσταση και συντήρηση μπουζί (XXVI)

Για να αντικαταστήσετε το μπουζί, αφαιρέστε το κάλυμμα του φίλτρου αέρα.
Αφαιρέστε το ελαστικό κάλυμμα επαφής του βύσματος και ξεβιδώστε το βύσμα με το παρεχόμενο κλειδί.
Ελέγξτε την κατάσταση των ηλεκτροδίων του μπουζί. Εάν παρατηρηθούν ακαθαρσίες, προσπαθήστε να καθαρίσετε τα ηλεκτρόδια του μπουζί με μια βούρτσα από ορείχαλκο. Εάν ο καθαρισμός δεν φέρει τα αναμενόμενα αποτελέσματα, αντικαταστήστε το μπουζί με ένα νέο. Ελέγξτε την κατάσταση του μπουζιού τουλάχιστον μία φορά το μήνα.

Συντήρηση του φίλτρου αέρα (XXVII)

Η συντήρηση του φίλτρου αέρα πρέπει να πραγματοποιείται μετά από κάθε χρήση του αλυσοπρίονου.
Η σκόνη και οι μεγαλύτεροι ρύποι από το φίλτρο μπορούν να απομακρυνθούν με το να μην χτυπάτε πολύ δυνατά το πλαίσιο του φίλτρου σε μια σκληρή επιφάνεια. Το πλέγμα του φίλτρου καθαρίζεται αποσυναρμολογώντας το φίλτρο στη μέση και καθαρίζοντας το πλέγμα σε βενζίνη εκχύλισης. Με τη χρήση ενός πίδακα πεπιεσμένου αέρα, μπορείτε να φυσήξετε τις ακαθαρσίες από το πλέγμα προς τα έξω.

Συντήρηση και καθαρισμός της εγκατάστασης λαδιού (XXVIII)

Καθαρίζετε το διάκενο λαδιού και το κανάλι λαδιού στη λάμα μετά από κάθε χρήση του αλυσοπρίονου.
Αφού αφαιρέσετε το πλευρικό πάνελ και τη λάμα, ελέγξτε την κατάσταση του διάκενου λαδιού και αφαιρέστε τυχόν ρύπους.
Αφαιρέστε την αλυσίδα από τη λάμα. Καθαρίστε τη λάμα από ροκανίδια και βρωμιά. Καθαρίστε το αυλάκι της λάμας και την οπή τροφοδοσίας λαδιού. Λιπάνετε το γρανάζι στο πάνω μέρος της λάμας με μερικές σταγόνες λάδι μέσω της οπής λίπανσης.
Το αυλάκι της λάμας στη ράβδο οδήγησης μεγαλώνει κατά τη λειτουργία. Γυρνάτε περιοδικά τη λάμα και ελέγχετε το σχήμα του αυλακιού. Εάν παρατηρηθεί το σχήμα του αυλακιού όπως φαίνεται στο σχήμα (XXIX), αντικαταστήστε τον οδηγό με έναν καινούργιο. Η φθορά του αυλακιού της λάμας μπορεί να ελεγχθεί με την εφαρμογή ενός χάρακα στη λάμα με την αλυσίδα τοποθετημένη στη θέση της. Αν ο χάρακας δεν κολλάει στον οδηγό, η κατάσταση του αυλακιού είναι καλή. Διαφορετικά, ο οδηγός είναι κατάλληλος για αντικατάσταση.

Άλλες ενέργειες συντήρησης

Μετά από κάθε χρήση, θα πρέπει επίσης να ελέγχεται η γενική κατάσταση του αλυσοπρίονου. Σφίξτε τις χαλαρές βιδωτές συνδέσεις. Ελέγξτε για διαρροές καυσίμου και λαδιού. Βεβαιωθείτε ότι οι οπές εξαερισμού δεν είναι φραγμένες. Ελέγξτε ότι όλα τα καλύμματα και τα περιβλήματα είναι σε καλή λειτουργική κατάσταση και χωρίς ρωγμές. Τυχόν παρατηρούμενα ελαττώματα θα πρέπει να διορθώνονται πριν από την ανάληψη περαιτέρω εργασιών.

Τροχός κίνησης αλυσίδας

Η κατάσταση του γραναζιού της αλυσίδας πρέπει να ελέγχεται περιοδικά. Εάν παρατηρήσετε σημάδια φθοράς, ρωγμές ή ζημιές που μπορεί να επηρεάσουν το σύστημα μετάδοσης κίνησης, αντικαταστήστε τον τροχό μετάδοσης κίνησης με έναν καινούργιο σε εξουσιοδοτημένο συνεργείο.
Ποτέ μην τοποθετείτε μια φθαρμένη αλυσίδα σε ένα νέο γρανάζι ή μια νέα αλυσίδα σε ένα φθαρμένο γρανάζι.

Συντήρηση αλυσίδας

Η αλυσίδα πρέπει να είναι πάντα ακονισμένη και σε καλή κατάσταση λειτουργίας. Ελέγχετε την αλυσίδα για φθορά πριν από κάθε χρήση. Εάν δεν έχει κατεστραμμένους κρίκους ή σπασμένα δόντια. Εάν παρατηρηθεί οποιαδήποτε ζημιά, απαγορεύεται η περαιτέρω εργασία με την κατεστραμμένη αλυσίδα. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.
Η αλυσίδα απαιτεί επίσης τακτικό ακόνισμα. Το ακόνισμα είναι απαραίτητο εάν παρατηρηθεί τουλάχιστον ένα από τα ακόλουθα φαινόμενα: το πριονίδι που δημιουργείται κατά την κοπή μοιάζει με σκόνη, απαιτείται πρόσθετη δύναμη για την κοπή, η κοπή δεν είναι ευθεία, αυξάνονται οι κραδασμοί ή αυξάνεται η κατανάλωση καυσίμου.
Το ακόνισμα είναι μια δραστηριότητα που απαιτεί τόσο ειδικά εργαλεία όσο και την κατάλληλη εμπειρία. Συνεπώς, απαιτείται το ακόνισμά τους να γίνεται σε εξειδικευμένα κέντρα σέρβις.

ХАРАКТЕРИСТИКА НА ПРОДУКТА

Верижният трион е предназначен само за рязане на дървесина. Поради използвания двигател с вътрешно горене, който задвижва триона, рязането е възможно само на открити пространства или в подходящо подготвени помещения. Трионът може да се използва и за рязане и подрязване на дървета, но поради наличния риск се изисква рязането на дървета да се извършва от опитен потребител. Правилното, надеждно и безопасно действие на инструмента зависи от правилната експлоатация, поради което:

Преди да започнете използване на инструмента, трябва да прочетете цялата инструкция и да я запазите.

Доставчикът не носи отговорност за каквито и да било щети, възникнали поради използване на инструмента в несъответствие с предназначението, неспазване на правилата за безопасност и указанията от настоящата инструкция. Използването на инструмента в несъответствие с предназначението също така ще анулира гаранционните права.

ОБОРУДВАНЕ

Трионът се доставя напълно сглобен, но преди първата употреба се изискват някои монтажни дейности. Заедно с триона се доставят следните продукти: водач на веригата, режеща верига и защита на водача.

3. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Параметър	**Мерна единица**	**Стойност**
Каталожен номер		YT-84893
Тегло	[kg]	3,94
Вместимост на резервоара за гориво	[cm^3]	280
Капацитет на резервоара за масло за смазване на веригата	[cm^3]	200
Дължина на рязане	[cm / ,']	30 / 12
Деление на веригата	[mm]	9,525
Максимална скорост на веригата	[m/s]	12,95
Дебелина на направляващото звено	[mm]	1,27
Тип верига		HY-JL9D-0.050*45
Тип водач на веригата		ZLA12-15-509P
Брой зъби на задвижващото зъбно колело и деление		6T x 9,525 mm
Двигател		
брой цилиндри		1
брой тактове		2
охлаждане		Въздушно
Тип на запалителната свещ		L8RTF
Работен обем на двигателя	[cm^3]	25,4
Мощност на двигателя	[kW]	0,75
Максимална препоръчителна скорост на двигателя със система за рязане	[min^{-1}]	8500
Препоръчителна скорост на празен ход	[min^{-1}]	3000
Разход на гориво при максимална мощност на двигателя	[kg/h]	0,360
Ниво на шум		
звуково налягане	[dB (A)]	95,4 ± 3,0
мощност L_{WA}	[dB (A)]	108,4 ± 3,0
Ниво на вибрации - предна / задна ръкохватка	[m/s^2]	7,199 ± 1,5 / 7,492 ± 1,5

ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Предупреждение! Трионът е от специален тип, предназначен специално за грижа за дърветата. Трионът е предназначен за използване само от обучен оператор, който използва внимателно проектирани системи за безопасност на труда. Верижният трион може да се използва за грижа за дърветата само, ако са изпълнени горните условия. Трионът е проектиран така, че да се държи с две ръце, както традиционния верижен трион.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При работа с инструмента винаги се препоръчва да се спазват основните правила за безопасност при работа, включително изброените по-долу, за да се намали риска от пожар, токов удар и да се избегне нараняване.

Преди да започнете работа с инструмента, прочетете цялата инструкция за употреба и я запазете.

ВНИМАНИЕ! Прочетете всички следващи инструкции. Неспазването на тези указания може да доведе до токов удар, пожар или сериозно нараняване.

СПАЗВАЙТЕ СЛЕДНИТЕ ИНСТРУКЦИИ

Място на работа

Поддържайте работното място добре осветено и чисто. Безпорядъкът и слабото осветление могат да бъдат причина за злополука. Не използвайте уреда в затворени помещения. Изпаренията и парите на горивото са токсични. Отравянето с тях може да доведе до инциденти и да причини сериозни наранявания. Не бива да допускате достъп на деца и външни лица до работното място. Загубата на концентрация може да доведе до загуба на контрол върху инструмента.

Безопасност на работното място

Забранено е модифицирането на инструмента или аксесоарите. Всички аксесоари и части на инструмента трябва да бъдат чисти, да не са повредени, да са в добро работно състояние и да са предназначени за използване със съответния тип инструмент. Избягвайте контакт на тялото и инструментите със заземени повърхности, като тръби, радиатори и хладилници. Заземяването на тялото увеличава риска от токов удар. Не излагайте уреда на контакт с атмосферни валежи или влага. Проникването на вода и влага в инструмента увеличава риска от повреда на инструмента и нараняване. Не претоварвайте инструмента. Използвайте инструменти и правилните аксесоари за съответния вид работа; тогава работата е по-ефективна и по-безопасна. Когато давате назаем, продавате или по какъвто и да е друг начин предоставяте инструмент на друго лице, винаги прилагайте към него инструкцията за употреба.

Лична безопасност

Започвайте работа в добро физическо и психическо състояние. Обръщайте внимание на това, което вършите. Не работете, когато сте уморени или под въздействието на наркотици или алкохол. Дори един момент на невнимание по време на работа може да доведе до сериозни наранявания. Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете защитни очила. Използването на лични предпазни средства като противопрахови маски, защитни обувки, каски и антифони намалява риска от сериозни наранявания. Избягвайте случайното включване на инструмента. Уверете се, че превключвателят е в положение „изключено“, преди да пристъпите към дейности по поддръжка или транспортиране на инструмента. Държането или пренасянето на инструмента с пръст върху превключвателя или когато превключвателят е в положение „включено“, може да доведе до сериозни наранявания. Преди да включите инструмента, отстранете всички ключове и други инструменти, които са били използвани за неговото регулиране. Оставянето на гаечен ключ върху въртящите се части на инструмента може да доведе до сериозни наранявания. Поддържайте равновесие. През цялото време трябва да запазите съответно положение на тялото. Това ще улесни контрола върху инструмента в случай на неочаквани ситуации по време на работа. Носете защитно облекло. Не носете свободни дрехи или бижута. Дръжте косата, дрехите и работните ръкавици далеч от движещите се части на инструмента. Свободните дрехи, бижутата или дългата коса могат да се закачат за движещите се части на инструмента. Използвайте прахоуловител или контейнер за прах, ако инструментът е оборудван с такъв. Уверете се, че те са свързани правилно. Използването на прахоуловител намалява риска от сериозни наранявания.

Употреба на инструмента

Не използвайте инструмента в несъответствие с предназначението. Не претоварвайте инструмента. Правилният избор на инструмент за дадената работа ще осигури по-ефективна и безопасна работа. **Демонтирайте запалителната свещ, преди да регулирате, сменяте аксесоари или съхранявате инструмента. Това ще предотврати неволно включване на уреда.** Съхранявайте инструментите на места, недостъпни за деца. Не позволявайте на хора, които не са обучени да използват инструмента, да работят с него. Инструментът може да бъде опасен в ръцете на необучени оператори. Осигурете правилна поддръжка на инструмента. Проверявайте инструмента за несъответствия и хлабини на движещите се части. Проверявайте, дали някой от елементите на инструмента не е повреден. Ако бъдат открити дефекти, те трябва да бъдат отстранени, преди инструментът да се използва отново. Много от злополуките при работа са причинени от неправилна поддръжка на инструмента. Режещите инструменти трябва да се поддържат чисти и заточени. Правилно поддържаните режещи инструменти се контролират по-лесно по време на работа. Използвайте инструментите и аксесоарите в съответствие с горните инструкции. Използвайте инструментите по предназначение, като се съобразявате с вида и условията на работа. Използването на инструментите за други работни дейности, различни от предназначението им, увеличава риска от възникване на опасни ситуации. Проверете посоката на въртене на инструмента. Неочакваната посока на въртене може да причини опасни ситуации. Не доближавайте ръцете си или други части на тялото до движещите се остриета. Причината за най-голям брой наранявания при работа с инструменти е именно контактът на движещите се остриета с части на тялото. По време на работа трябва да приемете съответно работно положение и да бъдете готови за неочаквана реакция на инструмента. Могат да се използват само оригинални аксесоари. Използването на неподходящо оборудване може да доведе до сериозни наранявания.

Ремонт

Инструментът може да бъдат ремонтиран само в оторизирани сервизи с използването само на оригинални резервни части. Това ще осигури необходимата безопасност на работа с уреда. Не почиствайте корпуса и гумените и пластмасовите капаци с бензин, разтворител или друга агресивна течност. Използвайте само висококачествени продукти за поддръжка на инструмента. Забранено е използването на препарати, различни от посочените в инструкцията за употреба.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Забранено е излагането на триона на валежи и използването му в условия на повишена влажност. Също така е забранено използването на триона в атмосфера с повишен риск от пожар или експлозия.
По време на работа избягвайте контакт със заземени, проводими и неизолирани предмети като тръби, радиатори или хладилници.
Когато тринонът не се използва, той трябва да се съхранява на сухо, сигурно място, недостъпно за неупълномощени лица.
Използвайте режеща верига, адаптирана към даденото натоварване. За работа с голямо натоварване не използвайте режещи вериги, предназначени за лека работа.
Винаги носете защитни ръкавици при подмяна, ремонт и регулиране на режещата верига.
Когато транспортирате верижния трион, уверете се, че той е изключен. На водача в режещата верига трябва да бъде монтиран предпазител. Носете триона с насочен назад водач и дръжте шумозаглушителя далеч от тялото.
Винаги по време на работа носете твърди каски и предпазни шлемове.
Винаги носете предпазни средства за очите и лицето, които ще предпазят очите, лицето и дихателните пътища от праха, изпаренията и парчетата дърво, генерирани по време на рязане.
Винаги носете подходящо защитно облекло, прилягащо към тялото. Носете защитни ръкавици и антифони.
Винаги дръжте триона с две ръце. Дръжте задната ръкохватка с дясната ръка, а предната ръкохватка - с лявата.
Експозицията на продължителни вибрации може да доведе до увреждане на нервите, особено при хора с нарушения на кръвообращението. Ако по време на работа се наблюдават следните симптоми: болка, изтръпване, бледи ръце, китки и/или рамене, незабавно прекратете работата и се консултирайте с лекар. Можете да намалите риска от тези симптоми, като следвате препоръките по-долу: дръжте ръцете си топли, когато температурата на работното място е ниска, използвайте редовни почивки, движете ръцете си по време на почивките, за да стимулирате кръвообращението.
По време на работа закрепете свободни парчета дърво, така че да не се движат, например като ги поставите в стойка. Избягвайте рязане на дървесина, поставена на земята. Избягвайте да обработвате дърва, които не са обезопасени срещу движение по време на рязане.
По време на работа не дръжте триона над раменете. Не работете с триона, докато стоите на стълбата. Заемете стойка по време на работа, така че не е необходимо да протягате ръцете си до пълната дължина.
Поддържайте веригата чиста. Веригата трябва да бъде заточена и смазана. Това ще гарантира по-ефективна и по-безопасна работа. Веригата може да бъде заточена в специализиран сервиз. Проверете състоянието на веригата преди всяка употреба. Ако откриете пукнатини, счупени зъби или други повреди, сменете веригата с нова, преди да започнете работа.
Пазете ръкохватките на уреда чисти и без масло или грес.
Ако констатирате повредени или счупени компоненти на триона, спрете или не започвайте работа с него. Повредените елементи трябва да се сменят преди започване на работа.
Тринонът трябва да се използва по предназначение, тринонът е предназначен само за рязане на дървесина. Когато работите, трябва да внимавате за метал или камъни, които може да се намират в обработваната дървесина.
Използвайте само оригинални резервни части. Използването на неоригинални резервни части може да увеличи риска от повреда и да доведе до нараняване. Възлагайте ремонта на верижния трион само на оторизирани сервизни центрове, които използват оригинални резервни части. Това ще сведе до минимум риска от аварии и повреда на оборудването.
Съхранявайте триона в сухо, затворено помещение с добра вентилация. Когато съхранявате верижния трион за продължителен период от време, изпразнете резервоарите за гориво и масло. Тринонът трябва да бъде подложен и на процедурите за поддръжка, описани в раздел „ПОДДРЪЖКА НА ТРИОН“.
Инструментът генерира електромагнитно поле с нисък интензитет. Електромагнитното поле може да повлияе на работата на електрическото оборудване, намиращо се в близост до инструмента, включително пейсмейкъри. Преди да започнете работа, се препоръчва да се консултирате с лекар и/или с производителя на пейсмейкъра.

ОБСЛУЖВАНЕ НА ТРИОНА

Подготовка на триона за работа
Преди първото използване трябва да се монтират водачът, режещата верига и бронята с шипове.
Всички дейности по монтаж и регулиране на веригата трябва да се извършват със защитни ръкавици.
За тази цел се уверете, че откатната спирачка е в задна позиция. Това ще улесни демонтирането и монтирането на страничния панел.
Отвийте двете фиксиращи гайки и свалете страничния панел.
Внимание! При някои модели верижни триони може да бъде монтирана пластина за уплътняване на маслената система по време на транспортиране. Преди да монтирате водача, отстранете пластмасовата уплътнителна пластина, прикрепена към винтовете, закрепващи страничния панел. Оставянето на пластината ще възпрепятства смазването на веригата и има опасност от непоправими щети на триона.
С помощта на два винта завийте бронята с шипове. (II)
Монтирайте водача и веригата (III). Веригата трябва да се монтира в съответствие с посоката, отбелязана върху звената. Върху корпуса на триона са означени символът на звеното и посоката на въртене на веригата. Звената на веригата върху

водача трябва да са обърнати по същия начин, както на символа върху корпуса на триона. След като сте се уверили, че веригата е правилно разположена в жлеба на водача, монтирайте страничния панел така, че щифтът за регулиране на натягането да попадне в правилния отвор на водача.
Завинтете гайките на страничния панел, но не ги затягайте все още.
Регулирайте натягането на веригата (IV), като за целта хванете горната част на водача и едновременно с това завъртете винта за обтягане на веригата, докато тя се намери в долната част на водача. Завъртането в посоката, отбелязана с „+“, увеличава опъна на веригата, а завъртането в посоката, отбелязана с „-“, намалява опъна на веригата. Затегнете фиксиращите гайки и проверете опъна на веригата, като я преместите с ръка.
Ако е необходимо, регулирайте отново натягането на веригата. След правилното регулиране затегнете фиксиращите гайки.

Внимание! Новата верига се разтяга по време на работа. Често проверявайте опъна на веригата. Разхлабената верига може да доведе до повреда на водача и на самата верига.

Преди да включите триона, се уверете, че в резервоара има смазочно масло. Нивото на маслото не може да бъде по-ниско от посоченото минимално количество в резервоара.
Уверете се, че лостът на откатната спирачка е в задна позиция.

Зареждане с гориво (V)
За задвижването на триона се използва горивна смес, предназначена за двутактови двигатели. Използването на чисто гориво е забранено. Бензинът трябва да се смесва с масло в съотношение бензин : масло, 40 : 1.
Сместа трябва да се смеси, преди да се налее в резервоара за гориво. Смесването и наливането на гориво трябва да се извършват далеч от източници на огън. Не пушете, докато зареждате. Зареждането с гориво трябва да се извършва на разстояние най-малко 3 метра от мястото на стартиране и работа на триона.
За да се защити двигателят, следва да се използват безоловен бензин с добро качество и масло с добро качество за двутактови двигатели с въздушно охлаждане. Не използвайте масло, предназначено за четиритактови двигатели. Преди да заредите с гориво, поставете триона така, че отворът за зареждане на гориво да е обърнат нагоре. Препоръчва се използването на фунии, устройства за наливане и т.н., за да се намали рискът от разливане на гориво при пълнене на резервоара. В случай на разливане на гориво, избършете старателно остатъка, преди да стартирате триона.

Доливане на масло за смазване на веригата (VI)
Използвайте висококачествено масло, предназначено за смазване на вериги на верижни триони.
Забранено е използването на триона без напълнен резервоар за масло. Това може да повреди веригата, водача и механизмите на триона.
Изключете триона, преди да започнете допълването на масло.
Препоръчва се трионът да се пуска и да работи на най-малко 3 метра от мястото за пълнене с масло. За смазването не трябва да се използва употребявано моторно масло. То не изпълнява задачата си, което може да доведе до повреда на механизма на триона.
Допълването на масло трябва да се извършва далеч от източници на огън и топлина.
В случай на разлив на масло, старателно избършете остатъците от маслото, преди да свържете триона към захранващата мрежа.
Можете да регулирате количеството масло, с което трионът смазва веригата, като използвате въртящото копче за дозиране на маслото от долната страна на триона.

Подготовка на работното място
Преди рязане с триона, работното място трябва да бъде подготвено правилно, така че да се сведе до минимум опасностите, които съпътстват работата с триона.
Уверете се, че на работното място присъстват само упълномощени лица.
В случай на рязане на дървета следва да се означат опасните зони и евакуационните изходи. Зоната с радиус 180° около планираната площ на падане на дървото и зоната с радиус 90° в посока, обратна на планираната площ на падане на дървото, се третират като опасни зони. Останалите зони образуват евакуационните изходи (VII). Също така трябва да се помни, че падащото дърво може да преобърне и други дървета. Поради това следващото работно място не трябва да бъде по-близо от 2,5 метра от рязаното дърво (VIII).
Трябва да се поддържа добра видимост от работното място, затова трябва да се внимава много при изсичане на дървета в трудни терени, например в планините.
Не започвайте работа по време на валежи и в случай на висока влажност на въздуха, напр. мъгла.
Носете защитно облекло и лични предпазни средства.
Преди започване на рязането трябва да се проведе проба за рязане на дървесина при безопасни условия, например върху зидарско магаре.
Трябва да се избягва рязане на тел, млади дървета и дървени греди.
Не стойте върху рязаната дървесина.

Стартиране и спиране на триона
Уверете се, че откатната спирачка е в задно положение.
Свалете предпазната защита от водача и веригата.
Не стартирайте триона, ако не са монтирани правилно следните елементи: водач и верига.
Превключете превключвателя в положение включен - I.
Натиснете бавно и докрай 7-10 пъти горивната помпа. Горивото трябва да се вижда във вътрешността на помпата (IX).
Издърпайте лоста на дросела и го преместете в положение CHOKE (X).
Поставете триона върху стабилна повърхност, като внимавате веригата и водачът да не допират до нищо. Дръжте ръкохватката с лявата ръка, а с дясната издърпайте енергично стартовото въже. (XI)
Внимание! Не стартирайте верижния трион, като го държите в ръцете си. Веригата може да докосне части от тялото и да причини сериозни наранявания.
Това ще позволи на горивото да се разпредели в горивната система на триона. След това затворете лоста на дросела в положение START и издърпайте още веднъж енергично стартовото въже. Когато двигателят вече работи, пуснете стартовото въже. Оставете двигателя да загрее с леко изтеглен лост на дросела и след това го затворете напълно в положение RUN.
Ако чуете някакви подозрителни звуци или почувствате вибрации, незабавно изключете триона.
За да изключите триона след завършена работа, освободете натиска върху скоростния лост и оставете двигателя да работи известно време на празен ход. След това превключете превключвателя в положение изключено - O и изчакайте веригата да спре. След като веригата спре, трябва да се проведат дейности по поддръжка.
Преди да започнете работа, трябва да проверите до каква степен е смазана веригата. За тази цел при средна скорост проверете дали веригата леко пръска масло. Когато трионът е включен, наклонете леко водача надолу. Ако след 1 минута под водача се вижда петно от масло, това означава, че веригата е смазана правилно. Ако е необходимо да се регулира количеството на дозираното масло, то трябва да се регулира с помощта на копчето от долната страна на триона.
Маслото за смазване на веригата и горивото трябва да се изразходват сравнително равномерно. При всяко доливане на гориво трябва да доливате и масло за смазване на веригата.

Работа с триона
След като всички стъпки, описани в горните раздели, са изпълнени, можете да започнете да използвате триона.
Преди всяко стартиране на триона проверявайте правилното функциониране на откатната спирачка. За целта дръжте триона хоризонтално, отпуснете предната ръкохватка и оставете водача да удари пъна или парчето дърво. Височината, от която трионът трябва да се отпусне, зависи от дължината на водача на веригата. Ако спирачката не се задейства, трябва да предадете триона за ремонт и настройка в оторизиран сервиз.
Ако по време на работа спирачката се задейства, пуснете скоростния лост на ръкохватката и оставете двигателя да работи на празен ход. В противен случай работещият двигател ще нагрее диска на съединителя, което може да доведе до повреда на триона.
Тези, които възнамеряват да работят с верижния трион за първи път, трябва да потърсят съвет за работа и безопасност от квалифициран оператор на верижен трион, преди да започнат работа. Първата работа с триона трябва да се състои в рязане на подготвени трупи, поставени в зидарско магаре.

По време на работа трябва да се спазват основните принципи за безопасност при работа. Трябва да се има предвид и възможността за отскачане на триона към оператора. Трионът може да отскочи към оператора в случай, когато веригата за рязане срещне съпротивление. За да минимизирате този риск:
Обърнете внимание на положението на върха на водача при рязане. Не режете с горната четвърт на върха на водача (XII).
Режете само с веригата, която се плъзга по долната част на водача. При рязане на дървесината, долният зъб на бронята може да се използва като кука на оста на въртене на триона (XIII).
Към рязаното дърво прилагайте само трион, който вече е включен. Не включвайте триона, когато сте го поставили върху дървото, което ще бъде обработено.
По време на работа не повдигайте триона до височината на раменете или по-високо (XIV).
Не стойте в равнината на рязане. Това ще намали риска от нараняване, ако трионът отскочи (XV)
Винаги дръжте триона с две ръце, когато работите.
Уверете се, че веригата е винаги заточена и правилно обтегната.

ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ ПРИ РАБОТА С ТРИОН
Когато режете, заемете удобна позиция и осигурете пълна свобода на движение.
Когато се режат клони и дънери, те не трябва да се режат при самата основа, а на разстояние от около 15 cm от нея. Направете два разреза на дълбочина, равна на 1/3 от диаметъра на клона, на разстояние от около 8 cm един от друг. Един разрез отдолу, друг отгоре. След това направете разрез на клона точно при дънера на дълбочина, равна на 1/3 от диаметъра на клона. Завършете рязането чрез рязане на клона точно при дънера от горната страна. Не отрязвайте клона отдолу нагоре (XVI).
При отрязване на дърво мястото за рязане трябва да се подготви предварително, както е описано в точка „Подготовка на

работното място“. Освен това трябва да се подготви безопасна основа при рязане на дървото.
По време на падането на дървото застанете на безопасно разстояние отстрани на равнината на падане на дървото.
При избора на пътя на падане на дървото следва да се вземат предвид фактори като терена, центъра на тежестта на дървото, разпределението на короната на дървото и посоката на вятъра.
За да подготвите правилно дървото за отрязване, направете разрез в дънера на дълбочина 1/3 от диаметъра от страната, на която ще падне дървото, след което направете друг разрез под ъгъл 45 градуса спрямо първия. По начин, по който да отрежете „клин“ от дънера. От другата страна на дънера направете разрез, перпендикулярен на оста на дънера, малко по-високо (около 4 cm) от основата на изрязания „клин “. Не прерязвайте дънера. Трябва да се остави участък с приблизителна дължина 1/10 от диаметъра на дънера. След това поставете клина в разреза на дървото от противоположната страна на планираната страна на падането на дървото (XVII).
Ако дърво падне по време на рязане, издърпайте триона от дънера и се отдалечете по евакуационния път на безопасно разстояние.
Ако трионът се заклещи по време на рязане на дънер, той никога не трябва да се оставя с работещ мотор в това положение. Изключете двигателя на триона и с помощта на клиновете извадете триона от дънера.
При разделяне на вече отсечено дърво на парчета трябва да се спазват следните правила.
Поставете дървата върху зидарско магаре или поставки, така че отрязаното парче да може да падне свободно на земята, без да причинява заклещване на триона. Ако трионът е заклещен, продължете, както е описано по-горе.
Не докосвайте земята с веригата и водача на верижния трион и не позволявайте замърсяването им с пръст.
Забранено е използването на триона за оформяне на жив плет или рязане на храсти.
Когато работите по наклон, стойте над рязаната дървесина по време на работа.
Особено внимание трябва да се обърне при рязане на разпънато дърво и, ако е възможно, това трябва да се повери на квалифициран дървосекач.
При рязане на дърво, което е опънато и подпряно в двата края, нарежете го от върха до дълбочина, равна на 1/3 от диаметъра, и след това завършете рязането отдолу.
Ако дървото се поддържа само в единия край, нарежете дървото отдолу на дълбочина, равна на 1/3 от диаметъра, и след това завършете рязането отгоре (XVIII).
Това ще намали риска от заклещване на триона по време на рязане.

Работа с верижни триони за грижа за дърветата с въже и ремък за носене
Опасност от нараняване! Верижният трион трябва да се използва само от обучени оператори. Потребителят на верижен трион за грижа за дървета, който работи на височина с въже и ремък за носене, никога не трябва да работи сам. Той винаги трябва да работи заедно с лице от наземната поддръжка, което е подходящо обучено за действия при извънредни ситуации. Потребителят трябва да премине общо обучение за безопасни техники за катерене и работни позиции и да бъде оборудван с колан за носене, въжета, примки, карабинери и друго оборудване, необходимо за поддържане на безопасна и правилна работна позиция както за него, така и за верижния трион.

Подготовка на верижния трион за работа
Верижният трион трябва да бъде тестван, напълнен, стартиран и загрят от лицето на земята и след това да бъде изключен, преди да бъде вдигнат от потребителя на дървото.
Верижният трион трябва да бъде оборудван с подходяща примка за закрепване към колана за носене на потребителя:
- примката трябва да бъде прикрепена към механизма за окачване на гърба на триона;
- трябва да има подходящи карабинери за непряко (чрез примката) и пряко (чрез механизма за окачване на верижния трион) закрепване на верижния трион към колана за носене на потребителя.
- уверете се, че верижният трион е здраво закрепен, когато се повдига към потребителя;
- уверете се, че верижният трион е прикрепен към ремъка за носене, преди да бъде освободен от въжето за повдигане.
Пример за закрепване на оператор към дърво и на верижен трион за грижа за дърветата към колана за носене на потребителя (XIX). Закрепете колана за носене с подходящ карабинер към механизма за окачване на верижния трион. Възможността за закрепване на верижния трион директно към колана за носене намалява риска от повреда на оборудването при движение по дървото. Винаги изключвайте верижния трион, когато той е прикрепен директно към колана за носене. Прикрепвайте верижния трион само към препоръчаните приспособления на колана за носене. Те могат да бъдат в средата (отпред или отзад) или отстрани. Когато е възможно, верижният трион трябва да бъде закрепен в централната точка на задния колан за носене, за да се предпази от въжета за катерене и да се поддържа тежестта централно под гръбначния стълб на потребителя (XX).
Ако трионът се премества от един механизъм за окачване на друг, потребителят трябва да се увери, че трионът е закрепен в новото си положение, преди да го откачи от първия механизъм.

Използване на верижен трион, когато сте на дърво
Анализът на произшествията с този трион по време на работа по грижи за дърветата показва, че основната причина за тях е неправилната работа с триона с една ръка.
В повечето случаи потребителят не заема безопасна работна позиция, за да държи триона с двете ръкохватки, което води до повишен риск от нараняване поради:

- липса на здрав захват, когато трионът се движи обратно към оператора;
- липса на контрол върху триона, което улеснява контактът с въжетата за катерене и тялото на потребителя (особено лявата ръка и рамо)
- загуба на контрол поради опасна работна позиция и съответно контакт с триона (неочаквани движения при работа с верижния трион).

Безопасна работна позиция за работа с две ръце
- Никога не режете клони, които са над раменете или ръцете (XXI).
- Никога не режете с напълно изпънати ръце (XXI).
- Никога не режете клони, които са извън Вашия обсег.

За да може да държи верижния трион с двете си ръце, потребителят трябва винаги да се опитва да заеме безопасна работна позиция (XXII), в която трионът може да се направлява, както следва: на височината на бедрата при рязане на хоризонтални части или на височината на корема при рязане на вертикални части.

Ако потребителят работи в близост до вертикален ствол с малки странични сили спрямо работното положение, сигурна опора за краката може да бъде достатъчна, за да се осигури безопасно работно положение. Веднага щом потребителят се отдалечи от ствола, трябва да се вземат допълнителни мерки за намаляване или противодействие на нарастващите странични сили.
Например чрез пренасочване на основното въже през допълнителен механизъм за окачване (XXIII) или чрез използване на регулируема водеща примка от сбруята към допълнителния механизъм за окачване (XXIV). За добра опора в работно положение безкрайната примка може да служи временно като опорно стреме.

Стартиране на триона, когато сте на дърво
При стартиране на верижен трион върху дърво потребителят трябва да: премести откатната спирачка в задното положение преди стартиране и да държи верижния трион от лявата или от дясната страна на тялото при стартиране. Дръжте верижния трион от лявата страна, като лявата ръка е върху предната ръкохватка, а водачът е обърнат настрани от тялото, докато държите стартовото въже в дясната ръка, или дръжте верижния трион от дясната страна, като дясната ръка е върху една от двете ръкохватки, а водачът е обърнат настрани от тялото, докато държите стартовото въже в лявата ръка.
Откатната спирачка трябва винаги да бъде в предно положение, преди да спуснете триона с транспортното въже.
Потребителят трябва винаги да се уверява, че трионът има достатъчно гориво, преди да извършва трудна работа с триона.

Работа с триона с една ръка (XXV)
Потребителите не трябва да държат верижния трион за грижа за дърветата с една ръка в нестабилни работни позиции или вместо ръчен трион за отстраняване на върха на клони с малък диаметър. Верижният трион за грижа за дърветата трябва да се използва само с една ръка, ако: не е възможно потребителят да заеме работна позиция, която позволява работа с две ръце, необходимо е да се използва едната ръка, за да се осигури работната позиция, верижният трион се използва в напълно изпънато положение, под прав ъгъл спрямо тялото на потребителя, а не на една линия с него. Потребителите никога не трябва: да режат със зоната на водача, която предизвиква отскачане към оператора, да се държат за клона, който режат, да се опитват да хващат падащи предмети.

Освобождаване на блокиран верижен трион
Ако верижният трион блокира по време на рязане, потребителят трябва да: изключи триона, да го закрепи здраво към дървото (т.е. към дънера) или към отделна работна линия, да издърпа триона от разреза, като в същото време повдигне клона на подходяща височина, ако е необходимо - да се използва ръчен трион или втори верижен трион, за да се освободи заклещения трион, като отрежете клона на поне 30 cm от заклещения трион. Независимо дали за освобождаването на заклещен трион се използва ръчен или верижен трион, разрезите за освобождаване на триона винаги трябва да се правят навън (към краищата на клоните), за да не падне трионът заедно с отрязаните части и да не усложни допълнително ситуацията.

ПОДДРЪЖКА НА ВЕРИЖЕН ТРИОН

Преди да започнете някоя от операциите, описани по-долу, изключете триона. Уверете се, че двигателят е студен. Отвийте запалителната свещ, за да избегнете случайно стартиране на верижния трион.
При изпълнение на работни дейности по веригата трябва да се използват защитни ръкавици.

Смяна и поддръжка на запалителната свещ (XXVI)
За да смените запалителната свещ, свалете капака на въздушния филтър.
Отстранете гумения капак на контакта на запалителната свещ и я отвийте с помощта на приложения гаечен ключ.
Проверете състоянието на електродите на запалителната свещ. Ако има замърсявания, опитайте се да почистите електродите на свещта с телена четка. Ако почистването не донесе очакваните резултати, сменете свещта с нова. Проверя-

вайте състоянието на запалителната свещ поне веднъж месечно.

Поддръжка на въздушния филтър (XXVII)
След всяко използване на триона трябва да се извърши поддръжка на въздушния филтър.
Прахът и по-големите замърсявания от филтъра могат да бъдат отстранени, като се удря леко рамката на филтъра в твърда повърхност. Филтърната мрежа се почиства, като разгънете филтъра наполовина и почистите мрежата в екстракционен бензин. С помощта на струя сгъстен въздух замърсяванията може да се издухат извън мрежата.

Поддръжка и почистване на маслената инсталация (XXVIII)
Почиствайте маслената междина и масления канал във водача след всяка употреба на триона.
След като отстраните страничния панел и водача, проверете състоянието на маслената междина и отстранете евентуалните замърсявания.
Свалете веригата от водача. Почистете водача от стружки и замърсявания. Почистете жлеба на водача на веригата и отвора за подаване на маслото. Смажете зъбното колело в горната част на водача с няколко капки масло през отвора за смазване.
По време на работа жлебът за водене на веригата във водача се разширява. Периодично завъртайте водача и проверявайте формата на жлеба. Ако се констатира форма на жлеба, както е показано на фигура (XXIX), заменете водача с нов. Износването на жлеба на водача може да се провери чрез поставяне на линийка до водача с поставена верига. Ако линийката не приляга към водача, състоянието на жлеба е добро. В противен случай водачът подлежи на подмяна.

Други дейности по поддръжка
След всяка употреба трябва също да се провери общото състояние на триона. Затегнете разхлабените винтови съединения. Проверете за течове на гориво и масло. Проверете проходимостта на вентилационните отвори. Проверете дали всички капаци и корпуси са в добро работно състояние и дали нямат пукнатини. Всички забелязани дефекти трябва да бъдат отстранени, преди да бъде предприета по-нататъшна работа.

Задвижващо колело на веригата
Състоянието на задвижващото колело на веригата трябва да се проверява периодично. Ако забележите признаци на износване, пукнатини или повреди, които могат да засегнат задвижващата система, сменете задвижващото колело с ново в оторизиран сервиз.
Никога не поставяйте износена верига върху ново зъбно колело или нова верига върху износено зъбно колело.

Поддръжка на веригата
Веригата трябва да бъде винаги заточена и в добро работно състояние. Проверявайте веригата за износване преди всяка употреба. Проверявайте за евентуални повредени звена или счупени зъби. Ако забележите повреда, по-нататъшната работа с повредената верига е забранена. Също така може да доведе до сериозно нараняване.
Веригата също се нуждае от временно заточване. Заточването е необходимо, ако се наблюдава поне едно от следните явления: стърготините, които се образуват по време на рязане, приличат на прах, необходима е допълнителна сила за рязане, разрезът не е прав, увеличават се вибрациите или се увеличава разходът на гориво.
Заточването е дейност, която изисква както специални инструменти, така и подходящ опит. Поради това е задължително заточването да се извършва в специализирани сервизни центрове.

TOYA S.A.
ul. Sołtysowicka 13 - 15
51 - 168 Wrocław
tel.: 071 32 46 200
fax: 071 32 46 373
e-mail: biuro@yato.pl

ODDZIAŁ WARSZAWSKI
Teren Parkridge Distribution Center Warsaw
al. Kasztanowa 160
05 - 831 Młochów k. Nadarzyna,
tel.: 022 73 82 800
fax: 022 73 82 8283

TOYA ROMANIA SA
Soseaua Odai 109-123
Sector 1, Bucuresti
www.yato.ro
office@yato.ro
tel: 031 710 8692
fax 0317104008

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

0224/YT-84893/EC/2024

Deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że niżej wymienione wyroby:

Pilarka spalinowa; nr kat. YT-84893

do których odnosi się niniejsza deklaracja, są zgodne z poniższymi normami:

EN ISO 11681-2:2022
EN ISO 14982:2009

i spełniają wymagania dyrektyw:

2006/42/WE Maszyny i urządzenia bezpieczeństwa
2014/30/UE Kompatybilność elektromagnetyczna

Jednostka notyfikowana:

TÜV SÜD Product Service GmbH; nr notyfikacji: 0123
Ridlerstraße 65, 80339 MÜNCHEN, Niemcy
Certyfikat oceny WE: M6A 091651 0080 Rev. 01

Numer seryjny: dotyczy wszystkich numerów seryjnych produktów wymienionych w deklaracji
Dwie ostatnie cyfry roku w którym wprowadzono oznakowanie CE: 23
Rok budowy / produkcji: 2024

Nazwisko i adres osoby upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:
Tomasz Zych
TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13 - 15, 51-168 Wrocław, Polska

Wrocław, 2024.02.01
(miejsce i data wystawienia)



(nazwisko i podpis osoby upoważnionej)

TOYA S.A.
ul. Sołtysowicka 13 - 15
51 - 168 Wrocław
tel.: 071 32 46 200
fax: 071 32 46 373
e-mail: biuro@yato.pl

ODDZIAŁ WARSZAWSKI
Teren Parkridge Distribution Center Warsaw
al. Kasztanowa 160
05 - 831 Młochów k. Nadarzyna,
tel.: 022 73 82 800
fax: 022 73 82 8283

TOYA ROMANIA SA
Soseaua Odai 109-123
Sector 1, Bucuresti
www.yato.ro
office@yato.ro
tel: 031 710 8692
fax 0317104008

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

0224/YT-84893/EC/2024

Deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że niżej wymienione wyroby:

Pilarka spalinowa; nr kat. YT-84893

do których odnosi się niniejsza deklaracja, spełniają wymagania dyrektywy: 2000/14/WE

Zastosowana procedura oceny zgodności:

Wewnętrzna kontrola produkcji, ocena dokumentacji oraz okresowa kontrola przez jednostkę notyfikowaną

Jednostka notyfikowana:

TÜV SÜD Product Service GmbH; nr notyfikacji: 123
Ridlerstraße 65, 80339 MÜNCHEN, Niemcy
Certyfikat oceny WE: M6A 091651 0080 Rev. 01

Zmierzony poziom mocy akustycznej urządzenia reprezentatywnego: 108,4 dB(A)
Gwarantowany poziom mocy akustycznej urządzenia: 113 dB(A)

inne dyrektywy, których wymagania spełnia urządzenie:

2006/42/WE Maszyny i urządzenia bezpieczeństwa
2014/30/UE Kompatybilność elektromagnetyczna

Wrocław, 2024.02.01
(miejsce i data wystawienia)



(nazwisko i podpis osoby upoważnionej)

TOYA S.A.
ul. Sołtysowicka 13 - 15
51 - 168 Wrocław
tel.: 071 32 46 200
fax: 071 32 46 373
e-mail: biuro@yato.pl

ODDZIAŁ WARSZAWSKI
Teren ProLogis Park Nadarzyn
al. Kasztanowa 160
05 - 831 Młochów k. Nadarzyna
tel.: 022 73 82 800
fax: 022 73 82 828

TOYA ROMANIA SA
Soseaua Odai 109-123
Sector 1, Bucuresti
www.yato.ro
office@yato.ro
tel: 031 710 8692
fax 0317104008

DECLARATION OF CONFORMITY

0224/YT-84893/EC/2024

We declare and guarantee with full responsibility that the following products:

Gasoline chainsaw; item no. YT-84893

meet requirements of the following European Standards / Technical Specifications:

EN ISO 11681-2:2011
EN ISO 14982:2009

and fulfill requirements of the following European Directives:

2006/42/EC Machinery and safety elements
2014/30/EU Electromagnetic compatibility (EMC) Directive

Notified body:

TÜV SÜD Product Service GmbH; notification no. 0123
Ridlerstraße 65, 80339 MÜNCHEN, Germany
EC-type certyficate: M6A 091651 0080 Rev. 01

Serial number: concern all serials numbers of item(s) mentioned in this declaration
The last two digits of the year in which the CE marking was affixed: 23
Year of production: 2024

The person authorized to compile the technical file:
Tomasz Zych
TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13 - 15, 51-168 Wrocław, Polska

Wrocław, 2024.02.01
(Place and date of issue)

TOYA SPÓŁKA AKCYJNA
SPECJALISTA DS. TECHNICZNYCH
TOMASZ ZYCH
(Name and signature of authorized person)

TOYA S.A.
ul. Sołtysowicka 13 - 15
51 - 168 Wrocław
tel.: 071 32 46 200
fax: 071 32 46 373
e-mail: biuro@yato.pl

ODDZIAŁ WARSZAWSKI
Teren ProLogis Park Nadarzyn
al. Kasztanowa 160
05 - 831 Młochów k. Nadarzyna,
tel.: 022 73 82 800
fax: 022 73 82 8283

TOYA ROMANIA SA
Soseaua Odai 109-123
Sector 1, Bucuresti
www.yato.ro
office@yato.ro
tel: 031 710 8692
fax 0317104008

DECLARATION OF CONFORMITY

0224/YT-84893/EC/2024

We declare and guarantee with full responsibility that the following products:

Gasoline chainsaw; item no. YT-84893

fulfil requirements of the following European Directive: 2000/14/WE

Conformity assessment procedure:

Manufacturer quality-control system, examination of the manufacturer's technical file and periodical inspection by notified body

Notified body:

TÜV SÜD Product Service GmbH; notification no. 0123
Ridlerstraße 65, 80339 MÜNCHEN, Germany
EC-type certificate: M6A 091651 0080 Rev. 01

Measured sound power level on an equipment representative for this type: 108,4 dB(A)
Guaranteed sound power level for this equipment: 113 dB(A)

conformity and references of the other Community Directives applied:

2006/42/EC Machinery and safety elements
2014/30/EU Electromagnetic compatibility (EMC) Directive

Wrocław, 2024.02.01
(Place and date of issue)

TOYA SPÓŁKA AKCYJNA
SPECJALISTA DS. TECHNICZNYCH
TOMASZ ZYCH
(Name and signature of authorized person)

TOYA S.A.
ul. Sołtysowicka 13 - 15
51 - 168 Wrocław
tel.: 071 32 46 200
fax: 071 32 46 373
e-mail: biuro@yato.pl

ODDZIAŁ WARSZAWSKI
Teren ProLogis Park Nadarzyn
al. Kasztanowa 160
05 - 831 Młochów k. Nadarzyna
tel.: 022 73 82 800
fax: 022 73 82 828

TOYA ROMANIA SA
Soseaua Odai 109-123
Sector 1, Bucuresti
www.yato.ro
office@yato.ro
tel: 031 710 8692
fax 0317104008

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

0224/YT-84893/EC/2024

Declarăm și garantăm pe proprie răspundere că produsele următoare:

Drujba pe benzina; YT-84893

satisfac cerințele Standardelor europene / Specificațiilor tehnice următoare:

EN ISO 11681-2:2011
EN ISO 14982:2009

și satisfac cerințele Directivelor europene următoare:

2006/42/WE Directiva pentru utilaje și dispozitive de siguranță (H.G. nr. 1029/2008)
2014/30/EU Directivă compatibilitate electromagnetică, (H.G. nr. 487/2016)

Organismului notificat:

TÜV SÜD Product Service GmbH; nr. notificare 0123
Ridlerstraße 65, 80339 MÜNCHEN, Germania
EC-type certificate: M6A 091651 0080 Rev. 01

Număr de serie: se referă la toate numere de serie ale articolelor specificate în această declarație
Ultimele două cifre ale anului în care s-a aplicat marcarea: 23
Anul de fabricație: 2024

Persoana autorizată să întocmească dosarul tehnic:
Tomasz Zych
TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13 - 15, 51-168 Wrocław, Polonia

Wrocław, 2024.02.01
(locul și data emiterii)

TOYA SPÓŁKA AKCYJNA
SPECJALISTA DS. TECHNICZNYCH
TOMASZ ZYCH
(nume și semnătura persoanei autorizate)

TOYA S.A.
ul. Sołtysowicka 13 - 15
51 - 168 Wrocław
tel.: 071 32 46 200
fax: 071 32 46 373
e-mail: biuro@yato.pl

ODDZIAŁ WARSZAWSKI
Teren ProLogis Park Nadarzyn
al. Kasztanowa 160
05 - 831 Młochów k. Nadarzyna,
tel.: 022 73 82 800
fax: 022 73 82 8283

TOYA ROMANIA SA
Soseaua Odai 109-123
Sector 1, Bucuresti
www.yato.ro
office@yato.ro
tel: 031 710 8692
fax 0317104008

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

0224/YT-84893/EC/2024

Declarăm și garantăm pe proprie răspundere că produsele următoare:

Drujba pe benzina; cod articol. YT-8489

satisfac cerințele Directivelor europene următoare: 2000/14/WE (H.G. nr. 1756/106)

Procedură de evaluare a conformității:

Sistemul de control al calității al producătorului, examinarea dosarului tehnic al producătorului și inspecția periodică din partea unui organism acreditat

Organismului notificat:

TÜV SÜD Product Service GmbH; nr. notificare 0123
Ridlerstraße 65, 80339 MÜNCHEN, Germania
Certificat de omologare CE: M6A 091651 0080 Rev. 01

Nivelul măsurat al puterii sonore la echipamentul reprezentativ pentru acest 108,4 dB(A)
Nivelul garantat al puterii sonore pentru acest echipament: 113 dB(A)

conformitate cu directive comunitare aplicate:

2006/42/WE Directiva pentru utilaje și dispozitive de siguranță (H.G. nr. 1029/2008)
2014/30/EU Directivă compatibilitate electromagnetică, (H.G. nr. 487/2016)

Wrocław, 2024.02.01
(locul și data emiterii)

TOYA SPÓŁKA AKCYJNA
SPECJALISTA DS. TECHNICZNYCH
TOMASZ ZYCH
(nume și semnătura persoanei autorizate)